

Betjeningsvejledning

Takeuchi Gravemaskine

Type TB225

Serie nr. 122500005-

Bog nr. AD7E000

OETB225_E-XA

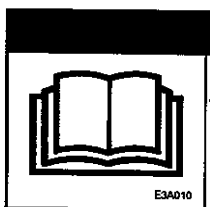
Advarsel! Læs og forstå disse instruktioner.
Ved grundig gennemlæsning,
undgås uheld og i værste fald dødsulykker

SIKKERHEDSSYMBOLER!



Dette symbol betyder "Vær opmærksom på" – Skærpet opmærksomhed – din sikkerhed kan være i fare. Meddelelsen som følger efter symbolet indeholder en vigtig information om din sikkerhed. Læs og forstå denne meddelelse for at undgå at personer kommer ud for uheld og ulykke.

- Det er Ejeren eller Arbejdsgiverens ansvar at instruere operatøren i korrekt og sikkert brug af denne gravemaskine. Alle personer som bruger gravemaskinen skal gøres bekendt med efterfølgende informationer.
- Alle førere skal have en grundig instruktion i alle gravemaskinens funktioner inden brug af maskinen.
- Afprøv og test alle maskinens funktioner på et sikkert prøveområde inden maskinen tages i brug på arbejdspladsen.



Advarsel!

Forkert betjening, inspektion og vedligeholdelse af denne maskine kan blive årsag til alvorlig skade og i værste tilfælde årsag til personskade. **Læs! Og forstå** denne vejledning i betjening af maskinen før nogen for form brug af maskinen.

- Opbevar altid betjeningsvejledningen i maskinen. Hvis den bliver beskadiget eller bortkommer rekvireres en ny fra Takeuchi forhandleren. Ved salg eller anden ændring af ejerforhold skal betjeningsvejledningen følge maskinen til den nye ejer.
- Takeuchi forhandlere leverer maskiner iht. De lokale sikkerhedsregler, standarder og love. Hvis en maskine købes/importeres fra et andet land, kan sikkerhedsregler og love være anderledes i forhold til gældende lov for Danmark. I sådanne tilfælde bedes de kontakte Takeuchi importøren for det pågældende land med henblik på at kontrollere at maskinen overholder dansk lovgivning.
- Bemærk! At beskrivelser/diagrammer kan afvige fra specifikationer på Deres maskine.

VIGTIGT! Dette ord Vigtigt er brugt for at alarmere service- og brugere om, hvilke situationer der kan bruge farlige for maskinen og komponenter.

Det er umuligt at forudse alle faremomenter, og vi vil ikke foregive, at advarslerne i denne vejledning eller på maskinen dækker alle tænkelige situationer. Derfor beder vi dig om altid at være forsigtig og følge alle relevante sikkerhedsanvisninger, når du kører med maskinen, så skader på personer og maskine undgås.

Det er Deres ansvar at maskinen opfylder alle regulativer – og at producentens instruktioner om betjening, inspektion og vedligeholdelse overholdes.

Praktisk taget alle ulykker opstår, fordi man undlader at kontrollere, vedligeholde eller anvende maskinen i overensstemmelse med de grundlæggende sikkerheds-bestemmelser.

Vi beder dig derfor om at læse denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du kontrollerer, reparerer eller anvender maskinen. Læs alle sikkerhedsoplysningerne, som forklarer, hvordan man kan forhindre, at problemer opstår. Du skal forstå og huske dem, før du går videre. Du må heller ikke køre med maskinen, før du er helt sikker på, at du forstår, hvordan den skal manøvreres, vedligeholdes og anvendes.

Signal ord!

VIGTIGT! Ordet "vigtigt" med fed skift anvendes i teksten til at angive, at den efterfølgende information er vigtig ved anvendelse af maskinen.

FARE! Ordet "**fare**" med fed skrift anvendes i teksten til at advare mod en overhængende farlig situation, som kan forårsage alvorlige personskader eller dødsulykker, hvis den ikke forebygges.

ADVARSEL! Ordet "**advarsel**" med fed skrift anvendes i teksten til at advare mod en eventuel farlig situation, som kan forårsage alvorlige personskader eller dødsulykker, hvis den ikke forebygges.

FORSIGTIG! Ordet "**forsigtig**" med fed skrift anvendes i teksten til at advare mod en eventuel farlig situation, som kan forårsage mere eller mindre alvorlige personskader eller dødsulykker, hvis den ikke forebygges.



Dette symbol markerer en farlig situation eller en ulovlig handling.

ADVARSEL

Forklaring på grafiske symboler:

 , X.....	Forbudt
 / 	Låst
 / 	Låst op

BESKRIVELSE AF MASKINEN

Indledning

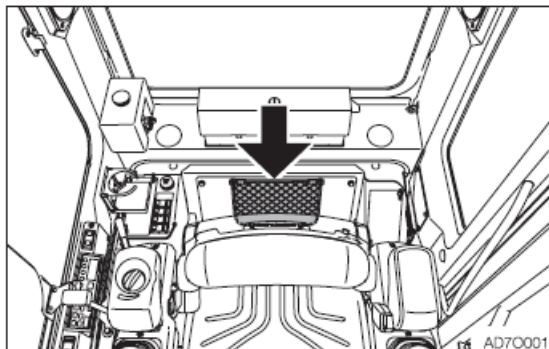
Denne vejledning beskriver drift, kontrol og vedligeholdelse af maskinen samt de sikkerheds-anvisninger, der skal overholdes under disse arbejder. Hvis De har spørgsmål om maskinen, Bedes de kontakte Takeuchi forhandleren eller -værkstedet.

- Nogle af detaljerne i denne betjeningsvejledning kan være forskellige fra den maskine som du har fået leveret.
- Vær opmærksom på at specifikationer på din maskine kan være ændret uden yderligere information.

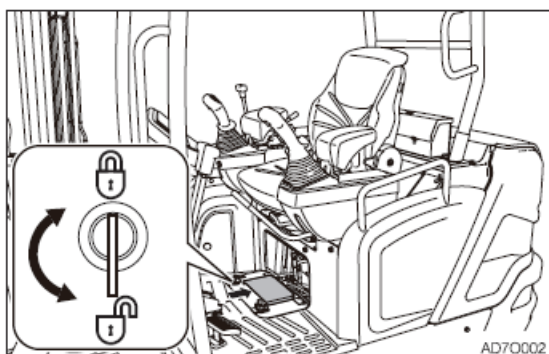
Opbevaringsrum til betjeningsvejledningen.

Rummet til opbevaring af betjeningsvejledningen er vist på nedenstående billede.

Med førerhus.



Med styrtøjle.



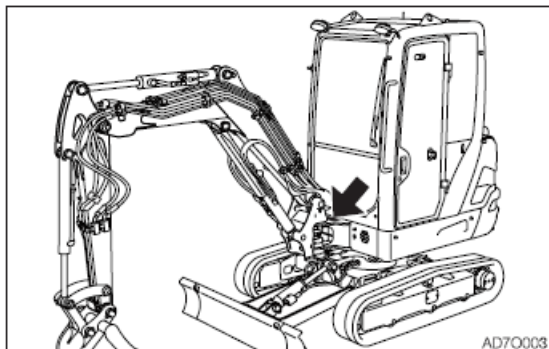
1. Sæt startnøglen og drej med uret for at åbne dækslet under sædet.
2. Efter brug af manualen lægges den tilbage i rummet under sædet.

Serienummer.

VIGTIGT! Fjern ikke navnepladen med maskinens serie nummer.

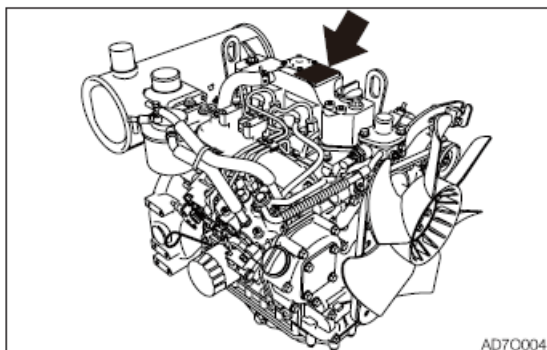
Kontroller maskinens og motorens serienumre og skriv dem på de dertil beregnede linier nedenfor.

Maskinnummer: _____



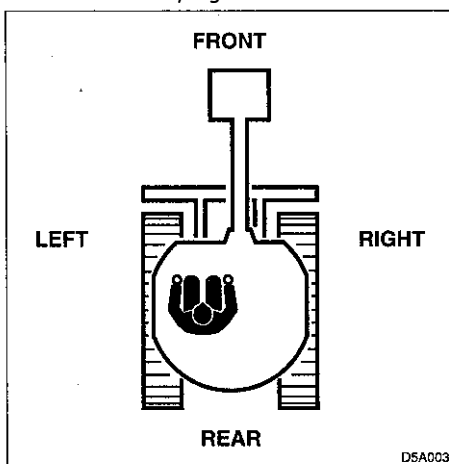
Beskrivelse af maskinen

Motornummer: _____



Frem, tilbage, venstre og højre

Frem, tilbage, venstre og højre på maskinen betyder i denne vejledning set fra førersædet med dozerbladet synligt foran.



Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne maskine må primært anvendes

Til følgende opgaver:

- Udgravning
- Grøftegravning
- Vejgrøfter
- Planering
- Læsning

Indkøringsperiode

Så længe maskinen er ny, skal du følge nedenstående anvisninger i de første 100 driftstimer (ifølge timetælleren).

Hvis du lader en ny maskine arbejde hårdt uden at køre den til, vil det medføre en hurtigere reduktion af maskinens ydeevne og afkorte maskinens levetid.

Opvarm motor og hydraulikolien tilstrækkeligt.

Undgå kraftige belastninger og hurtige bevægelser. Arbejd med en belastning på ca. 80% af den maksimale belastning.

Undgå voldsomme starter, kraftige accelerationer, pludselige retningsskift og kraftige opbremsninger (medmindre det er nødvendigt).

Noter i denne manual.

Bemærk venligst at beskrivelser og diagrammer i denne manual, måske ikke passer på din maskine. Numre som er brug i tegningerne er vist med en cirkel omkring. De samme numre optræder med en parentes om i teksten.

Eksempel ① → (1))

Forklaring på grafiske symboler:

 , X.....	Forbudt
 / 	Låst
 / 	Låst op

Indholdsfortegnelse.

Introduktion	2
Indholdsfortegnelse	7
Beskrivelse af maskinen	4
Sikkerhed	8
Styring & Manøvrering	41
Driftsinstruktioner	97
Transport	132
Vedligeholdelse	138
Fejlfinding	192
Specifikationer	209
Ekstraudstyr	225



Sikkerhed.

Generelle sikkerhedsforanstaltninger	9
Forberedelse af sikkerhedsforanstaltninger	9
Sikkerhed ved start	16
Sikkerhed under kørsel/Drift	19
Sikkerhed ved standsning	26
Sikkerhed under transport	27
Sikkerhed ved vedligeholdelse	28
Sikkerhedsskilte	36

SIKKERHED - GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Det er Deres ansvar at maskinen opfylder alle regulativer – og at producentens instruktioner om betjening, inspektion og vedligeholdelse overholdes.

Praktisk taget alle ulykker opstår, fordi man undlader at kontrollere, vedligeholde eller anvende maskinen i overensstemmelse med de grundlæggende sikkerheds-bestemmelser.

Vi beder dig derfor om at læse denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du kontrollerer, reparerer eller anvender maskinen. Læs alle sikkerhedsoplysningerne, som forklarer, hvordan man kan forhindre, at problemer opstår. Du skal forstå og huske dem, før du går videre. Du må heller ikke køre med maskinen, før du er helt sikker på, at du forstår, hvordan den skal manøvreres, vedligeholdes og anvendes.

Overhold alle sikkerhedsbestemmelser

Drift, kontrol og vedligeholdelse af denne maskine må kun udføres af uddannede og kvalificerede personer.

Alle love, bestemmelser, forholdsregler og sikkerhedsprocedurer skal være forstået og skal følges under drift, kontrol og vedligeholdelse af denne maskine. Udfør ikke arbejde, kontrol og vedligeholdelse på denne maskine, hvis du er under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicin, hvis du er træt eller ikke har fået tilstrækkelig søvn.

Hvis der opstår et problem på maskinen.

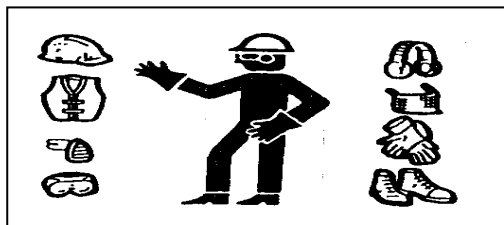
Hvis et problem (støj, vibration, lugt, uorden i instrumenter, røg, olielækage, forkert indikation eller alarm fra instrumentbord eller lignende) opstår imens du opererer med maskinen eller vedligeholder den, skal du straks kontakte din service kontakt for eventuel reparation. Anvend ikke maskinen før fejlen er udbedret.

Brug af maskinen i forskellige temperaturer.

For at bibeholde ydelse af maskinen og for at forebygge for tidligt slid på maskinen, skal du være opmærksom på følgende arbejdsbetingelser.

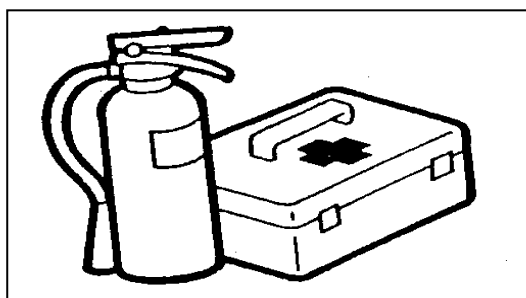
- Brug ikke maskinen hvis den omgivende temperatur er højere end +45 grader C eller lavere end -15 grader C.
- Hvis du bruger maskinen og temperaturen er højere end +45C kan motoren blive for varm og motorolien blive forringet.
- Hvis du bruger maskinen i temperaturer lavere end -15C kan dele udført i gummi så som pakninger blive hårde og være årsag til utidig slid på maskinen.
- Hvis maskinen skal bruges udendørs ved disse temperaturer, kontakt da dit Takeuchi service værksted for råd og vejledning.

Brug egnet beklædning og personlige værnemidler



- Gå ikke med løstsiddende tøj eller tilbehør som kan hænge fast i håndtag eller bevægelige dele.
- Gå ikke med olie- eller brændstofdækket tøj som kan blive antændt.
- Brug Sikkerhedshjelm, sikkerhedssko, øjenværn, filtermaske, kraftige handsker, høreværn og andet beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med, hvad jobbet kræver. Brug det nødvendige beskyttelsesudstyr, som f.eks. sikkerhedsbriller og filtermaske, når du arbejder med slibemaskine, hamre eller trykluft, da metalsplinter eller andre genstande kan flyve omkring og forårsage alvorlige personskader.
- Brug høreværn, når du arbejder med maskinen. Kraftig støj i lang tid kan forårsage høreskader og endda med fuldstændigt tab af høreevnen.

Anskaf en ildslukker og førstehjælpsudstyr



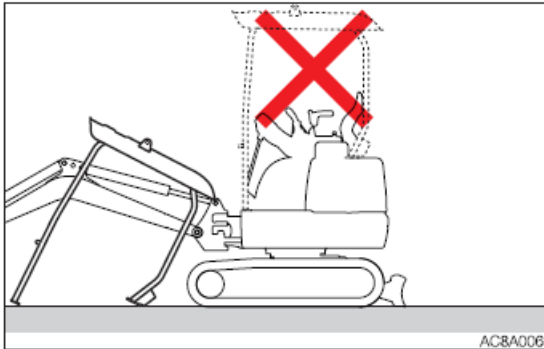
SIKKERHED - GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Vær forberedt på at der kan opstå brand og ulykker.

- Du skal vide, hvor ildslukkeren og førstehjælpskassen er placeret, og hvordan man anvender dem.
- Du skal vide, hvordan man tilkalder Falck og/eller brandvæsen.

Fjern aldrig sikkerhedsudstyr

Forvis dig om, at alle beskyttelsesanordninger, skærme, døre osv. er på plads og sikre. Reparer eller udskift beskadigede komponenter, før du tager maskinen i brug.

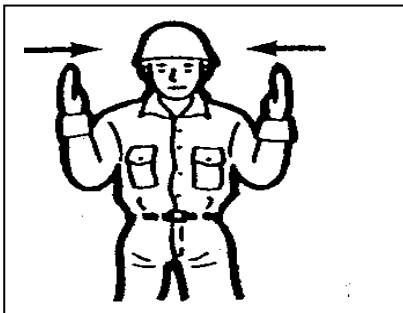


Du skal vide, hvordan man aktiverer sikkerhedslåsen, sikkerhedsselen og andet sikkerhedsudstyr og hvordan man bruger dem korrekt. Fjern aldrig sikkerhedsudstyr, medmindre det skal til service. Hold alt sikkerhedsudstyr i god og driftssikker stand

Anvend signal- og flagmand

Du skal kende og anvende de håndsignaler som er nødvendige til specielle jobs og kontrollere, hvem der er ansvarlig for signalgivningen.

- Alt personale skal fuldt ud forstå alle signaler.
- Føreren skal kun reagere på signaler fra den udpegede signalmand, men skal når som helst adlyde et stopsignal, også fra andre end signalmanden.
- Signalmanden skal stå fuldt synlig når han signalerer.

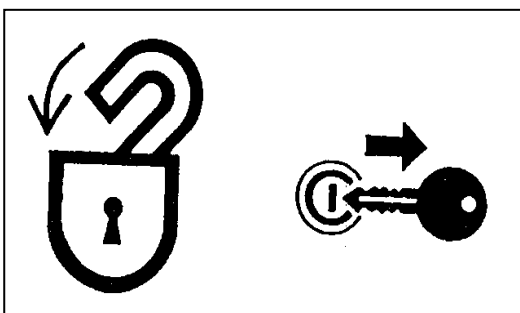


Bloker manøvrebevægelserne ved at løfte venstre manøvrekonsol op, før du forlader førerpladsen

Før du forlader førerpladsen, skal det venstre manøvrekonsol løftes op i låst position og motoren skal standses. Hvis manøvrekonsollen ikke er løftet op og man utilsigtet kommer til at påvirke et af håndtagene, kan maskinen pludselig begynde at bevæge sig og forårsage personskader eller dødsulykker.

Bemærk at dozerbladet, bom svingning anordningen og evt. ekstra hydraulik ikke blokeres, når den venstre manøvrekonsol løftes op. Undgå utilsigtet berøring af disse manøvrehåndtag.

Før du forlader førerpladsen, skal arbejdsudstyret sættes ned på jorden, den venstre manøvrekonsol løftes op og motoren standses. Fjern startnøglen og tag den med dig.



Undgå brand- og eksplosionsfare



Åben ikke ild i nærheden af brændstof, hydraulik olie, Fedt eller frostvæske. Når du arbejder med disse Brændbare produkter, skal cigaretter tændstikker, Lightere og andre antændelseskilder holdes borte. Rygning og åben ild er ikke tilladt under tankning Eller i nærheden af tankningsstedet.

Fjern aldrig brændstofdæksel eller tank op, når Motoren er i gang eller varm. Spild aldrig brændstof På varme maskindele.

Tør straks spildt brændstof, olie eller andre brændbare Væsker op.

Kontroller for brændstof- olie- eller hydraulikolie lækager. Stop alle lækager og rengør maskinen, før du tager den i drift. Du må ikke skære eller svejse på rørledninger eller rør som Indeholder brændbare væsker. Rengør omhyggeligt med et Ikke brændbart opløsningsmiddel, før du skærer eller svejser. Fjern alt affald eller løst materiale fra maskinen. Sørg for, At olieklude eller andet brændbart materiale ikke opbevares På maskinen.

Behandl alle opløsningsmidler og tør kemikalier i henhold til anvisningerne på producentens beholdere. Arbejd i lokaler med god ventilation.

Anvend aldrig brændstof til rengøring. Brug altid et ikke brændbart opløsningsmiddel.

Opbevar alle brændbare væsker og materialer på et sikkert sted med god ventilation.

En kortslutning i det elektriske system kan forårsage brand. Kontroller for eventuelle skader på elektriske ledninger , efterspænd diverse kontakter, reparer eller udskift defekte forbindelser.

Brand fra/i rør.

Forsikre dig at alle spændebånd, og andre rørforbindelser er sikkert forbundet. Hvis ikke kan vibrationer fra maskinen ødelægge rør/slanger. Dette kan får olie under højt tryk til at sprøjte ud og resultere i skade/brand.

Udstødningsgas fra motoren kan dræbe



Lad ikke motoren arbejde i et lukket rum uden tilstrækkelig ventilation. Hvis den naturlige ventilation er utilstrækkelig skal du installere ventilatorer, blæsere, udstødnings forlænger rør Eeler andre kunstige ventilationsaggregater.

SIKKERHED - GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Håndtering af asbeststøv.

Indånding af asbeststøv er blevet sat i forbindelse med lungekræft. Når du arbejder med materialer som kan indeholde asbest skal du tage følgende forholdsregler:

- Brug aldrig trykluft til rengøring.
- Undgå børstning eller slibning af materialerne.
- Til rengøring skal du bruge våde metoder eller vakuum udstyret med et høj effektivt partikel luftfilter (HEPA)
- Brug et godkendt åndedrætsværn, hvis ikke det ikke er muligt at kontrollere støvet på anden måde.
- Når du arbejder indendørs skal du installere et ventilationssystem med et makromolekylefilter.

Undgå klemning og knusning



Anbring aldrig hænder, fødder eller andre kropsdele mellem undervognen eller båndene, mellem maskinen og arbejdsudstyret, eller mellem en cylinder og en bevægelig del. Størrelsen af disse åbninger ændrer sig, når maskinen bevæger sig og hvis en person bliver fanget, kan vedkommende pådrage sig alvorlige kvæstelser eller blive dræbt.

Brug af ekstraudstyr

Rådfør dig med Takeuchi forhandleren, før du installerer ekstraudstyr.

Afhængig af hvilken type udstyr samt kombination af samme, kan udstyret komme i kontakt med operatøren eller andre dele af maskinen. Forsikrer dig om at ekstra udstyret er monteret så det ikke kommer i kontakt med andre dele af maskinen ved brug.

Brug ikke udstyr som ikke er godkendt af Takeuchi eller en af dets forhandlere.
Hvis du gør det, kan det påvirke sikkerheden eller maskinens drift og levetid.

Takeuchi påtager sig intet ansvar for skader, uheld eller beskadigelse af dets produkter som skyldes anvendelse af ikke godkendt udstyr.

Foretag aldrig modifikationer af maskinen

Uautoriserede modifikationer af denne maskine kan medføre tilskadekomst eller dødsulykke. Foretag aldrig uautoriserede modifikationer af nogen del af maskinen.

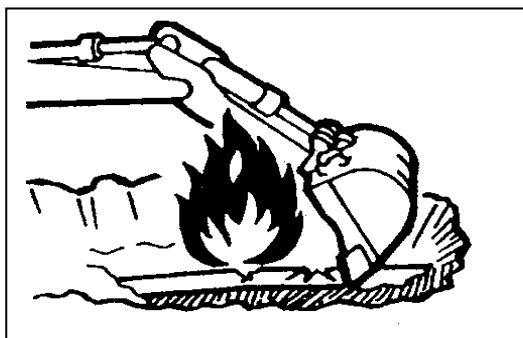
SIKKERHED

Gør dig bekendt med arbejdsområdet

Før du påbegynder arbejdet, skal du gøre dig bekendt med området.

Kontroller terrænforholdene og jordens beskaffenhed, eller bygningens struktur, hvis arbejdet foregår indendørs og tag de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger på farlige steder.

Bemærk og undgå alle faremomenter, som f.eks. grøfter, ledninger i jorden, træer, klipper, elektriske luftledninger og områder med risiko for sammenskridning.



Spørg hos de lokale myndigheder om beliggenheden af gas- og vandledninger samt elkabler. Fastlæg i fællesskab hvilke forholdsregler der skal tages af hensyn til sikkerheden.

Ved vejarbejder skal der tages hensyn til sikkerheden for fodgængere og køretøjer.

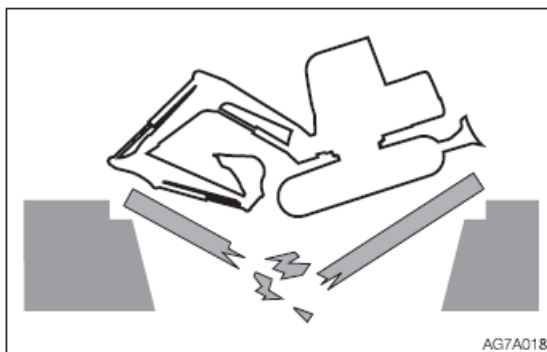
Anvend en signalmand og/eller signalanordning.

Indhegn arbejdsområdet og sørg for, at uvedkommende ikke kommer ind.

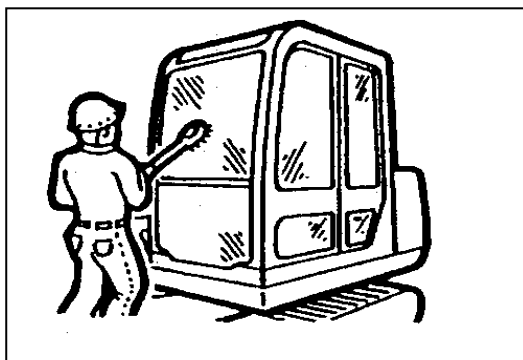
Ved arbejde i vand eller ved passage af lave vandløb, skal man kontrollere vanddybden og bundens bæreevne samt vandets strømningshastighed. Vanddybden må ikke være større end tilladt. Se afsnittet "sikkerhed under drift" for yderligere informationer.

Kontroller styrken på broen.

Når du skal køre over en bro eller anden struktur, tjek altid den anbefalede vægt/last. Hvis styrken ikke er tilstrækkelig, skal broen eller strukturen forstærkes.



Hold altid maskinen ren



SIKKERHED

Rengør ruder, spejle og lygter, så der opnås det bedst mulige udsyn.

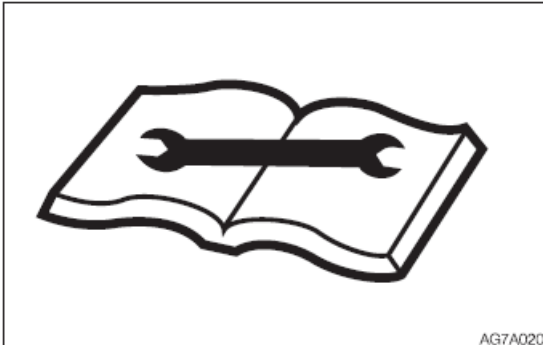
Aftør olie, fedt, ler, sne eller is for at forhindre glideulykker.

Fjern alle løse genstande, som findes i maskinen og alle genstande som ikke hører til maskinen eller udstyret.

Fjern snavs, olie eller fedt fra motorrummet for at forhindre brand.

Rengør området omkring førerpladsen og fjern eventuelle forhindringer.

Foretag daglig kontrol og vedligeholdelse



Hvis man ikke lægger mærke til fejl på maskinen eller undlader at reparere dem, kan der ske ulykker.

Gennemfør den anbefalede kontrol før arbejdets påbegyndelse og foretag straks reparation, hvis der opdages en fejl.

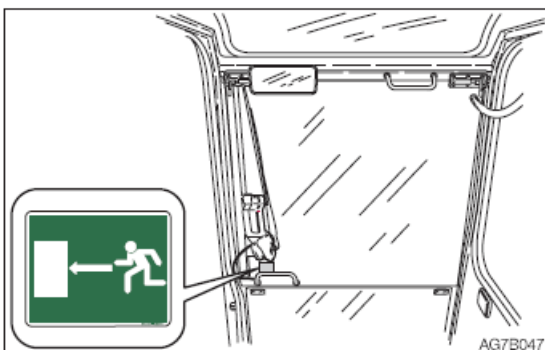
Hvis der opstår en fejl som medfører, at man mister kontrol over styringen, bremserne eller motoren, skal maskinen standses så hurtigt som muligt og motoren standses, indtil fejlen er afhjulpet.

Forholdsregler i førerhuset

- Fjern mudder, fedt fra fodtøjet inden du går ind i førerhuset. Du kan miste fodfæstet på pedalerne med snavset fodtøj.
- Efterlad ikke værktøj eller reservedele rundt omkring i førersædet.
- Efterlad ikke flasker eller sæt sugekopper fast på forruden, glas og plast kan fungere som linse og forårsage brand.
- Anvend ikke mobil telefon når du kører eller arbejder.
- Tag ikke brandbart materiale med ind i førerhuset.
- Luk askebægre helt i efter rygning.
- Efterlad ikke lightere i førerhuset. Når rumtemperaturen stiger kan lighteren eksplodere.

Nødudgang.

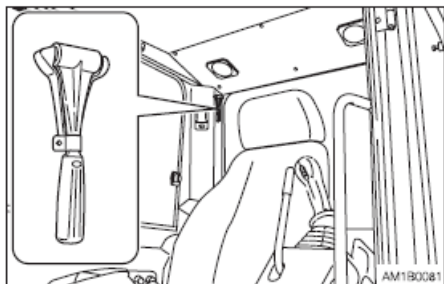
Forruden (udelukker maskiner med beskyttelsesgitter)



Hvis du skulle blive lukket inde i førerhuset, fjernes forruden og du kan komme ud.

SIKKERHED

Nødhammer (ekstraudstyr)



Der er monteret en nødudgangshammer til brug for at slippe ud af kabinen i nødstilfælde. For at komme ud slår du vinduet i stykker med hammeren.

- Når du slår ruden i stykker med hammeren skal du passe på ikke at skade dig selv med det knækkede glas.
- Fjern alle glasstykker fra vinduet, så du ikke skær dig når du kryber igennem rammen. Pas på fødderne der kan være glasstykker på gulv og anden trædeflade.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED START

Hold trepunktskontakt, når du stiger op eller ned fra maskinen

- Hop ikke op på eller ned fra maskinen. Forsøg aldrig at hoppe op på eller ned fra en maskine i bevægelse.
- Når du stiger op i eller ned fra førerkabinen, skal du først åbne døren helt op i låst position og kontrollere, at den ikke bevæger sig. (Maskiner med førerkabine).



- Vend altid ansigtet ind mod maskinen og hold kontakt på tre punkter med de anbefalede håndtag og trin ved op- og nedstigning. Hold trin og platforme rene.
- Anvend aldrig den venstre manøverkonsol eller kontrolhåndtag som håndtag.

Få andre personer ud af området, før du starter maskinen

Start ikke motoren, før du er sikker på, at det kan gøres uden risiko.
Før du starter, skal du kontrollere eller foretage følgende:

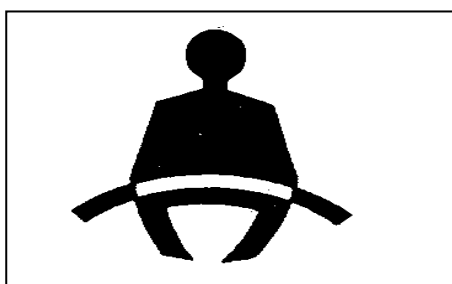
- Gå rundt om maskinen og advar alle, som arbejder med maskinen eller befinder sig i maskinens bane. Start ikke, før alle personer har fjernet sig helt fra maskinen.



- Kontroller, at der ikke findes "MÅ IKKE STARTES" skilte eller lignende advarsler på døren til førerkabinen, manørehåndtagene eller startkontakten.
- Giv signal med hornet for at advare alle omkring maskinen.

Start af motoren fra førersædet

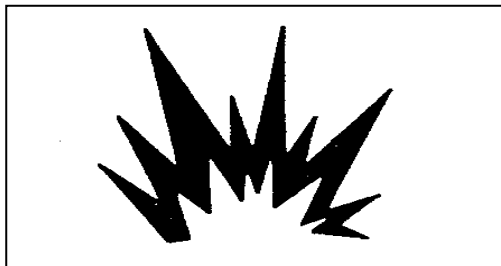
Indstil førersædet og lås det fast i den pågældende position.



SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED START

- Spænd sikkerhedsselen.
- Kontroller om parkeringsbremsen er aktiveret og at alle håndtag og pedaler står i neutral position.
- Kontroller at sikkerhedshåndtaget befinder sig i låst position.
- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen i arbejdsområdet.
- Start og betjen kun maskinen fra førersædet
- Prøv aldrig at starte motoren ved kortslutning af startmotorens kontakter.

Start med startkabler



Anvend kun startkabler på den anbefalede måde. Forkert brug af startkabler kan medføre en batteriekspllosion eller uventede bevægelser af maskinen.

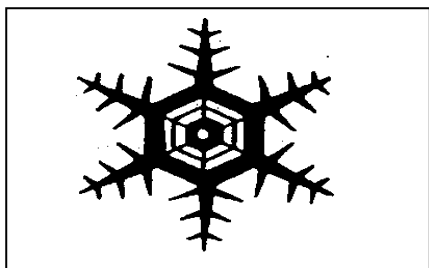
Se afsnittet "Hvis batteri er afladet" for instruktioner.

Efter start af motoren

Når motoren er startet, skal du udføre følgende handlinger og kontroller på et sikkert sted uden personer eller forhindringer i arbejdsområdet. Hvis der konstateres nogen fejlfunktioner, skal du følge standsnings-proceduren og rapportere fejlfunktionen.

- Varm motoren og hydraulikolien op.
- Iagttag alle instrumenter og advarselsslamper som angiver korrekt funktion.
- Lyt efter usædvanlig støj.
- Check motorens hastighedskontrolhåndtag.
- Aktiver hvert håndtag for sig, for at sikre korrekt drift.

Ved lave temperaturer

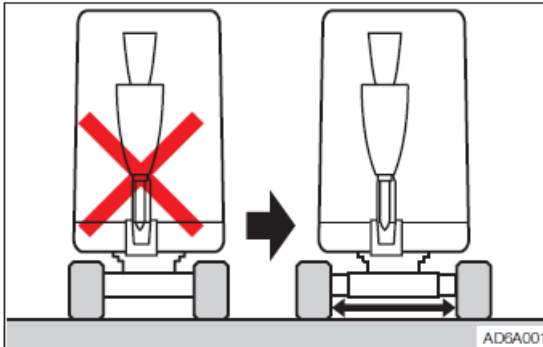


- Vær opmærksom på, at der kan være glat på frosset jord, trin og håndtag.
- Ved meget lave temperaturer, må du ikke røre ved metaldele på maskinen med bare hænder, da huden kan fryse fast til metallet, hvilket kan medføre tilskadekomst.
- Anvend ikke æter eller anden startvæske til denne motor. Disse former for starthjælp kan forårsage En eksplosion og dermed alvorlige skader eller dødsulykker.
- Foretag opvarmning af motoren og hydraulikvæsken, før du begynder at arbejde, hvis maskinen betjenes uden opvarmning vil den ikke bevæge sig eller arbejde ordenligt, hvilket kan føre til uheld.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

Forholdsregler ved kørsel

Kørsel med maskinen ved maksimal larvebåndsbredde.



- Arbejd altid med maskinen i max. Båndbredde udvidet til 1500 mm for at maximere maskinens stabilitet. Hvis du arbejder med maskinen ved smal båndbredde 1100 mm kan maskinen tippe over pga dårlig stabilitet.
- Hvis det er nødvendigt at arbejde med en smal maskine 1100 mm, skal kørsel foretages med sammenfoldet arbejdsredskab og sænket til center for at opnå størst balance og med graveudstyret foran i kørselsretningen.

Sørg for godt udsyn

Når du arbejder på mørke steder, skal du tænde maskinens arbejdsprojektører og lygter og/eller opsætte ekstra, stationær belysning, hvis det er nødvendigt.

Hvis sigtbarheden er dårlig pga. dårligt vejr, (tåge, sne eller regn), skal du standse arbejdet og vente indtil sigtbarheden er god igen.

Rengør vinduer, spejle, kamera og lygter for at sikre godt udsyn. Juster spejle og kamera til bedste position, så operatøren har et klart udsyn uden "blind2 steder" fra forsædet.

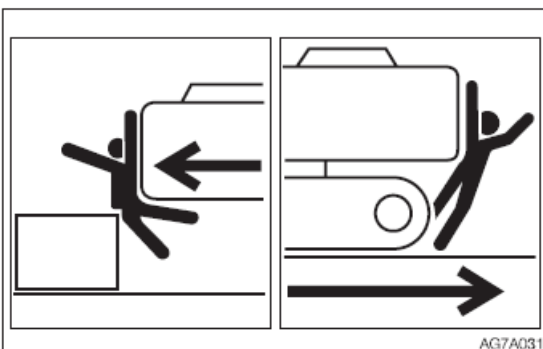
Uautoriseret modifikationer af maskinen eller installation af ikke afprøvet tilbehør kan forhindre udsynet. Operatørens udsyns vidde skal overholdes iht. ISO 5006.

Tillad ikke passagerer på maskinen



- Lad ikke nogen køre med på nogen del af maskinen, mens den flyttes til et andet sted.
- Lad ikke nogen befinde sig på nogen del af maskinen under arbejdet.

Kontroller sikkerheden i omgivelserne, før du starter



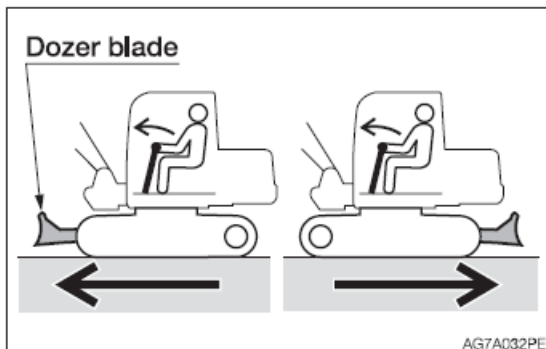
- Du skal kende maskinens begrænsninger.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

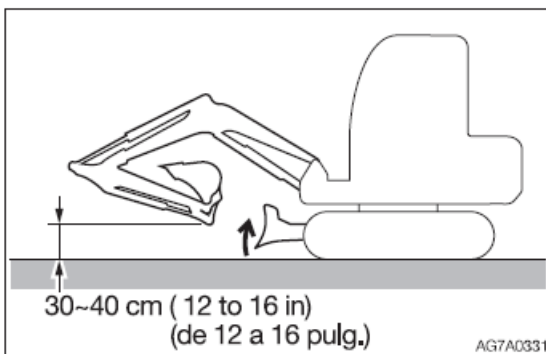
- Anvend signalmand på trange steder, eller hvis dit udsyn er spærret.
- Lad aldrig nogen komme inden for maskinens krøjningsradius og kørebane.
- Giv ved hjælp af hornet signal om, at du har til hensigt at køre med maskinen.
- Der er blinde vinkler bag ved maskinen.
- Drej om nødvendigt førerkabinen, før du bakker, for at sikre at området er sikkert og frit.

Undersøg position på undervogn (spor) før du kører

Før du aktiverer larvebåndenes manøvrehåndtag, skal du sikre dig, at dozerbladet er foran førersædet. VÆR OPMÆRKSOM PÅ, at larvebåndenes manøvrehåndtag virker i den modsatte retning af normalt, når dozerbladet befinder sig bagved førersædet.



Sikkerhed ved kørsel



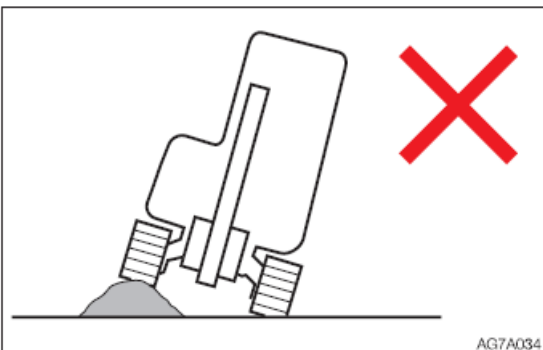
Kør med dozerbladet løftet, arbejdsredskabet foldet op som vist på billedet og skovlen løftet 30 til 40 cm (12 til 16") fra jorden.

Krøj (sving) ikke, mens du kører. Hvis det er nødvendigt at bruge arbejdsredskabet, mens du kører, skal du arbejde ved så lav en hastighed, at du hele tiden har fuldstændig kontrol over maskinen.

Hvis et læs er tungere end den fastsatte værdi, læsses imens du kører i 2. gear (høj) vil hastigheden automatisk sænkes til 1. gear (lav) hastighed. Når lasten bliver lettere igen vil maskinen automatisk returnere til 2. gear (høj) hastighed. Det skal bemærkes at køre hastigheden afhænger af lastens konditioner (for maskiner med automatisk køre skifte funktion).

Når der køres på ujævn vej (grund) eller stejle skråninger, skal du slukke for deceleration kontakten og auto- deceleration kontakten.

Hvis maskinen opererer under disse forhold med disse kontakter tændt, vil motorens fart øges og måske være årsag til for høj eller uventet fart. (for maskiner med automatisk deceleration kontakt)



Undgå at køre over forhindringer, hvis det er muligt. Hvis det er nødvendigt, skal du holde arbejdsredskabet tæt ved jorden og køre langsomt. Kør aldrig over forhindringer der vipper maskinen (i en vinkel på 10° eller mere).

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

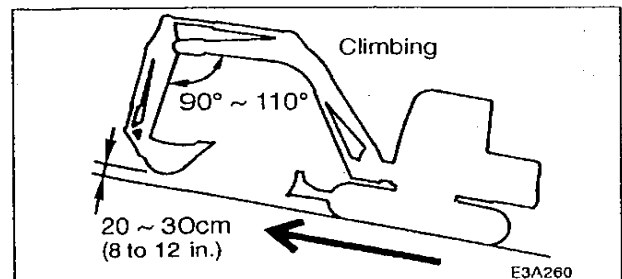
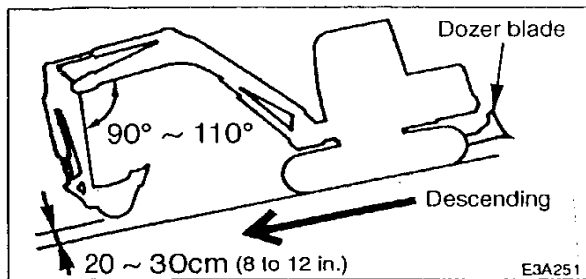
Kør langsomt på ujævnt underlag og undgå bratte accelerationer, stop eller retningsskift.

Ved kørsel på vej med maskinen, skal du kende og anvende de nødvendige signalgivningsanordninger på maskinen. Sørg for eskorte til vejtransport, hvis det er påkrævet.

Forholdsregler ved kørsel på skråninger

Når du kører på stigninger eller hældninger, skal du passe på, at maskinen ikke tipper (ruller) eller glider.

Overskrid aldrig maskinens stabilitetsgrænser (maksimal stigning 30° - maksimal sideværts tipning 10°). Husk også, at når de faktiske forhold i arbejdsområdet er dårlige, kan maskinens stabilitet være ringere.

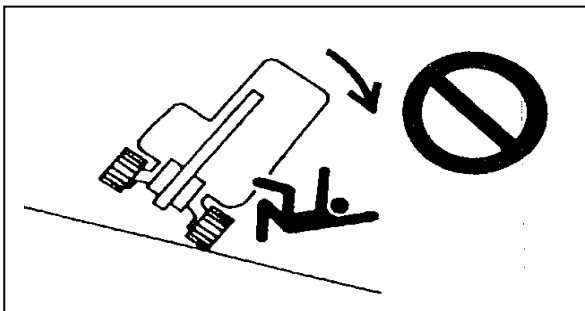


Når du kører på stigninger eller hældninger, skal du sænke skovlen til en højde på 20 til 30 cm (8 til 12") over jorden. I nødstilfælde sænkes skovlen ned på jorden og maskinen standses.

Når du kører på stigninger eller hældninger, skal du køre i første gear (lav hastighed).

Kør aldrig baglæns på hældninger.

På græs, visne blade, vådt metal eller frosne overflader kan maskinen glide sidelæns, selv på ganske svage hældninger. Sørg for at maskinen ikke vender side til forhold til skrånningen.



Skift ikke retning og kør ikke på tværs af skråninger. Vend tilbage til en plan overflade før du ændrer maskinens retning.

Maskinen kan glide sidelæns selv på lige flader, hvis overfladen er dækket af våde blade eller græs, eller på en frosset overflade, våde metalplader. Sørg for at maskinen aldrig står sidelæns på skråninger.

Hvis maskinen går i stå på en skråning, sættes alle håndtag og stænger i neutral position, før du genstarter motoren.

Arbejd ekstra forsigtigt på sne og is

Når du kører på sne eller frosne overflader, skal du holde en lav kørehastighed og undgå bratte accelerationer, standsninger eller retningsskift.

Husk at vejkanter, hegn osv. Kan være begravet i sne og derfor ikke synlige.

Hvis maskinen kommer ud i dyb sne, kan den blive begravet i sne. Vær forsigtig og undgå snedriver i vejkanter/grøfter.

Når jorden er frosset, kan den blive meget blød når det tør igen, vær forsigtig når temperaturen stiger, maskinen kan tippe og føreren kan blive fanget inde i førerhuset, hvis maskinen vælter.

Sænk dozerbladet, når maskinen parkeres på et usikkert underlag.

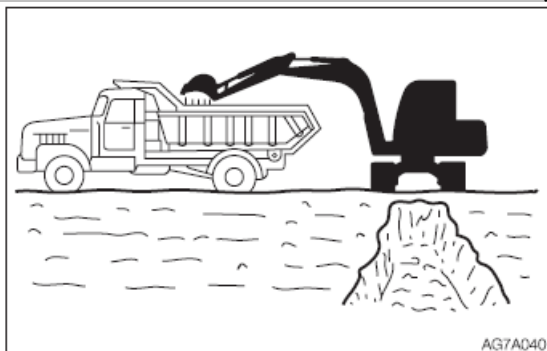
SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

Flyt ikke skovlen hen over hovedet på folk.

Flyt ikke skovlen hen over hovedet på folk, der kan opstå fare for at du spilder jord eller andet fra skovlen.

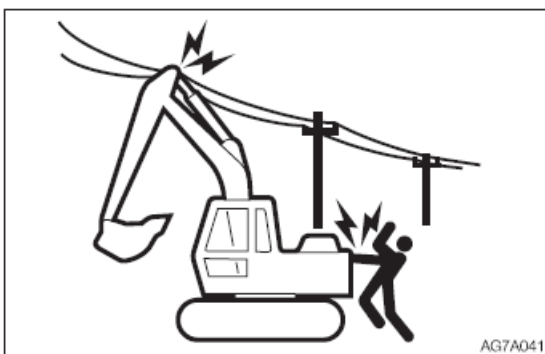


Kontroller maskinførerens sikkerhed, før du læsser på lastbil



- Begynd ikke at læsse en lastbil, før føreren befinder sig et sikkert sted.
- Sving eller positioner aldrig skovlen over personer eller lastbilers førerkabiner.
- Læs lastbilen fra bagenden.

Hold sikker afstand til elektriske luftledninger

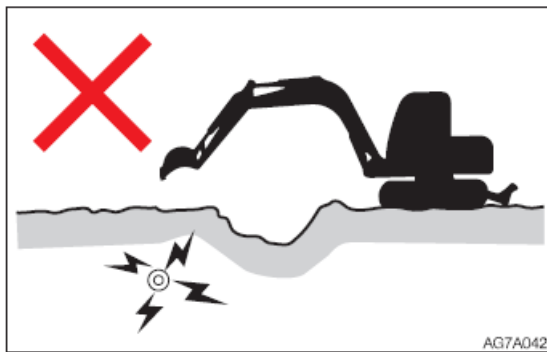


Kom aldrig i nærheden af elektriske luftledninger med nogen del af maskinen og dens last, medmindre alle lokale og nationale sikkerhedsforanstaltninger er blevet truffet.

Elektrisk stød med dødelig udgang kan blive resultatet af gnistdannelse, berøring eller blot af at befinde sig i nærheden af en maskine, som er i kontakt med eller blot i nærheden af en elektrisk kilde.

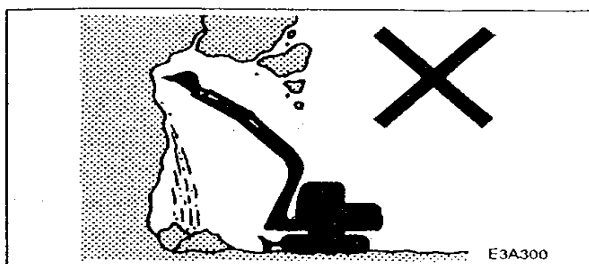
- Hold den størst mulige afstand til elektriske ledninger og overskrid aldrig minimumafstanden.
- Kontakt altid det nærmeste el-selskab og fastlæg sammen med det, hvilke specifikke forholdsregler, der skal træffes af hensyn til sikkerheden.
- Betragt alle ledninger som elektriske ledninger og behandl alle elektriske ledninger som strømførende, selv om du tror eller ved, at strømmen er afbrudt og at det kan ses, at ledningen er jordet.
- Anvend en signalmand til at holde øje med, om en del af maskinen eller læsset kommer i nærheden af den elektriske ledning.
- Advar alt jordpersonale om hele tiden at holde afstand til maskinen og læsset.
- Hvis maskinen kommer i kontakt med en strømførende ledning, må du ikke forlade førersædet. Lad ikke nogen komme i nærheden af eller røre ved maskinen.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

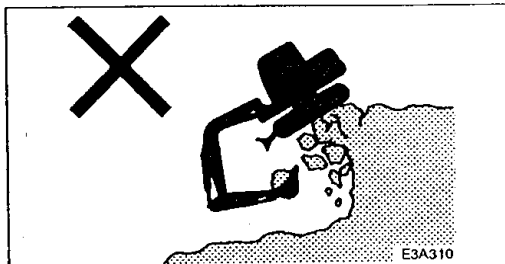


- Vær særligt opmærksom på nedgravede højspændingsledninger.

Vær opmærksom på farlige arbejdsforhold



- Grav aldrig ind i en skrænt, så der dannes et udhæng. Vær særligt opmærksom på risiko for skred.
- Arbejd ikke på steder, hvor der er risiko for nedfaldende sten.

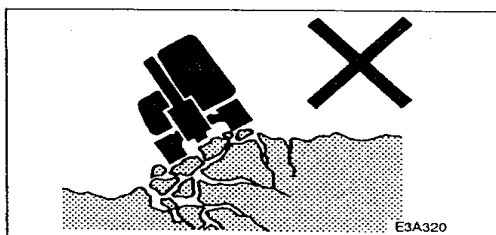


- Hold maskinen i god afstand fra kanten af udgravninger. Undgå at grave ind under maskinen.
- Når der arbejdes tæt på klipper eller vejkanter/skrænter og for at slippe lettere fra eventuelle opståede problemer, så sørg for at sætte larvebåndene vinkelret på kanten af klippen/skrænten og med dozerbladet i front når du udfører operationen.

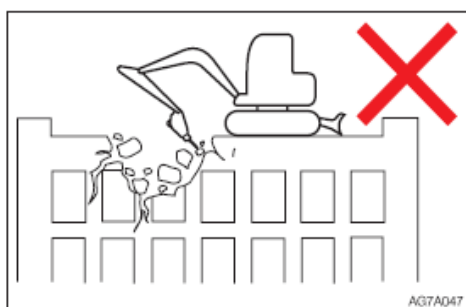


- Kør ikke ind på steder hvor der er blød undergrund. Hvis du gør det kan maskinen tilte under sin egen vægt, med det resultat at den vælter eller synker ned i underlaget.

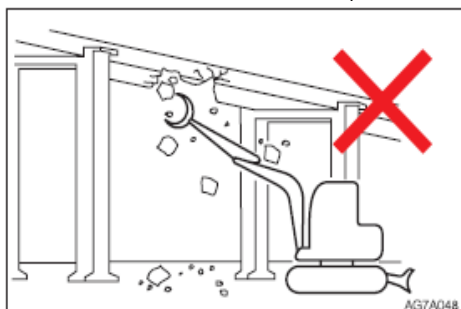
SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT



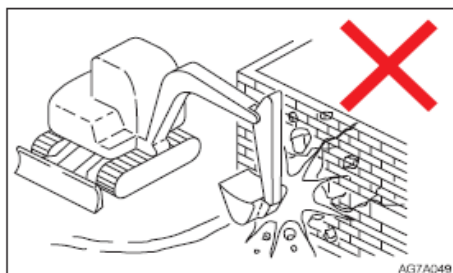
- Kør ikke for tæt på ustabile overflader (klippekanter, vejkanter, dybe grøfter, osv.). Jorden kan give efter under maskinens vægt eller vibrationer, så maskinen vælter.
- Underlagt er svagt efter regn eller eksplosioner.
- Underlaget er også ustabil på bredder og i nærheden af udgravede grøfter.



- Udfør ikke nedbrydningsarbejde under maskinen. Der kan opstå fare for at maskinen falder ned/igennem på grund af at jorden/underlaget bliver ustabil.
- Når der arbejdes nedefra eller oppefra på bygninger kontrolleres holdbarheden og strukturen i arbejdsopgaven. Hvis bygningen eller anden struktur kolliderer kan der opstå fare, som kan resultere i alvorlige skader.



- Udfør ikke nedbrydning hen over hovedet på dig selv. Der kan opstå fare for at dele kan falde ned eller at bygningen kolliderer og alvorlig skade kan forekomme.



- Brug ikke kraften fra graveudstyret til nedbrydning. Der er fare for at flyvende stykker og materiale som kan beskadige udstyret.

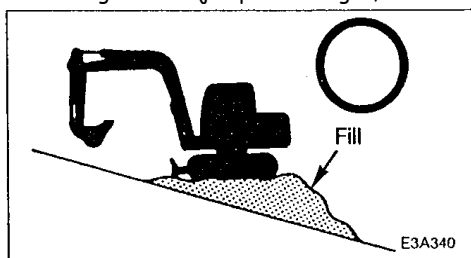
Vær forsigtig med flyvende objekter

Denne maskine er ikke udstyret med beskyttelsesudstyr for føreren imod flyvende objekter. Så brug ikke denne maskine, hvor der er risiko for at operatøren kan blive ramt af sådanne.

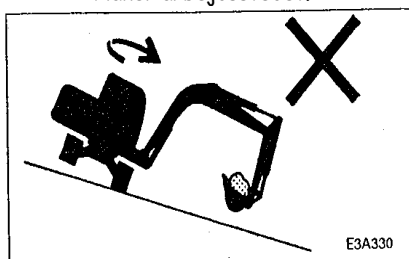
SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

Det er farligt at arbejde på skråninger

Når man arbejder på hældninger eller stigninger, kan krøjning eller arbejde med arbejdsredskabet få maskinen til at miste sin stabilitet og vælte. Undgå at arbejde på skråninger, hvis det er muligt.

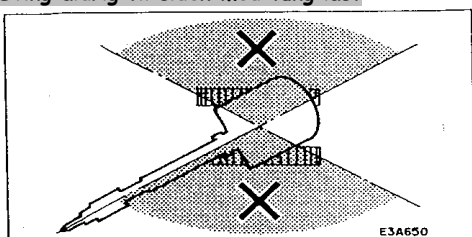


- Planer arbejdsstedet.



- Undgå at svinge den fyldte skovl i retning ned ad skrånningen. Dette vil reducere maskinen stabilitet.

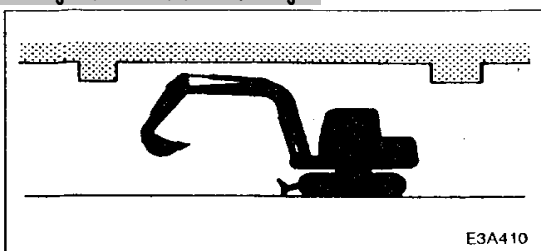
Sving aldrig til siden med tung last



Maskinen kan lettere vælte i sideværts retning end i længderetningen.

- Krøj (sving) ikke sideværts med tungt læs foran. Krøj især ikke sideværst på skrånninger.
- Front enden er tungere på maskiner med hammer, knuser eller teleskoparm end på maskiner med standardskovl. Arbejd ikke til siden med sådanne maskiner, især ikke med gravearmen (bommen) i retning ned ad skrånningen.

Hold øje med bommens frihøjde

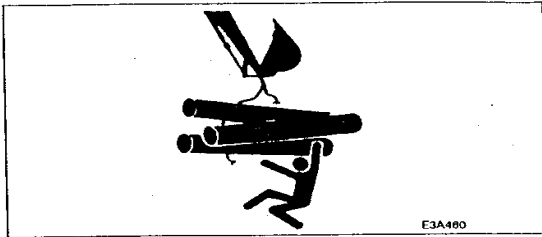


Når du arbejder under broer, i tunneller, i nærheden af elektriske ledninger eller indendørs, skal du sørge for, at bommen eller armen ikke rammer mod overliggende genstande.

Gravemaskiner er ikke konstrueret til at løfte gods

Maskinen er specielt konstrueret til gravearbejde og har intet sikkerhedsudstyr til kranarbejde. Der skal udvises største forsigtighed, hvis maskinen anvendes til løft af gods.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED DRIFT

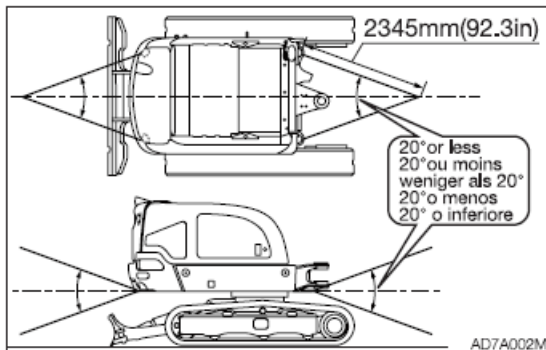


- Løft aldrig en last som overskrider maskinens kapacitet. Overkapacitet kan få maskinen til at vælte og kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsulykker.
- Alle angivne løftekapaciteter er baseret på, at maskinen står vandret og på et fast underlag. For at belastningen kan holdes inden for sikkerhedsgrænserne forventes det, at maskinoperatøren tager hensyn til specielle arbejdsforhold, som f.eks. blødt eller ujævnt underlag, arbejde på skråning, sideværts belastning, dynamiske eller svingende laster, farlige forhold, personalets erfaringer, osv. Brugeren og andet personale bør være fuldt fortrolige med betjeningsvejledningen, før de arbejder med maskinen, og reglerne for sikker drift af udstyret skal altid følges.
- Hvis kæde eller stropper ikke fastgøres korrekt, kan det føre til fejl i skovlstyringen eller stropperne, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsulykker.
- Forsøg ikke at trække træstubbe op af jorden ved at bruge maskinen som kran. Den belastning som maskinen udsættes for ved denne brug, er fuldstændigt ubekendt.
- Lad aldrig andre personer stå på eller under løftet last eller blot inden for manøvreringsområdet.

Vær forsigtig ved flyvende enheder.

Denne maskine er ikke monteret med beskyttende enheder som beskytter føreren imod flyvende objekter. Anvend derfor ikke maskinen på steder hvor der er risiko for at blive ramt af et flyvende objekt.

Forholdsregler ved trækning med kæde/tov.

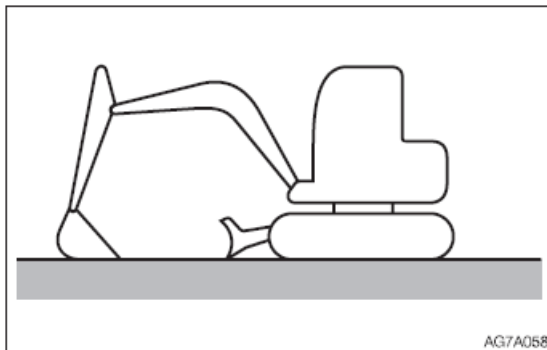


Når der er brug for at trække eller bugsere maskinen, er det vigtigt at vælge et reb, wire eller kæde som har kapacitet til at trække maskinen. Det er ligeså vigtigt at fastgøre kæde/tov/wiren på den rigtige måde (se tegning) for at undgå alvorlige ulykker som i værste fald kan medføre dødsfald.

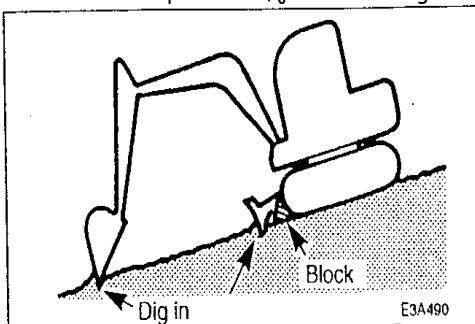
- Træk ikke maskinen kun ved at fastgøre wiren i det ene hul på en side.
- Hvis kæde/tovet knækker eller slider sig løs, kan der opstå yderst farlige situationer. Brug en kæde som er beregnet til formålet.
- Brug ikke en kæde/wire som er repareret/klinket/bukket eller på anden måde beskadiget.
- Overbelast ikke kæden/wiren.
- Brug sikkerhedshandsker i forbindelse med håndtering af kæden.
- Sørg for at der er en fører/operatør i maskinen som bliver trukket og i maskinen som trækker den.
- Træk **aldrig** en maskine på skrænter.
- Lad ikke nogen komme i nærheden af kæden/wiren når en maskine trækkes.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED TRANSPORT

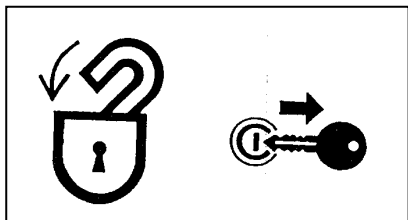
Sikker parkering



Parker maskinen på et fast, jævnt underlag. Aktiver parkeringsbremsen



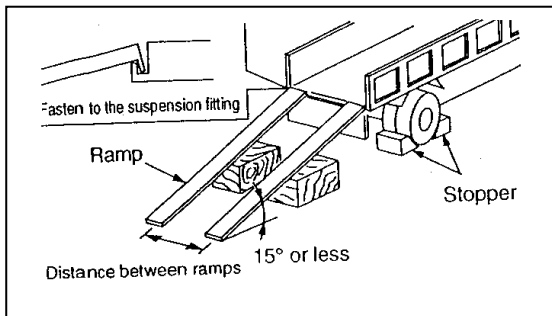
- Hvis maskinen skal parkeres på en stigning eller en hældning, skal maskinen blokeres sikkert, så den ikke begynder at skride.
- Ved parkering på gaden skal der anvendes afspærringer, advarselsskilte, lys osv., så maskinen er let at se om natten og så kollision med andre køretøjer kan undgås.



- Før du forlader maskinen, skal du gøre følgende:
 1. Sænk skovlen og dozerbladet ned på jorden.
 2. Løft den venstre manøvrekonsol op i låst position.
 3. Stands motoren og tag nøglen med.
 4. Lås førerkabinen og alle lemme og tag nøglen med dig.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED TRANSPORT

Sikker læsning og losning af maskinen



Maskinen kan rulle, vælte eller falde ned under læsning eller losning. Tag følgende forholdsregler:

Vælg en fast, jævn overflade og hold tilstrækkeligt afstand til vejkanterne.

- Anvend læsseramper af tilstrækkelig styrke og størrelse.
- Læsserampernes hældning må ikke overstige 15°.
- Fastgør ramperne til lastbilens lad.
- Hold lastbil ladet og læsseramperne fri for olie, ler is og andre materialer som kan blive glatte. Rengør larvebåndene.
- Bloker transportkøretøjet, så det ikke kan bevæge sig.
- Anvend en signalmand ved læsning og losning af maskinen, og kør langsomt i første gear (lav hastighed).
- Skift aldrig retning på rampen.
- Krøj (sving) aldrig på ramper. Maskinen kan tippe.
- Når der krøjes (svinges) på lastbil ladet, skal det foregå langsomt, da underlaget kan være ustabil.
- Aktiver krøje låsen, når maskinen er læsset.
- Lås førerhuset efter at maskinen er læsset, ellers kan døren åbne sig under kørslen.
- Bloker begge larvebånd og fastgør maskinen til lastbil ladet med læssestropper.

Sikkert løft af maskinen.

- Kend og brug korrekte kran signaler.
- Kontroller dit løftegrej hver dag for beskadigelser eller manglende dele.
- Når du løfter maskinen skal der bruges en kæde/wire med den tilstrækkelig løftekapacitet og rette længde.
- Løft ikke maskinen i andre punkter end de af producenten anbefalede løftepunkter, hvis ikke dette følges kan maskinen miste balancen, hvilket kan føre til alvorlige ulykker og medføre personskade. Se afsnit om "Løft".
- Løft ikke maskinen med fører/operatør siddende i kabinen.
- Når du løfter - gøres dette langsomt - så maskinen ikke tipper.
- Hold personer væk fra området hvor der løftes. Løft ikke maskinen hen over hovedet på personer.

Sikker transport af maskinen.

- Du skal kende og følge sikkerhedsbestemmelserne og færdselsreglerne, når maskinen transporteres.
- Tag hensyn til længden, bredden, højden og vægten af lastbilen med den læssede maskine, når den bedste rute skal vælges.
- Start eller stop aldrig maskinen pludseligt eller kør i høj hastighed i skarpe kurver under transport. Hvis du gør det kan maskinen miste balancen.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Anbring et - "må ikke startes" - skilt!

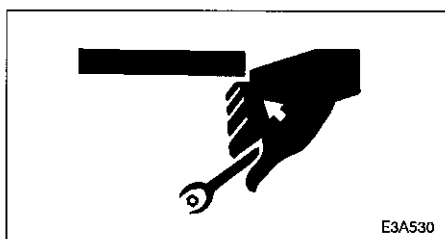
Det vil kunne medføre alvorlige kvæstelser, hvis uvedkommende starter motoren eller rører ved manøvrehandtagene under kontrol eller vedligeholdelse.

- Stands motoren og fjern nøglen, før du går i gang med vedligeholdelsesarbejde.



- Anbring et "MÅ IKKE STARTES" skilt på startkontakten eller manøvrehandtaget.

Brug det rigtige værktøj



Anvend ikke beskadiget eller slidt værktøj beregnet til andre formål. Anvend værktøj som er egnet til det foreliggende arbejde.

Udskift med regelmæssigt mellemrum dele som er vigtige for sikkerheden

- Udskift brændstofslanger regelmæssigt. Brændstofslanger bliver svagere i tidens løb, selv om de ser ud til at være i god stand.
- Udskift dele som er vigtige for sikkerheden så snart der konstateres en uregelmæssighed, også selv om det er før det normale udskiftnings tidspunkt. Se i afsnittet - Vigtige dele for yderligere informationer.

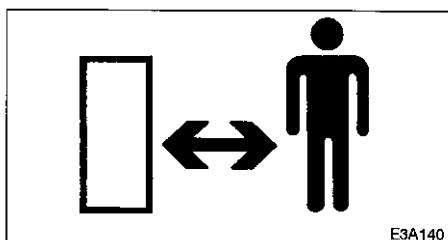
Ekspllosionssikker belysning



Anvend eksplosionssikkert el-udstyr og lamper, når brændstof, olie, kølevæske, batterivæske osv. Skal kontrolleres. Hvis en lampe som ikke er eksplosionssikker går i stykker, kan den pågældende væske blive antændt og forårsage alvorlige kvæstelser eller dødsulykker.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Lad ikke uvedkommende personer komme ind i arbejdsområdet

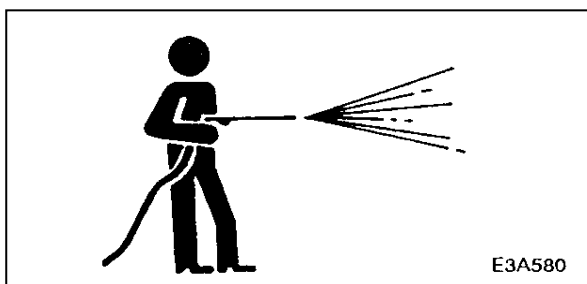


Lad ikke uvedkommende personer komme ind i arbejdsområdet. Splinter eller andet løst materiale kan flyve af maskindele, når der slibes, svejses eller anvendes en hammer.

Klargør arbejdsområdet

- Vælg et fast, jævnt arbejdsområde. Sørg for, at der er tilstrækkeligt lys og, hvis det er indendørs, ventilation.
- Fjern forhindringer og farlige genstande. Eliminér glatte områder.

Rengør altid maskinen

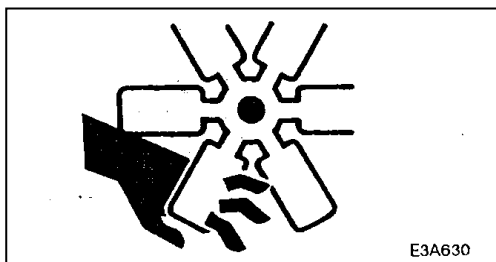


- Rengør maskinen, før du påbegynder vedligeholdelsesarbejdet.
- Tildæk elektriske komponenter, når du vasker maskinen. Hvis der kommer vand på elektriske komponenter, kan det forårsage kortslutning eller fejlfunktion. Brug ikke vand eller damp til vask af batteriet, sensorer, konnektorer eller området omkring førersædet.

Standt motoren, før du udfører vedligeholdelsesarbejde

- Undgå smøring og mekaniske justeringer, mens maskinen kører eller med motoren i gang mens maskinen står stille.
- Hvis der skal udføres vedligeholdelsesarbejde, mens motoren kører, skal man altid arbejde som et to-mandshold, hvor den ene person sidder i førersædet, mens den anden arbejder på maskinen.
- Når du udfører vedligeholdelsesarbejde, skal du altid sørge for at kroppen og dit tøj ikke kommer i nærheden af bevægelige dele.

Hold afstand til bevægelige dele



- Hold afstand til alle roterende og bevægelige dele. Hvis man bliver viklet eller trukket ind, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller død.
- Lad ikke hænder, tøj og værktøj komme i nærheden af den roterende ventilator og ventilator remmene.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Bloker maskinen og enhver komponent som kan falde ned, forsvarligt



- Før du udfører vedligeholdelsesarbejde eller reparationer under maskinen, skal du sætte alle arbejdsredskaber ned på jorden eller sænke dem ned i lavest mulige position.
- Bloker larvebåndene forsvarligt.
- Hvis du er nødt til at arbejde under en løftet maskine eller et løftet arbejdsredskab, skal du altid bruge træklodser, donkrafte eller andet stift og stabilt udstyr. Gå aldrig ind under maskinen eller arbejdsredskabet, hvis de ikke er understøttet tilstrækkeligt. Dette er særligt vigtigt når man arbejder med hydrauliske cylindre.

Bloker arbejdsredskabet forsvarligt

For at forhindre uventede bevægelser skal arbejdsredskabet blokeres forsvarligt, når skærekanterne eller skovltænderne udskiftes eller repareres.

Fastgør motorhjelm, når den er åben

Sørg for at fastgøre motorhjelm eller - klappen, når du åbner den. Åbn ikke motorhjelm eller - klappen på skråninger eller i kraftig vind.

Anbring tunge genstande stabilt



Når du afmonterer eller monterer graveudstyret, skal du anbringe det i en stabil position, så det ikke vælter. Hold uautoriseret personale væk fra området, hvor materiellet opbevares.

Udvis forsigtighed ved tankning



- Rygning eller åben ild er ikke tilladt, mens der tankes eller i nærheden af tankningsstedet.
- Tag aldrig brændstofdækslet af eller tank op, mens motoren kører eller er varm. Spild ikke brændstof på varme maskindele.
- Hold øje med påfyldningspistolen, når du tanker op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Der skal være plads til at brændstoffet kan udvide sig.
- Tør straks spildt brændstof op.
- Skru brændstofdækslet helt på. Hvis du mister brændstofdækslet, må det kun erstattes af et originalt dæksel som er godkendt af producenten. Hvis der bruges et ikke-godkendt dæksel uden ordentlig ventilation, kan der opbygges tryk i tanken.
- Anvend aldrig brændstof til rengøring.
- Anvend det rigtige brændstof til årstiden.

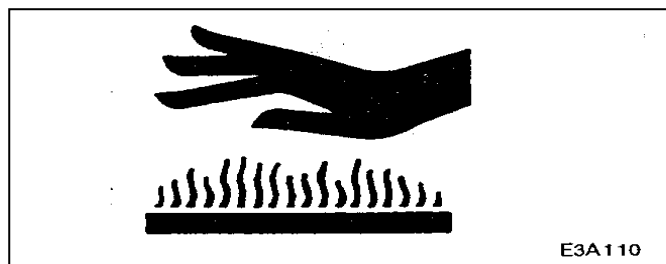
SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Håndtering af slanger

Lækager i brændstof-, olie- og hydrauliksystemerne kan forårsage brand. Du må ikke vride, bøje eller slå på slangerne.

- Anvend aldrig vredne, bøjede eller knækkede slanger, rør og rørledninger. De kan sprænges.
- Stram løse forbindelser.

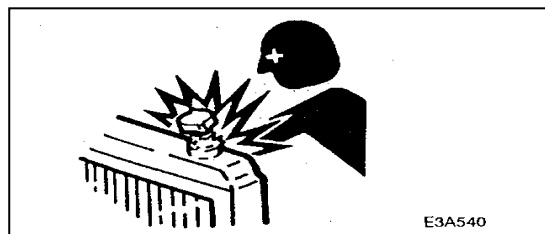
Komponenter som er varme eller står under tryk, skal behandles forsigtigt



Stand motor og lad maskinen køle af, før du foretager kontrol og vedligeholdelse.

- Motoren, lyd-potten, køleren, hydraulikslangerne, og en del andre dele er varme umiddelbart efter, at motoren er standset. Hvis man rører ved disse dele, vil det fremkalde forbrændinger.
- Motorens kølevæske, olie og hydraulikolie er også varme og står under et højt tryk. Vær forsigtig ved løsning af dæksler og propper. Hvis man arbejder med maskiner under disse forhold, kan det medføre forbrændinger eller kvæstelser på grund af den varme olie som sprøjter ud.

Vær forsigtig med det varme kølesystem



Tag ikke kølerdækslet eller aftapnings proppen af, når kølevæsken er varm. Stand motoren, lad den og køleren køle af og løs kølerdækslet eller aftapnings proppen langsomt.

Vær forsigtig med væsker under tryk

Trykket i det hydrauliske system opretholdes længe efter, at motoren er blevet standset.

- Udløs trykket fuldstændigt, før du arbejder med det hydrauliske system.



SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

- Hydraulikolie under tryk kan trænge ind i huden eller øjnene og forårsage skader, blindhed eller død. Olie som sprøjter ud af et lille hul, kan være næsten usynlig. Brug et stykke karton eller træ, når du har mistanke om lækager. Hvis der trænger væske ind i huden, skal det fjernes indenfor få timer af en læge, som er bekendt med denne form for skader.

Udløs trykket helt, før du arbejder på det hydrauliske system

Olie kan sprøjte ud, hvis dæksler eller filtre fjernes eller rørledninger adskilles, før trykket i det hydrauliske system er udløst.

- Straks efter motoren er standset og sikkerhedshåndtaget stadig er i ulåst position sættes start kontakter på ON, Aktiver alle manøvrehåndtag og pedaler flere gange i alle retninger for at udløse trykket i kredsløbet for arbejdsredskabet
- Løsn gradvist ventilations proppen, så trykket i tanken udløses..
- Når du fjerner propper eller skruer eller løsner slanger, skal du stå til siden og løsne langsomt, så trykket udløses gradvist.
- Olie kan sprøjte ud fra køremotor kassen. Løsen langsomt proppen og udløs det interne tryk.

Vær forsigtig ved brug af hydraulik hammer.

Når der anvendes hydraulik hammer kan pinde eller metalstykker gå løs og flyve ud, dette kan forårsage alvorlige ulykker.

- Hvis metaldele så som pinde, skovl tænder, side skær eller lejer bliver ramt med en hammer, brug beskyttelsesbriller og handsker
- Når du hamre på pin eller skovl tænder, sørg altid for at ingen er indenfor rækkevidde.

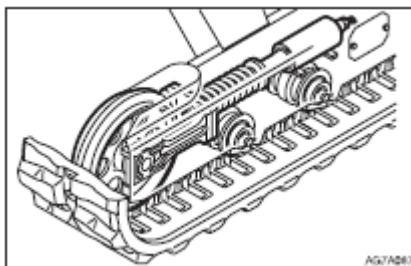
Vær forsigtig med fedt under højtryk



I båndjustering er fedt sprøjtet ind under højt tryk. Hvis båndjusteringen justeres uden at følgende vejledning bruges, kan afgangsventilen flyve af og forårsage alvorlig skade.

- Løsen aldrig fedt niplen
- Løsen fedt ventilen langsomt - Drej den ikke mere end 1,5 omgang
- Sæt aldrig dit ansigt, arme, ben eller krop foran fedt ventilen.
- Hvis der ikke kommer fedt ud af ventilen, når den løsnes er den defekt. Kontakt dit Takeuchi serviceværksted for reparation af ventilen.

Adskil aldrig båndjusteringen



Der er en meget kraftig fjeder i larvebåndjusteringen. Hvis larvebåndstilspændingen adskilles ved et uheld, kan fjederen poppe ud og forårsage alvorlige kvæstelser. SÅ ADSKIL aldrig båndjusteringen.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

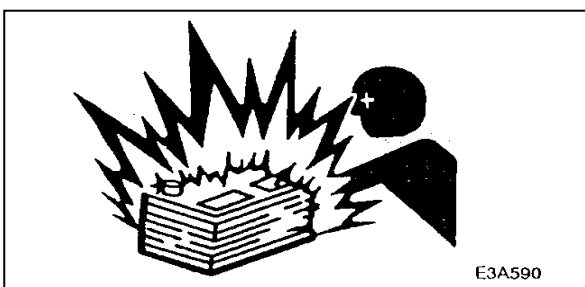
Håndtering af akkumulator.



Maskinens akkumulator indeholder nitrogen gas under højt tryk og forkert behandling kan betyde alvorlige personskade og i værste fald eksplosioner. De følgende punkter skal følges nøje:

- Akkumulatoren må ikke skilles ad.
- Anbring den ikke i nærheden af ild. Kast den ikke i ilden/må ikke brændes.
- Der må ikke bores, svejdes eller varmes på.
- Må ikke udsættes for stød eller rulninger.
- Når det er tid til bortskaffelse, vil det være nødvendigt at udløse gas indholdet. Kontakt Deres Takeuchi forhandler/Værksted.

Frakobling af batteriet



Afbryd batteriet, før du arbejder på det elektriske system eller foretager en svejsning. Tag først det negative (-) batterikabel af. Når batteriet forbindes igen, skal det negative (-) batterikabel sættes på sidst.

SCR systemet arbejder i op til 2 minutter efter at start nøglen er sat i ON position.

Når du fjerner batterierne eller elektriske kontakter for kontrol eller vedligehold, vent i mindst 2 minutter efter at start kontakten er sat på OFF position, Ellers kan systemet bryde sammen.

Undgå ulykker med batteriet

Batteriet indeholder svovlsyre som kan beskadige øjnene eller huden ved kontakt.

- Hvis der kommer syre i øjnene, skal du straks skylle med rent vand og derefter søge læge.
- Hvis du ved et uheld sluger syre, skal du drikke store mængder af vand eller mælk og straks tilkalde læge.
- Hvis syren kommer i kontakt med huden eller tøjet, skal det straks vaskes af med vand.
- Brug sikkerhedsbriller og handsker, når du arbejder med batterier.
- Batterier udvikler brændbare og eksplosive luftarter. Kom ikke i nærheden af batteriet med lysbuer, gnister, åben ild og tændt tobak.
- Brug en lommelygte, når du kontrollerer elektrolytniveauet i batteriet.
- Stands motoren og afbryd elektrisk udstyr, mens du foretager kontrol eller arbejder med batteriet.
- Kortslut aldrig batteri polerne med en metalgenstand.
- Løs altid det negative (-) batterikabel først, når batteriet afbrydes. Sæt altid det negative (-) batterikabel på sidst, når batteriet tilsluttes igen.
- Løse batteriforbindelser kan fremkalde gnister. Sørg for at fastgøre forbindelserne omhyggeligt.
- Kontroller at ventilationshætterne sidder godt fast.
- Oplad ikke et batteri og start ikke motoren, hvis batteriet er frosset. Opvarm det til 15° C (60° F), ellers kan batteriet eksplosionere.
- Påfyld ikke destilleret vand op over øverste grænse. Hvis du gør det kan der opstå en lækage. Væsken kan forårsage skade på huden og ætse på maskinens komponenter.
- Anvend en fugtig klud til at rengøre omkring væske linjen, rens ikke med en tør klud, der kan opstå statisk elektricitet, som kan antænde en eksplosion.

SIKKERHED - FORHOLDSREGLER VED VEDLIGEHOLDELSE

Periodisk skift af reservedele af sikkerhedsmæssig betydning

For at kunne anvende maskinen sikkerhedsmæssigt korrekt i en længere periode, bør man udføre kontrol af olie og væsker samt at få udført service og udskiftning af kritiske dele af sikkerheds hensyn. Se afsnit om Skift af dele med sikkerhedsmæssig betydning. Dele med sikkerhedsmæssig betydning er f.eks. dele som slides, nedbrydes eller lignende. Disse dele bør gennemgås jævnligt med henblik på udskiftning.

Disse dele karakter betyder, at hvis de ikke skiftes kan det være årsag til alvorlig skade på maskine eller på personer. Udskift disse dele, hvis der findes en defekt/slid selv om de ikke har nået til det periodiske interval.

Start maskinen Start kabler (booster)

Nå du starter maskinen med startkabler, skal du sørge for at tilslutte kablerne i den rigtige rækkefølge. Hvis dette ikke sker, kan det resultere i en batteri eksplosion.

Lad ikke "maskinen i nød" berøre "maskinen som hjælper".

Lad ikke den positive pol(+) og negative (-) pol på startkablet komme i kontakt med hinanden eller maskinen.

Når der tilsluttes - tilsluttes det positive (+)kabel først - når der afbrydes - afbrydes den negative (-) kabel først - (jord).

Sørg for at kablerne sidder godt fast.

Brug altid sikkerhedsbriller og handsker, når du arbejder med batterier.

Brug altid tilslutningsklips og kabler hvis størrelse passer til batteriet. Brug ikke ødelagte eller irrede kabler og klips.

Sørg altid for at hjælpemaskinen har samme kapacitet, som maskinen i nød.

Lad en servicetekniker fra Takeuchi reparere revnede svejsninger og andre skader

Lad en Takeuchi servicetekniker reparere alle former for problemer med svejsninger. Hvis dette ikke er muligt, skal du sørge for, at svejsningen udføres af en kvalificeret reparatør på et værksted med tilstrækkeligt udstyr. Følgende forholdsregler skal tages:

- Afbryd ledningsnet til batteriet, før der svejses med el.
- Tilføj ikke 200V eller mere i længere tid
- Jordforbindelse skal være tilsluttet indenfor 1 meter fra svejsesektionen. Forbind ikke jordtilslutningen i nærheden og elektronisk udstyr eller kontakter
- Sørg for at pakninger, lejer ikke er i nærheden svejse sektionen eller jordforbindelsen.
- Forbind ikke jord i nærheden af pinde eller hydraulikcylindre
- Hvis der skal svejses på chassis/maskinkroppen afbrydes al elektronik styring før arbejdet begyndes.

Vibrationer som føreren af maskinen udsættes for

Ifølge resultaterne af testene udført for at bestemme de vibrationer, der overføres til operatøren ved maskinen, er de øverste lemmer og overkroppen udsat for vibrationer lavere end 2,5 m/S², imens den siddende del af kroppen udsat for vibrationer lavere end 0,5 m/S².

Kontrol efter vedligeholdelse

Øg gradvist motorens omdrejninger fra tomgang til maksimumomdrejninger og kontroller, at der ikke lækker olie eller luft fra servicedele.

Aktiver manøvrehandtagene og kontroller at maskinen fungerer korrekt.

Bortskaffelse af affald



- Opsaml brugte væsker fra maskinen i beholdere. Forkert behandling af væskerne ødelægger miljøet.
- Følg de foreskrevne procedurer, når du håndterer olie, brændstof, kølevæske, frostvæske, opløsningsmidler, filtre, batterier, eller andre skadelige materialer.

Håndtering af giftige kemikalier.

Giftige kemikalier vil give alvorlige skader, hvis de kommer direkte i kontakt.

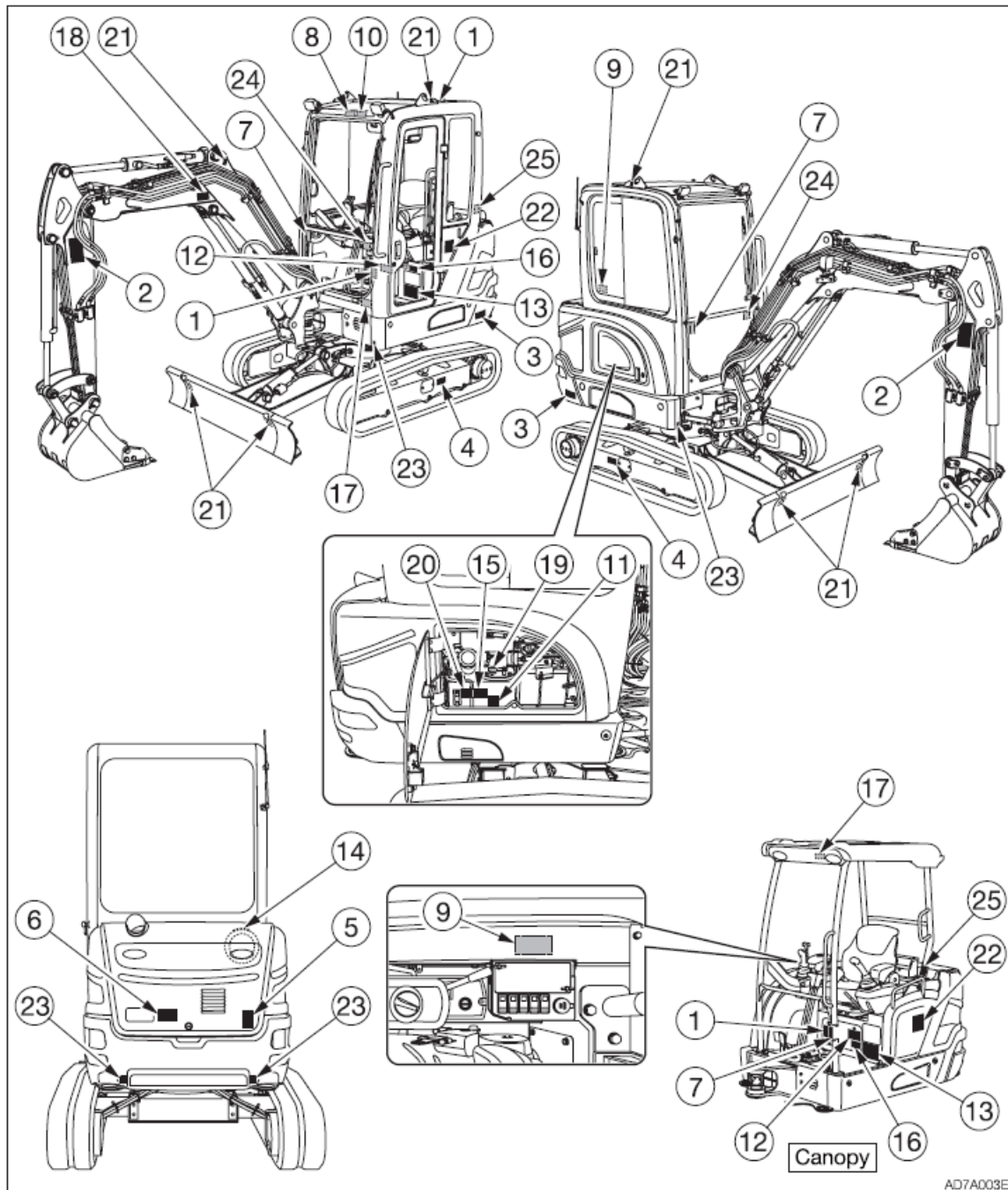
Giftige kemikalier som bruges i denne maskine inkluderer fedt, batteri væske, kølevæske, maling og klæbemiddel.

Håndter disse giftige kemikalier på en omhyggelig og seriøs måde.

SIKKERHED - SIKKERHEDSSKILTE

Nedenstående sikkerhedsskilte er blevet anbragt på Deres maskine på de angivne steder. De skal bidrage til sikkerheden for dig og for dem som arbejder sammen med dig. Tag denne vejledning I hånden og gå rundt om maskinen og noter indholdet og placeringen af disse sikkerhedsskilte. Gennemgå disse skilte og betjenings-anvisningerne I denne vejledning sammen med dine maskinførere.

- Sørg for at skiltene er tydelige og i hel tilstand - hvis ikke - Rekvirere nye fra Deres Takeuchi værksted/forhandler.
- Når en del hvorpå der er klæbet et sikkerhedsskilt udskiftes, skal der påsættes et nyt sikkerhedsskilt på den nye udskiftede del.



AD7A003E

SIKKERHED - SIKKERHEDSSKILTE

1. No.08810-31556



Warning
Read and understand this manual before performing any operation, inspection or maintenance on this machine.

5. No.05793-03630



Sign indicates a burn hazard from touching heated parts, such as engine, pump, or muffler during or right after operation. Never touch when hot.

2. No.05793-00049



Safety Distance
Hazard of being hit by the working device of the machine. Keep away from machine during operation.

6. No.03793-66006

Hazard of rotating parts
Turn off before inspection and maintenance.



7. No.03393-00070



Keep the boom and blade separated
Be careful not to let the boom come in contact with the blade when the boom is lowered.

3. No.00085-01011

Safety Distance
Do not get near or stand within the machine working area.



8. No.08810-31557(Cab)

Hazard from falling window
After raising window, be sure to lock it in place with lock pins.



4. No.05793-00052

Hazard of a flying plug from track adjuster
Read manual before adjusting track for safe and proper handling.



9. No.05693-68009 (If equipped)

Before starting lifting operation, be sure to turn on the lift overload warning switch. An alarm sounds if an excessive weight is lifted.



AD7A004E

SIKKERHED - SIKKERHEDSSKILTE

10. No.05793-00045

Hazard at lifting or lowering window
When the front window is opened or closed,
it will come close to the head.
Be careful that the window
does not strike the head.



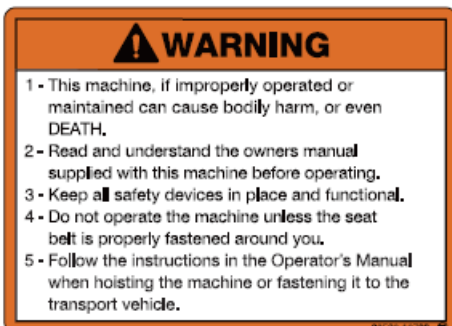
11. No.05693-53810



12. No.03393-79820



13. No.03593-13700



14. No.03393-75040



15. No.03393-75050



16. No.03593-47020



17. No.03593-32300 (If equipped)



18. No.03593-47010



AD7A005E

SIKKERHED - SIKKERHEDSSKILTE

19. No.03593-06600
Diesel fuel



23. No.08810-31549
Tie down point



20. No.03593-06700
Hydraulic oil



24. No.08710-86051
Position of Emergency Exit



21. No.03993-00500
Position of hoisting



22. No.03593-54028
Noise Outside the Cab (If equipped)
This value indicates the noise level outside the machine and refers to the noise perceived by the persons who are in the vicinity of the work area.



25. No.03993-00400
For EU
Position of Fire extinguisher



AD7A006E

SIKKERHED - SIKKERHEDSSKILTE

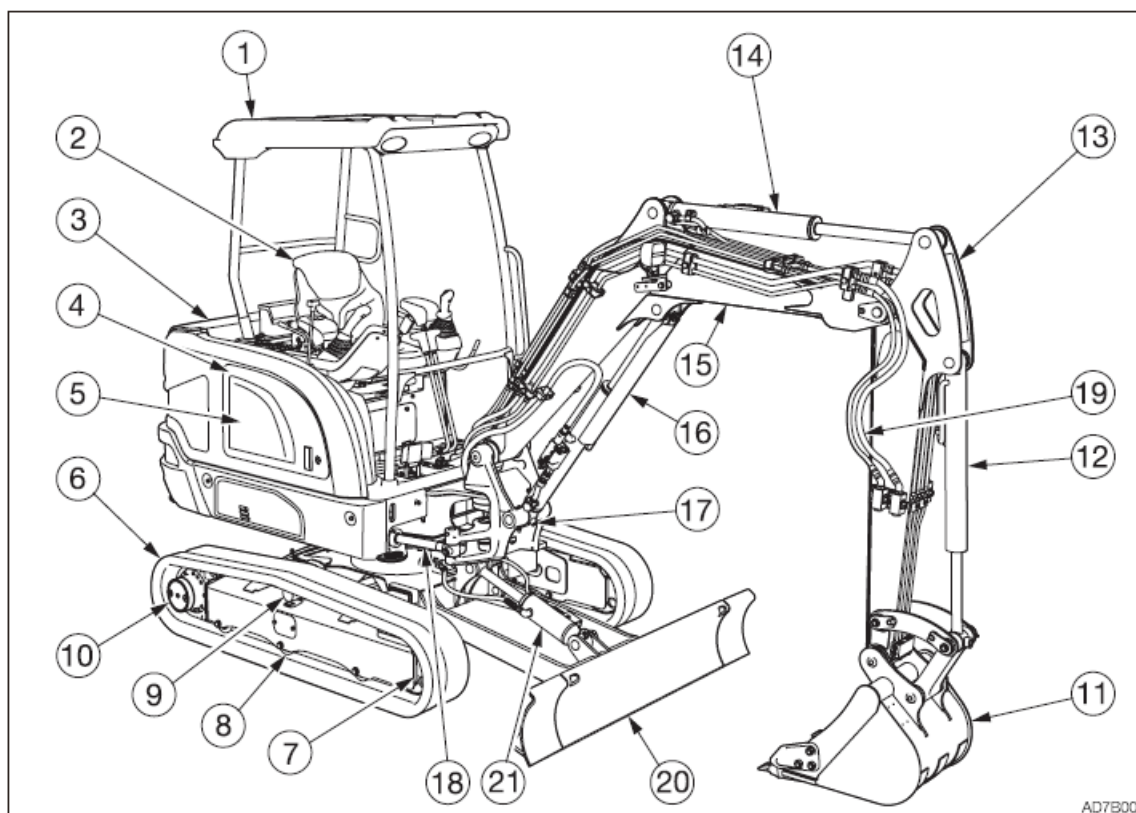
- 1.NR. 08810-31556: Udfør arbejde med maskinen efter forskrifterne. Læs betjeningsmanualen grundigt igennem.
2. NR. 05793-00049: Hold sikkerhedsafstand. Der er fare for at blive ramt af maskinens arbejdsudstyr.
- 3.NR. 00085-00011: Hold sikkerhedsafstand. Gå ikke for tæt på maskinen. Gå ikke indenfor maskinens arbejdsradius.
- 4 NR. 05793-00052: Fare for flyvende propper fra bånd justering. Læs manualen før du justerer gummibælter for en sikker håndtering.
5. NR. 05793-03630: Skiltet indikerer at emnet er varmt - f.eks. motor, pumpe, lyddæmper - der kan være fare for forbrændinger. Rør ikke ved varme overflader.
7. NR. 03393-00070: Hold boom og dozerblad fra hindanden, vær forsigtig - lad ikke bommen og ladet komme i kontakt, når bommen sænkes.
6. NR. 03793-66006: Forsigtig roterende dele. Sluk/afbryd før inspektion eller vedligeholdelse.
- 8.NR. 08810-31557: Forsigtighed udvises fra vindue - kan falde ned. Efter løft af vindue - sørg for at det er forsvarligt låst.
9. NR. 05693-68009: Behandling af overbelastningssystem
10. NR. 05793-00045: Fare i forbindelse med løft af vindue. Kontroller at det er låst fast efter det er skubbet op.
11. NR. 05693-53810:
12. NR. 03393-79820:
13. NR. 03593-13700: HUSK at læse manualen før du begynder at køre med maskinen.
14. NR. 03393-75040:Brug ikke æter.
15. NR. 03393-75050: Hydraulik tanken skal være konstant under tryk for at undgå at skade pumpen.
16. NR. 03593-47020: Hvis der er monteret en bredere skovl på maskinen, skal man passe på førerhuset når bommen krøjer, førerhuset kan blive ramt og tage skade.
17. NR. 03593-32300: Kontroller hvilken type manøvrehåndtag der køres med inden du starter.
18. NR. 03593-47010: Maskinen må ikke benyttes som kran
19. NR. 03593-06600: Dieselolie
20. NR 03593-06700: Hydraulikolie.
21. NR. 03993-00500: Position for løftepunkt
22. NR. 03593-54028: EU norm for støj udenfor maskinen. - 93 LwA
23. NR. 08810-31549: Fastgørelsespunkt.
24. NR. 08710-86051: Position for nødudgang
25. NR. 03993-00400: Position for brandslukker

Styring og manøvrering

Betegnelser på komponenter	42
Navn på komponenter	43
Døre og Lemme	46
Sæde og sikkerhedsele	53
Instrumentpanel	56
Kontakter	72
Håndtag og pedaler	78
Tilbehør herunder Radio og Varmeapparat	81

STYRING OG MANØVRERING

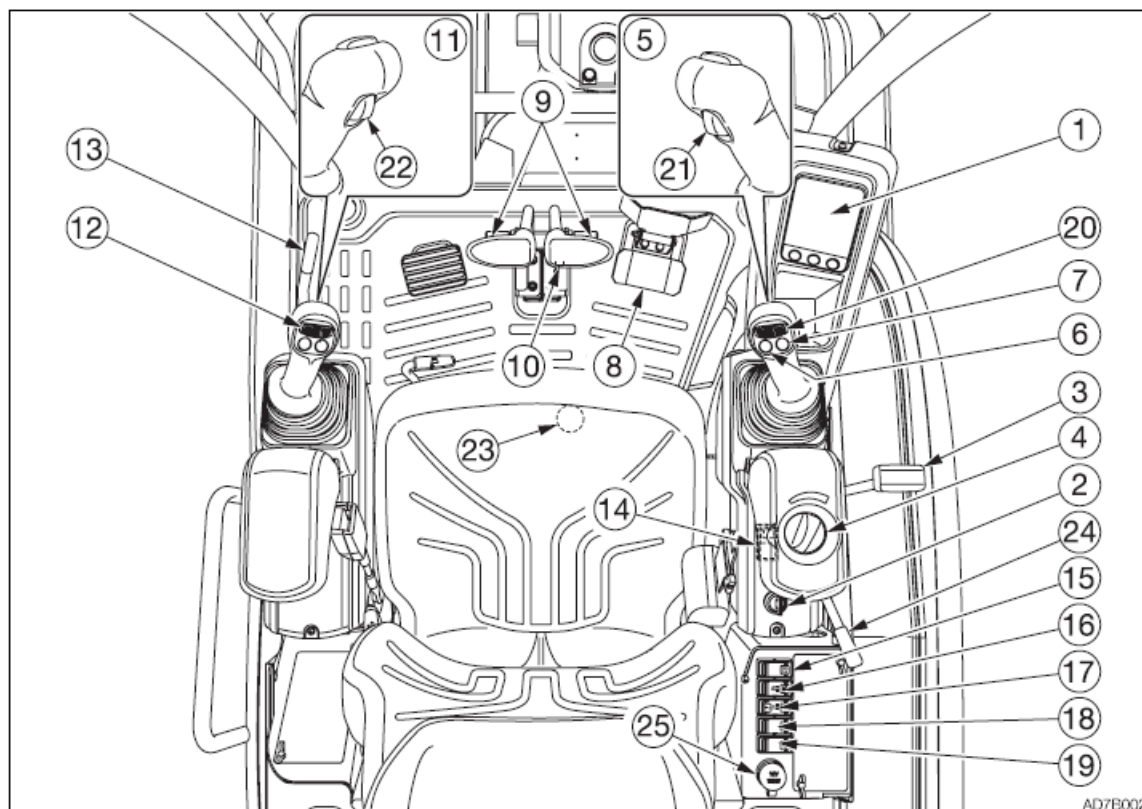
Betegnelser på komponenter (med styrtøjle)



Overdel	Undervogn	Arbejdsredskab
1. Styrtøjle	6. Bælte	11. Skovl
2. Førersæde	7. Hovedhjul	12. Skovlcylinder
3. Motorhjel	8. Ovrerulle	13. Gravestik
4. Brændstoftank	9. Underrulle	14. Gravecylinder
5. Hydrauliktank	10. Køremotor	15. Bom
		16. Bomcylinder
		17. Bom beslag
		18. Sving cylinder
		19. AUX. hydraulik
		20. Dozerblad
		21. Cylinder for dozerblad

STYRING OG MANØVRERING

Betegnelser på komponenter (Styrtøjle)

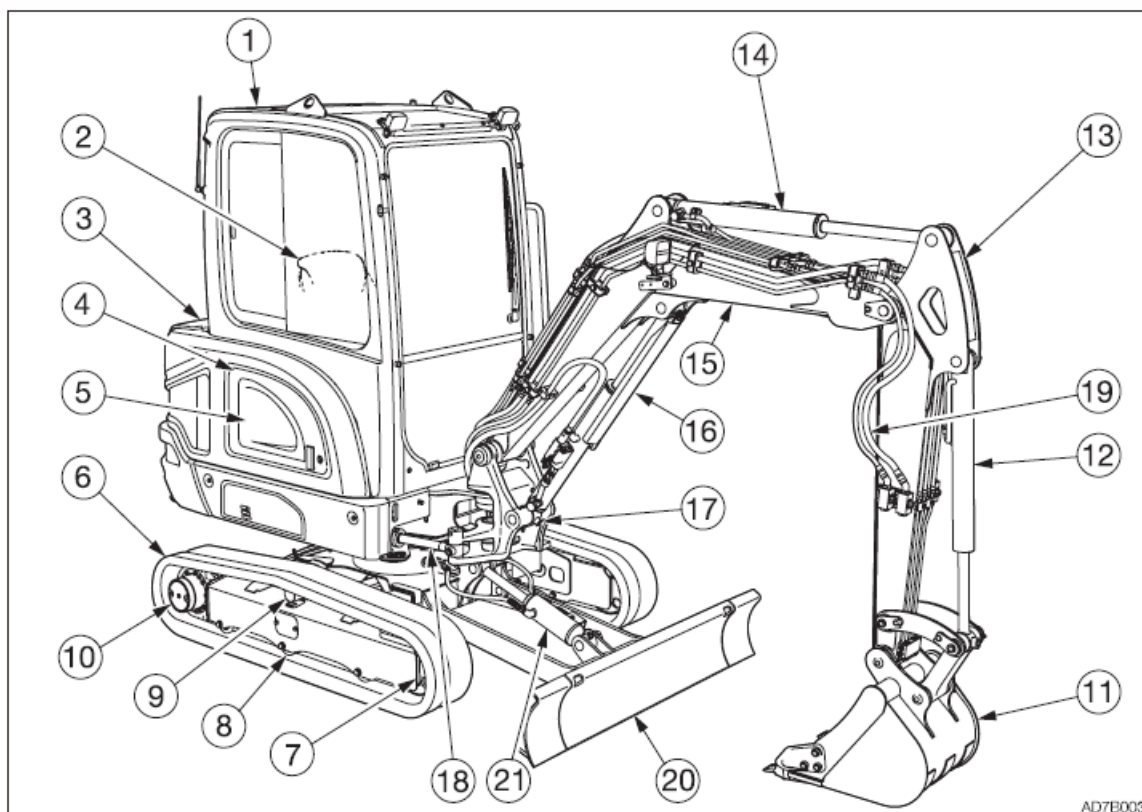


1	Instrumentpanel	18	Løfte overbelastnings kontakt *
2	Startkontakt	19	Rotorblink kontakt *
3	Dozerbladshåndtag	20	2/4 ekstra hyd. kontakt
4	Gas regulerings knap	21	AUX 2/4 vælge knap *
5	Højre manøvrehåndtag	22	3. AUX hydraulik knap *
6	Horn kontakt	23	3. AUX hydraulik kontakt *
7	Decelerations kontakt	24	Larvebåndsbredde kontakt håndtag
8	Bom sving pedal	25	Kraft udtag stik
9	Kørehastigheds pedal/håndtag		
10	Kørehastigheds kontakt		
11	Venstre manøvrehåndtag		
12	AUX 1. kontakt		
13	Sikkerhedslås		
14	Lys kontakt		
15	Automatisk decelerations kontakt *		
16	Afbryder kontakt		
17	AUX 1.st. auto til tank kontakt*		

(*) Underlagt specifikationerne eller valgfrit ekstraudstyr

STYRING OG MANØVRERING

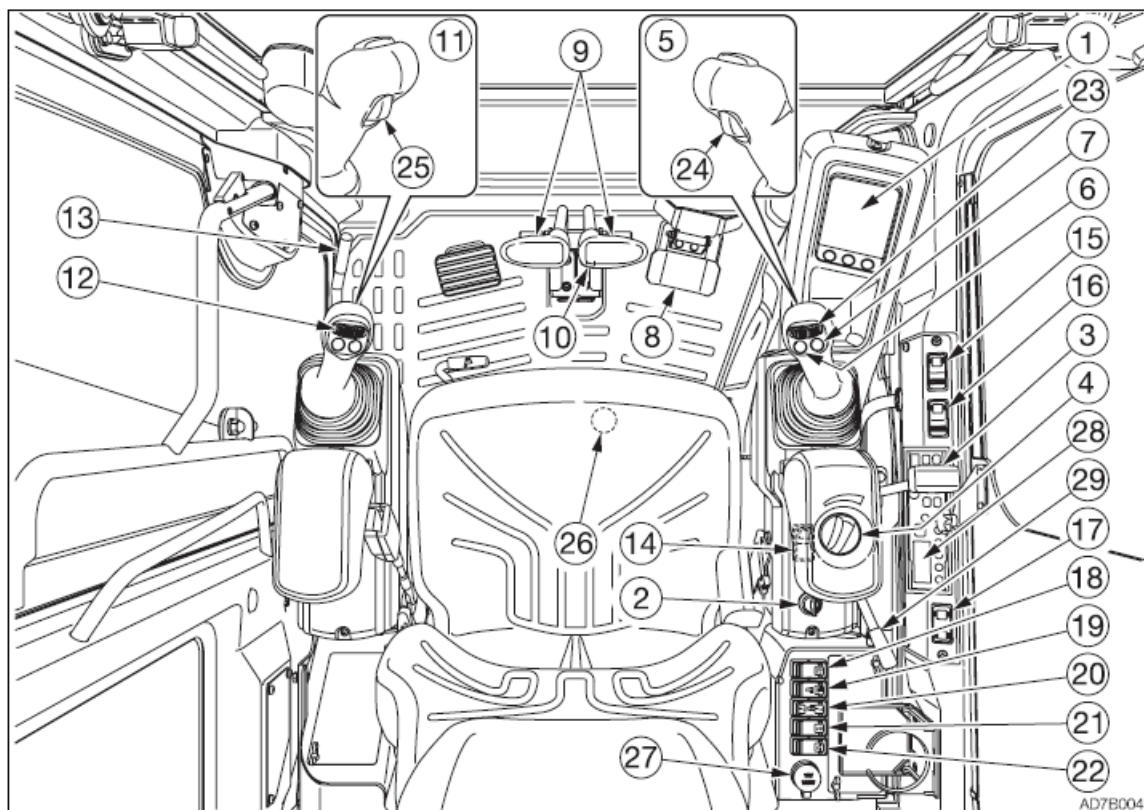
Betegnelser på komponenter (med Førerhus)



Overdel	Undervogn	Arbejdsredskab
1. Styrerbøjle	6. Bælte	11. Skovl
2. Førersæde	7. Hovedhjul	12. Skovlcylinder
3. Motorhjel	8. Ovrerrulle	13. Gravestik
4. Brændstoftank	9. Underrulle	14. Gravecylinder
5. Hydrauliktank	10. Køremotor	15. Bom
		16. Bomcylinder
		17. Bom beslag
		18. Sving cylinder
		19. AUX. hydraulik
		20. Dozerblad
		21. Cylinder for dozerblad

STYRING OG MANØVRERING

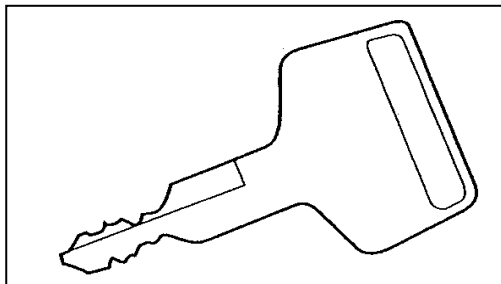
Betegnelser på komponenter (med Førerhus)



1	Instrumentpanel	16	Vinduesvisker kontakt
2	Startkontakt	17	Varmeapparat kontakt
3	Dozerbladshåndtag	18	Automatisk decelerations kontakt *
4	Gas regulerings knap	19	Fastholdelses mode kontakt
5	Højre manøvrehåndtag	20	AUX. 1. auto tank kontakt *
6	Horn kontakt	21	Løfte overbelastnings kontakt *
7	Decelerations kontakt	22	Løfte overbelastnings kontakt *
8	Bom sving pedal	23	2/4 ekstra hyd. kontakt
9	Kørehastighedspedal/håndtag	24	AUX 2/4 vælge knap *
10	Kørehastigheds kontakt	25	3. AUX hydraulik knap *
11	Venstre manøvrehåndtag	26	3. AUX hydraulik kontakt *
12	AUX 1. kontakt	27	Kraft udtag stik
13	Sikkerhedslås	28	Radio
14	Lys kontakt	29	Larvebåndsbredde kontakt håndtag
15	Vinduesvisker kontakt		

(*) Underlagt specifikationerne eller valgfrit ekstraudstyr

Startnøgle



Startnøglen anvendes ikke kun til at starte og standse motoren med, men også til at åbne og låse de følgende steder:

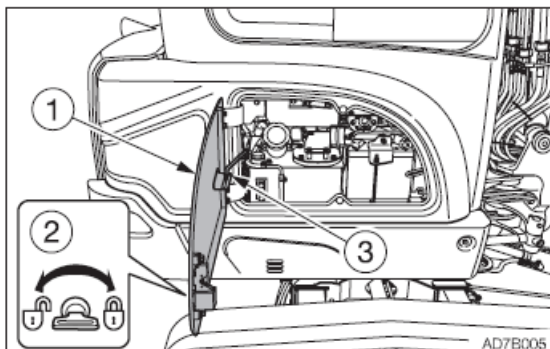
- Førerkabinen
- Opbevaringsrum til manualen
- Motorhjelms
- Diverse Dæksler.

Side dæksel

ADVARSEL

- Før du åbner side dækslet skal du sørge for at sikkerhedspalen er i låst position og stoppe motoren og lad den køle af .
- Sørg for at sidedækslet er åben, og at det er sikkert og fast position.
- Når du åbner og lukker side dækslet, så sørg for at hænder og andre dele af kroppen ikke sidder fast.

Åben dette side dæksel når der skal udføres inspektion og vedligeholdelse af hydraulik system, olie batterier og påfyldning af olie. Fedtsprøjten er også opbevaret under dette dæksel.



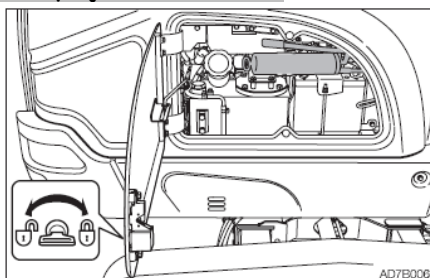
Åbning.

1. Sæt startnøglen i og drej den imod uret for at låser dækslet op (1).
2. Tryk med tomlen i nøglehullet og åben for dækslet (1)

Lukning.

1. Støt dækslet (1) med hånden og løsne hængslet (2).
2. Luk dækslet (1)
3. Sæt startnøglen i låsen og drej den med uret for at låse dækslet (1).

Fedtsprøjte holder dæksel.



Åben side dækslet og sæt fedtsprøjten på plads.

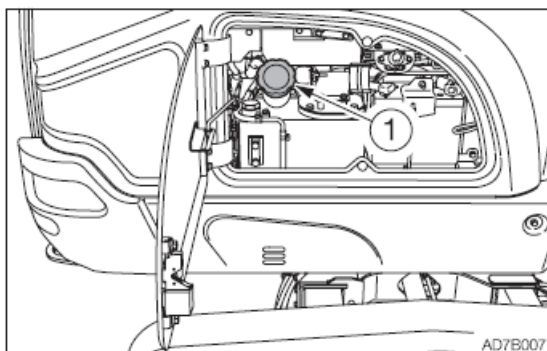
STYRING OG MANØVRERING - Døre og lemme

Brændstof dæksel.

ADVARSEL

- Hop aldrig ned fra maskinen. Brug håndtag og trinbræt, når du stiger ned fra maskinen. Beskyt dig med 3 punkts grebet, hænder og fødder.
- Brug ikke åben ild - ryg ikke når der påfyldes brændstof eller i nærheden af stedet.
- Sørg for at motoren er stoppet og stedet er fuldt ventileret.
- Tør straks spildt brændstof op.
- Fyld ikke brændstofstanken helt op - giv plads til ekspansion.
- Stram dækslet godt fast.

At åbne:



1. Åben side dækslet.
2. Drej brændstofdækslet (1) imod uret og tag det af.

At lukke:

3. Sæt brændstofdækslet (1) på plads og drej det med uret for at lukke det.
4. Luk side dækslet og lås det.

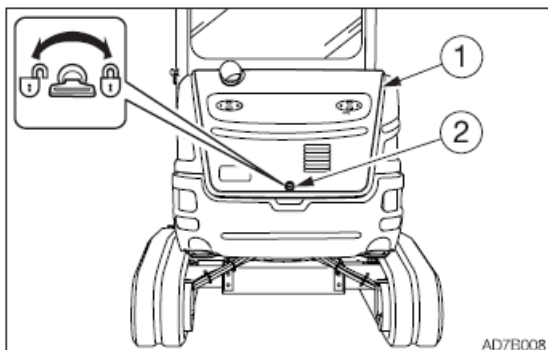
STYRING OG MANØVRERING - Døre og lemme

Motor hjelm

ADVARSEL

- Før du åbner lemmen sørg så for at motoren stoppet. Hvis hænder eller værktøj kommer til de bevægelige dele kan der ske alvorlig skade.
- Når du åbner og lukker lemmen, så sørg for at hænder og andre dele af kroppen ikke er i nærheden og kan sidde fast.

Åbning.



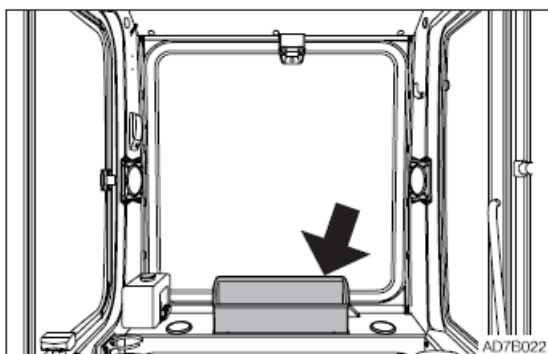
1. Sæt startnøglen i og drej den imod uret for at åbne motorhjelmen (1).
- 2- Tryk på nøglehullet (2) med din tommelfinger og åben motorhjelmen (1).

Lukning.

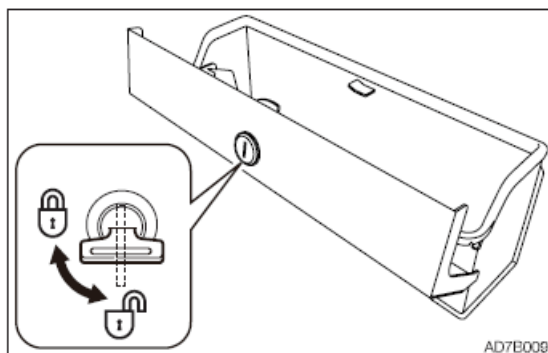
- 3- Luk motorhjelmen (1) og pres den ned til der høres et klik..

Værktøjskasse.

Førerhus



Styrtøjle.



For at åbne denne boks sættes startnøglen i og drej den med uret.

STYRING OG MANØVRERING - Døre og lemme

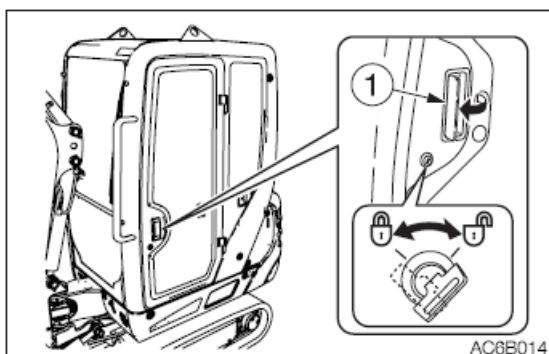
Døren til førerkabinen

ADVARSEL

Når du stiger op i eller ned fra førerkabinen, skal du først åbne døren helt op i låst position og kontrollere, at den ikke bevæger sig.

Åbn døren helt og tryk den mod låsen på bagsiden af døren, så den låses fast.
Fastlås altid døren, når du stiger op eller ned, og når du arbejder med maskinen.

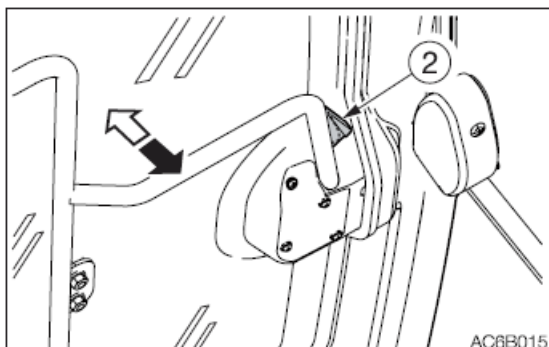
Låses og låses op



Sæt startnøglen i og drej den.

Åbning af døren

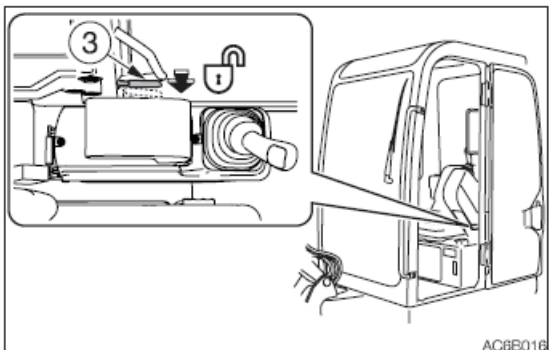
1. Træk i håndtaget (1) imod dig for at åbne døren.



Ved åbning af døren indefra, trykkes håndtaget (2) helt nedad.

2. Åbn døren helt og tryk den mod førerkabinen for at fastlåse den.

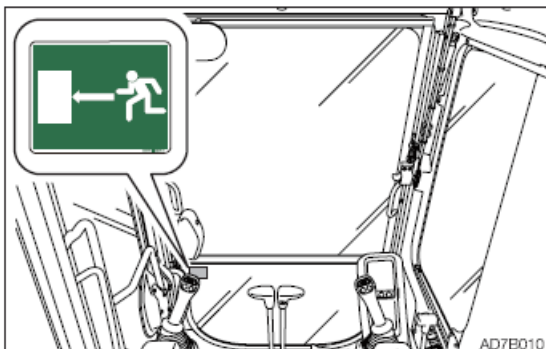
Lukning af døren



1. Træk i udløseren (3) nedad imod dig.
2. Luk den løsnede dør.

Nødudgang.

Forruden (ekskl. Maskiner monteret med frontgitter)



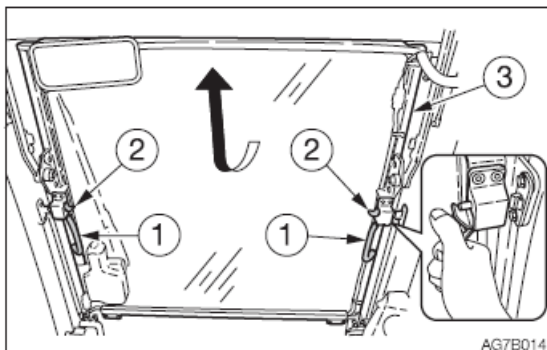
Hvis du skulle blive lukket/fanget inde i førerkabine, kan du åbne forruden og komme ud den vej.

Frontruden (førerkabine)

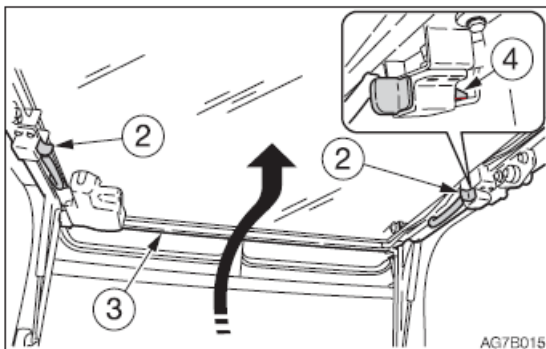
ADVARSEL

- Tag godt fat i håndtagene med begge hænder, når du åbner og lukker frontruden. Dine hænder kan komme i klemme, hvis de glider.
- Når forruden åbnes eller lukkes, vil den befinde sig tæt på dit hoved. Vær forsigtig så vinduet ikke rammer dit hoved.
- Hvis du åbner frontruden, skal du sørge for at låse den med låsestifterne på venstre og højre side. Ruden kan falde ned, hvis den ikke låses fast.

Åbning



1. Parker på et jævnt underlag og stands motoren.
2. Løft den venstre manøvrerkonsol op i låst position.
3. Tag fat i det venstre og højre håndtag (1) og tryk på knapperne (2) med tomten for at udløse låsen.
4. Skub forruden (3) imod dig og løft den imens du skubber den

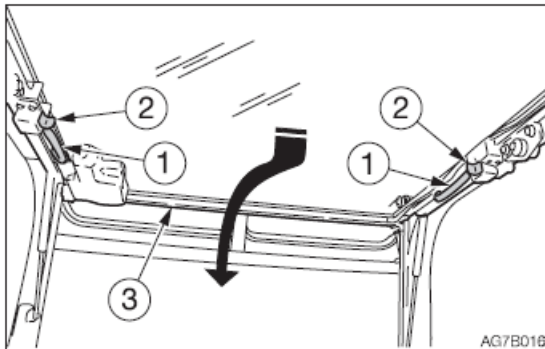


5. Udløs tomten fra knappen (2) og løft forruden (3) helt og lås forruden med låsepinden (4)

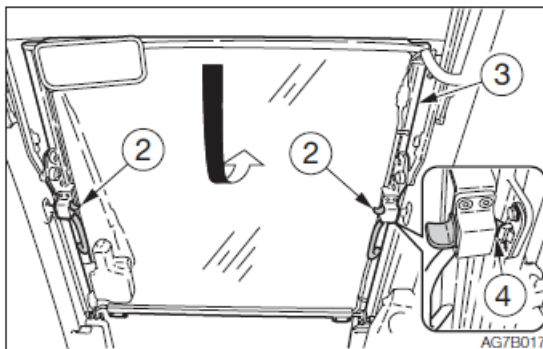
Lukning

ADVARSEL

Når du lukker frontruden, skal du sænke ruden langsomt, så du ikke bliver ramt i hovedet. Hvis du sænker ruden hurtigt, kan du komme til skade eller beskadige frontruden.



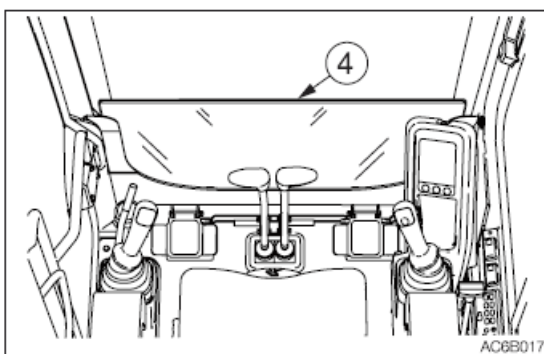
1. Tag fat i venstre og højre håndtag (1) og pres på knapperne (2) med tomten for at udløse låsen.
2. Træk forruden (3) ned imod dig og lad den glide langsomt ned i front.



3. Løsen tomten fra knappen (2) og pres forruden imod front og lås den med låsepinden (4).

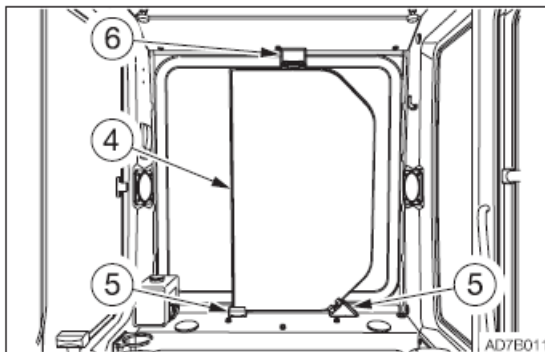
Nederste frontrude (førerkabine)

Udtagning



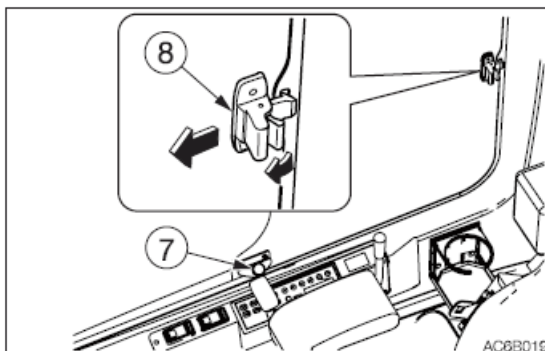
1. Åben frontruden og skub det op i loftet.
2. Langsom løftes det nederste vindue af. (4)

STYRING OG MANØVRERING - Døre og lemme



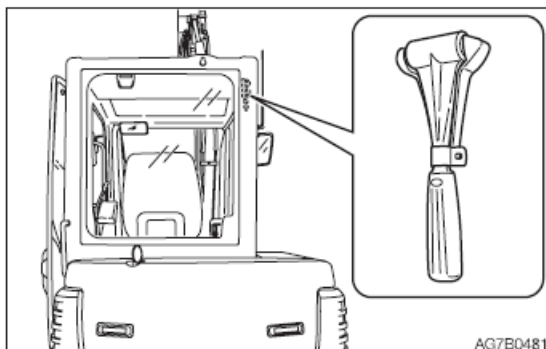
4. Hold glasset fast og sænk den nederste rude gennem gliderne (5) foran, sæt understøtning (6) på og sæt dem fast.

Siderude (førerkabine)



1. Tag fat i låsen (7), lås den op med låseskruen (7).
2. Hold fast i klipsen (8) for at udløse den og åben sideruden.
3. Sideruden låses, ved at du drejer låseskruen (7) med uret.

Nødudgangs hammer.



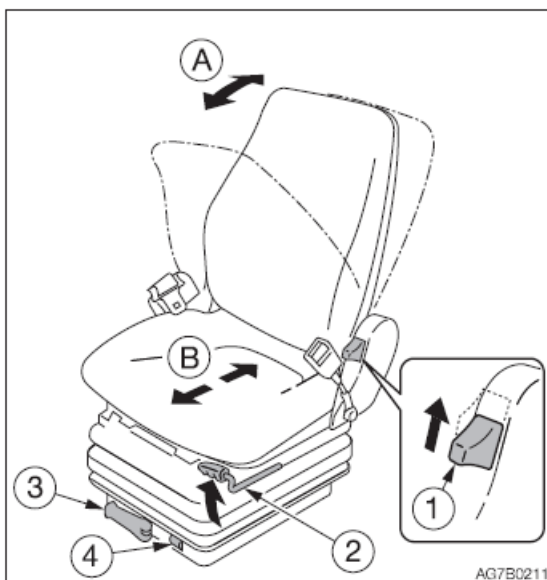
Der er monteret en hammer til brug ved nødstilfælde for at kunne komme ud af førerkabinen. Knus ruden med hammeren og benyt denne flugtvej.

- Når ruden slås i stykker med hammeren skal du passe på ikke at få knust glas på dig.
- Fjern de knuste glasstykker fra vinduet, så du ikke skær dig. Når du flygter ud af vinduet, du skal også passe på de glatte glas stumper . Så pas på hvor du sætter fødderne.

Sædet

ADVARSEL

- Indstil sædet og lås førersædet
- Fortag ingen justeringer af sædet imens du arbejder med maskinen
- Sæt ikke ryglænet til maximum stilling bagudrettet samtidig med at du skubber sædet bagud. Hvis du gør det kan du ramme bagruden og forårsage skade.
- Husk at ryglænet returnerer til position forud meget pludselig på grund af fjedrekraften.

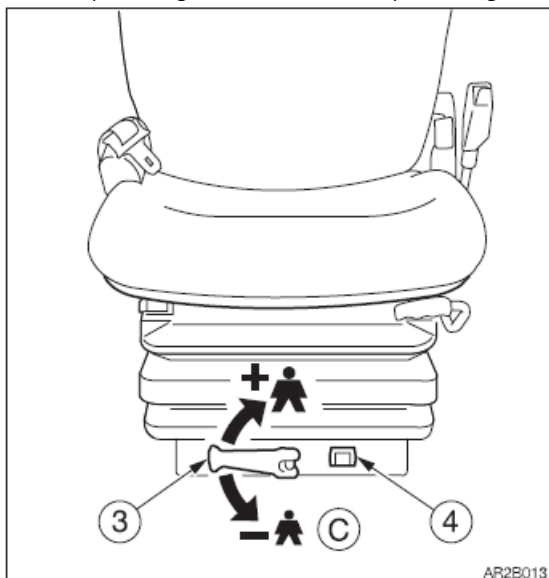


(A) Indstilling af ryglænets hældning

1. Ret overkroppen op og sæt dig godt tilrette i sædet.
2. Ved at trække i håndtaget (1) kan du bruge fjederkraften i ryglænet til at indstille ryglænets hældningsvinkel. Slip håndtaget (1) i den ønskede vinkel og ryglænet fastholdes i denne position.

(B) Indstilling i længderetningen.

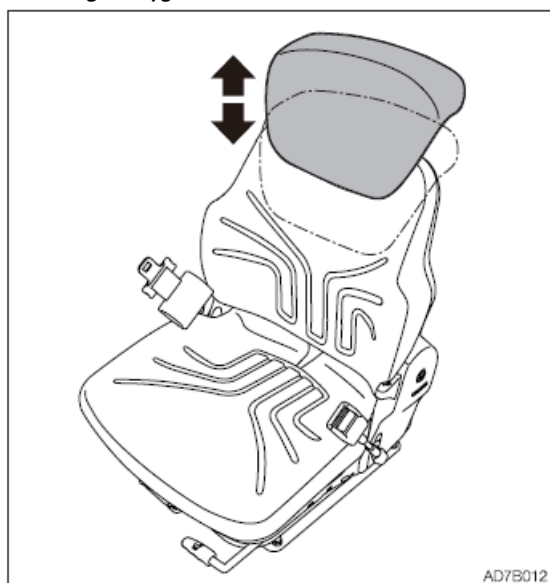
1. Træk håndtaget (2) og skub sædet fremad eller bagud, så det indstilles i den optimale position for betjening af maskinen.
2. Slip håndtaget (2) i den ønskede position og sædet fastholdes der. Indstillingsområde 15 trin, 150 mm (5,9")



(C) Vægtindstilling

1. Drej håndtaget (3) og indstil det, så det viser (4) vægten på den person som betjener maskinen. Indstillings mulighed til enhver værdi mellem 50 og 130 kg.

Indstilling af ryglænet.



Højden af ryglænet kan justeres.

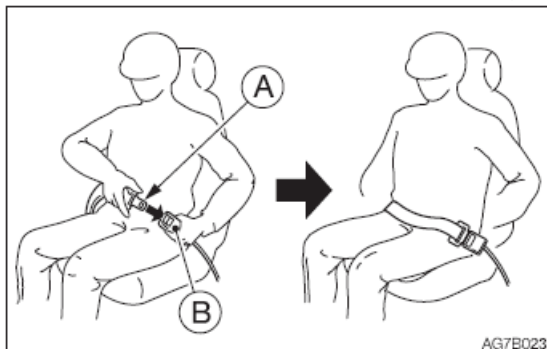
Sikkerhedsselen

FORSIGTIG

- Spænd altid sikkerhedsselen omhyggeligt, før du starter motoren.

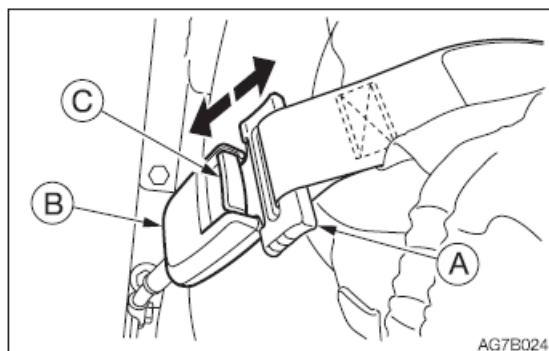
Spænding af sikkerhedsselen

1. Indstil sædet i den optimale position til arbejdet, rejs overkroppen og sæt dig tilbage i sædet.
2. Træk sikkerhedsselen ud i den ønskede længde.



3. Juster selen, så den ikke er foldet og sæt så den tungeformede plade (A) ned i låsedelen (B) på sikkerhedsselen, så du hører et klik når den låser.
4. Kontroller at selen er forsvarlig låst ved at trække i den og arranger den omkring din mave.

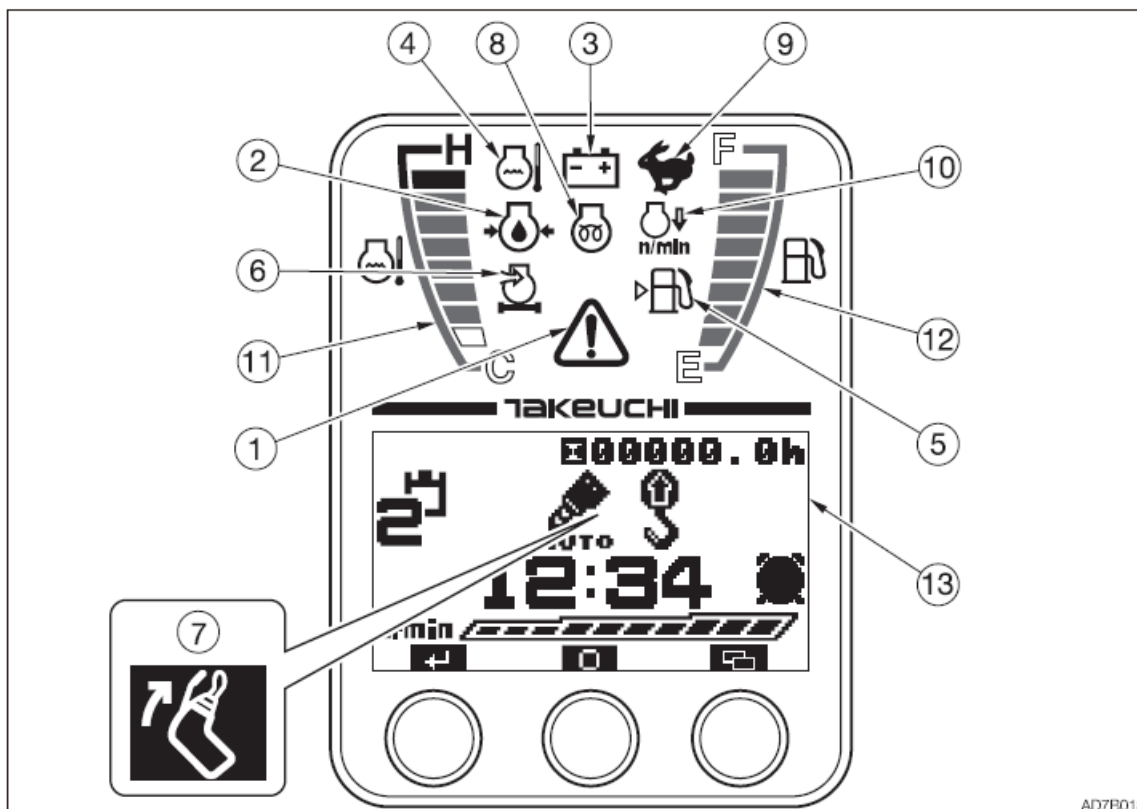
Udløsning af sikkerhedsselen



4. Tag fat i pladen (A) og tryk på knappen (C) som sidder på låsedelen (B). Selen trækker sig tilbage til den oprindelige position i holderen.

STYRING OG MANØVRERING - Instrument display.

Hovedskærm



Alle lamper lyser på denne skærm for at forklare funktionerne.

Skærmens udseende er meget anderledes fra en rigtig arbejdssituation. I en rigtig arbejdssituation vil en advarsel eller anden funktion, som er valgt, vil vise symbolet i forstørret udgave i midten af displayet.

Når starteren er drejet til ON, vises der TAKEUCHI, Så vil hovedskærmen fremkomme med 3 AUX hydraulik advarselslampe (hvis den er monteret). Maskinens system er normalt, hvis lamperne slukker efter at maskinen er startet.

Advarselslamper

VIGTIGT: Hvis en advarselslampe blinker og der lyder en alarm, skal du straks indstille driften og finde og kontrollere den pågældende del.

Se side med "Hvis en advarselslampe lyser".

1. Køretøjs og Motor Advarselslampe.

Denne lampe blinker og en alarm lyder, hvis der opstår et problem med maskinen.

Gå til afsnit med "Fejl meddelelser" (FAILURE RECORD) fra den side af menu skærmen, vil der stå en fejl kode nr., så når du kontakter din reparatør, kan ud referere til dette nr.

Se siden omhandlende køretøjs fejl kode liste

2. Motor olietryks Advarselslampe.

Denne lampe blinker og der lyder en alarm, hvis smøremidlets olietryk faldet unormalt, imens motoren er i gang.

3. Batteri lader advarselslampe

Denne lampe blinker og der lyder en alarm, hvis der opstår et problem i lade systemet, imens motoren er i gang.

4. Kølevandstemperatur advarselslampe

Denne lampe blinker og der lyder en alarm, hvis kølevandstemperaturen stiger unormalt, imens motoren er i gang.

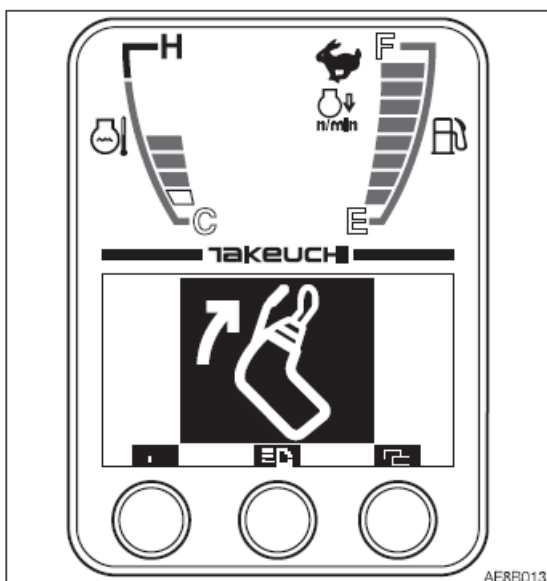
5. Brændstof niveau advarselslampe

Denne lampe blinker, hvis brændstofniveauet er lavt, når starteren er sat på ON.

6. Luftfilter advarselslampe

Denne lampe blinker og der lyder en alarm, hvis luftfilteret er tilstoppet, imens motoren er i gang.

7. Sikker start advarselslampe



Denne lampe fremkommer forstørret på displayet og en brummer lyder, hvis motoren er startet og sikkerhedshåndtaget er i ulåst position. Motoren kan ikke startes. Først efter at sikkerhedshåndtaget er sænket til låst position kan du starte motoren.

8. For glødnings indikator lampe

Denne lampe slukker når motoropvarmningen er afsluttet.

9. Kørehastighedslampe

Denne lampe lyser, når kørehastigheden er indstillet til 2. gear (højt gear).

10. Decelerations indikator lampe

Denne lampe lyser når decelerations knappen er trykket ned. Lampen lyser for at indikere at motoren er i deceleration tilstand ved lave omdrejninger.

Denne lampe blinker når den automatiske deceleration knappen er trykket ned, og forbliver tændt imens der decelereres.

Se også siden "Decelerations knap" - Automatisk deceleration knap"

11. Kølevands termometer

Indikerer temperaturen på motorens kølevand.

Nålen på indikatoren skal stå i det grønne felt under arbejdet.

Det røde felt angiver overophedning.

12. Brændstofmåler

Denne måler viser mængden af brændstof i tanken.

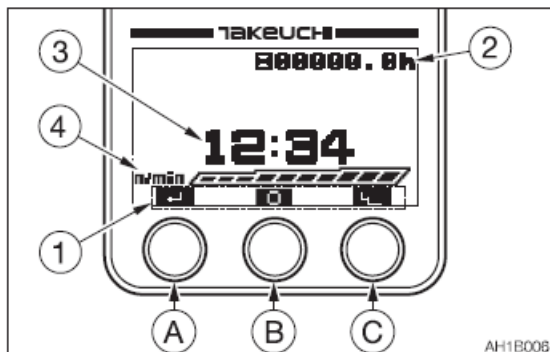
Sørg for at fylde tanken, før den løber tør.

Multi informations Display

13. LCD (Flydende krystal display)

Dette viser forskellige funktioner og data om timetal, trip tæller, ur, omdrejningstæller og maskinen.

Hovedskærm.



STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

1. Nøgle/tast funktions display.

Denne nøgle/tast funktions display lyser op afhængig af skærmens (hjem, menu, og indstilling)

For en aktuel operation bruges knappen "A", "B" og C lokaliseret under hvert symbol.

Se også siden omhandlende "funktion for hvert et symbol"

2. Timetæller/ trip tæller

• Timetæller

Displayet viser motorens totale antal timer.

Det højre ciffer angiver tiendedele af timer (6 minutter)

Indstil kontrol og vedligeholdelses intervallet efter timerne som vises på timetælleren.

• Trip tæller

Der kan indstilles 3 "mønstre/typer" af ønskede driftstimer i displayet.

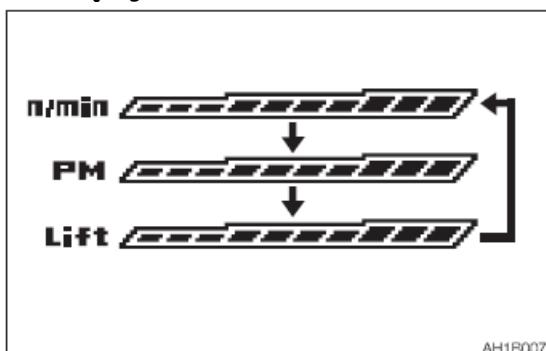
For at sørge for at trip tælleren ikke vises i displayet tryk og hold på timetæller knappen (B) ned i 3 sekunder.

3. Timetæller

Viser tiden.

Se også indstilling af tiden

4. Omdrejningstæller



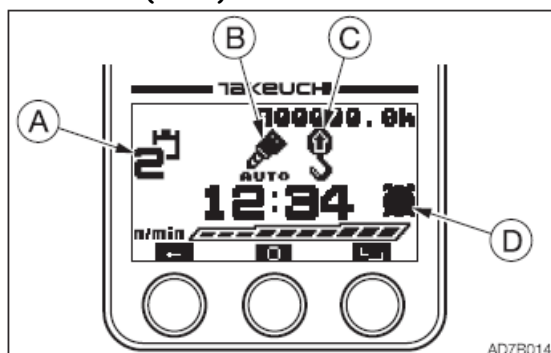
Viser motorens omdrejninger på 10 niveauer .

Tryk på (B) tasten imens omdrejningstælleren lyser i displayet for at vise de akkumulerede omdrejninger og løftefaktoren i denne rækkefølge.

Gaskontakten åbningsposition vises hvis løftealarms kontakten er tændt og der ikke er nogen ladning.

For TB225 vil PM akkumulerings raten ikke lade.

5. Funktioner (side 1)



A. AUX 2./4. Vælger indikator lampe



..... Auxiliary 2nd is selected.

..... Auxiliary 4th is selected.

B. AUX 1. 1-vejs Vælger indikator lampe



.....Auxiliary 1st auto tank is selected.

.....Auxiliary 1st one-way is selected.

Intet i displayet: 2-vejs (2 vej linje) er valgt

C. Lift load overbelastnings advarsel

Dette symbol lyser, når løft overbelastnings kontakten er tændt.

D. Alarm

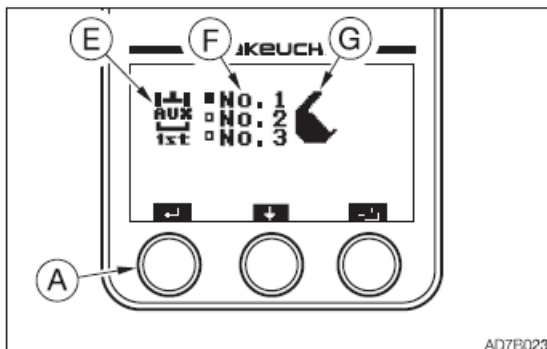


Dette symbol lyser, når der er sat en alarm.

Se også siden omhandlende indstilling af alarm

6. Funktion indikatorer (side 2)

Når (A) tasten er trykket ned vises følgende data i displayet.



E. AUX. 1.ST. indikator lampe

F. AUX. 1.ST. vælge indikator lampe

Tryk på (B) tasten for at bevæge  og vælge den ønskede flow hastighed.
Se også siden under: "AUX 1. ST valg"

G. Udstyrs symbol indikatorer.



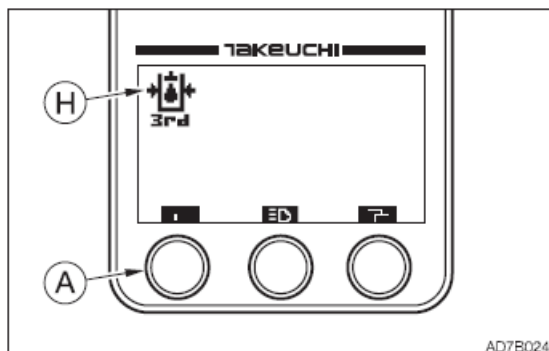
Viser disse symboler i displayet. Kan vælges i afsnit "AUX 1st. flow/rate"

H. Dozer blads flyde stilling indikator

Dette symbol lyser hvis knappen for flydestilling er trykket ned.

7. Advarsels indikatorer (side 3)

Når (A) tasten er trykket ned vil displayet vises det følgende. Hvis der ikke er nogen advarsel vil skærmen returnere til "funktioner" på side 1.



Et advarsels display vil først blinke og derefter forstørres i ca. tre sekunder og derefter vises fast, hvis der er et problem med maskinen. Hvis der er fremkommet mange advarsler, vil den med størst prioritet blive vist. Der vil være en prioritet fra højest til lavest. ECM fejl advarsel AUX 3 hyd. Tryk advarsel, vand separator varsel og brændstof filter advarsel.

Intet forstørret display for advarsel for vedligeholdelse.

Gå til " MAINTENAINCE/FAILURE RECODE/ fejl kode display fra siden menu skærm, tag køretøjets fejl kode nummer og ring til din service kontakt og fortæl ham fejlkoden iht. Listen i din manual.

I. ECM fejl advarsels indikator

Denne advarsels lampe blinker i det elektroniske kontrol modul (ECM) der er opstået et motor problem imens starteren stod på ON. Problemet vises med en (ECM) fejl kode.

J. Brændstof filter advarselsindikator

Denne lampe blinker og der lyder en alarm, når filteret er tilstoppet imens motoren er i gang.

K. AUX. 3rd Hydraulik tryk advarselsindikator (hvis den er monteret)

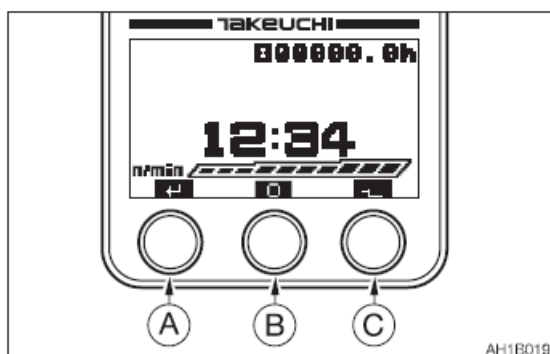
Denne lampe blinker og der lyder en alarm, hvis trykket i venstre side ("e") på AUX 3dr falder unormalt imens motoren er i gang, eller imens hurtigskiftet bliver brugt for at aktivere skovlen.

L. Vedligeholdelses advarselsindikator

Når det tidspunkt som er fastsat via triptælleren for vedligeholdelse af maskinen er nået, vil der lyde en advarsel og en lampe vil blinke. Hver værdi vil blinke indtil den korresponderende tast er trykket ned. På dette tidspunkt kan triptælleren ikke blive resat. Tryk på hvilken som helst tast. Hvilket gør at du returnerer til advarsels skærmen (side 3). Sørg for at kontakte din service partner hurtigst muligt, og få udført service på maskinen.

Se siden omhandlende "MENU/TRIP tæller reset"

Funktion af hver enkelt tast.



Funktionerne er som beskrevet nedenfor i hovedskærmen. De forskellige funktioner fremgår af de andre skærme.

A. Stoppe alarmen eller skifte displayet imellem forskellige funktioner og advarsler.

* Tryk på (A) tasten imens alarmen lyder - stopper alarmen.

* Tryk på (A) tasten for at skifte display; Funktion (side 1) funktion (side 2) og advarsler (side 3)

STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

B. Skift af meter/tæller

1. Time tæller



2. Trip tæller 1



3. Trip tæller 2



4. Trip tæller 3



5. Returnerer til timetælleren.

- Når (B) tasten trykkes ned vil displayet skifte i følgende orden.

1. Timetæller



2. Omdrejninger akkumuleret rate



3. Løfte Overbelastnings faktor



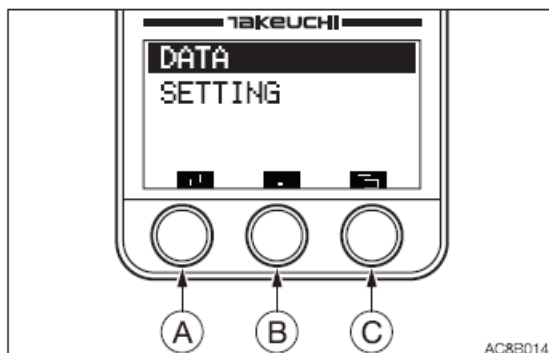
4. Returnerer til motor RPM.

C. Menu/Trip meter/tæller

* Tryk på ("C") tasten skifter til menu skærmen.

* Tryk på og hold ("C") tasten i tre sekunder eller mere imens trip tælleren vises i displayet returnerer triptælleren til "O".

Menu skærm.



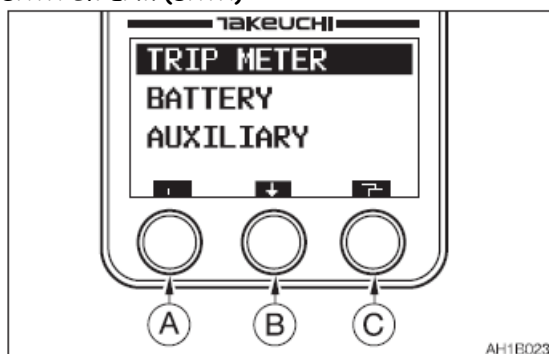
Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til hoved/hjem skærmen.

- **DATA**
Her finder du Trip tælleren til brug for tjek af vedligehold, batteri og AUX. Kredsløb. I modsætning til den triptæller, som vises på hovedskærmen, vil data på motor olie filter, hydraulik olie filter og brændstoffilter være indeholdt, så du kan bruge det som en guidelinje for hvornår de skal skiftes.
- **INDSTILLING**
Tid, alarm og kontrast kan indstilles her.

DATA SKÆRM (DATA)



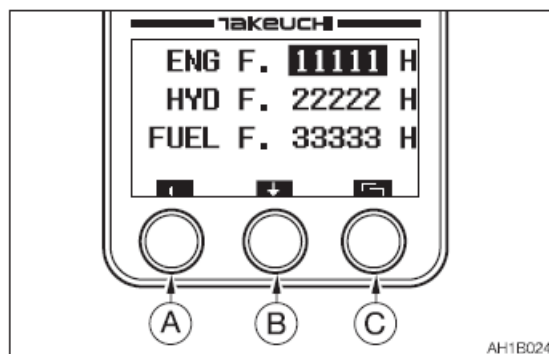
Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til menu skærmen.

TRIP TÆLLER (TRIP METER) for vedligehold.

Trip tælleren for motoroliefilter, hydraulikoliefilter eller brændstoffilter vises i displayet.



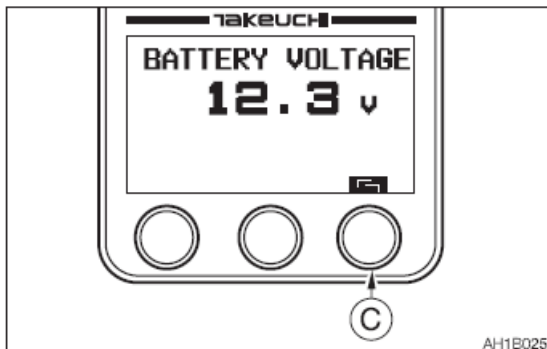
Tryk på og hold (A) knappen i mindst fem sekunder for at resætte den valgte trip tæller til "0".

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til DATA skærmen.

BATTERI (BATTERY)

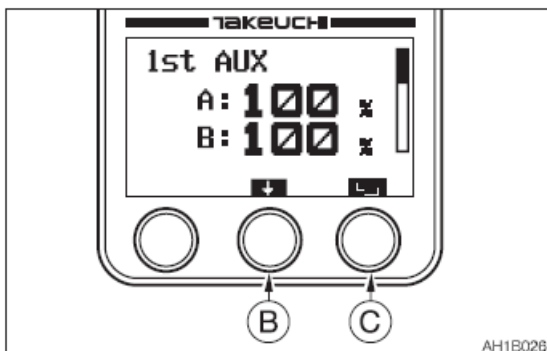
Viser batteriets volt i displayet.



Tryk på (-C-) knappen for at returnere til DATA skærmen.

AUX. Linje (AUXILIARY) display.

Viser flow rate af AUX. 1st. - 2. Og 3. I displayet.

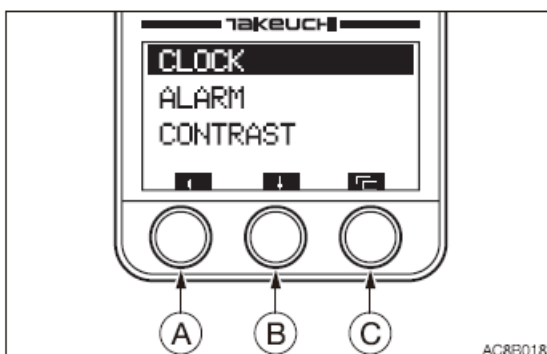


Hver gang (B) tasten trykkes på vil AUX. Kredsløbet blive vist i displayet i følgende orden:
AUX 1.st, AUX 2., AUX 4.

Tryk på (-C-) tasten for at returnere til DATA skærmen

74

INDSTILLING af SKÆRM (SETTING)



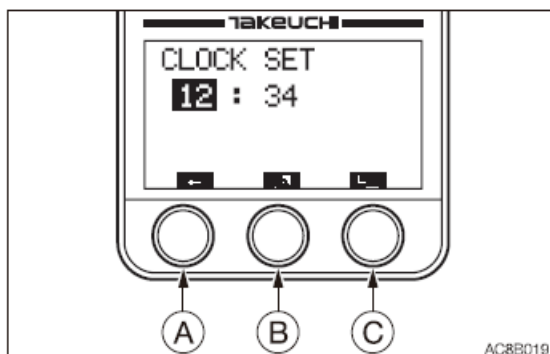
Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til menu skærmen.

INDSTILLING af TIDEN (CLOCK)

Tiden vil blive vist på displayet på hovedskærmen og kan indstilles her.

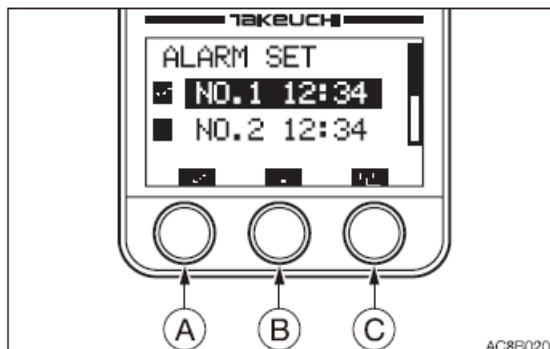


- Når den markerede linje står på CLOCK trykkes på (A) tasten for at gå til tidsindstilling skærmen (CLOCK SET).
- Tryk på (A) knappen i denne skærm bevæger den markerede linje og får tallene til at blinke i baren. Indstillings rækkefølge: Timer, 1 til 24, minutter. 00 til 59.
- Tryk på (B) tasten for at øge værdien på de valgte numre. For hurtigere at øge værdien.
- Tryk og hold (A) tasten i mindst to sekunder for at fuldføre indstillingen og returnere til indstillingsskærmen.
- Tryk på (-C-) tasten for at annullere redigering og returnere til indstillings skærmen.

ALARM INDSTILLING (ALARM)

Fem mønstre af alarm indstillinger er mulige.

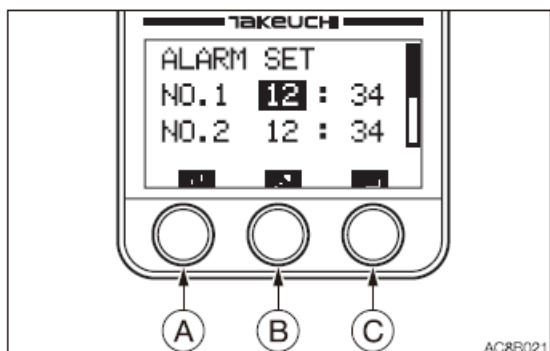
Alarm funktionen kan indstilles og afsluttes i fem mønstre.



- Når den markerede linje står på ALARM trykkes på (A) tasten for at gå til tidsindstilling skærmen (ALARM SET).
- Tryk på (A) knappen i denne skærm for at placere et tjek tegn i feltet til venstre for markerede linje. Tryk på (A) knappen for at fjerne et tjek tegn. Alarm indstillingen kan ikke fjernes ved at placere eller fjerne et tjek tegn.
- Tryk og hold (A) tasten i mindst to sekunder for at fuldføre indstillingen og returnere til indstillingsskærmen.
Sørg for at udføre ovenstående handlinger, når du ønsker at indstille en alarm. Et ur symbol vises på displayet på hovedskærmen.
- Tryk på (B) tasten for at bevæge den markerede linje,
- Tryk og hold (B) tasten i mindst tre sekunder for at komme til indstilling af alarm enheden.
- Tryk på (-C-) tasten for at annullere redigering og returnere til indstillings skærmen.
Kontrolleret ---- ON
Ukontrolleret --- OFF

ALARM TIDS INDSTILLING (MODE)

Indstiller tiden for en alarm.



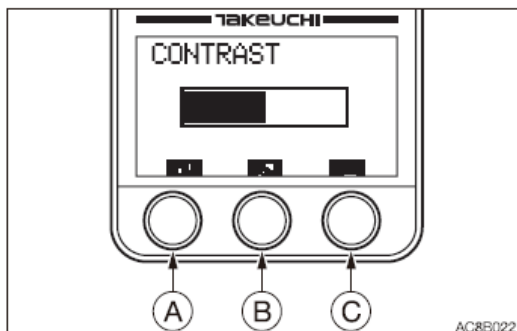
- Vælg enheden som skal indstilles i alarms indstillings skærmen (ALARM SET)
- Tryk og hold (B) tasten i mindst tre sekunder for at komme til indstilling af alarm enheden.

STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

- Tryk på (A) knappen i denne skærm bevæger den markerede linje og får tallene til at blinke i baren. Indstillings rækkefølge: Timer, 1 til 24, minutter. 00 til 59.
- Tryk på (B) tasten for at øge værdien på de valgte numre. For hurtigere at øge værdien.
- Tryk og hold (A) tasten i mindst to sekunder for at fuldføre indstillingen og returnere til indstillingsskærmen.
- Tryk på (-C-) tasten for at annullere redigering og returnere til indstillings skærmen.

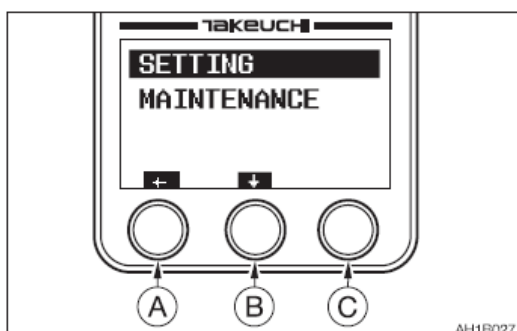
INDSTILLING AF KONTRAST (CONTRAST)

Justering af LCD kontrast.



- Når den markerede linje er på CONTRAST trykkes på (A) tasten for at gå til kontrast indstillings skærmen (CONTRAST)
- For at øge kontrasten trykkes på (B) tasten - og den markerede linje (bar) øges til højre. Tryk og hold på (B) tasten for at øge hastigheden på baren. Når den når helt ud til højre, er der nået det højeste kontrast, den returnere til venstre ende og har nået det laveste.
- Tryk og hold (A) tasten i mindst to sekunder for at fuldføre indstillingen og returnere til indstillingsskærmen.
- Tryk på (-C-) tasten for at annullere redigering og returnere til indstillings skærmen. Ændringerne som er udført vil blive fjernet igen når der start kontakten afbrydes.

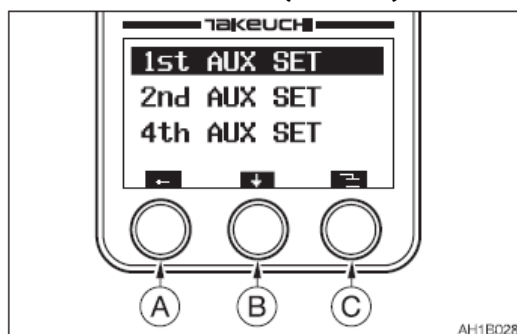
SIDE MENU SKÆRM



For at vise SIDE MENU SKÆRMEN drejes start kontakten fra OFF til ON position imens der trykkes på (-C-) tasten. Tryk på (A) tasten for at fortsætte til den markerede linje og SETTING baren. Tryk på (B) tasten for at bevæge den markerede linje/bar.

- **INDSTILLING**
Flow hastigheden af AUX kredsene. (AUX 1st., AUX 2 og AUX 4) som kan indstilles her.
- **VEDLIGEHOLDELSE**
Diagnose og fejl koder kan tjekkes her.

INDSTILLING af SKÆRM (SETTING)



Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje.

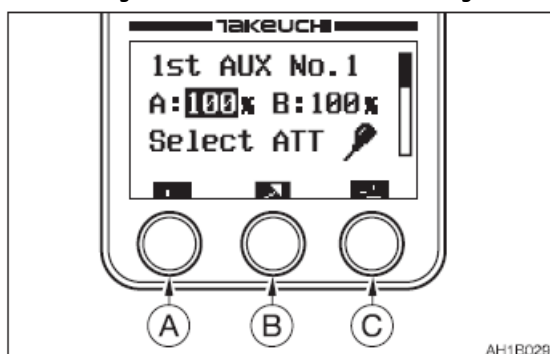
Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til menu skærmen.

STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

AUX 1st. flow hastigheds indstilling (1st. AUX SET)

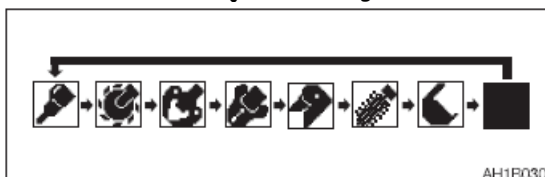
Indstil hastigheden for nummer 1, nummer 2, og nummer 3 i det første kredsløb.



- Tryk på (A) tasten i denne skærm og den bevæger indstillings baren og figurerne blinker i baren.
- Tryk på (B) tasten for at øge nummer værdien af det valgte. Tryk og hold (B) tasten nede i mindst et sekund for hurtigt at øge værdien på det valgte emne.

Initial condition	A/B common, standard flow	Variable range
Auxiliary 1st No. 1	100% = 38 L/min (10 US gpm)	10 to 100%
Auxiliary 1st No. 2	75% = 28 L/min (7.4 US gpm)	10 to 100%
Auxiliary 1st No. 3	50% = 19 L/min (5 US gpm)	10 to 100%

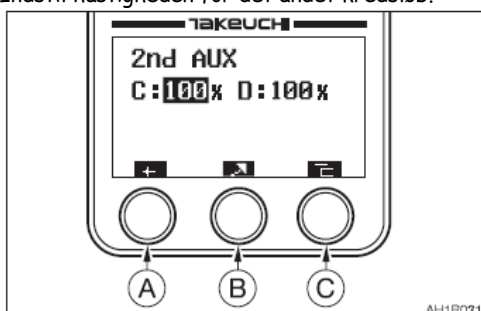
Denne tabel viser 1-vejs flow hastighed når der ikke er noget belastning.



- Når den markerede linje/bar er ud for et symbol på et stykke tilbehør trykkes på (B) tasten for at skifte til det ønskede symbol/udstyr.
- Indstillingen for AUX. 1, 2 og 3 kan ske ved at anvende samme procedure som ovenstående.
- Tryk og hold på (A) tasten i 3 sekunder eller mere for fastholde og returnere til indstillings skærmen.
- Tryk på (-C-) tasten for at annullere redigering og returnere til indstillings skærmen.

AUX 2nd. flow hastigheds indstilling (2nd. AUX SET)

Indstil hastigheden for det andet kredsløb.

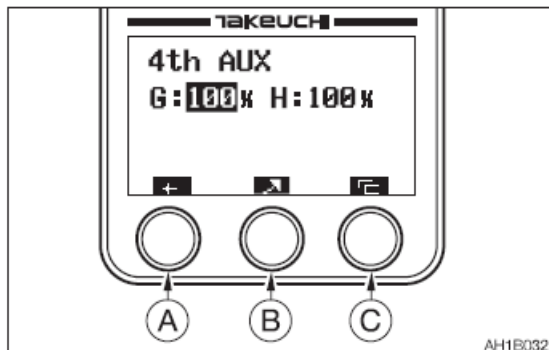


- Anvend den samme måde til indstilling som ved AUX 1st. indstillingsprocedure.

Initial condition	Standard flow	Variable range
Auxiliary 2nd	C/D 100% = 13 L/min (3.4 US gpm)	10 to 100%

AUX 4th. flow hastigheds indstilling (4th. AUX SET)

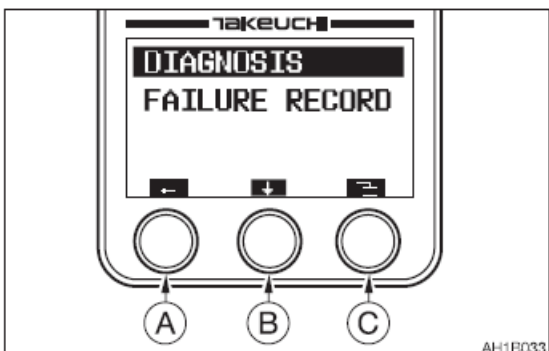
Indstil hastigheden for det fjerde kredsløb.



a. Anvend den samme måde til indstilling som ved AUX 1st. indstillingsprocedure.

Initial condition	Standard flow	Variable range
Auxiliary 4th	G/H 100% = 13 L/min (3.4 US gpm)	10 to 100%

Vedligeholdelse



Diagnose og fejlkoder kan kontrolleres her.

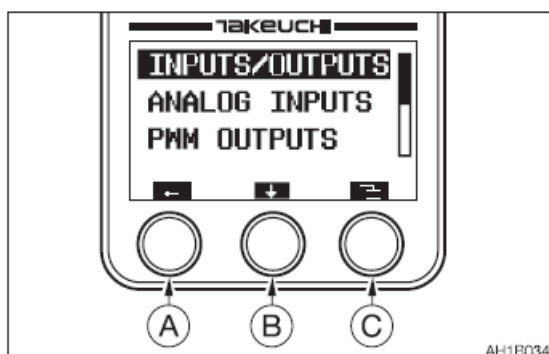
Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje/bar.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til sidemenu skærmen.

- DIAGNOSE (DIAGNOSIS)

Input/output, analog input, PWM output, Motor kontrol modul (ECM) kan kontrolleres her.

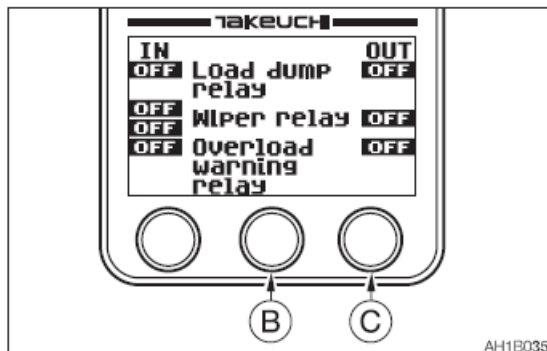


Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje/bar.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje/bar

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til vedligeholdelsesskærmen.

INPUT/OUTPUT (INPUTS/OUTPUTS)



De ni sider diagnose data kan her vises på skærmen.
Tryk på (B) tasten for at display de forskellige sider.
Tryk på (C) tasten for at returnere til diagnose skærmen.

IN	SIDE 1	OUT
OFF/ON	Belastnings fald relæ	OFF/ON
OFF/I	Visker relæ	OFF/ON
OFF/C		
OFF/ON	Advarsel for overbelastnings relæ	OFF/ON

IN	SIDE 2	OUT
OFF/ON	Dozerblad flyde relæ	OFF/ON
OFF/ON	Sikkerhedslås SOL	OFF/ON
OFF/ON	Buzzer	OFF/ON
OFF/ON	AUX automatisk tryk SOL	OFF/ON

IN	SIDE 3	OUT
OFF/G	Køre hastigheds SOL	OFF/ON
OFF/L		
OFF/G	AUX3 SOL	OFF/ON
OFF/F		
OFF/2	AUX2/4 SOL	OFF/ON
OFF/S	Krøje/justerings SOL	OFF/ON

IN	SIDE 4	OUT
OFF/ON	Dozerblad højre vinkel SOL	OFF/ON
OFF/ON	Dozerblad venstre vinkel SOL	OFF/ON
OFF/ON	1 vejs SOL	OFF/ON

IN	SIDE 5	OUT
OFF/ON	Option AUX4	OFF/ON
OFF/ON	Decelerations knap	OFF/ON
OFF/ON	AUX2/4 SW	OFF/ON
OFF/ON	PWR mode SW	OFF/ON
OFF/ON	Highland mode SW	OFF/ON

IN	SIDE 6	OUT
OFF/ON	Motor skelner (Yanmar)	OFF/ON
OFF/ON	Automatisk deceleration SW	OFF/ON

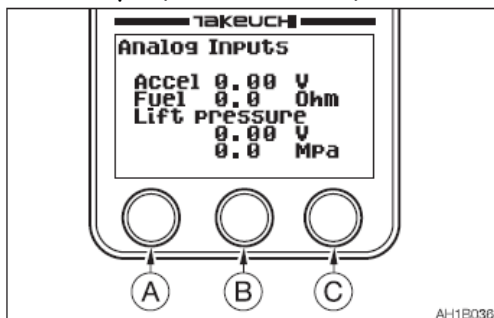
IN	SIDE 7	OUT
OFF/ON	AUX1 flow hastighed vælger SW	OFF/ON
OFF/ON	Option 2 delt boom	OFF/ON
OFF/ON	Vælg knap (to delt boom)	OFF/ON

STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

IN	SIDE 8	OUT
OFF/ON	AUX3 tryk SW	OFF/ON
OFF/ON	Tryk SW (auto decel)	OFF/ON
OFF/ON	Luft rens filter er stoppet	OFF/ON

IN	SIDE 9	OUT
OFF/ON	Vand separator advarsel SW	OFF/ON
OFF/ON	Glød	OFF/ON
OFF/ON	AC kompressor	OFF/ON
OFF/ON	Batteri lader	OFF/ON

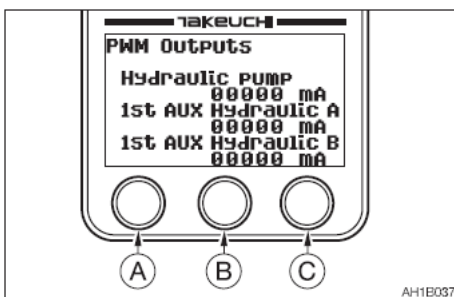
ANALOG input (ANALOG INPUTS)



Viser det analoge input information på siden.

Accel 0,00V
Brændstof 0,0 Ohm
Løfte tryk 0,00 V
0,0 Mpa

PWM output (PWM OUTPUTS)



Viser output information på pumpe og AUX kredse på to sider

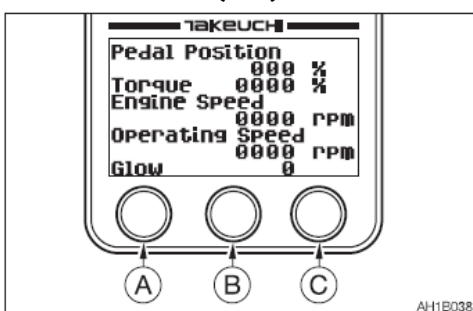
Side 1

Hydraulik pumpe 00000 mA
1st. AUX hydraulik A 00000 mA
1st. AUX hydraulik B 00000 mA

Side 2

2/4 AUX hydraulik C/G 00000 mA
2/4 AUX Hydraulik D/H 00000 mA

Motor kontrol modul (ECM)



Viser motorens output information på 3 sider

STYRING OG MANØVRERING - Instrument informations display

Side 1

Pedal position	000%
Drejningsmoment	0000%
Motor hastighed	0000 rpm
Operations hastighed	0000 rpm
Glød	0

Side 2

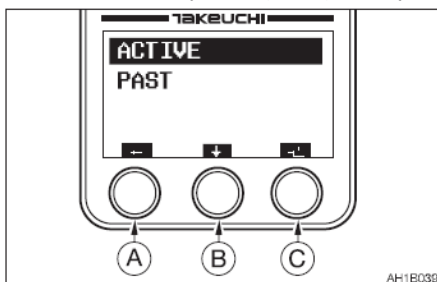
Kølevandstemperatur	000 °C
Brændstofs temperatur	000 °C
Olietryk	0000 kPa
Brændstof forbrug	0000 L/t.
Barometer tryk	000 kPa

Side 3

Luftindtags temperatur	000 °C
Tryk forøgelse	000 kPa
Temperatur forøgelse	000 °C
Batteri spænding	0000 V

Fejl koder (FAILURE RECORD)

De aktive fundne fejldata og tidligere fejldata kan læses her.

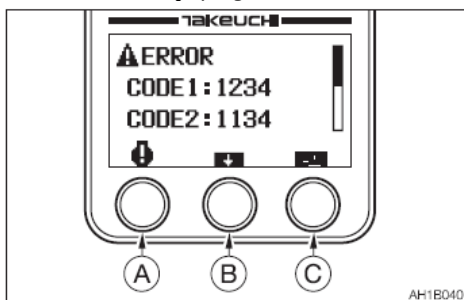


Tryk på (A) knappen for at komme til skærmen via den markerede linje/bar.

Tryk på (B) knappen for at flytte den markerede linje/bar

Tryk på (-C-) knappen for at returnere til vedligeholdelsesskærmen.

Aktive fundne fejloptagelser (ACTIVE)



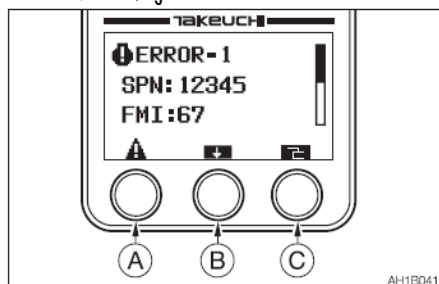
⚠... Køretøjs fejl kode liste

Tryk på (A) tasten imens motoren fejl kode liste bliver vist, skærmen skifter til køretøjets fejl kode liste.

De fire sidste fejlkoder vil blive vist.



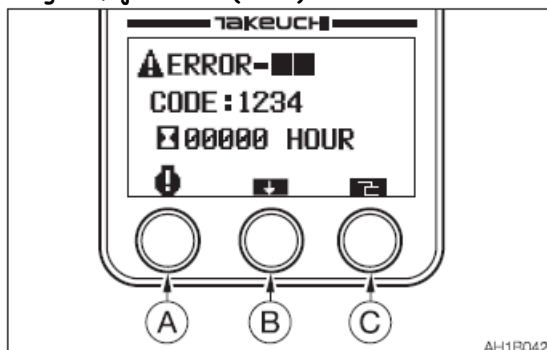
Motor fejl kode



Tryk på (A) tasten imens køretøjets fejlkode liste bliver vist, skærmen skifter til motoren fejlkode liste.

De sidste tre fejlkoder SPNer og FMIEr vises.
 Tryk på (B) tasten for at vise en anden side.
 Tryk på (-C-) tasten og der returneres til Fejlkode skærmen.

Tidligere fejl historik (PAST)

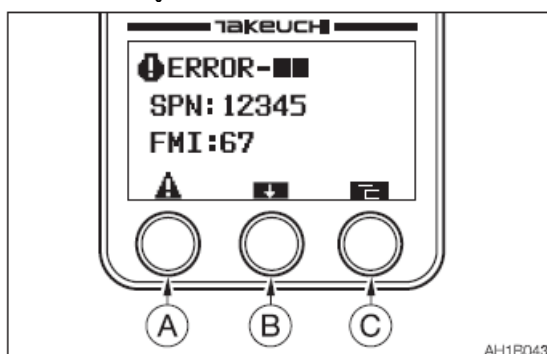


⚠... Køretøjs fejl koder 1 til 12.

Tryk på (A) tasten imens motoren tidligere fejl koder bliver vist, skærmen skifter til køretøjets tidligere fejlkoder.
 Fejl historik data bliver vist i displayet, startende med den sidste forekomne til den ældste i toppen, samt med tilhørende serie numre.
 (1 til 12) Den sidste opståede fejl fundet af timetælleren vil også blive vist.

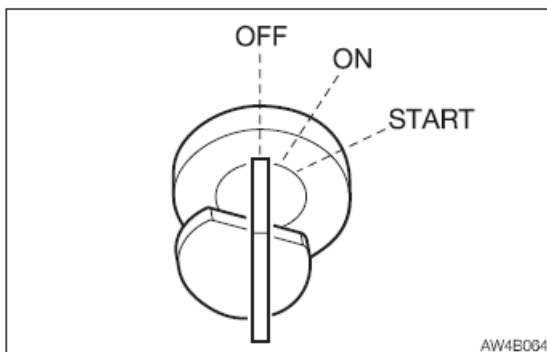


Motor fejl koder 1 til 12.



Tryk på (A) tasten imens køretøjets tidligere fejl koder bliver vist, skærmen skifter til motorens tidligere fejlkoder.
 Fejl historik data bliver vist i displayet, startende med den sidste forekomne kode SPNer og FMIEr, samt med tilhørende serie numre
 (1 til 12) .
 Tryk på (B) tasten for at vise en ny side.
 Tryk på (-C-) tasten og du returnerer til Fejl kode skærmen.

Startkontakt

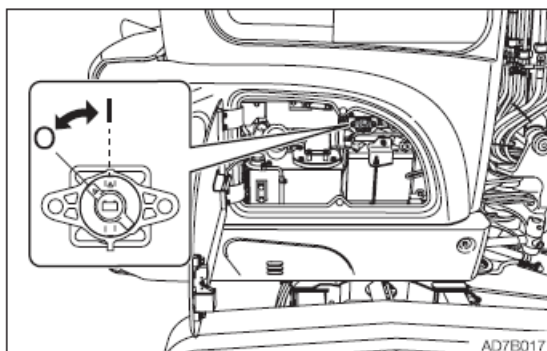


VIGTIGT: Drej ikke kontakten fra OFF til ON frem og tilbage flere gange i løbet af kort tid. Ved at gøre dette kan det forårsage et motornedbrud.

OFF	Positionen for standsning af motoren og for isætning eller udtagning af nøglen.
ON	Positionen hvori motoren kører. I denne position fungerer alt elektrisk udstyr.
START	Positionen for start af motoren. Når nøglen slippes, drejer kontakten automatisk tilbage til ON positionen.

Batteri kontakt.

VIGTIGT! Sæt aldrig kontakten på OFF (O) position mens motoren kører. Hvis du gør dette kan motoren og det elektriske system kortslutte.



OFF (O)

Slukker for det elektriske kredsløb. Vær sikker på at sætte kontakten på OFF (O) position, når du skal opbevare maskinen i en længere periode, eller når du udfører vedligeholdelse af det elektriske system.

ON (I)

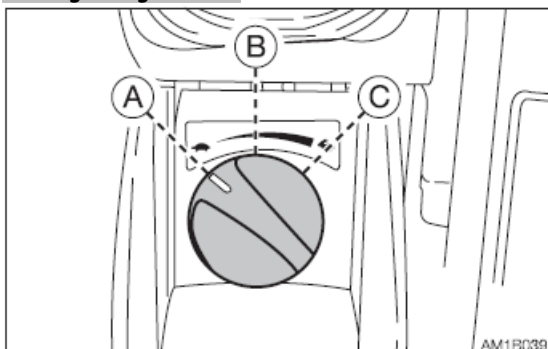
Tilslutter det elektriske system. Kontroller at denne kontakt er på ON (I) position før du starter maskinen.

BEMÆRK: Sættes kontakten på OFF position vil det elektriske system lukkes ned, men radioen vil huske de forudindstillede programmer.

BEMÆRK: Sættes kontakten på OFF position vil resætte uret i instrument brættet. Du skal indstille uret igen.

Se afsnittet omhandlende "indstilling af uret/tid.

Gas reguleringskontrol.

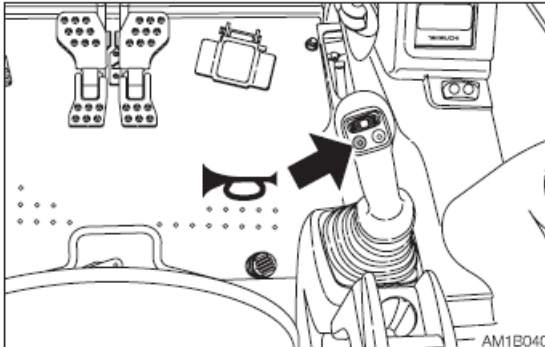


Denne kontrollerer motorens fart.

STYRING OG MANØVRERING - Kontakter

- (A) Tomgang
- (B) Medium hastighed
- (C) Max. Hastighed

Hornkontakt

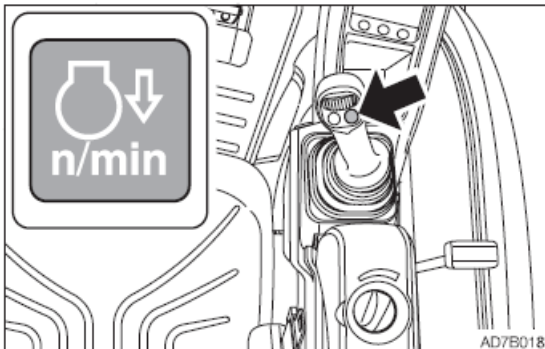


Tryk på kontakten på det højre manøvrerhåndtag for at aktivere hornet.

Motoromdrejningskontakt/deceleration

Δ ADVARSEL

Stil betjenings og køregreb i neutral stilling før motoromdrejningskontakten betjenes, fjern din fødder fra pedalerne. Maskinens kørehastighed skifter brat, når kontakten betjenes imens køregrebet er i brug. Der kan opstå en farlig situation.



Tryk på kontakten på det højre kørehåndtag og sæt hastigheden til langsom gravning. Tryk igen på kontakten for at sætte hastigheden op igen med håndtaget.

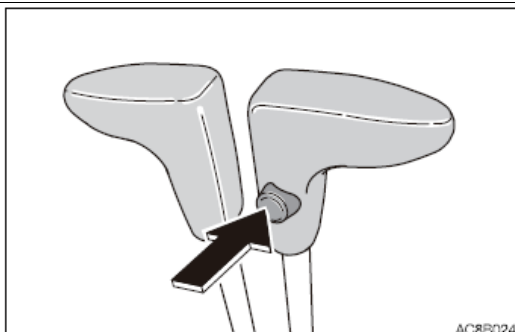
For sikkerheds skyld er det designet således at decelerations funktionen er aktiveret for at motorens omdrejninger til lav hastighed ved enhver gang når motoren er startet. Annuller decelerations moden ved at trykke på decelerationskontakten efter behov.

Bemærk! Den enkelte kontakt er en anordning til at sætte motorhastigheden ned og reducere brændstofforbruget, når den lavere motorhastighed er påkrævet, f.eks. Når betjenings- og kørehåndtag er i neutralstilling.

Gasregulerings kontakt.

Δ ADVARSEL

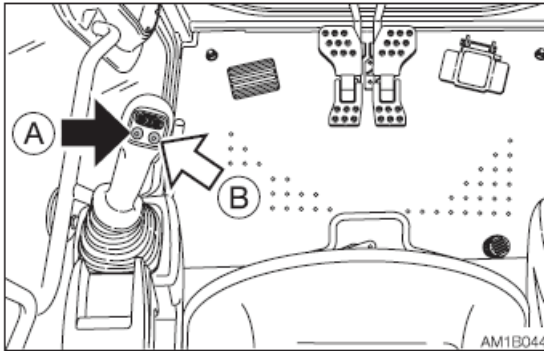
Når en vægt tungere end den fastsatte vægt læsses imens du kører i 2. gear (højt) vil hastigheden automatisk sænkes til 1. gear (Lavt) Når så vægten igen bliver lettere vil hastigheden automatisk returnere til 2. gear. Det skal bemærkes at hastigheden afhænger af lasten/vægten. (for maskiner med automatisk køre hastigheds kontrol system).



Tryk på knappen for at fastsætte køre hastigheden til 2. gear (høj). Tryk igen for at sænke hastigheden til 1. gear (lav).

Kontakter, 1st. hydraulikfunktion (tillægshydraulik)

Kontakter for tillægshydraulik.



Kontakterne giver mulighed for at regulere oliemængden i hydraulikslangerne for 1st. Ekstra hydraulikfunktion.

- Proportional styring af ekstra hydraulik er ikke mulig.

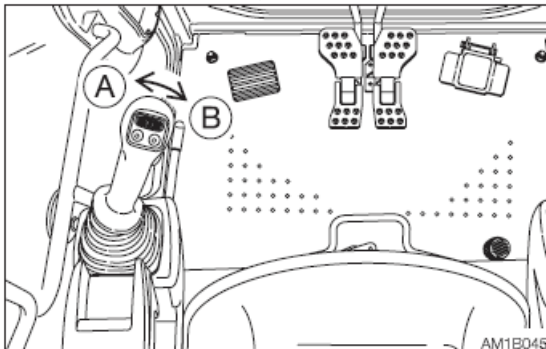
Tryk på denne kontakt for at kontrollere hydraulikolie gennemstrømningen.

(A) = Hydraulikolie strømmer til venstre til venstre slange

(B) = Hydraulikolie strømmer til højre til højre slange

Rullekontakt (proportionalstyring)

Proportionalstyring af hydraulikfunktionen gør det muligt at regulere oliemængden for tillægshydraulikken. Eksempel: Hvis du bevæger rullekontakten i halv bevæge afstand vil hydraulikfunktionen bevæge sig med ca. halv hastighed.



Aktiver kontakten for at kontrollere oliemængden i hydraulikslangerne til 1. Ekstra hydraulikfunktion.

(A) - Hydraulikolien strømmer til den venstre hydrauliklinje (a).

(B) - Hydraulikolien strømmer til det højre hydrauliklinje (b).

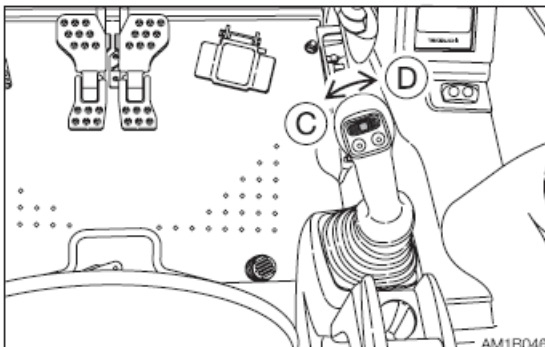
Se i øvrigt afsnit om "Ekstra hydraulik linje".

Kontakter for 2./4. Ekstra hydraulik.

Rulle knap (proportional kontrol)

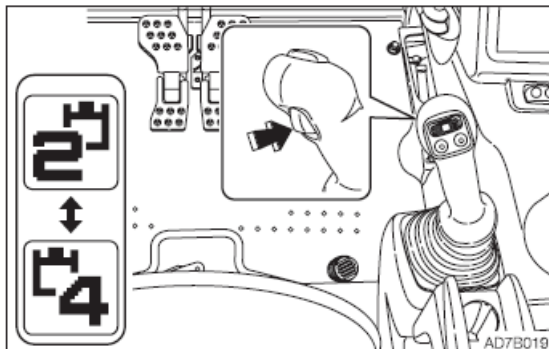
Proportionalkontrol tillader en langsom til hurtig/hurtig til langsom bevægelse af arbejdsredskaber.

Eks. Du bevæger rulleknappen halvvejs og arbejdsredskabet vil bevæge sig med halv kraft/fart.



Bevæg denne kontakt for at kontrollere oliemængden i 2. Ekstra hydraulik linje.

|C| - Hydraulikolie flyder til det venstre ekstra hydraulik linje |c|
|D| - Hydraulikolie flyder til det højre ekstra hydraulik linje (d)



For at benytte den 4. Ekstra hydraulik linje , skal du trykke på hydraulik 2/4 knappen for at ændre til den 4. Funktion.
Se også afsnit beskrivelse af "Ekstra hydraulik linjer"

Tredje AUX. Hydraulik kontakt og knap (hvis monteret)

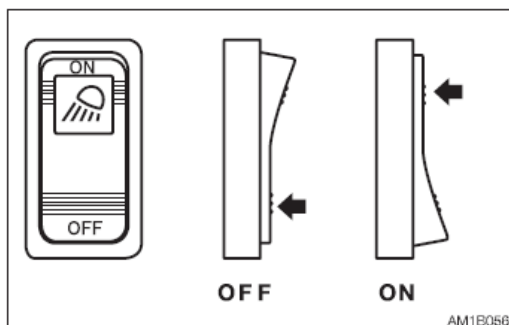
Se siden omhandlende den tredje AUX hydraulik kontakt og knap

AUX for 2./4. Ekstra hydraulik vælge knap (hvis monteret).

Se siden omhandlende AUX 2/4 hydraulik vælger kontakt og knap

Lyskontakt

Når der trykkes på denne kontakt, mens startkontakten står i position ON, tændes lyset som følger.



OFF = Slukket

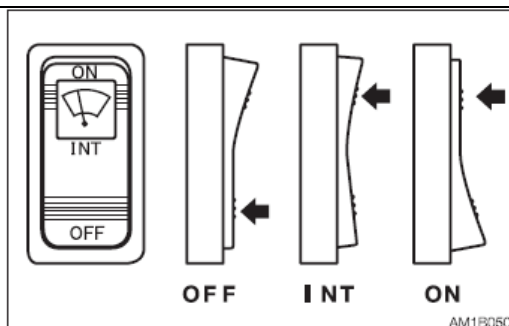
ON = Instrumentbelysning, lys kontakter, baglygte, forlygter, sidelygter og bom lyset tændt.

Vinduesvisker kontakt

VIGTIGT: Hvis der ikke sprøjtes sprinklervæske på ruden, må du ikke bruge vaskeren. Det kan beskadige pumpen.

VIGTIGT: Hvis du aktiverer vinduesviskeren uden at der er vand på ruden, bliver glasset ridset. Kom vand eller sprinklervæske på, når du bruger vinduesviskeren.

VIGTIGT: På den kolde årstid kan viskerbladet fryse fast til ruden. Hvis du aktiverer vinduesviskeren med magt, kan det beskadige viskermotoren.

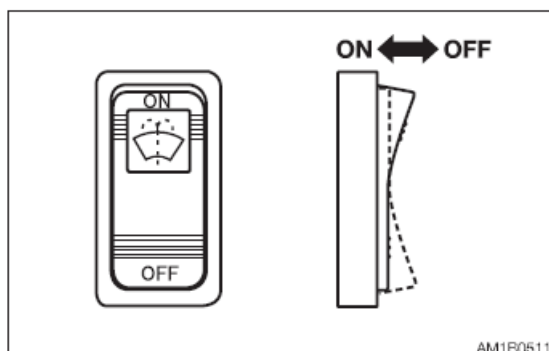


OFF = Slukket

INT = Visker med interval

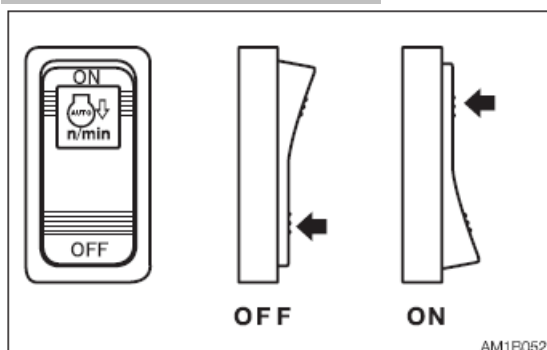
ON = Uafbrudt visker

Vinduesvasker kontakt



ON = Tryk på ON siden og der sprøjtes væske på ruden - For at standse sprøjtet, udløses knappen.

Automatisk Kontakt for deceleration



Når ON siden af denne knap er trykket ned vil decelerationslampen i instrument panelet blinke.

Blinkene stopper når deceleration funktionen begynder at arbejde, og lampen vil være tændt under hele decelerationen.

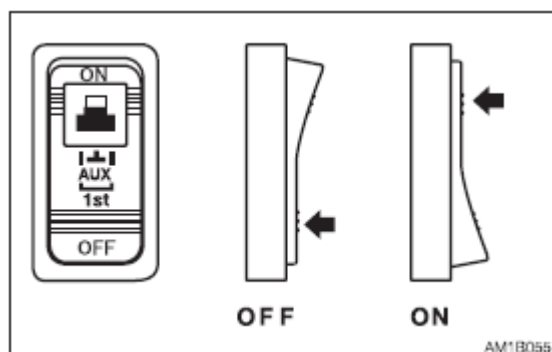
Motor hastigheden vil automatisk sænke sig til lave omdrejninger (deceleration mode) 4 sekunder efter at kontrol håndtag er i neutral stilling, for at reducere brændstofforbruget. Bevægelse af kontrolhåndtag vil automatisk ændre omdrejningerne til normal motorhastighed igen.

Det er ikke muligt at bruge decelerationsknappen på samme tid. Auto decelerations knappen har prioritet over decelerationsknappen. At skifte fra deceleration til auto deceleration vil motorhastigheden først ændre sig ved brug af gashåndtaget. Herefter vil motoren automatisk gå på lave omdrejninger, hvis ikke kontrol håndtaget aktiveres indenfor 4 sekunder.

Detent mode kontakt (Ekstrahydraulik 1st)

VIGTIGT! Arbejd ikke med en maskine som kører Detent mode i lang tid.

Hvis du gør det - vil hydraulik oliens temperatur stige - og forkorte service intervallet betydeligt på hydrauliksystemet.

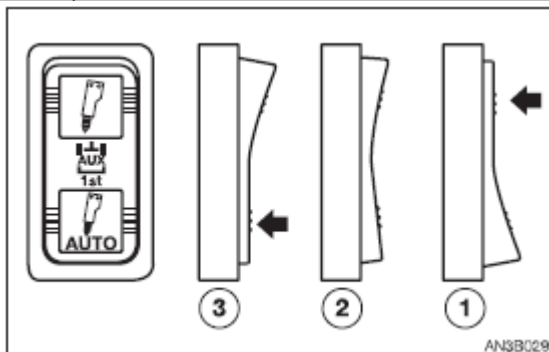


Denne kontakt bruges til at ændre arbejdsmetoden på 1st. Ekstra hydraulik kontakten (A) Ved at trykke på ON siden på kontakten vil ekstra hydraulik knappen (A) gå på Detent mode.

Ved at trykke på OFF siden skiftes til momentan mode.

STYRING OG MANØVRERING - Kontakter

Ekstrahydraulik 1st. Auto tank kontakt (hvis monteret)

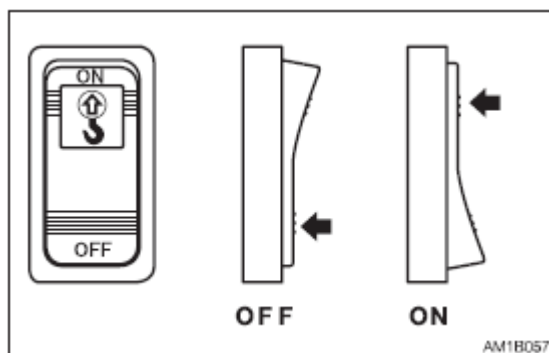


Brug denne kontakt til at skifte retningen af hydraulik flowet i 1. AUX linjen.

1. Når du bruger hydraulikhammer (1-vejs flow)
2. Når du bruger er reversibel udstyr (2. vejs flow)
3. 1-vejs flowet kan sættes til enten knap A hvis AUX 1 er trykket ned. (Tank linjen vil automatisk åbne)

Bemærk! Brug kun høj-flow i 2-vejs flow. Hvis det bruges i 1-vejs flow, kan bremsen blive ophædet (for varm).

Advarsel for Overbelastnings kontakt



ADVARSEL!

Hvis overbelastningen er ikke fjernet efter at advarsels hornet har lydt, maskinen kan maskinen tippe eller gå på nødstop og nødstopps ventilen blive aktiveret. Hvis hornet begynder at lyde, så stand maskinen og "let" lasten.

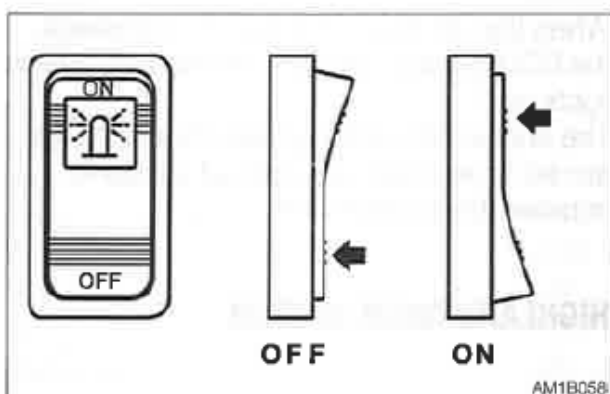
Hvis en vægt er større end løftekapaciteten tillader, kan overbelastnings kontakten blive aktiveret og hornet vil lyde.

(Når overbelastningskontakten er aktiveret)

OFF = Afbrudt

ON = Tændt

Blinklys kontakt



Når den kontakt er trykket på ON og starteren er på ON, vil lampen tænde som følger:

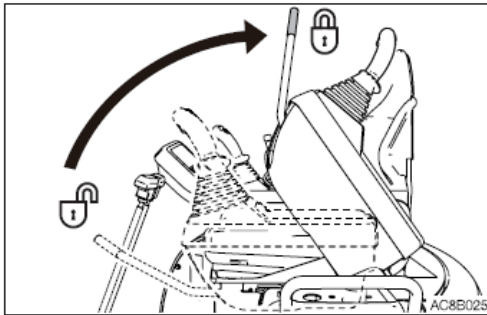
OFF = Afbrudt

ON = Blinklyset er tændt

Sikkerheds håndtag/Venstre manøvrekonsol

ADVARSEL

- Før du forlader førersædet for at åbne eller lukke et vindue, skal du løfte sikkerhedshåndtaget op i låst position og standse motoren. Hvis nogen utilsigtet rører ved et manøvrehåndtag, mens manøvrekonsollen ikke er låst, vil maskinen pludseligt bevæge sig og forårsage alvorlige kvæstelser eller en dødsulykke.
- Bemærk at dozerbladet bredde kontrol og larvebåndets bredde kontrol ikke kan låses, når sikkerhedshåndtaget er i låst position. Pas på ikke at komme til at berøre disse kontakter.
- Pas på ikke at røre ved manøvrehåndtagene, når du Hæver eller nedfælder sikkerhedskonsollen.
- Før du forlader førersædet skal du sænke arbejdsredskabet til jorden, løft sikkerheds håndtaget og stop maskinen. Sørg også for at fjerne nøglen, lås døren og alle lemme/låger, tag nøglen med dig, og sørg for at opbevare den et sikkert sted.



Sikkerhedsspærren låser/ blokerer graveudstyret, tillægshydraulikken, krøjning, dozerblad og kørsel. Når håndtaget løftes, springer manøvrekonsollen op og konsollen er låst.

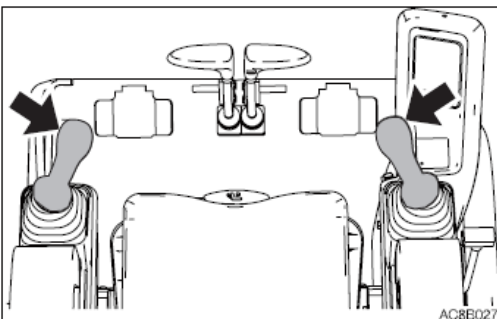
Sikkerheds start funktion.

Når håndtaget er i ulåst position kan motoren ikke startes.

Manøvrehåndtag.

Advarsel

- Kontroller hvilket håndtagsmønster som der anvendes på denne maskine før du begynder at betjene maskinen.
- Forklaringerne i denne instruktionsbog gælder for ISO-systemet.
- Når du arbejder med tilbehør på maskinen, sikrer dig at skovlen ikke kan komme i kontakt med førerhuset.

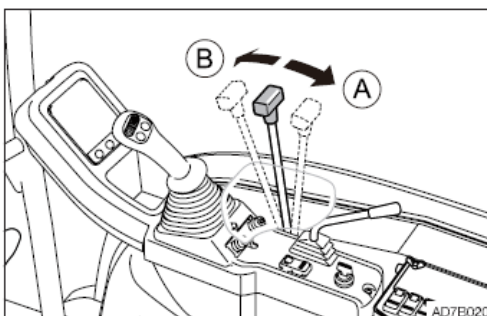


Brug disse håndtag til at betjene bom, gravestik, skovl og krøjebevægelser.

Se side omhandlende "håndtagsmønster"

Se side Omhandlende "Betjening af arbejdsredskaber"

Håndtag dozerblad.



Brug dette håndtag til at betjene dozerbladet.

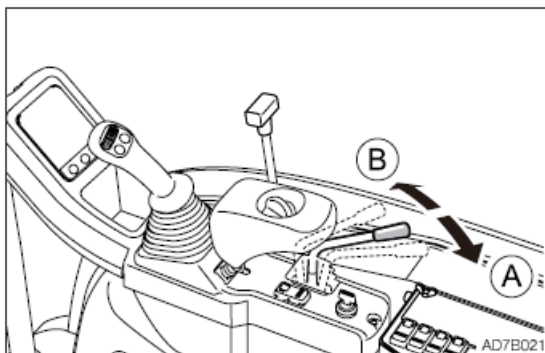
(A) Bladet hæves

(B) Bladet sænkes

Se siden "Betjening af dozerblad."

STYRING OG MANØVRERING - HÅNDTAG OG PEDALER

Larvebånds bredde kontakt håndtag.



Brug dette kontakt/håndtag til at betjene larvebåndenes bredde

(A) Udvidet bredde

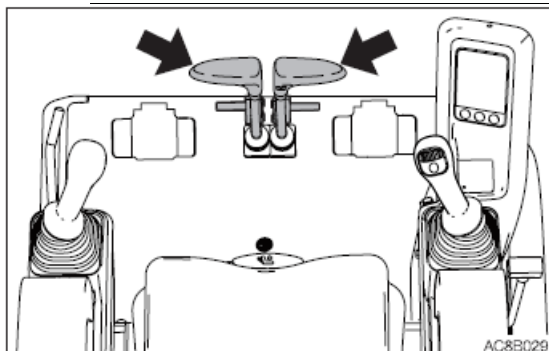
(B) Smal bredde

Se siden "Skift af larvebånds bredde.

Kørehåndtag/pedaler

ADVARSEL

- Kontroller at dozerbladet står foran førerpladsen for du betjener kørehåndtag og pedaler.
- Vær opmærksom på, at hvis dozerbladet peger bagover, så fungerer kørehåndtag/pedaler modsat. Det vil sige at bevæges kørehåndtagene forover, vil maskinen bevæge sig bagover. Lad ikke foden hvile på pedalen, hvis ikke der køres. Hvis der pludselig trykkes på pedalen, vil maskinen bevæge sig og kan være årsag til alvorlig ulykke eller dødsfald.



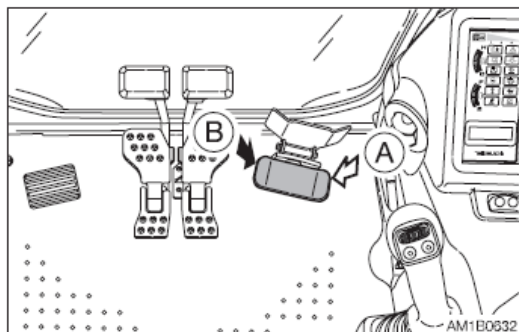
Brug disse håndtag til at bevæge maskinen frem/bagud og til at svinge.

Se siden "betjening af kørehåndtag"

Boom sving pedal

ADVARSEL

- Sørg for at pedal dækslet står i låst position, når pedalen ikke er i brug. Tryk ikke på pedalen. Hvis pedalen pludselig aktiveres, vil maskinen bevæge sig og kan være årsag til alvorlig ulykke eller dødsfald



Denne pedal bruges til at betjene boom sving.

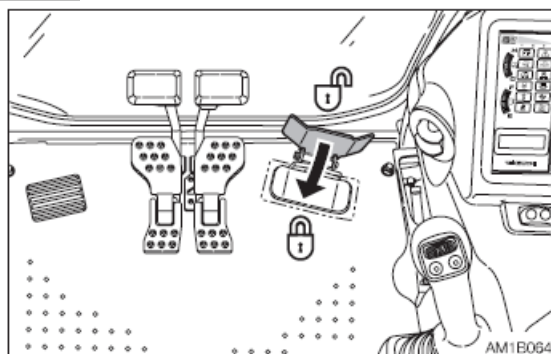
(A) = Boom sving til højre

(B) = Boom sving til venstre

Se siden "Betjening af boom sving.

STYRING OG MANØVRERING - Håndtag og pedaler

Pedallås



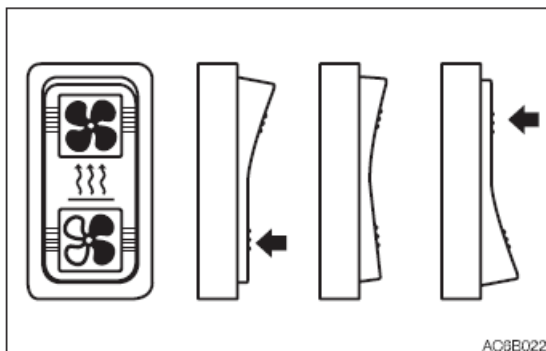
Sæt pedal dækslet ovenpå pedalen for at låse den. Åben pedal dækslet og tag det af pedalen for at låse det op.

Varmeapparat

Advarsel!

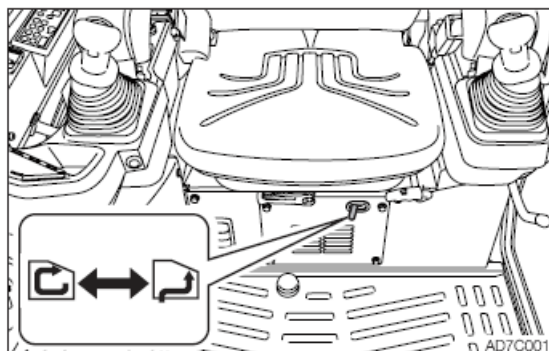
- Sørg altid for tilstrækkelig ventilation.
- Placer ikke brændbare materialer eller eksplosive objekter i nærheden af udtag.

Varme blæser kontakt.



 .. Lav
Neutral OFF
 . Høj

Ventilations/Cirkulations håndtag.



Brug dette håndtag til at skifte imellem ventilation og cirkulation.



Fuld ventilation

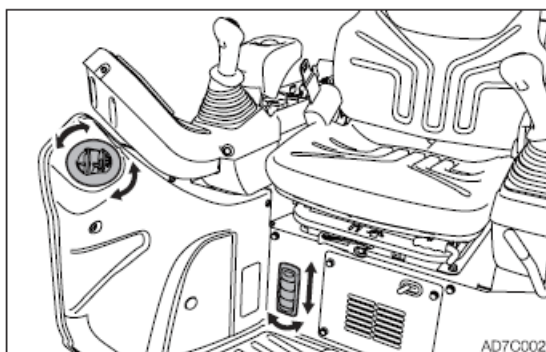
For varme med ventilation. Indtag af ekstern luft. Defroste på vinduerne.



Cirkulation

Hurtig opvarmning eller hvor den eksterne luft er beskidt.

Udtag.



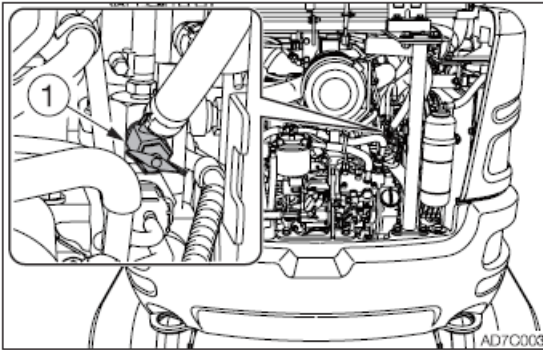
Flyt lamellen op og ned, venstre eller højre for at justere luft flowet retning og mængde.

Varme ventil.

Kølevæske cirkulerer i varmeapparatet selv når varmekontakten er slukket. Når varmeapparatet ikke længere er nødvendigt, kan du standse kølevæskens cirkulation som nedenstående.

STYRING OG MANØVRERING - Tilbehør

VIGTIGT! Brug ventilen (1) enten helt åben eller helt lukket. Kølevæske kan lække hvis ventilen ikke er helt lukket.



1. Parker maskinen på et plant underlag og stop motoren.
2. Åben motorhjelmen
3. Drej ventilen (1) med uret indtil den stopper for at lukke den.

Filtre.

Rens filtrene straks efter at du har arbejdet på et støvet område.

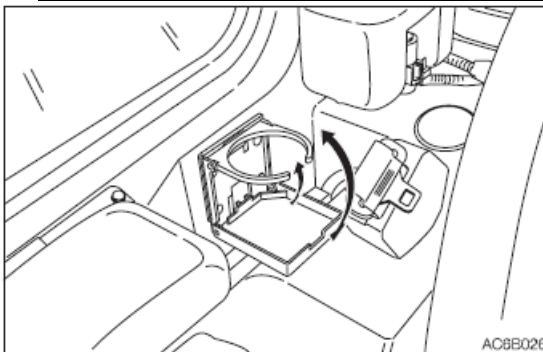
Hvis filtrene er stoppet, vil luft flowet blive reduceret og en brummende lyd vil høres fra varmeapparatet.

Se også siden omhandlende "rensning af luftfiltre"

Kop holder

Advarsel!

- Drikkevarer kan blive spildt pga. vibrationer når maskinen kører eller arbejder. Pas på med varme drikke som kan du kan brænde/skolde dig på.
- Vær opmærksom på at cigarettænder eller andre elektriske dele kan tage skade, hvis du spilder på dem.

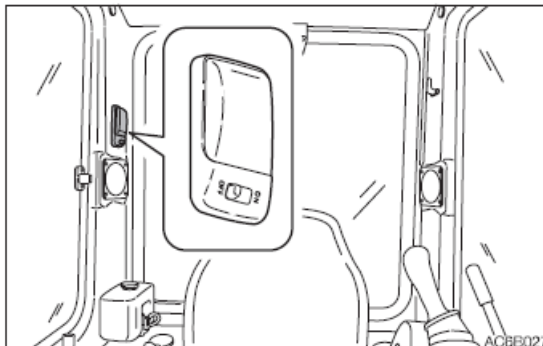


Bruges til at anbringe kopper eller flasker i.

For at holde koppen varm eller kold drejes kop holderen med uret. Varm eller kold luft blæser fra bunden af kop holderen.

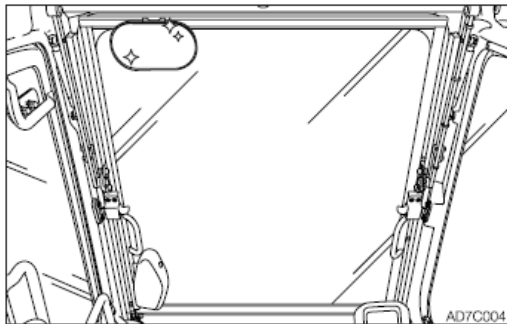
Kabinebelysning

VIGTIGT: Batteriets kapacitet reduceres, hvis kabinelyset er tændt i længere tid. Mens motoren er standset. Sluk lampen, når du forlader maskinen.



- OFF = Er slukket hele tiden, uden hensyn til at døren bliver åbnet eller lukket
ON = Er tændt hele tiden uden hensyn til at døren bliver åbnet eller lukket

Spejle

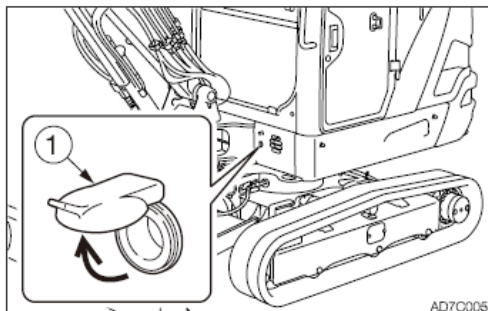
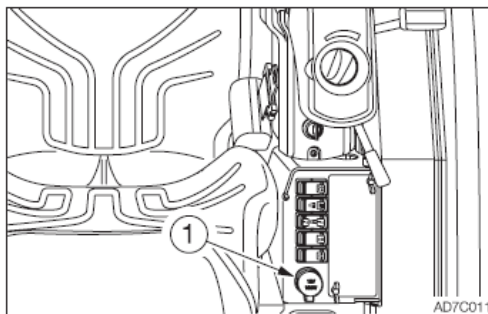


Juster udsynet bagud og til siden på spejlene for bedre udsyn.

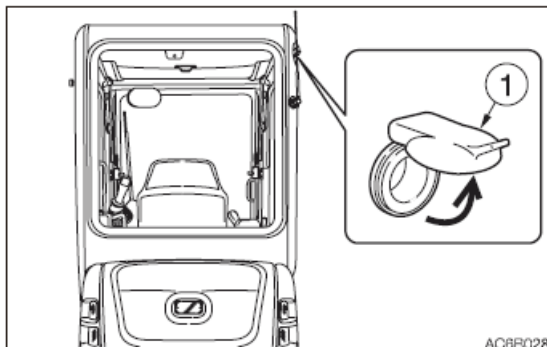
Kraftudtag

ADVARSEL

- Tilslut kun egnede elektriske produkter til dette stik.
- Sæt altid hættten på efter endt brug.

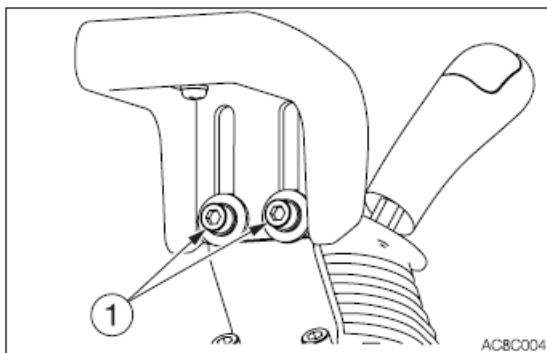


For rotorblink



Disse kontakter bruges til at levere strøm til de eksterne elektriske komponenter. Når de bruges så vær forsigtig ikke at overskride 24V/5A. For brug åbnes laget (1).

ARMLÆN



Justering af højden.

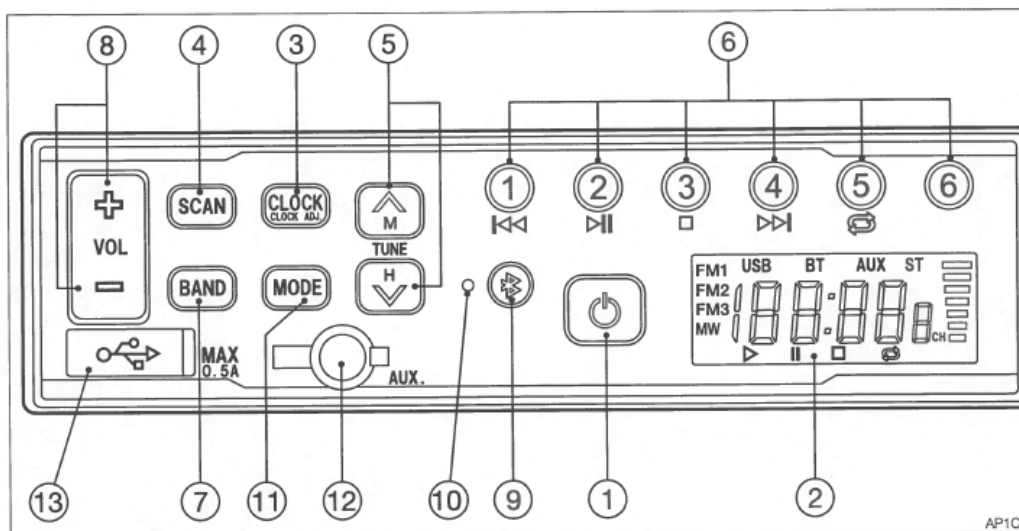
1. Løsen låsen ved at dreje boltene (1) imod uret.
2. Sæt armlænet i den ønskede position, og drej boltene (1) med uret for at låse armlænet.

Bilradio

Forholdsregler for sikker drift.

- for at sikre sikker drift af maskinen, skal du altid sørge for, at radioens lyd volume er på et niveau, hvor du let kan høre lyde udenfor maskinen.
- Lad ikke radioen være tændt i længere tid, mens motoren er standset. Dette vil tappe batteriet for strøm og gøre det vanskeligt eller umuligt at starte motoren.
- Lad ikke vand eller andre væsker komme i kontakt med bilradioen. Dette kan gøre den ubrugelig.

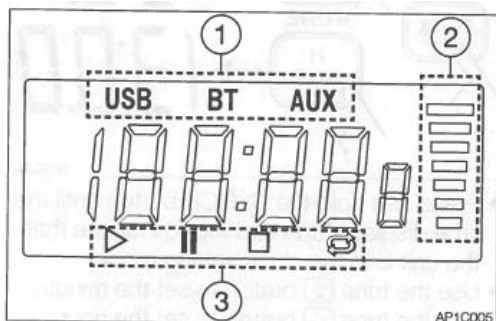
Beskrivelse af radioen



(1) Strømkontakt

Brug denne knap til at tænde og slukke for radioen.

(2) LCD Home skærm



1: Viser hvilken type operation mode

USB: USB audio mode

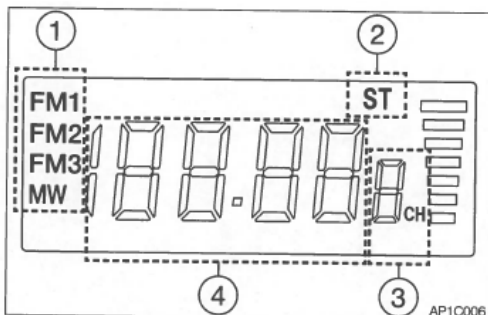
BT: Bluetooth mode

AUX: Hjælpemodus

2: Lydstyrke

3: Lyd kontrol (for USB eller Bluetooth)

Radio mode skærm.



1: Radiobåndvisning. FM1, FM2, FM3: FM bånd (seks stationer kan vises på hvert bånd) MW: AM bånd.

STYRING OG MANØVRERING - Tilbehør

2: Stereo display. Vises når der modtages i stereo.

3: Forudindstillede stationer

4: Display for frekvenser/tiden. Skærmen viser tid/frekvens og operations mode.

(3) Ur knap (CLOCK)

Når der trykkes på denne knap imens frekvensen vises i displayet LCD skiftes til uret. Tryk på knappen igen og der returneres til frekvensen. Hvis knappen ikke trykkes på i tre sekunder vil displayet returnere til frekvensen. Tryk og hold på knappen vil det vende tilbage til ur indstilling igen.

(4) AUTO lagre/Auto søge stationer knap (SCAN)

Brug denne knap til automatisk at søge på stationer - gem dem i hukommelsen og tryk på knap (1-6) for at give stationerne numre.

(5) Tuning knap (pil op og ned)

Tryk og hold denne knap (pil op) eller (pil ned) i 2 sekunder eller mere for at starte søgning stationerne. Søgningen stopper når der er fundet en station. For at annullere tuningen skal du trykke på knappen igen.

Ved at trykke på TUNE knappen (pil op) startes søgning på en højere frekvens. Ved at trykke på TUNE knappen (pil ned) startes på søgning på en lavere frekvens. Frekvensen vil kontinuerlig stige/falde når den ene eller anden knap holdes oppe eller nede.

(6) Forprogramerings station knap (1 til 6)

Brug disse knapper til at gemme station informationer. Hver knap kan gemme information om tre FM stationer (FM1, FM2, FM3) og en MW (AM). For at indstille disse knapper se afsnit om "For programmering af stationer".

(7) Bånd knap

Ved at trykke på denne knap skifter båndet fra FM1 til FM2, FM3 og MW (AM i denne rækkefølge.

De modtagne bånd vises i displayet

(8) VOL knap (VOL)

Brug denne knap til at kontrollere lydniveauet. Tryk på  for at øge volumen og knappen  for at dæmpe lydniveauet. Tryk og hold knappen for at kontinuerlig øge/sænke lydniveauet.

(9) BLUETOOTH knap (B)

Brug denne knap til at tilslutte bluetooth modtagelse.

(10) BLUETOOTH LED

Lyser op når bluetooth parret. Blinker når parring er mulig.

(11) Drift tilstands vælge knap

Ved at trykke på denne knap, tændes der for valg af FM eller MW (AM) til BLUETOOTH, USB og AUX i denne rækkefølge.

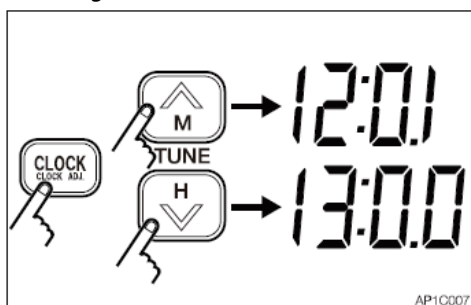
(12) AUX-Input stik (AUX)

Brug dette stik for at tilslutte det eksterne "lyd medie" Fjern "gummi duppen" og tilslut (høretelefon stikket) eller det transportable lyd medie i stikket. Kontroller at "gummi duppen" sidder på nogen stikket ikke er i brug.

(13) USB Jack

Åben gummi låget og tilslut et USB stikdrev med et almindeligt USB stik forlænger kabel. Vær sikker på at stikket er lukket med gummi låget, når det ikke er i brug.

Indstilling af uret.



STYRING OG MANØVRERING – Tilbehør Radio

Brug af radioen.

- Tryk og hold på **CLOCK** knappen indtil tiden vises i displayet og den begynder at blinke for at indikere at enheden er gået på indstillings mode.
- Brug pil op/ knappen for at indstille minutterne.
- Brug pil ned/ knappen for at indstille timerne.

Afspil radioen.

1. Vælg et bånd, FM eller MW (AM) ved at trykke på **BAND** knappen.
2. Vælg en station ved at trykke på forvalgs knappen eller tuning knappen.
3. Juster lydniveauet med **VOL** knappen (◀ or ▶) .

Vælg en station med Auto valg

Tryk og hold på **TUNE** knappen (pil op) i et sekund eller mere for at starte søgningen i det højere frekvens område. Tryk og hold på **TUNE** knappen (pil ned) i et sekund eller mere for at starte søgningen i det lavere frekvens område. Radioen vil standse søgningen når den finder en station og begynde at spille.

Vælg en station med Manuel valg

Valget kan gøres manuelt - Tryk på **TUNE** knappen (pil op) og søg efter stationer i det højere frekvens område. Tryk på **TUNE** knappen (pil ned) og søg efter stationer i det lavere frekvens område.

Forvalg af stationer

1. Vælg et **BAND** knappen og vælg bånd (FM eller AM) og vælg stationen ved at trykke på **TUNE** knappen til at søge
2. For at gemme den valgte station til en forvalgs knap, skal du trykke og holde den nede i tre sekunder eller mere. Nummeret på forvalgs knappen vises nu i displayet.
3. For at vælge flere stationer gentages "step" 1 og 2 ovenover.
- Hvis en knap med en allerede valgt station trykkes og holdes nede i 2 sekunder eller mere vil "valget" blive ændret til en ny information/station.
- Hvis den lagrede information bliver slettet pga. udskiftning af batteri på køretøjet - skal de lagres igen på ny.
- Hver forvalgs knap kan gemme information på tre FM (FM1, FM2, FM3) og en AM station.

AUTO lagring (SCAN)

Tryk på **SCAN** knappen imens radioen spiller. Radioen vil automatisk starte søgningen af stationer som finder i hukommelsen navngiv dem ved at trykke på knapperne (1 til 6).

Bemærk! De tidligere valgte stationer vil blive overskrevet med det nye valg. Hvis ikke de valgte stationer falder i smag, kan nye stationer vælges efter metoden "Forvalg af stationer" som beskrevet overover.

Afspilning af indhold lagret på et USB stik.

For at komme til at afspille i USB mode, indsættes USB imens radioen spiller og tryk på **MODE** knappen. (Displayet viser "USB" på skærmen) Når du afspiller lydindhold lagret på en USB stik, vil følgende operationer være mulige ved at bruge knap (1) til (5).

1. **Tilbage spole knap.** (◀◀) Bevæger et spor baglæns og starter med at afspille fra begyndelsen.
2. **Afspil/pause knap.** (▶▶) Standser afspilning når der trykkes imens der afspilles. Når der trykkes igen, startes fra det punkt hvor afspilningen blev stoppet.
3. **Stop knap.** (◻) Stopper afspilning når der trykkes imens der afspilles. Når afspil/pause knappen trykkes ned, vil enheden begynde at spille fra begyndelsen af hvor sporet blev afbrudt.
4. **Fremad knap.** (▶▶) Bevæger sporet fremad og begynder at spille fra begyndelsen af sporet. Tryk og hold på knappen vil spole hurtigt fremad.
5. **Gentag knap.** (🔄) Når der trykkes imens der playback (gentage) vil enheden gentage det afspillede spor. For at annullere gentagelse, trykkes på knappen igen.

Bemærk!

- Når der afspilles i USB mode, må du ikke tage USB stikket ud.
- ESPERIA giver ingen garanti for at enheden er kompatibel med alle typer af USB stik.
- For at tilslutte USB stikket anvendes et kommercielt tilgængeligt tilslutnings kabel.
- Tilslut ikke anden enhed end USB til denne port. USB porten kan ikke anvendes til andet end USB f.eks. en smartphone.

STYRING OG MANØVRERING – Tilbehør Radio

- Venligst hver opmærksom på at ESPERIA ikke er forpligtet til refundere nogle tab af data eller anden skade som kan fremkomme ved brug af USB stik på enheden.

Anvendelse af trådløs Bluetooth teknologi.

Du kan anvende en Bluetooth telefon eller anden lyd enhed til radioen.

Når mobiltelefonen er tilsluttet vil indkomne opkald blive annonceret.

Bemærk! Da radioen ikke er udstyret med mikrofon kan enheden ikke bruges til opkald.

For at anvende bluetooth skal der visse profiler være mulige.

Enheden er kompatibel med følgende profiler:

Indkomne mobil opkald.

HFP (hånd fri profil)

Bluetooth lyd.

A2DP (avanceret lyd profil)

AVRCP (Lyd video fjern control)

Bemærk! Bluetooth brand og logo ejes af Bluetooth SIG Inc. Og alt brug sker under ESPERIA licens.

Parring af Bluetooth aktiveret enhed.

Når du parrer enheden med en anden bluetooth enhed for første gang, skal du parre dem med hinanden. Når først det er gjort vil de genkende hinanden.

Bemærk! Før du parrer enheden med den anden, skal du tænde for bluetoothen.

Se eventuelt instruktions manualen for den anden enhed.

1. Tryk på MODE knappen for at tilslutte bluetooth mode.
2. Tænd for bluetooth muligheden på den anden enhed.
3. Tryk og hold bluetooth knappen indtil to korte bib lyder, dette indikerer at en indikation har fundet sted, og at enheden er klar til at blive parret.
4. Vælg "CAR RADIO" på den bluetooth mulige enhed.

Bemærk! Kun en bluetooth mulig enhed kan parres og bruges. Hvis en anden enhed skal parres følges proceduren fra trin 1-4 igen.

Bemærk! Ved opstart vil enheden automatisk tilslutte sig igen med den sidste enhed af slagsen.

Når du forlader maskinen, annulleres parringen ved at holde bluetooth knappen nede indtil der høres to korte bib for at undgå fejltilslutning.

Afspilning af lydindhold lagret på en Bluetooth enhed.

Når bluetooth enheden er blevet parret med radioen, trykkes på bluetooth knappen som vil lyse op på displayet for at vise at der er oprettet forbindelse.

Tryk på MODE knappen for at vælge bluetooth mode. Imens BT fremkommer på displayet.

Når Bluetooth er startet og enheden tilsluttet vil der komme et BIP en gang.

Når Bluetooth enheden er tilsluttet, vil følgende operationer være mulige ved at bruge knap (1) til (5).

1. **Tilbage spole knap.** () Bevæger et spor baglæns og starter med at afspille fra begyndelsen.
2. **Afspil/pause knap.** () Standser afspilning når der trykkes imens der afspilles. Når der trykkes igen, startes fra det punkt hvor afspilningen blev stoppet.
3. **Stop knap.** () Stopper afspilning når der trykkes imens der afspilles. Når afspil/pause knappen trykkes ned, vil enheden begynde at spille fra begyndelsen af hvor sporet blev afbrudt.
4. **Fremad knap.** () Bevæger sporet fremad og begynder at spille fra begyndelsen af sporet. Tryk og hold på knappen vil spole hurtigt fremad.
5. **Gentag knap.** () Er ikke muligt i Bluetooth mode.

Bemærk! Hvis der ikke høres en lyd fra enheden kontrolleres output destinationen af musik fra bluetooth enheden og om den står på "CAR RADIO"

Modtagning af indkomne samtaler på Bluetooth.

Hvis der er tilsluttet en Bluetooth enhed vil den gå på standby mode og afvente den indkomne samtale. Når samtalen er klar, der fremkomme "CALL" i displayet, lydstyrken vil gå på lydløs og ringetonen vil fremkomme i højtaleren.

AUX audio stik

- Tilslut din transportable audio spiller og lyt til din favorit musik.
- Tilslut en stereo mini stik (3,5 mm) ind i AUX-IN stikket.
- For at lytte til audio spilleren, skal du trykke på MODE knappen. (AUX vises i displayet og frekvensen ændres til uret.
- For at returnere til radio igen - trykkes på MODE knappen.
- Når du tilslutter - juster volumen - lydniveauet er ikke altid det samme som radioen.
- Juster lydniveauet ved at bruge volumen kontrol knappen på radioen.
- Tilslut ikke et lydudstyr med et højere output sammenlignet med en transportabel radio.

RE sætning af radioen.

Hvis der opstår problemer med radioen, så som abnormt display, frekvens fejl, fejl i valg af stationer, resættes radioen. Fabriksindstillingen kan blive genindsat ved at følge nedenstående trin.

1. Tryk og hold på SCAN knappen
2. Tryk og hold på MODE knappen
3. Tryk og hold på Knappen (3)
4. US displayet fremkommer på skærmen for at indikere at radioen nu er resat.

Resæt i henhold til forskellige områder efter nedenstående skema.

AREA	RESETTING	DISPLAY
North America	SCAN + MODE + (3)	US
Japan	SCAN + MODE + (4)	JP
Asia or Oceania	SCAN + MODE + (5)	CH
Europe	SCAN + MODE + (6)	EU

Bemærk! Radio stationerne vil forblive selvom kablet til køretøjet bliver fjernet.

Specifikationer:

Strøm - Kraft	12/24 VDC
Strøm forbrug	2A - 24V
Max. Kraft udtag	16 W + 16 W (4Ω)
Beregnet kraft udtag	14W + 14W (10% distortion, 4Ω) (at DC 28.8 V input 3,8 W + 3,8W)
Dimensioner	178 (W) x 50 (H) x 91 (D) mm (uden beskyttelse)
Modtage frekvens	MW (AM): 522 til 1629 kHz FM 76 til 95 MHz
Praktisk følsomhed	MW (AM) 20 dB eller mindre end (S/N 20 dB) FM 30 dB eller mindre end (S/N 30 db)
S/N ratio	MW (AM) 40dB eller mere FM 50 dB eller mere
AUX IN	Stereo mini Jack (stik) 3,5 mm rated input 90 mV
Bluetooth standard	Ver. 2,1 + EDR
Output	Class 2 (max kommunikation længde 10 m)
Modtage frekvens	2,4 til 2,48 GHz
Support file	
MP3	MPEG 1/2/2,5 Auto layer 2/3
WMA	Windows media TM Audio
Support format	FAT16/FAT32 file System
Max. Udgang kraft	0,5A

STYRING OG MANØVRERING - Tilbehør Radio

Fejlsøgning.

Symptomer som ikke er indeholdt i nedenstående tabel eller hvis problemet fortsat består efter at have foretaget de udbedringer som foreslåes, bør du kontakte din servicepartner/Takeuchi forhandler.

Generelt.

SYMPTOMER	HOVEDÅRSAGER	FORSLAG TIL UDBEDRINGER
Radioen virker ikke eller displayet er ikke korrekt visende når der en knap trykkes ned.	CPU defekt på grund af støj etc.	Resæt enheden Se siden omhandlende resæt af radioen.
Uret vises ikke	Back up strømforsyningen er ikke tilsluttet (orange kabel)	Kontakt din servicepartner for hjælp

Radio

SYMPTOMER	HOVEDÅRSAGER	FORSLAG TIL UDBEDRINGER
Lyden er støjende	Ikke den rigtige frekvens for denne station	Tun ind på den rette station
	Antennen er ikke udvidet	Sørg for at antennen er foldet ud når radioen anvendes
	Antennen er ikke jordet eller ordenligt installeret	Kontakt din servicepartner
	Antennen er ikke tilsluttet til strømuttag	Strømuttag skal være tilsluttet til antennen med en indbygget boster. Kontakt din servicepartner/Takeuchi forhandler
Urealistisk frekvens vises i displayet	CPU fejl på grund af støj etc.	Resæt enheden. Se siden omhandlende "resæt af radio" Bemærk! Når enheden er resat, skal alle indstillingen indsættes igen.

USB

SYMPTOMER	HOVEDÅRSAGER	FORSLAG TIL UDBEDRINGER
Der høres ingen lyd	USB stikket har ingen MP3/WMA filer	Skriv MP3/WMA filerne korrekt på USB stikket
	Filerne på stikket er ikke MP3/WMA	Brug MP3/WMA filerne rigtigt indkodet
Lyden hopper Der høres støj	MP3/WMA filerne er ikke rigtigt indkodet	Brug MP3/WMA filerne rigtigt indkodet
Et USB stik genkendes ikke	USB stikket er ødelagt	Tag USB stikket ud og sæt det i igen. Hvis sporet ikke genkendes, prøv at skifte det ud med et andet stik.
	USB stikket er ikke tilsluttet rigtigt	
	USB stikket er ikke formateret til FAT32/16	Formater USB stikket til FAT32/FAT16 og genskriv MP3/WMA filen. Husk at lave en back up på filerne inden du formaterer dem.

Bluetooth.

SYMPTOMER	HOVEDÅRSAGER	FORSLAG TIL UDBEDRINGER
Bluetooth enheden kan ikke tilsluttes	Bluetooth enheden er ikke tilsluttet En anden bluetooth enhed er tilsluttet	Nogle bluetooth enheder kræver længere tid for at blive tilsluttet og kan ikke automatisk tilsluttes. Kontroller om bluetooth knappen er tændt Hvis den ikke tænder efter en tid, så parres den igen. Se siden omhandlende Parring af bluetooth Hvis en anden bluetooth enhed er tilsluttet, så parres den igen. Se siden omhandlende parring af bluetooth
Bluetooth enheden kan ikke fjernkontrolleres	AVRCP profilen er ikke tilsluttet Tilslutnings linket imellem enheden og den anden enhed kan ikke korrespondere. AVRCP er ikke understøttet	Fjern bluetooth enhedens tilslutning til den anden bluetooth tilslutning og fortag en ny parring. Se siden omhandlende parring af bluetooth Par bluetooth enheden igen. Se siden omhandlende paring af bluetooth Kontroller profilerne som understøtter bluetooth enheden

Bluetooth.

SYMPTOMER	HOVEDÅRSAGER	FORSLAG TIL UDBEDRINGER
Der er ingen lyd fra bluetooth enhed	Lyd volumen fra bluetooth enheden er for lav	Lydniveauet på bluetooth enheden afhænger af indstilling af lydniveauet på bluetooth enhed til et rigtigt niveau.
Telefonforbindelse er ikke tilgængelig	Enheden understøtter ikke telefonopkald Nogle mobiltelefon modeller skal tilsluttes enheden via "Phone call" profil	Skift mikrofonens indstilling fra enheden til mobiltelefonens mikrofon ved at anvende instruktions manualen på den mobiltelefon som anvendes
Bluetooth lyd er afbrudt efter at have modtaget en indgående telefonsamtale	Nogle mobiltelefoner kan ikke "fange" bluetooth signalet igen efter at have været afbrudt at en telefonsamtale	Efter telefonsamtalen foretages en parring af mobiltelefonen og enheden. Se siden omhandlende parring af bluetooth

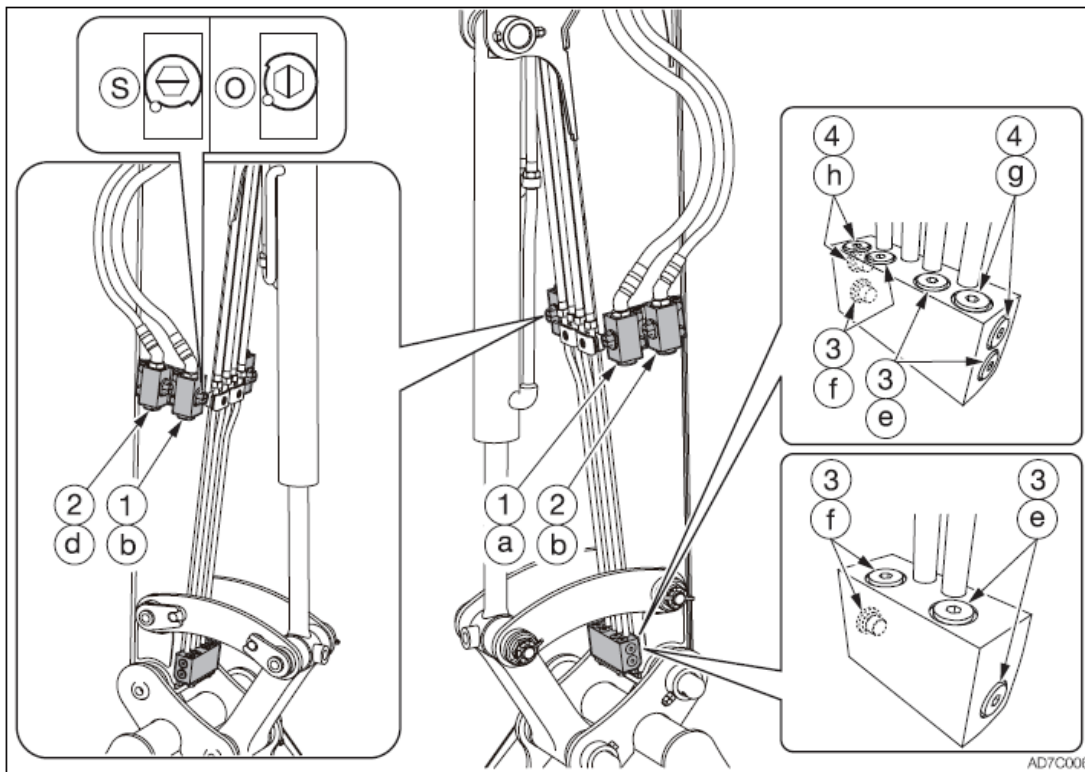
Regionale begrænsninger.

At bruge en bluetooth udstyret radio "radio bølge autorisation" skal opnås i det land hvor radioen anvendes.

Den kan bruges i de lande som er liste op nedenfor efter august 2017. Hvis den skal bruges i andre lande kontaktes din servicepartner/Takeuchi forhandler for assistance.

Land hvor Bluetooth udstyrede radioer kan anvendes
Irland, Italien, UK, Estland, Østrig, Holland, Cypern, Grækenland, Kroatien, Sverige, Spanien, Slovakiet, Slovenien, Tjekslovakiet, Danmark, Tyskland, Ungarn, Finland, Frankrig, Bulgarien, Belgien, Polen, Portugal, Malta, Letland, Litauen, Rumænien, Luxemborg, Island, Norge, Liechtenstein, Switzerland, Tyrkiet, USA, Canada, Japan

Hydraulikfunktion (tillægshydraulik hvis monteret).



ADVARSEL

Der kan sprøjte olie ud, hvis dæksler eller filtre fjernes eller rør løsnes, før trykket i det hydrauliske system er udløst. Straks efter at motoren er stoppet og imens sikkerhedsbøjlen stadig er i løst position, sættes startnøglen på ON og tryk så på hver ekstra hydraulik knapper flere gange for at udløse trykket fra hydraulik systemet.

- Tryk på "luft/ånde" knappen for at udløse trykket i tanken.
- Sørg altid for at udløse trykket i det hydrauliske system, før du demonterer slanger eller propper, og løsen dem roligt og gradvist.

Disse hydraulik rør leverer hydraulikolie til brug ved arbejde med hammer, knuser eller andet ekstraudstyr.

- (1) Første hydraulik kreds/linje
- (2) Anden hydraulik kreds/linje
- (3) Tredje hydraulik kreds/linje
- (4) Fjerde hydraulik kreds/linje

Stop ventil

(S) Lukket

(O) Åben

Aktivering af det hydrauliske kredsløb.

For at tilslutte udstyret til det hydrauliske system, skal følgende procedurer udføres:

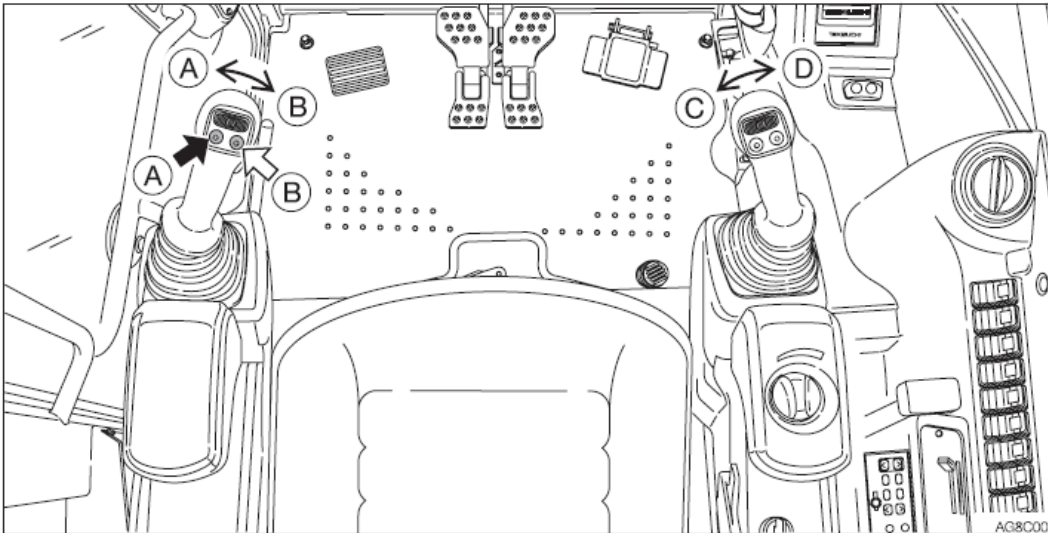
1. Aflast eventuelt resttryk i hydrauliksystemet. Kontroller at stopventilerne er lukkede.
2. Fjern rør propperne
3. Tilslut udstyrets hydrauliske slanger til portene (a/c) og (b/d)
Når der skal tilsluttes en hydraulisk hammer, tilsluttes tilløbet til port (A). og returløbet til port (B)
4. Åben for stopventilerne.
Når der er tilsluttet en hydraulikhammer åbnes ventil (1). Eller tryk på hydraulik hammer siden (1) for at udløse trykket i Tanken, hvis AUX 1st. auto til tank kontakt er monteret.
5. Når tilslutningen er udført, udluftes systemet.
 - a. Start maskinen ved lave omdrejninger uden tryk i 10 minutter.
 - b. Aktiver pedalen gentagne gange (ca. 10 gange) for at fjerne luften fra det hydrauliske system.
 - c. Stop motoren og vent minimum 5 minutter indtil luftboblerne forsvinder fra hydraulikolien i tanken.

VIGTIGT: Følg også anvisningerne fra producenten af ekstraudstyret, der kan være specielle instruktioner omkring hvert enkelt udstyr.

6, Undersøg for lækager.

Frakobling af hydraulik kredsene.

1. Aflast eventuelt resttryk i hydrauliksystemet. Kontroller at stopventilerne er lukkede.
2. Afkobling af udstyrets hydrauliske slanger fra portene (A/C) og (B/D)
3. Monter rør propperne.



Styring.

Tryk på disse knapper for at styre olietrykket i første/andet hydraulik kreds/linje.

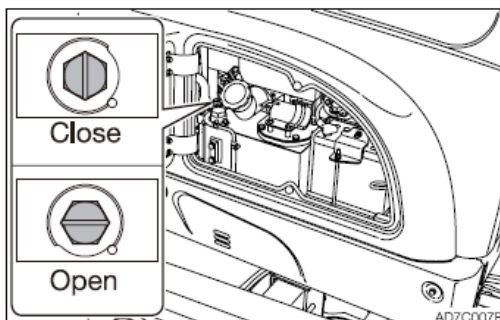
- (A) Olie strømmer til den venstre linje (a)
- (B) Olie strømmer til den højre linje (b)
- (C) Olie strømmer til den venstre linje (C)
- (D) Olie strømmer til den højre linje (d)

Aflastning af hydrauliktrykket.

Efter at tillægshydraulikken har været anvendt vil der fortsat stå et olietryk i de berørte kredse. Det kaldes gerne "resttryk". Aflast dette før hydraulikslangerne frakobles.

- Hvis maskinen har en udluftningsenhed, se siden omhandlende "Udluftning enhed imens der anvendes AUX 1st og 2 (hvis monteret).
- Hvis maskinen har en akkumulator, se siden omhandlende "arbejde med en maskine med akkumulator"
- Hvis maskinen ikke er monteret med nogen af delene, stil dig ved siden af maskinen og langsomt løsen slangerne for gradvis at udlufte det interne tryk, og derefter frakobles slangerne.

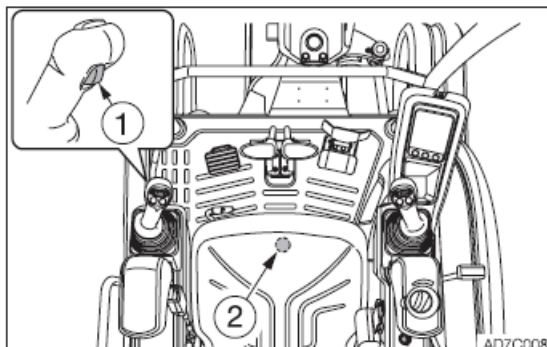
Selektor/vælg ventil.



- O= Åben Når der arbejdes med hydraulik hammer (1-vejs oliestrøm)
- S= Lukket Når der arbejdes med et reversibel udstyr (2-vejs oliestrøm)

Skift retning på den hydrauliske oliestrøm ved at åbne eller lukke omskifterventilen (1) inde i det højre side dæksel. For maskiner med AUX 1st. auto til tank kontakt, bruges kontakten til at vælge flow. Se siden omhandlende "AUX 1st. automatisk tank kontakt (hvis monteret)

Tredje aux. Hydraulik knap og kontakt (hvis monteret)

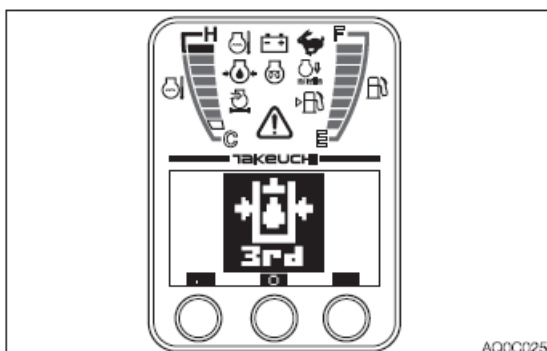


Den tredje aux. Hydraulik linje bliver normalt brugt til hurtigskiftet for at til/afkoble skovlene. Når sikkerhedsbøjlen er udløst efter at motoren er startet, vil hydraulikolien flyde til rørene (e). Dette tillader trykket at stige i rørene (e) og at pinden i skovlen at komme ud. Hvis trykket i (e) falder, og faren for at skovlen måske vil falde af vil vises af en advarselslampe som lyser og en alarm som lyder. For en sikkerheds skyld kan skovlen kun afmonteres/falde af når knappen (1) og kontakten (2) bliver trykket på samtidigt. Når de trykkes ned vil hydraulikolien løbe til rørene (f) for at få trykket til at stige. Som det resultat at pinden på skovlen kommer ud og skovlen kan tages af maskinen.

Udluftningsunit til brug samtidig med første AUX og andet AUX (hvis monteret).

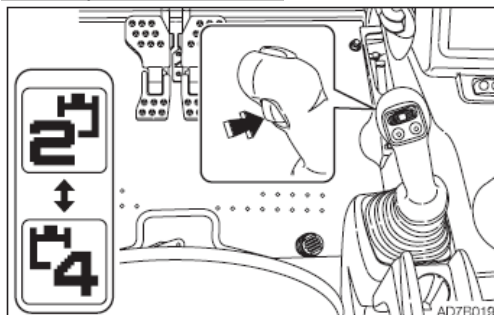
Tryk på både den 3. AUX knap (1) og kontakt (2) dette gør det muligt at udløse det interne tryk fra 3. AUX (e side) og 1. og 2. på samme tid. (trykket holdes i seks sekunder efter at knappen og kontakten er udløst) det muliggør et hurtigere udstyrs skifte.

Tredje aux. Hydraulik advarsels lampe



Denne lampe lyser og en alarm lyder, når den tredje aux. Hydraulik tryk falder unormalt når sikkerhedshåndtaget er sænket til ulåst position imens motoren er i gang.

Anden/fjerde aux. Kontakt



Denne kontakt bruges til at skifte imellem den anden og fjerde aux. Kreds/linje. Når der trykkes på knappen vises det på LCD displayet, at den anden aux. Linje er aktiveret. Trykkes der på knappen igen vises det på LCD displayet, at den fjerde aux. Linje er aktiveret. Denne aktuelle funktion udføres med kontakten 2/4 "rulle knap"

Indstilling af flow rate og tryk.

Flow rate og tryk kan indstilles i AUX linjerne 1st., 2nd og 4th til de ønskede værdier.
For ekstra detaljer - se siden omhandlende aktivering af AUX 1st og 2nd.

VIGTIGT! De indstillede værdier er ikke de garanterede værdier. De skal kunne bruges som "rå" måle standard.

Arbejde med maskiner udstyret med akkumulator).

ADVARSEL

Sørg for at håndtere akkumulatoren som er med højtryk nitrogen gas med største forsigtighed.
Hvis den håndteres uforsigtigt kan den eksplodere og være årsag til alvorlige skader.

Sørg for at følge disse forskrifter:

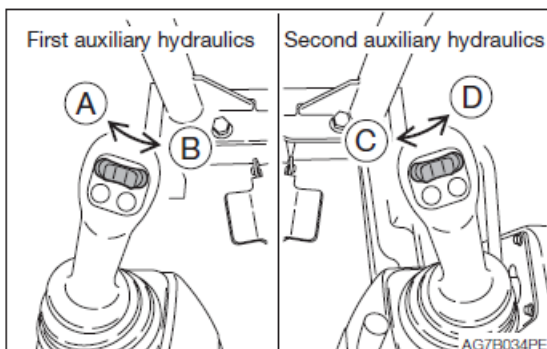
- Adskil aldrig akkumulatoren.
- Sørg for at den aldrig kommer i nærheden af åben ild, brænd den ikke.
- Du må aldrig bore, svejse i den
- Sørg for at den ikke kommer ud for stød (tabe, skubbe, slå)
- Før den kasseres skal den tømmes for gas - kontakt dit Takeuchi værksted for hjælp

På en maskine med akkumulator kan resttrykket i hydraulik systemet eller udstyret udløses selv efter at motoren er stoppet.

Udløsning af resttryk.

Det resterende tryk er det tryk som står tilbage i hydraulik systemet efter at operationen er udført. Det er nødvendigt at fjerne/udløse trykket ved at følge disse anvisninger. Udfør opgaven indenfor 10 minutter efter at motoren er stoppet.

1. Sæt gas reguleringshåndtaget på tomgang/lav fart.
2. Sæt skovlen og dozer bladet til jorden
3. Kontroller at sikkerhedsbøjlen er i udløst position
4. Stop motoren
5. Drej starteren til ON position



6. Bevæg eller tryk på AUX hydraulik knapperne flere gange for at udløse resttrykket i kredsløbet.
7. Bevæg joystickene og pedalerne flere gange i alle retninger for at udløse trykket fra arbejdsudstyrets kredsløb.
8. Løft sikkerhedsbøjlen for at aktivere låsen.

Sænk bommen når motoren er stoppet.

Udfør operationen indenfor 10 minutter efter at motoren er stoppet.

1. Sæt dig i førersædet
2. Drej startnøglen til ON position
3. Sænk sikkerhedsbøjlen til ulåst position
4. Skub langsomt joysticket fremad for at sænke bommen.

Sikkerhedsanordning for belastning faldsikringsventil (hvis monteret)

Belastning sikkerhedsanordningen indeholder en nødstopventil og en overbelastnings advarsels anordning.

Sikkerhedsventilen forhindrer bommen eller armen fra at falde ned. Overbelastningsventilen lyder og alarmerer, hvis der sker en overbelastning af maskinen.

ADVARSEL

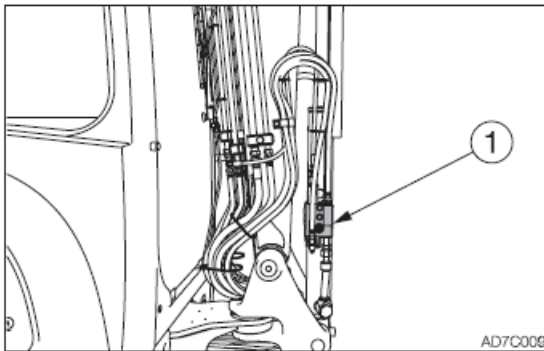
Hvis bommen eller armen stopper på grund af en hydraulik slange går i stykker, skal du hurtigt sørge for at fjerne dig fra byrden som løftes og komme i sikkerhed.

Da nødstopventilen (1) og (2) er en sikkerhedsforanstaltning, må du ikke adskille den/eller skifte/justere denne vigtige del. Takeuchi vil ikke være ansvarlig for eventuelle ulykker/fejlfunktioner eller produktansvar pga. adskillelse.

Nødstopventil.

Nødstopventilen forhindrer bommen eller armen i at falde/sænke sig hurtigt, hvis en hydraulik slange er gået i stykker

Boom.



Arm (ekstra udstyr)

Hvis nødstopventilen (1) eller (2) er aktiveret skal du straks sætte alle operations håndtag/joysticks i neutral position. Du må ikke funktionen at sænke boom eller arm. Kontakt din Takeuchi reparatør for evt. reparation.

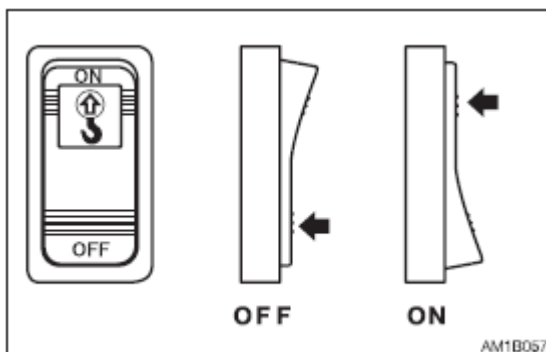
Hvis motoren kan startes uden problemer, kan bommen eller armen sænkes med joystick/håndtag. Sænk langsomt bommen eller armen imens du holder øje med sikkerheden.

Overbelastnings advarsels enhed.

ADVARSEL

Hvis overbelastningen ikke fjernes efter at hornet har lydt, kan maskinen tippe over. Hvis hornet begynder at lyde stoppes operationen straks og last skal lettes.

Hvis en vægt større end løftekapaciteten er forsøgt løftet vil overbelastnings advarsels enheden blive aktiveret og et horn lyder. (Hvis overbelastnings advarsels enheden er tilsluttet).



Overbelastnings advarsels knap

OFF = Afbrudt

ON = Tilsluttet

Du kan trække kraft fra denne USB port.

For brug åbnes hættten (1).

DRIFT

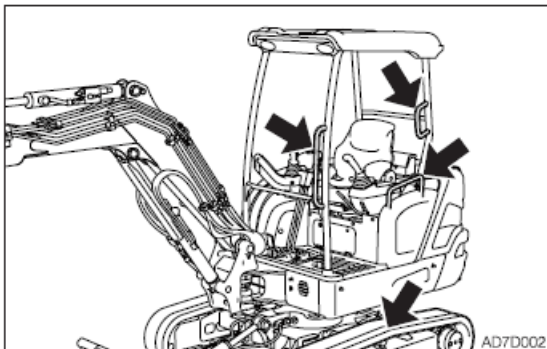
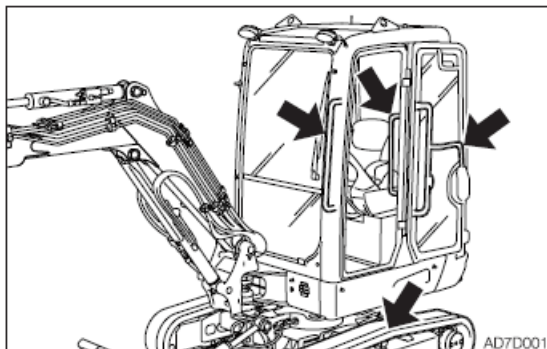
Før arbejdet påbegyndes	98
Start og standsning af motoren	99
Betjening af maskinen	103
Arbejdsprocedurer	114
Parkering af maskinen	124
Forholdsregler når det er koldt (håndtering ved lave temperaturer)	126
Håndtering af gummlarvebånd	127

DRIFT - Før arbejdet påbegyndes

Op og nedstigning

ADVARSEL

- Hop ikke op på eller ned fra maskinen. Forsøg aldrig at stige op på eller ned fra en maskine i bevægelse.
- Ved ind og udstigning af kabinen skal du først åbne døren helt op i den låste position og kontrollere, at den ikke bevæger sig.



- Vend altid ansigtet ind mod maskinen og hav trepunktskontakt med de anbefalede håndtag og trin, mens du stiger op og ned fra maskinen. Hold trin og platforme rene.
- Brug aldrig låse- og manøvrehandtag som alm. Håndtag.

Kontrol tur rundt om maskinen

Foretag en kontrol tur rundt om maskinen en gang om dagen, før motoren startes for første gang den dag. Foretag kontrollerne som beskrevet under "Vedligeholdelse - kontrol tur rundt om maskinen".

Daglig kontrol

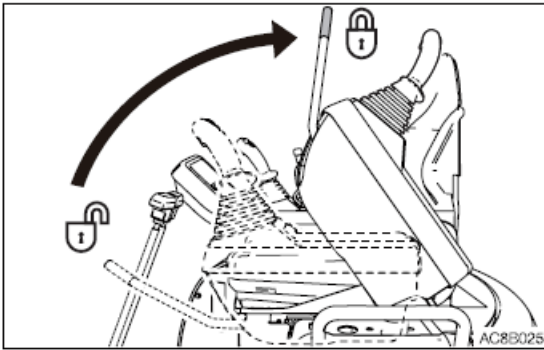
Foretag en kontrol hver dag før motoren startes første gang. Udfør kontrollerne som beskrevet under "Vedligeholdelse - daglig kontrol" (se siden omhandlende dette)

DRIFT - Start og standsning af motoren

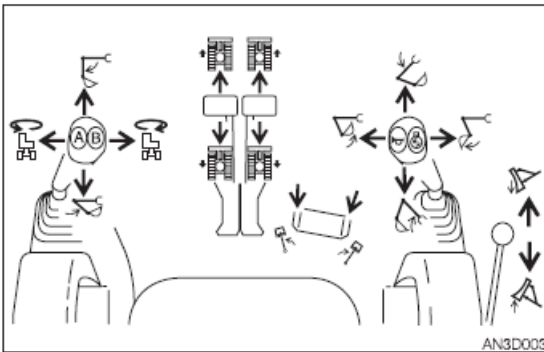
Start og standsning af motoren.

Før motoren startes

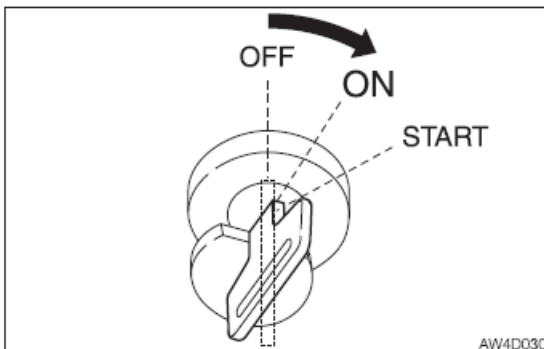
1. Indstil sædet, så du har en behagelig arbejdsstilling.
2. Spænd sikkerhedsselen



- 3| Kontroller at venstre manøvrekonsol er i låst position.

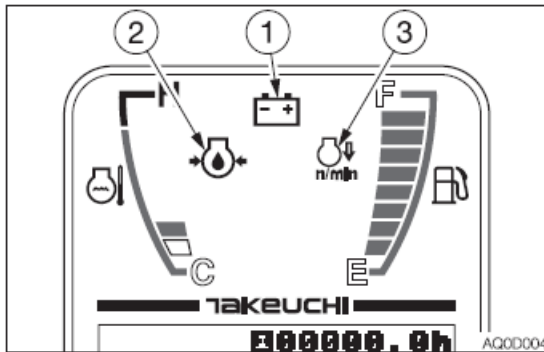


4. Kontroller at alle håndtag og pedaler befinder sig i neutral position.



- 5| Sæt nøglen i startkontakten, drej den i ON-position, og foretag så følgende kontrol:

DRIFT - Start og standsning af motoren



- Alle advarselsslamper blinker og der lyder en alarm lyder i 2 sekunder. Målerne starter også med at fungere. Efter 2 sekunder stopper decelerationslampe (3) med at blinke og bliver ved med at lyse, imens batteri lade lampen (1), Og motorolietryk lampen (2) blinker (hvis 3. Hydraulik Funktion er valgt blinker denne også) De andre lamper slukker.
- Drej på lyskontakten for at kontrollere, at Boom, for- side- og baglygter og instrumentbelysningen virker.
- Kontroller brændstofniveaue.

Hvis der er en lampe der ikke lyser eller der ikke lyder nogen alarm, kan pæren være sprunget eller en ledning være knækket. Kontakt Takeuchi forhandleren eller - værkstedet for reparation.

Start af motoren

ADVARSEL

- Få alle personer ud af arbejdsområdet
- Aktiver hornet for at alarmere alle rundt om maskinen.

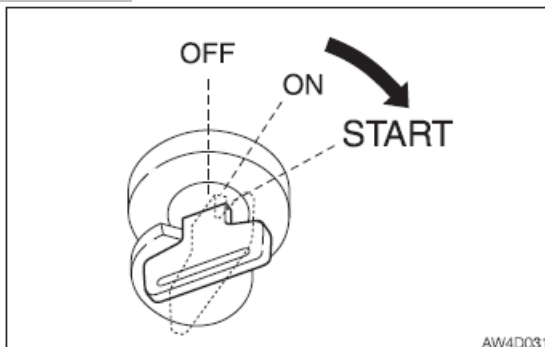
VIGTIGT: Lad ikke startermotoren arbejde i mere end 20 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du vente 1 minut for at beskytte batteriet, og derefter gøre et nyt forsøg.

VIGTIGT! Hvis motoren går i stå på grund af for lidt brændstof påfyldes der brændstof, derefter drejes startnøglen til ON position i 60 sekunder og så vendes tilbage til START position. Hvis du kører med starteren i for lang tid før der er nok brændstof som løber igennem, kan få starteren til at gå i stykker.

VIGTIGT! Hvis en advarselsslampe lyser op for at indikere at motoren ikke kunne starte, vil den elektriske kontroller aktivere startspærren for at beskytte motoren.

For at annullere startspærren, sættes startnøglen i OFF position i ca. 2 minutter.

Normal start



1. Drej nøglen til START position og start motoren.

Motoren starter ikke uden at sikkerhedshåndtaget befinder sig i låst position på dette punkt.

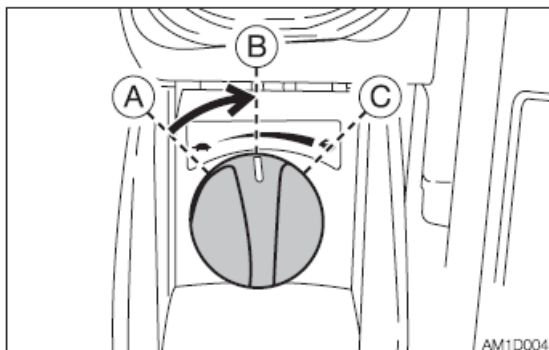
2. Når motoren starter, slippes nøglen, som automatisk drejer til ON positionen.
3. Kontroller at advarselsslamperne er slukkede.
Af sikkerheds grunde er deceleration funktionen sat til sætte motoren til at gå i tomgang hver gang der startes op.
Aflys deceleration funktionen ved at trykke på decelerationsknappen.
4. Varm motoren op.
Se siden "Opvarmning af motoren"
5. Når motoren er varmet op - trykkes på decelerationsknappen for at slette decelerationsfunktionen.

Start ved lav temperatur

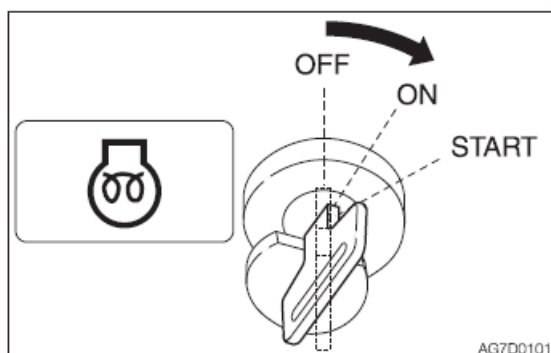
ADVARSEL

Brug aldrig diesel start på denne motor, da dieselstart kan forårsage en eksplosion.

Hvis ikke motoren starter ordentlig på trods af normal operation af start hjælp i for af forvarmning, standses operationen ved at dreje på startnøglen til OFF position.



1- Drej gasreguleringsknappen til midt position.



2- Drej Start nøglen til ON position og kontroller at glødelampen er tændt.

3- Når glødelampen slukker, trykkes på deceleration knappen (for at annullere deceleration) og drej nøglen til START Position og motoren startes. Motoren starter ikke uden at sikkerhedshåndtaget er i låst position på dette punkt.

4- Når motoren starter, slippes nøglen, som automatisk drejer tilbage til ON positionen.

5- Kontroller at advarselslamperne er slukkede.

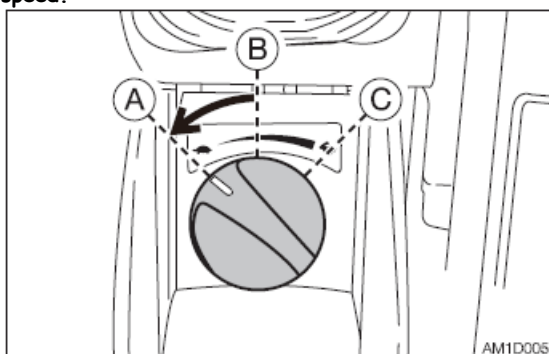
6- Retur til reguleringsknap til første position og varm motoren op.

Se siden "opvarmning af motoren"

Opvarmning af motoren

VIGTIGT: Undgå at speede motoren op, før den er blevet varm.

Varm ikke motoren op i længere tid end ca. 20 min. Når der ønskes tomgangskørsel, så placer en last eller kør motoren på medium speed.



1. Drej gasregulerings knappen retur og kør tomgang eller uden belastning i 10 minutter.

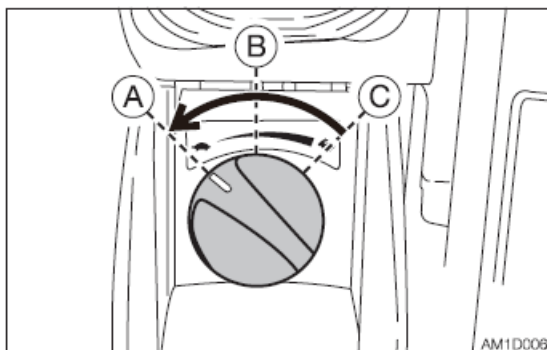
Standstening af motoren

VIGTIGT: Stands ikke motoren brat, når du har arbejdet i længere tid for fuld last med tunge laster og maksimumhastighed. Hvis du gør det, kan motoren blive overophedet eller sætte sig.

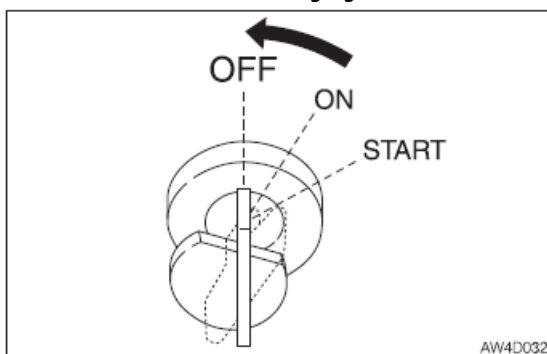
Bring aldrig motoren til pludselig standstening, undtagen i alvorlige nødstilfælde.

VIGTIGT! SCR systemet opererer i op til 2 minutter efter at start kontakten er drejet til OFF position.

Når batterierne eller elektriske komponenter skal fjernes for kontrol/reparation skal du vente mindst 2 minutter efter at startkontakten er drejet på OFF position. Hvis ikke du overholder denne forholdsregel kan systemet blive ødelagt.



1. Drej regulerings kontakten retur.
2. Lad motoren køre i tomgang i ca. 1 minut så den gradvist afkøles.



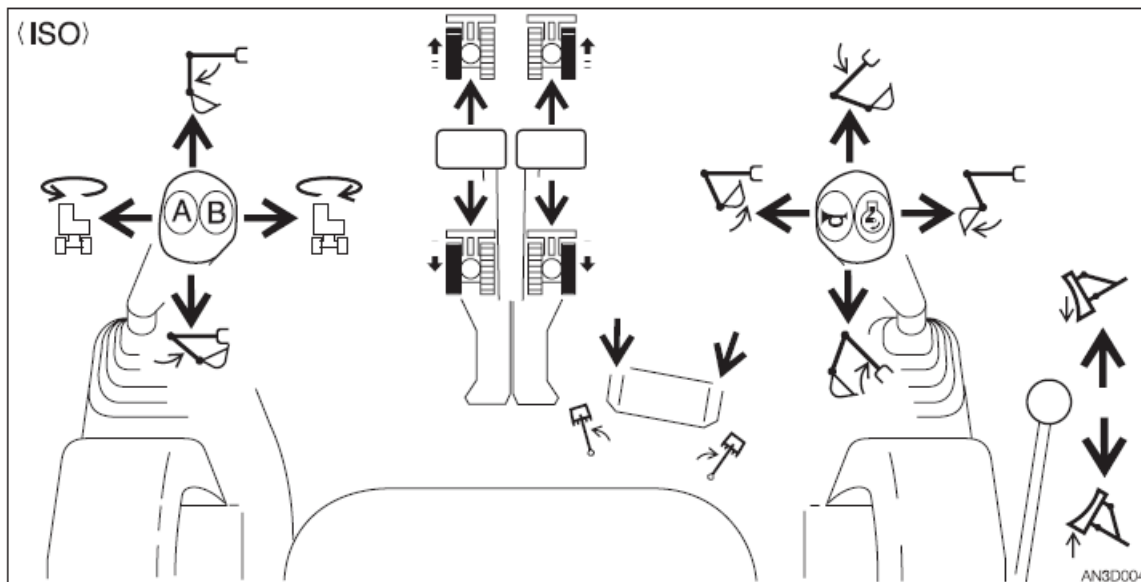
3. Drej nøglen til OFF positionen for at standse motoren.

Manøvrehåndtagenes funktionsmønster (ISO mønster)

ADVARSEL

Sørg for at kontrollere, hvilket funktionsmønster for kontrolhåndtagene du arbejder med, før du påbegynder arbejdet.

- Forklaringerne i denne vejledning referer til ISO mønsteret.

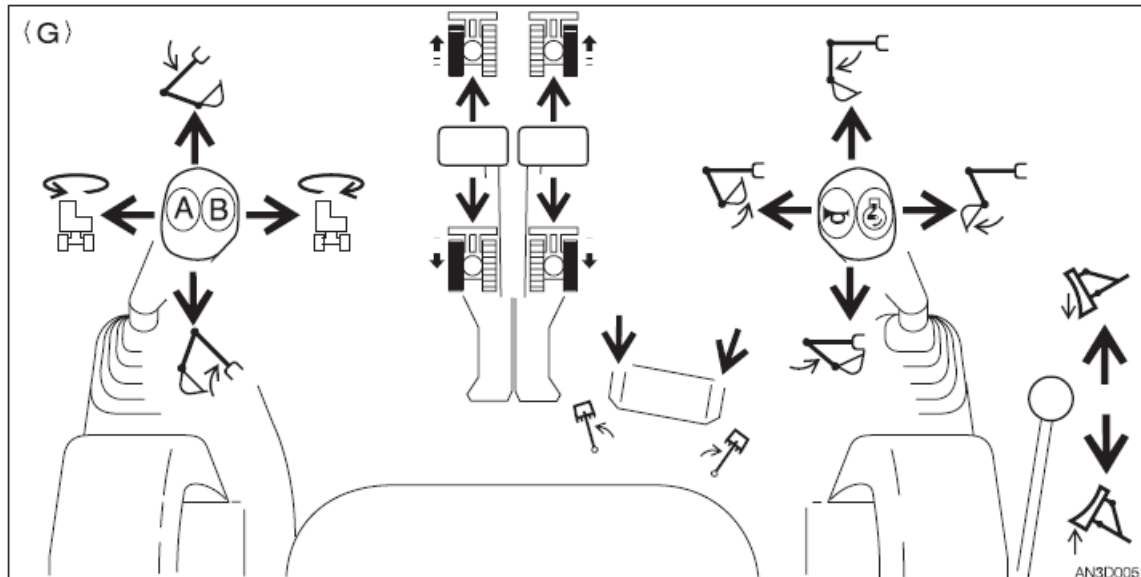


	Arm ud		Boom sænkning
	Arm ind		Boom løftning
	Overbygning krøjning til venstre		Skovl fyldning
	Overbygning krøjning til højre		Skovl tømning
	Boom sving til venstre		Dozerblad sænkning
	Boom sving til højre		Dozerblad løftning
	Venstre larvebånd fremad		Højre larvebånd fremad
	Venstre larvebånd bak		Højre larvebånd bak

Manøvrehåndtagenes funktionsmønster (G mønster)

ADVARSEL

- Sørg for at kontrollere, hvilket funktionsmønster for kontrolhåndtagene du arbejder med, før du påbegynder arbejdet.
- Forklaringerne i denne vejledning referer til G mønsteret.



	Arm ud		Boom sænkning
	Arm ind		Boom løftning
	Overbygning krøjning til venstre		Skovl fyldning
	Overbygning krøjning til højre		Skovl tømning
	Boom sving til venstre		Dozerblad sænkning
	Boom sving til Højre		Dozerblad løftning
	Venstre larvebånd fremad		Højre larvebånd fremad
	Venstre larvebånd bak		Højre larvebånd bak

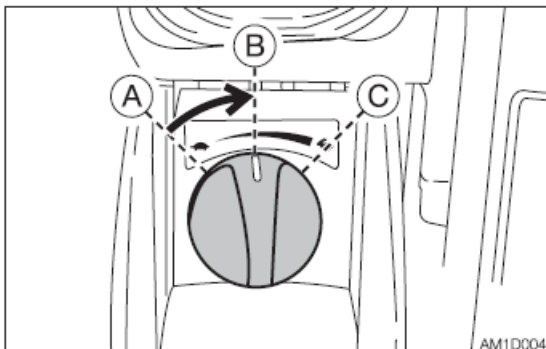
DRIFT - BETJENING AF MASKINEN

ADVARSEL

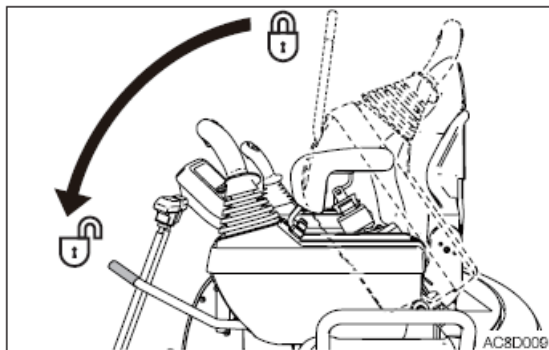
Det er farligt at arbejde med arbejdsudstyret uden at varme maskinen (hydraulikolien) op først, da reaktionerne vil være langsomme og udstyret kan bevæge sig på en uventet måde. Sørg for at varme maskinen tilstrækkeligt op.

VIGTIGT: Foretag ikke pludselige bevægelser med manøvrehåndtagene, når hydraulikolietemperaturen er under 20° C (68° F). Den bedste hydraulikolie temperatur under arbejdet er 50 til 80° C (122 til 176° F), men hvis arbejdet skal udføres ved lavere temperatur, skal hydraulikolien opvarmes til mindst 20° C.(68° F).

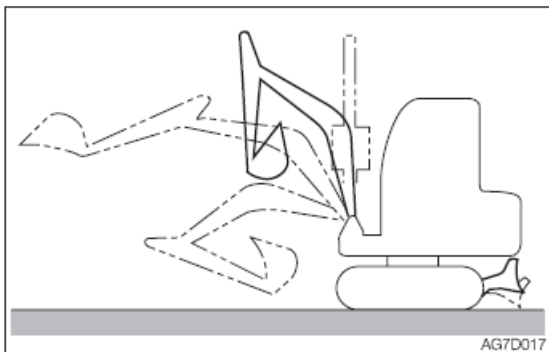
Normal opvarmning



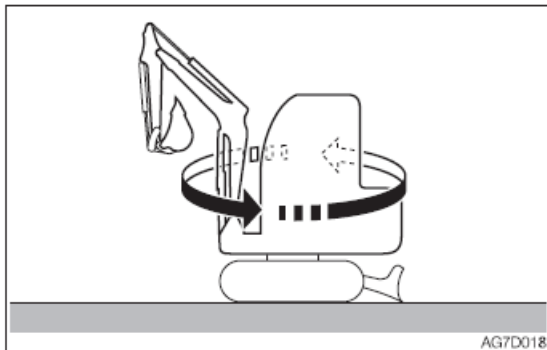
1. Sæt gashåndtaget i midt position (B). Lad motoren gå på halv gas i ca 5 min. Uden belastning.



2. Slå sikkerhedshåndtaget ned for at frakoble låsen og løft skovlen fra jorden.

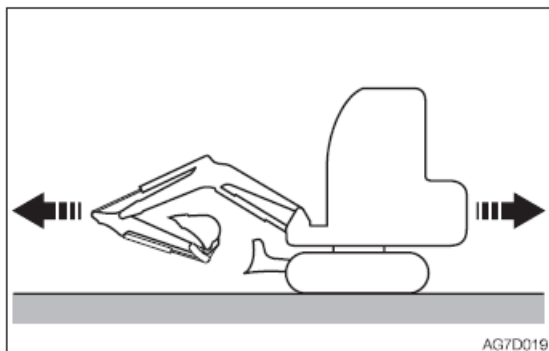


3. Kør alle hydraulikcylindrene helt ud og ind flere gange uden belastning.



4. Krøj langsomt til venstre og højre flere gange.

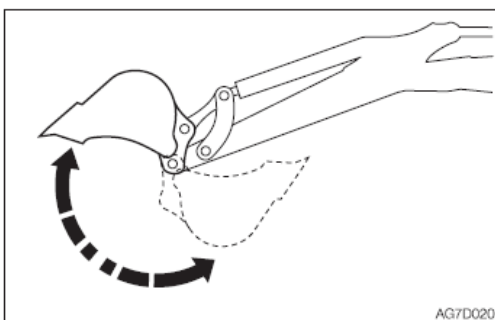
DRIFT - BETJENING AF MASKINEN



6. Kør langsom fremad og baglæns flere gange.

Opvarmning ved lave temperaturer

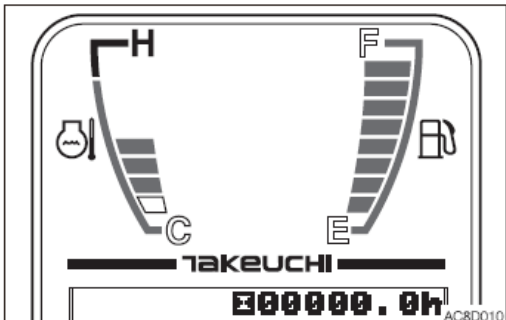
1. Gennemfør den normale opvarmningsprocedure, (se de foregående sider).



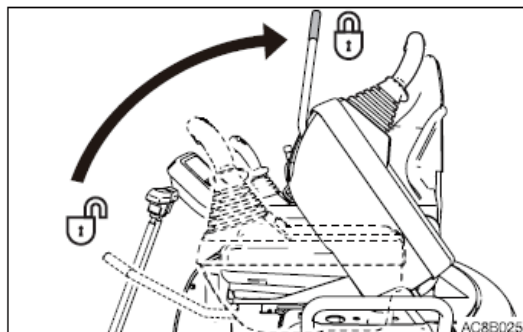
2. Kør skovlcylinderen helt ud og hold den der, men ikke mere end 30 sekunder.
3. Gentag trin 2 indtil skovlens arbejdhastighed er normal.

Kontrol efter opvarmning

Efter opvarmningen af motoren og hydraulikolien, skal der gennemføres de kontroller og kontroller som er beskrevet nedenfor. Udfør eventuelle reparationer, hvis der konstateres et problem.



1. Kontroller at advarselsslamperne og instrumenterne ser ud som følger:
 - Er alle advarselsslamper slukket?
 - Er LED viseren for kølevæske temperatur kommet ind i det grønne felt
2. Kontroller at der ikke kan konstateres uregelmæssigheder i udstødningens farve, lyd og vibrationer.



- 3: Løft den venstre manøverkonsol op i låst position og kontroller at manøvre- og kørehåndtagene er blokerede/låste.

Skift af undervogns/båndbredde

ADVARSEL

Arbejd altid med maskinen i fuldt udstrakt undervogn - båndbredde.

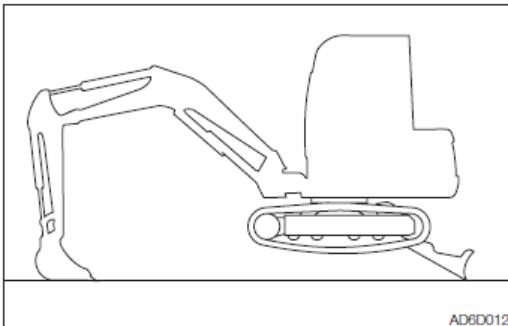
- Arbejd altid med maskinen med en 1500 mm for at maximere maskinens stabilitet.
- Hvis maskinen arbejdes med en smal båndbredde 1100 mm, kan maskinen miste stabilitet og vælte.
- Hvis det er nødvendigt at arbejde med maskinen i smal udgave, skal kørsel ske med sammenfoldet graveudstyr og sænket boom og med bommen fremadrettet i kørselsretningen.

VIGTIGT! Alt stumper, mudder, jord, sten etc. skal fjernes fra larvebåndene før du skifter larvebåndsbredde. Gør det med hensyntagen til sikkerhed og arbejd ikke under maskinen.

Denne maskine er i stand til at ændre undervogns/båndbredde. Normalt er det bedst at arbejde med fuld undervognsbredde for at opnå fuld stabilitet for maskinen.

Skift af undervognsbredde.

Udfør denne operation på et plant og fast underlag under forhindringer liggende omkring.

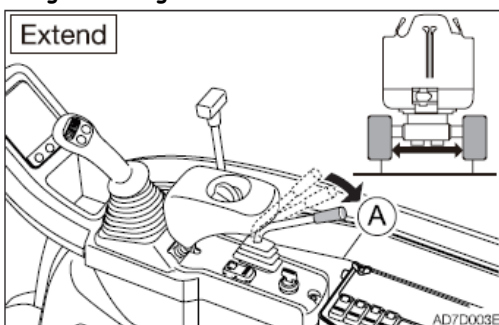


1. Løft maskinens karrosseri ved at bruge graveudstyret og dozerbladet.

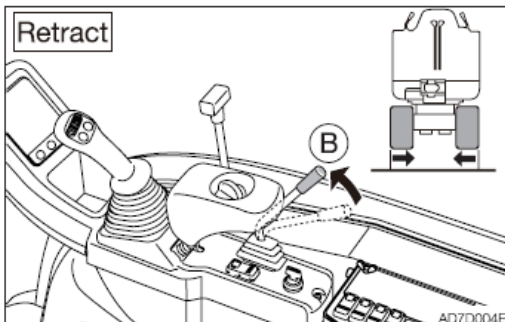
VIGTIGT:

Forsikrer dig om at maskinens karrosseri er løftet før du skifter undervognsbredde.

Hvis operationen forsøges gjort imens maskinen stadig befinder sig på jorden kan undervognen og spændvidde cylinderen blive ødelagt/beskadiget.

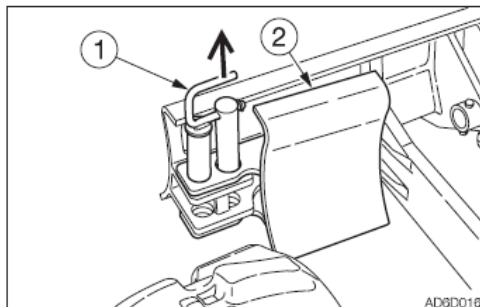


2. Drej vælgehåndtaget til (A) for at udvide larvebåndsbredden til 1500 mm. Hvis det er nødvendigt udvides også dozerbladet ved at skifte pladerne (2). Se siden omhandlende "Skift af dozerblad bredde"



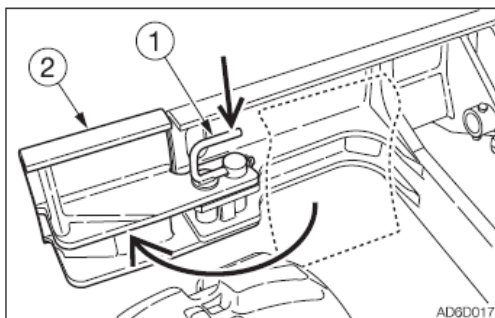
- 3) - Tryk dozerbladshåndtaget B fremad for at reducere båndbredden 1100 mm.

Skift af dozerbladsbredde.



Låsepinden

1. Træk låsepinden (1) ud.

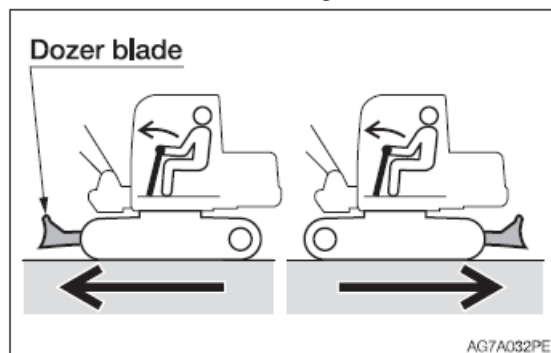


2. Roter/vend pladen (2)
3. Sæt låsepinden (1) ind igen for at sikre pladen (2)

Betjening af kørehåndtagene

ADVARSEL

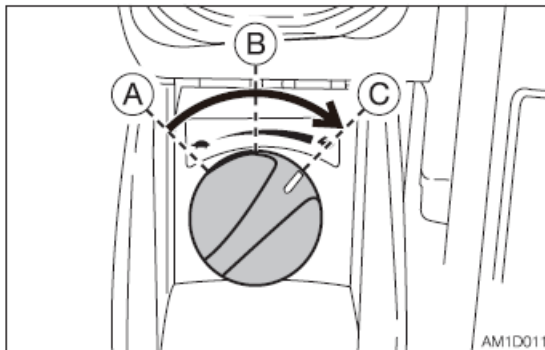
- Lad aldrig nogen komme inden for maskinens krøjningsradius og bane.
- Meddel din hensigt om at køre ved at give signal med hornet.
- Der er blindvinkler bag ved maskinen. Drej om nødvendigt førerkabinen rundt, før du bakker, for at sikre at området er sikkert og tomt.



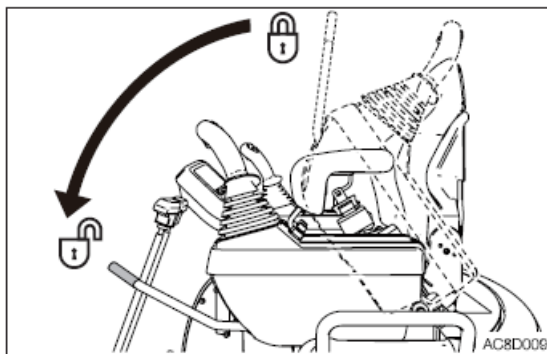
- Før du aktiverer kørehåndtagene, skal du kontrollere, at dozerbladet befinder sig foran førersædet. VÆR OPMÆRKSOM PÅ, at når dozerbladet befinder sig bag ved førersædet, virker kørehåndtagene i den modsatte retning af, når dozerbladet er foran.
- Fjern alle forhindringer i maskinens kørebane.

DRIFT - BETJENING AF MASKINEN

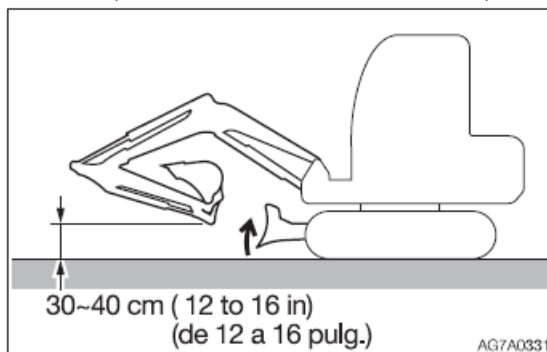
Kørsel fremad og baglæns



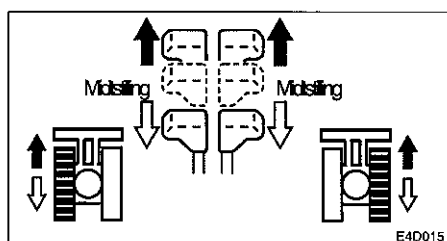
1. Drej på hastighedskontrollen og øg motorens omdrejningstal



2. Nedfæld den venstre manøvrekonsol i driftsstilling for at udløse låsen.

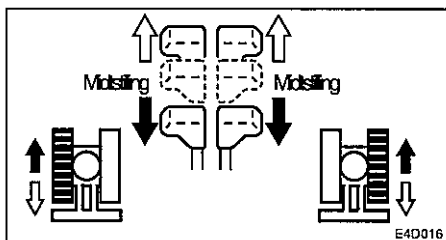


3. Fold graveudstyret helt sammen og sænk det til 30 til 40 cm over jorden.
4. Løft dozerbladet.
5. Aktiver venstre og højre kørehåndtag som beskrevet nedenfor.



Når dozerbladet befinder sig foran førersædet
Kørsel fremad: Tryk håndtagene fremad
Kørsel baglæns: Træk håndtagene bagud.

DRIFT - BETJENING AF MASKINEN



Når dozerbladet befinder bag ved førersædet:

Kørsel fremad: Træk håndtagene bagud.

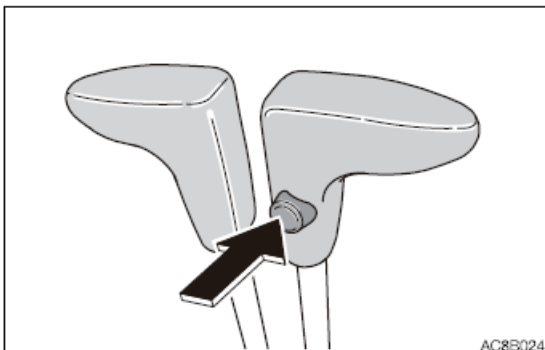
Kørsel baglæns: Tryk håndtagene fremad

Kørsel i 2. (højt) gear.

ADVARSEL

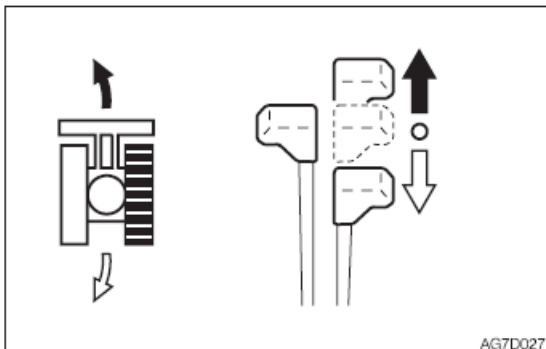
Hvis en last er større end det foreskrevne i 2. gear (høj) vil farten automatisk blive langsommere og skifte til lavt gear.

Efterfølgende når lasten vil blive lettere, vil farten øges og returnere til 2. gear (høj fart). Vær forsigtig og opmærksom på at farten vil skifte i forhold til den last der køres med (for maskiner med automatisk køreskifte system)



Tryk på kørehastighedskontakten for at skifte til 2. (højt) gear og tryk på den én gang til for at vende tilbage til 1. gear (lavt).

Svingning af maskinen. (ved hjælp af bæltedriften)



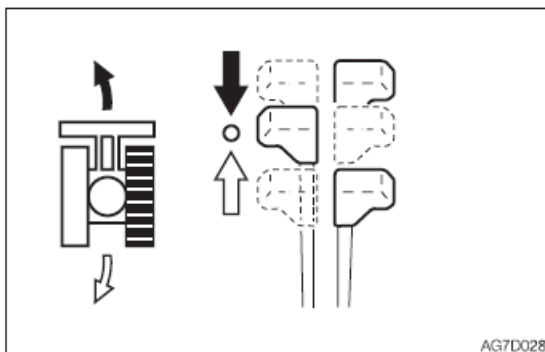
Svingning til venstre, når maskinen er standset:

Drej fremad til venstre: Tryk det højre håndtag fremad.

Drej bagud til venstre: Tryk det højre håndtag tilbage.

Svingning til højre, Betjen venstre håndtag på samme måde.

DRIFT - BETJENING AF MASKINEN



Svingning til venstre, når maskinen kører:

Drej til venstre når maskinen kører frem:

Drej til venstre når maskinen kører baglæns:

Sæt det venstre håndtag i neutral.

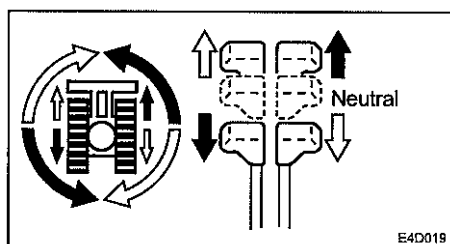
Sæt det venstre håndtag i neutral.

Svingning til højre, under arbejde betjen højre håndtag på samme måde.

Krøjning

ADVARSEL

Kontroller at omgivelserne er sikre, før du krøjer med maskinen.



Krøj/Svingning til venstre:

Krøj/Svingning til højre:

Tilt det venstre manøvrehåndtag bagud og det højre forud.

Tilt det højre manøvrehåndtag bagud og det venstre forud.

Stoppe fremdriften.

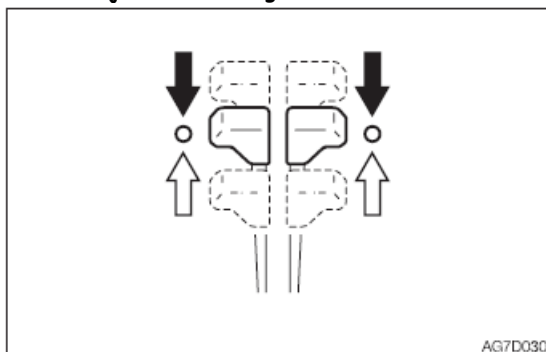
ADVARSEL

- Parkér maskinen på fast, jævn grund. Hvis du er nødt til at parkere på en skråning, skal du bloker maskinen forsvarligt for at forhindre, at den begynder at rulle.
- Før du forlader førersædet, skal du løfte den venstre manøvrekonsol op i låst position og standse motoren. Hvis nogen kommer til at røre ved et af manøvrehåndtagene uden at manøvrekonsollen er løftet op, foretager maskinen pludselig en bevægelse som kan forårsage alvorlig tilskadekomst eller en dødsulykke.

FORSIGTIG

Stands aldrig maskinen pludseligt, med mindre der er tale om en nødsituation.

Stands så jævnt som muligt.

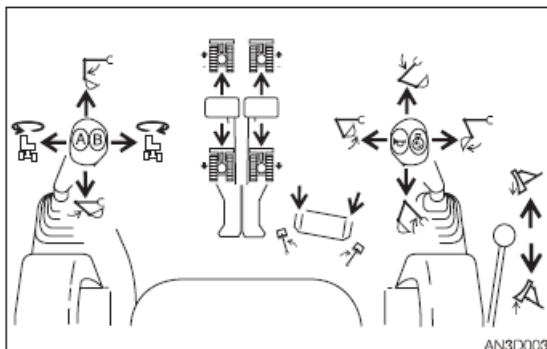


1. Flyt langsomt venstre og højre kørehåndtag i neutral position. Maskinen standser.

Betjening af arbejdsudstyret

ADVARSEL

- Kontrollér omhyggeligt hvilket funktionsmønster for manøvrehandtagene du arbejder med, før du påbegynder arbejdet.
- Forklaringerne i denne vejledning følger ISO mønstre



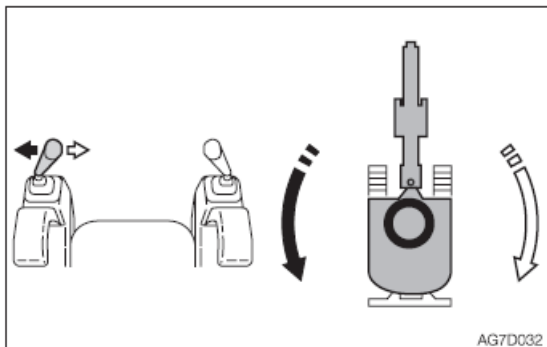
Det højre manøvrehandtag anvendes til manøvrering af bommen og skovlen. Det venstre manøvrehandtag anvendes til manøvrering af armen og til krøjning. Sæt manøvrehandtagene i neutral position for at standse graveudstyret.

1. Nedefæld den venstre manøvrekonsol til ulåst position
2. Vip pedal låsen for at koble låsen fra.

Krøjning

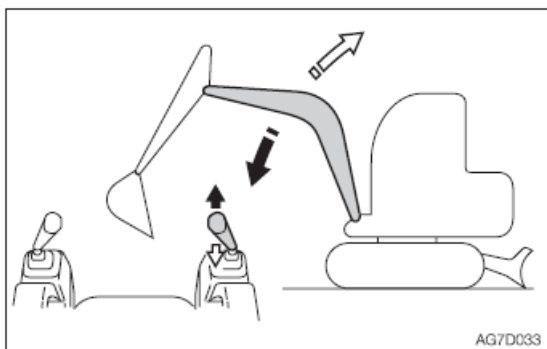
ADVARSEL

Kontroller omhyggeligt området, før krøjningen.



Krøjning til venstre: Tryk venstre manøvrehandtag til venstre **Krøjning til højre:** Tryk venstre manøvrehandtag til højre.

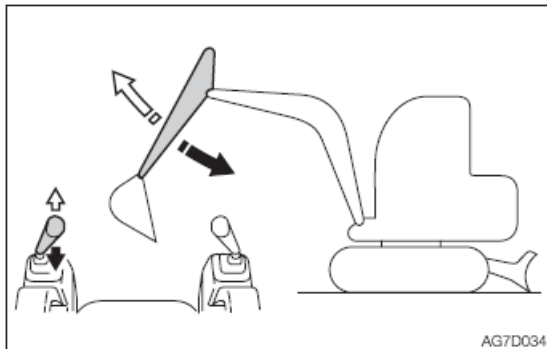
Manøvrering af bommen



Løftning af bommen: Træk det højre manøvrehandtag bagud. **Sænkning af bommen:** Tryk det højre manøvrehandtag fremad.

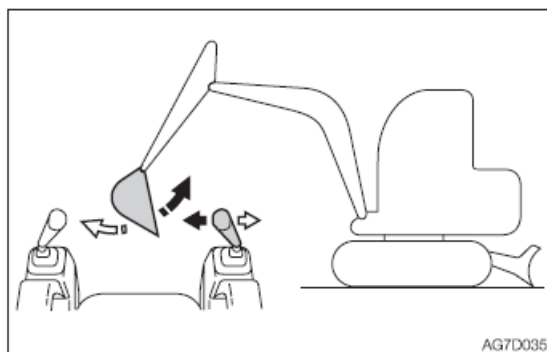
DRIFT - BETJENING AF MASKINEN

Manøvrering af armen



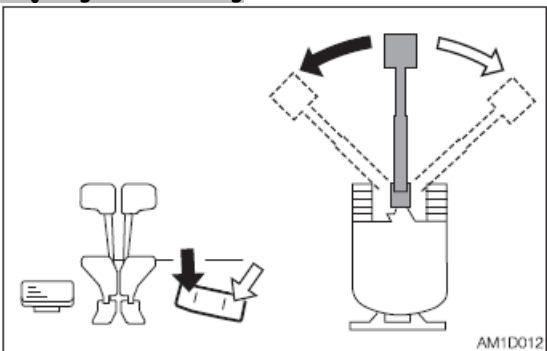
Armen ind: Tryk det venstre manøvrerhåndtag bagud. **Armen ud:** Tryk det venstre manøvrerhåndtag fremad.

Manøvrering af skovlen



Fyldning: Tryk det højre manøvrerhåndtag til venstre. **Tømning:** Tryk det højre manøvrerhåndtag til højre.

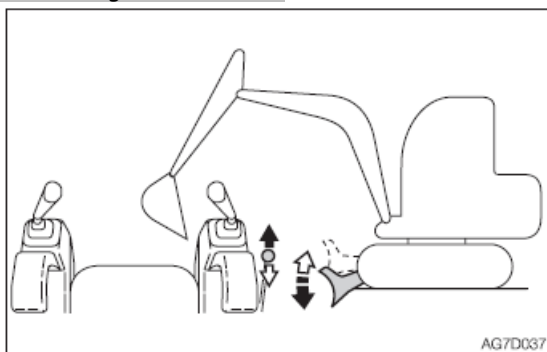
Betjening af boom sving



For at svinge bommen mod venstre: Tryk ned på tå siden af pedalen.

For at svinge bommen mod højre: Tryk ned på hæl siden af pedalen.

Manøvrering af dozerbladet



Løft af dozerbladet: Tryk håndtaget bagud.

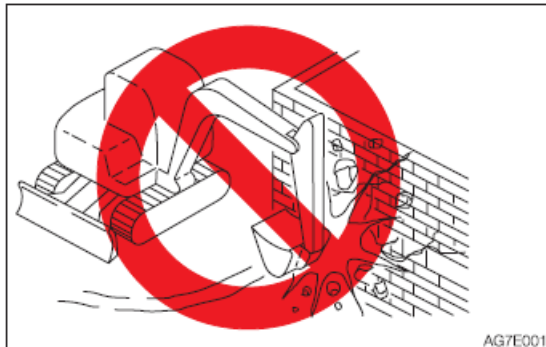
Sænking af dozerbladet: Tryk håndtaget fremad.

Forbudte arbejder

ADVARSEL

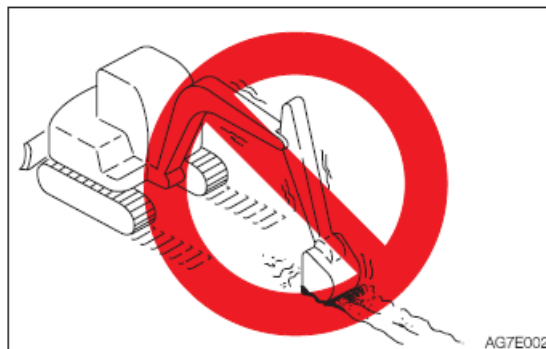
- Du må ikke arbejde på klippegrund (Hård eller Blød)
- Foretag ikke krøjning af overdelen, mens du kører. Hvis du er nødt til at arbejde med arbejdsudstyret, mens du kører, skal det ske med så lav hastighed, at du har fuld kontrol over maskinen hele tiden.

Foretag aldrig knusning eller planering ved hjælp af krøjning.



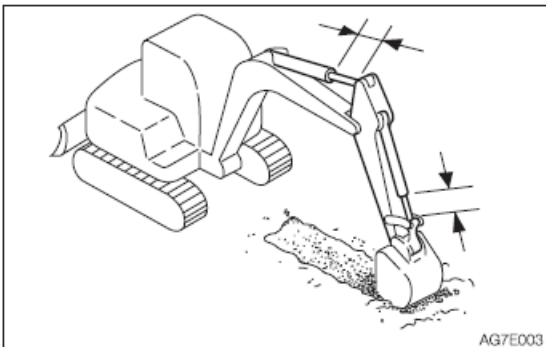
Foretag ikke nedbrydning af vægge eller planering ved hjælp af krøjning. Sæt heller ikke skovlens tænder ned i jorden under krøjning. Dette vil ødelægge graveudstyret.

Foretag ikke gravning under kørslen.

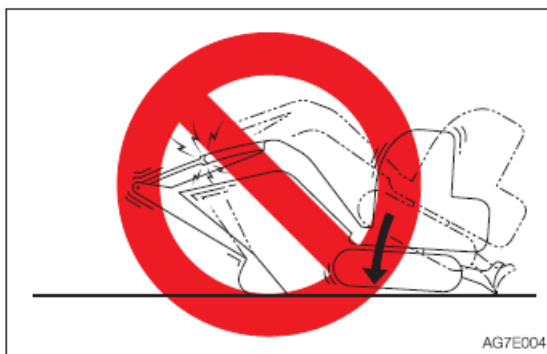


Sæt ikke skovlen ned i jorden og brug kørebewægelsen til at grave.

Behandl hydraulikcylindrene forsigtigt/ordentligt.



Kør ikke hydraulikcylindrene helt ind eller helt ud med fuld kraft og hastighed. Sørg for at der er lidt plads tilbage. Hydraulikbewægelserne skal køres på en blød måde, så ikke hydraulikcylindrene udsættes for hårde belastninger.



Hvil ikke maskinen på graveudstyret når stikcylinderen er kørt helt ud. Belastningen koncentrerer på stikcylinderen således at den kan blive skadet/ødelagt.

Slå ikke pæle i med skovlen og grav ikke ved at slå med skovlen.



Dette vil afkorte arbejdsudstyrets levetid. Brug den hydrauliske kraft til gravning.

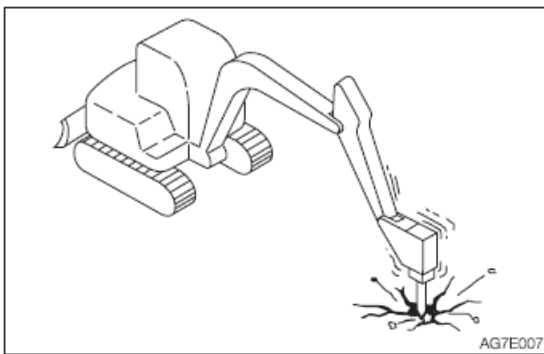
Udnyt ikke maskinens faldkraft i arbejdet.



Dette vil afkorte maskinens levetid. Brug cylindrenes hydrauliske kraft og grav altid med rolige, lange tag.

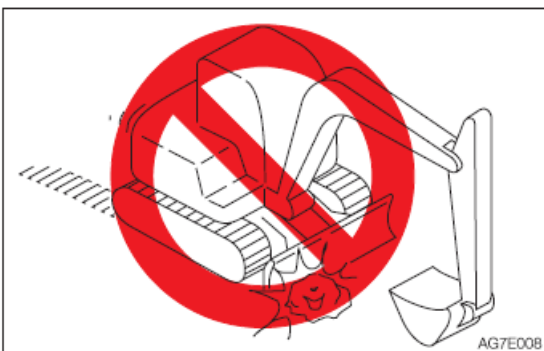
DRIFT - ARBEJDSPROCEDURER

Gravning i klippegrund



Klippegrund skal altid slås i stykker med en hammer eller lignende, før der graves. Dette forhindrer skader på maskinen og i det lange løb mere økonomisk.

Udsæt ikke dozerbladet for stød



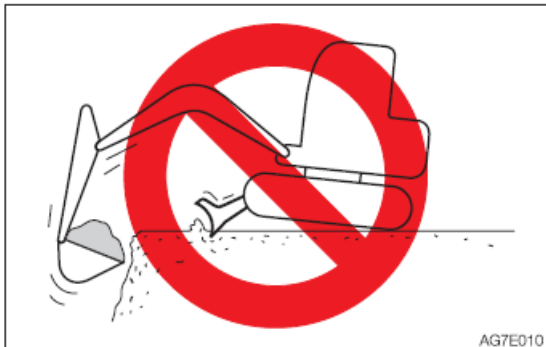
Hvis dozerbladet rammer mod hård klippe, kan der ske skade på dozerbladet eller dets cylinder.

Vær forsigtig ved sammenfoldning af graveudstyret

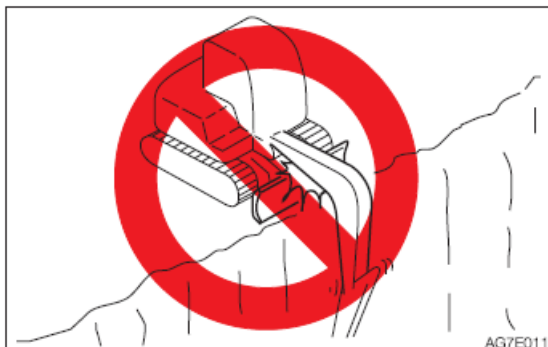


Pas på ikke at ramme skovlen eller dozerbladet, når graveudstyret foldes sammen.

Brug ikke dozerbladet som forlænger af bælteunderstel

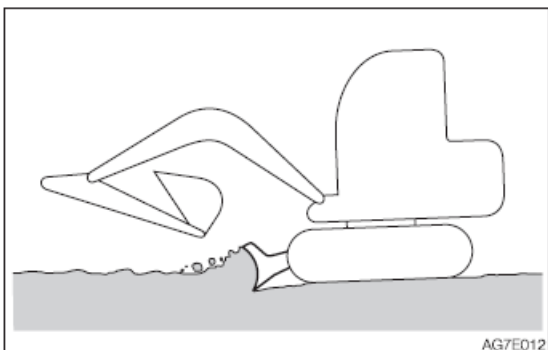


Vær opmærksom på dozerbladet stilling under gravning



Når du graver i stor dybde med dozerbladet placeret foran, skal du passe på at bomcylinderen ikke rammer dozerbladet. Arbejd med dozerbladet vendt bagud i disse situationer, hvis det er muligt.

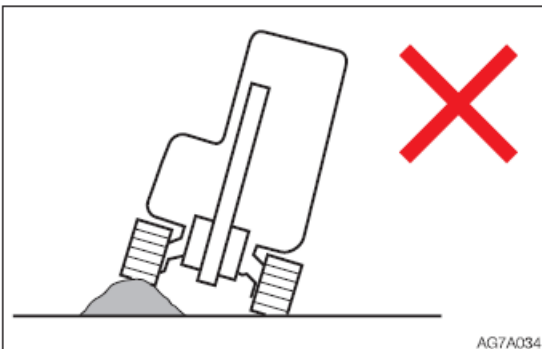
Vær forsigtig ved anvendelse af dozerbladet



Dette dozerblad er beregnet til let planering af jord. Grav ikke dybt ned med dozerbladet. Dette vil kunne beskadige dozerbladet og maskinens undervogn.

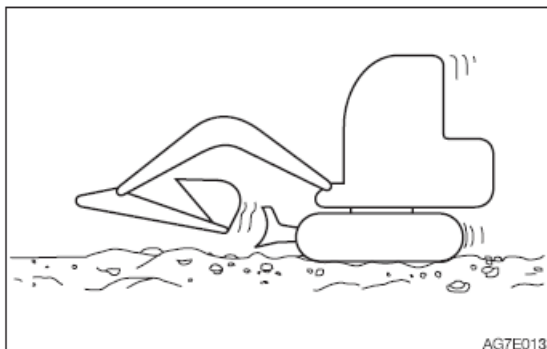
Forholdsregler under arbejdet

Forholdsregler under kørsel



Kørsel over forhindringer (sten, træstubbe, osv.) kan give maskinen kraftige stød og dermed forårsage beskadigelse. Undgå at køre over forhindringer, hvis det er muligt. Hvis det er nødvendigt, skal graveudstyret holdes tæt på jorden, der skal køres med lav hastighed og forhindringen skal passeres med midten af båndet.

Forholdsregler ved kørsel i 2. (højt) gear

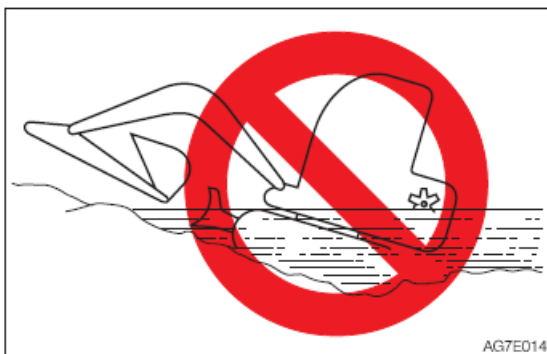


Kør langsomt på ujævn grund og undgå voldsomme accelerationer, opbremsninger og retningsskift.

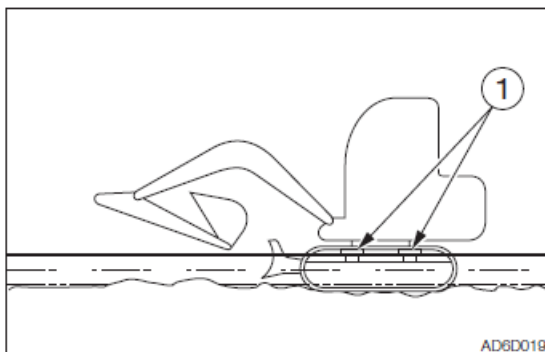
Når en last tungere end den satte værdi imens der køres i 2. gear, vil farten automatisk sænkes til 1. gear (lav fart). Når lasten bliver lettere vil hastigheden automatisk returnere til 2. gear (høj fart). Det skal bemærkes at hastigheden skifter i henhold til lasten vægt. (for maskiner med automatisk køreskifte system).

Når der køres i 2. gear, skal dozerbladet være placeret foran.

Forholdsregler ved arbejde i vand



Hvis man kører op af vandet i en skarp vinkel, kan bagenden af maskinen blive dækket af vand. Dette kan forårsage skader og skal derfor undgås.

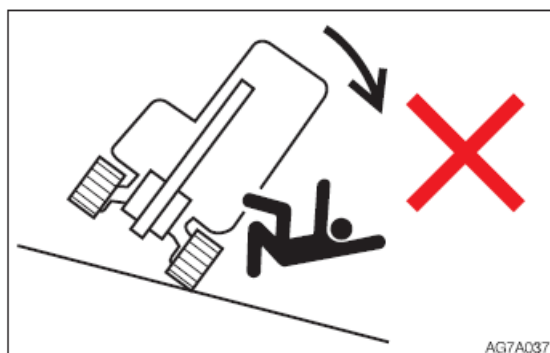


- Tilladte vanddybder. Ved arbejder i vand må vandet ikke komme op over midten af glideskoene (1).
- Ved smøring af steder som har været under vand i længere tid, skal der smøres så meget at det gamle fedt bliver trykket ud.
- Krøjelejet eller overdelen må aldrig blive dækket af vand eller sand. Hvis krøjelejet eller overdelen alligevel bliver dækket, kontaktes Takeuchi forhandleren eller -værkstedet med henblik på kontrol.

Forholdsregler ved kørsel på skråninger

ADVARSEL

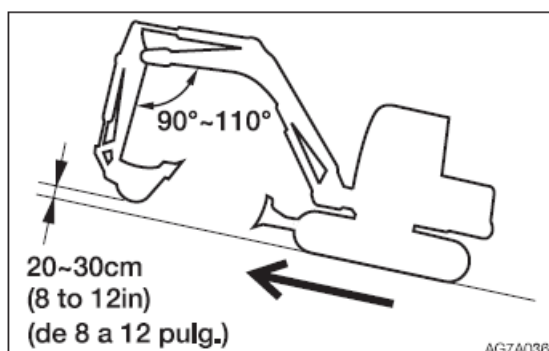
- Overskrid aldrig maskinens stabilitetsgrænser (maks. Stignings evne 30°, sideværts tipningsvinkel -15°).
- Når der køres på hældninger eller stigninger, skal skovlen sænkes til en højde på 20 - 30 cm (8-12") over jorden
- I nødstilfælde skal skovlen sænkes ned på jorden og maskinen stoppes.
- Når der køres på stigninger eller hældninger, skal det ske i 1. gear (lav hastighed).
- Kør ikke baglæns ned ad skråninger.
- Når der køres op ad bakke skal førerens ansigt vende imod bakken, og når der køres nedad igen vender førerens ansigt ned imod nedadgående retning. I begge tilfælde skal kørslen gøres med stor opmærksomhed på jorden.



- Skift ikke retning eller kør på tværs af en skråning. Kør først ned på et fladt område, inden du ændrer maskinens retning.
- På græs, visne blade, vådt metal eller frosne overflader, kan maskinen lide sidelæns, selv på ganske svage skråninger. Sørg for at maskinen aldrig vender sidelæns i forhold til skrånningen.

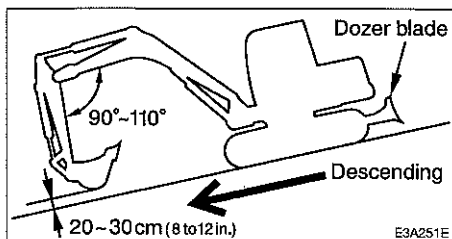
Kørestillinger

Kørsel op ad skråninger



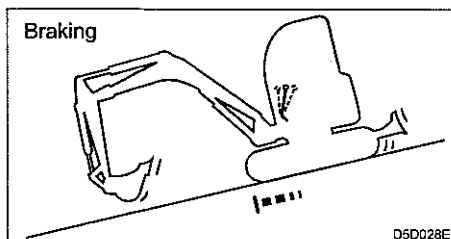
Ved kørsel op ad skråninger i en vinkel på 15° eller mere, skal der køres som vist på ovenstående billede.

Kørsel ned af skrånninger



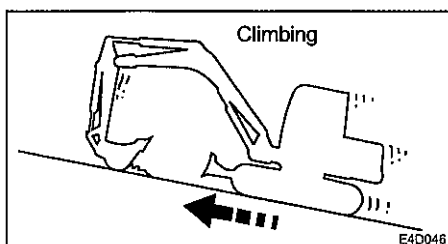
Ved kørsel ned ad skrånninger i en vinkel på 15° eller mere, nedsættes hastigheden og der køres som vist på billedet ovenfor.

Bremsning under nedkørsel



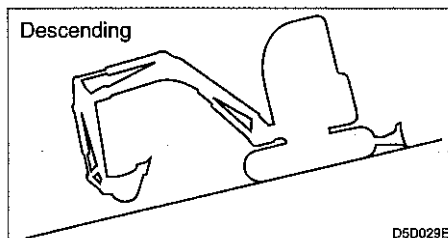
Ved kørsel ned ad skrånninger, aktiveres bremserne automatisk, når kørehåndtagene føres tilbage til neutralstilling.

Hvis larvebåndene glider



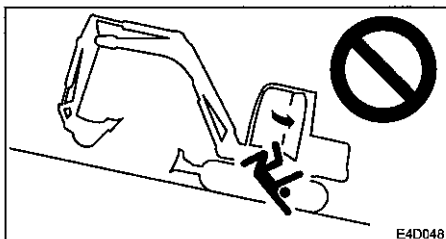
Hvis larvebåndene glider under kørsel op ad en skrånning, kan man bruge armens trækraft til at komme op ad skrånningen.

Hvis motoren går i stå



Hvis motoren går i stå, men der køres ned ad en skrånning, sættes kørehåndtagene i neutralstilling, maskinen standses, dozerbladet sættes ned mod jorden og motoren startes.

Åben ikke døren under kørsel på skråninger

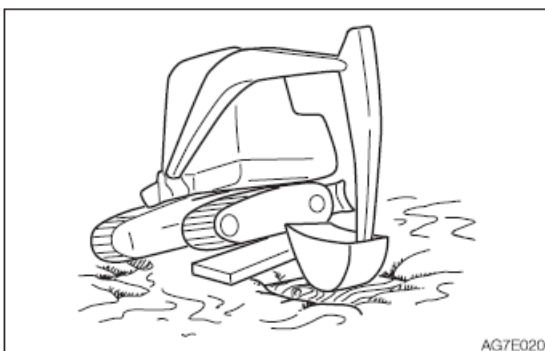


Det er farligt at åbne døren, mens man kører på skråninger, da den kraft der skal til for at åbne og lukke døren, ændrer sig brat. Hold altid døren lukket ved kørsel på skråninger.

Hvis maskinen sætter sig fast

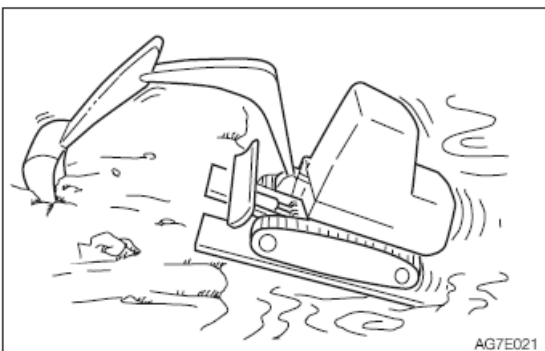
Hvis maskinen sidder fast i mudder eller lignende, anvendes nedenstående fremgangsmåde for at komme fri.

Hvis det ene larvebånd sidder fast



1. Sving skovlen til den side, hvor maskinen sidder fast.
2. Indstil armen og bommen i en vinkel mellem 90° eller 110°.
3. Pres bunden af skovlen (ikke tænderne) mod jorden.
4. Anbring en planke eller lignende under det løftede larvebånd.
5. Løft skovlen og kørsel langsomt ud af mudderet.

Hvis begge larvebånd sidder fast

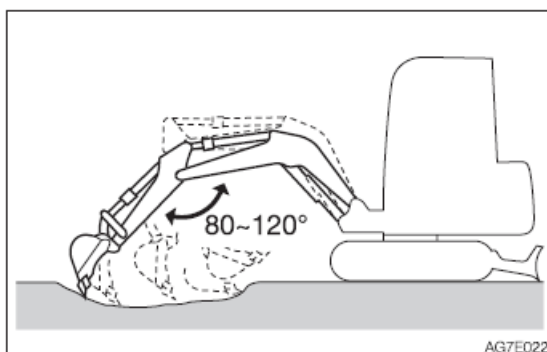


DRIFT - ARBEJDSPROCEDURER

1. Udfør trin 1-4 ovenfor for begge larvebånd.
2. Grav skovlen ned i jorden foran maskinen.
3. Træk med armen og kør frem samtidig, og kør langsomt ud af mudderet.

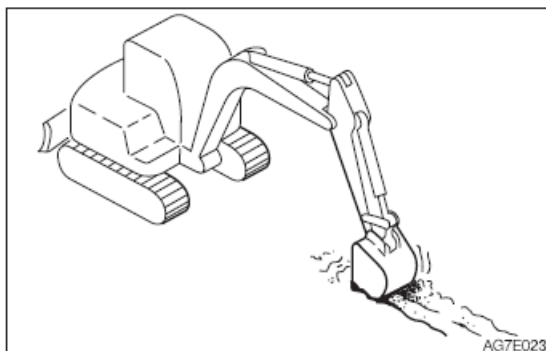
Arbejder som kan udføres med denne maskine

Gravning



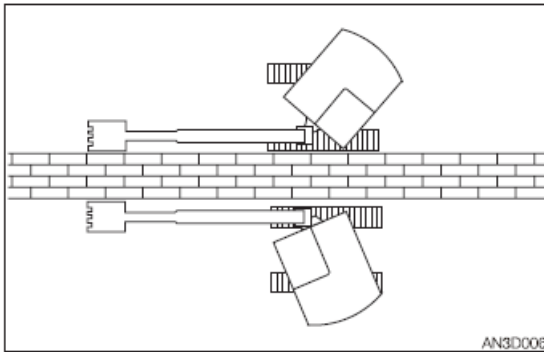
1. Vend dozerbladet til den modsatte side af den, hvor der skal graves og grav det lidt ned i jorden.
2. Brug armen og skovlen og grav med flade, lange bevægelser. Gravekraften er størst, når bommen og armen danner en vinkel mellem 80 og 120°. Brug denne vinkel til effektiv gravning.

Gravning af grøfter



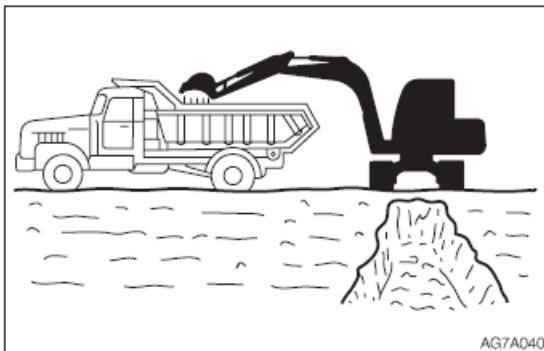
Monter en skovl som er egnet til gravning af grøfter og anbring larvebåndene parallelt med den grøft der skal graves af hensyn til effektiviteten. Ved gravning af brede grøfter udgraves først siderne og derefter midten.

Gravning af vejgrøfter



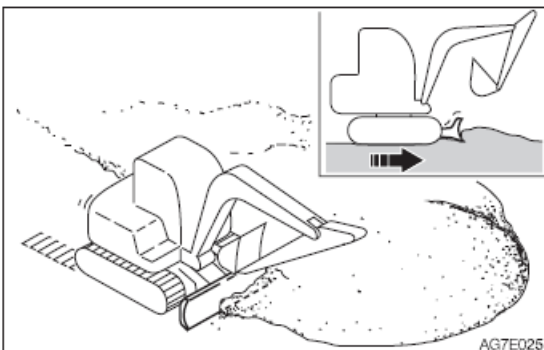
Udnyt bomkrøjningsfunktionen under gravning som vist på billedet.

Læsning



Når der læsses jord op på en lastbil, skal der læses bagfra for at opnå den største last. Af hensyn til effektiviteten skal der arbejdes med en lille krøjevinkel.

Planering

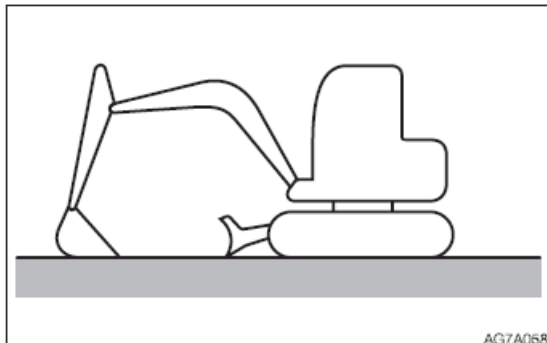


1. Før graveudstyret tæt ind til maskinen.
2. Fjern gradvist jorden fra siden af jordbunken.
3. Når bunken er blevet mindre, tages jorden fra toppen. Hvis lasten bliver for tung for maskinen, justeres ved at løfte eller sænke dozerbladet.

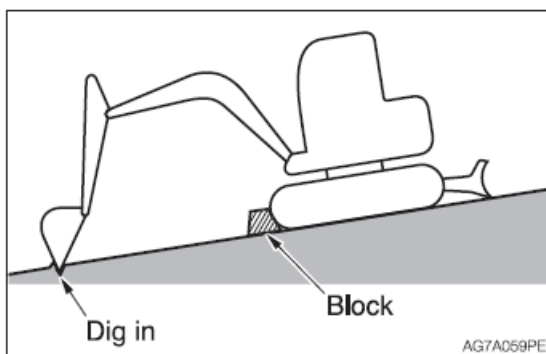
DRIFT - PARKERING AF MASKINEN

Parkering

ADVARSEL



- Parker maskinen på fast, jævn grund.



- Hvis du er nødt til at parkere på en skråning, skal du blokere maskinen forsvarligt for at forhindre, at den begynder at rulle.
- Når du parkerer på vejen anvendes indhegning, advarselsskilte, lygter etc. således at maskinen ses tydeligt også om natten i mørke for at undgå kollision med andre køretøjer.
- Før du forlader førersædet, skal du løfte den venstre manøverkonsol op i låst position og standse motoren. Hvis nogen kommer til at røre ved et af manørehåndtagene uden at manøverkonsollen er løftet op, foretager maskinen pludselig en bevægelse, som kan forårsage alvorlig tilskadekomst eller en dødsulykke.

1. Sæt venstre og højre kørehåndtag i neutralstilling.
2. Træk omdrejningsregulatorhåndtaget tilbage og lad motoren gå i tomgang.
3. Sænk skovlen og dozerbladet ned på jorden.
4. Løft den venstre manøverkonsol op i låst position.
5. Stands motoren og tag nøglen ud. Se side med "standsning af motoren".

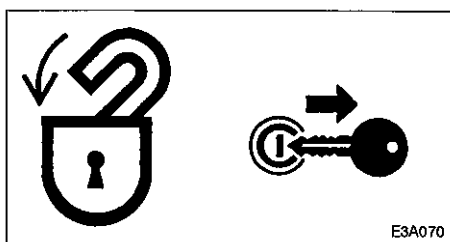
For maskiner med akkumulator se siden omhandlende: "Kørsel med maskiner med akkumulator"

DRIFT - PARKERING AF MASKINEN

Kontrol efter standsning af motoren

1. Kontroller om der er lækager i olie- og kølevandsystemet og foretag kontrol arbejdsudstyret, skærme og undervogn. Hvis der konstaterer uregelmæssigheder, skal de udbedres.
2. Fyld brændstofstankene op. Se siden med "kontrol af brændstofniveauet".
3. Fjern evt. papiraffald og snavs fra motorrummet.
4. Fjern evt. mudder fra undervognen.

Aflåsning



Sørg for at låse følgende steder

- Brændstof påfyldnings dæksel
- Døren til førerkabinen
- Motorhjelm
- Diverse låger og dæksler
- Betjeningsvejledningsrum

DRIFT - HÅNTERING VED LAVE TEMPERATURER

Klargøring til arbejde ved lave temperaturer

Ved lave temperaturer kan det være vanskeligt at starte motoren og kølevæsken kan fryse. Foretag nedenstående klargøring.

Udskiftning af brændstof og smøremiddel

Udskift brændstoffet, hydraulikolien og motorolien til typer som er egnet til lave temperaturer.

Se siden "Brændstof- og smøremiddeltabel".

Kølevæske

ADVARSEL

Kølevæsken er brændbar. Brug ikke åben ild.

Anvend long-life kølevæske (frostvæske) og alm. Vand som kølevæske.

Bemærk: Nye maskiner leveres med JIS type 2 long-life kølevæske (frostvæske) i en koncentration på 50%. Se siden med "brændstof- og smøremiddeltabel".

Batteri

Når temperaturen falder, reduceres batteriets kapacitet. Foretag kontrol af batteriets ladningstilstand. Hvis den er lav, kontaktes Takeuchi forhandleren eller værkstedet for en opladning. Se siden "kontrol af batterivæsken og efterfyldning".

Forholdsregler efter afsluttet arbejde

Overhold nedenstående for at forhindre, at snavs, vand eller andet materiale som sidder fast på maskinen samt undervognen, fryser.

- Fjern al snavs eller vand fra maskinen. Især kan vanddråber fryse fast på hydraulikcylindrenes stempelstænger, og hvis der trænger snavs ind i pakningerne i den forbindelse, kan pakningerne blive ødelagt.
- Parker maskinen på en tør, hård overflade. Hvis du ikke kan finde et egnet sted, skal du lægge plader ud og parkere på disse.
- Tøm evt. vand af brændstoftanken for at forhindre frysning. Se siden med "Tømning af brændstoftanken".
- For at forhindre nedsat batterikapacitet kan man lægge en hætte over batteriet eller fjerne det fra maskinen og opbevare det på et varmt sted. Påfyld også batterivæske før starten næste morgen. Hvis der påfyldes batterivæske efter afslutningen af arbejdet, bliver det destillerede vand måske ikke blandet med den øvrige væske, hvilket kan medføre frysning.

Når den kolde periode er afsluttet

Gør følgende når den kolde periode er ovre:

- Udskift brændstoffet og olien til de forskellige aggregater med de typer, som er specificeret i brændstof- og smøremiddeltabellen. Se siden "Brændstof- og smøremiddeltabel".
- Hvis der bruges frostvæske, som kun er beregnet til en sæson, skal frostvæsken aftappes fuldstændigt, det indvendige af kølesystemet rengøres omhyggeligt og der påfyldes alm. vand. Se siden "Rengøring af motorens kølesystem".

DRIFT - HÅNTERING AF GUMMILARVEBÅND

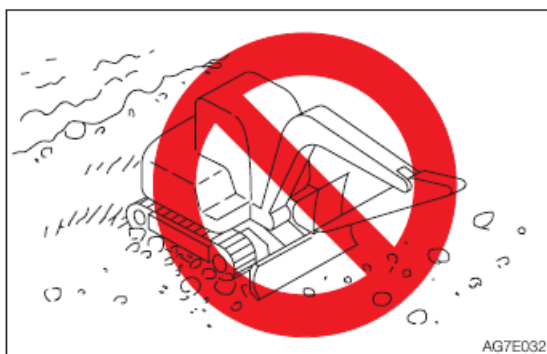
Larvebånd af gummi har den svaghed, at de er fremstillet af gummi. Sørg for at overholde nedenstående forbud og anvisninger for at forhindre beskadigelse af larvebåndene.

Forbudte måder at køre på

Kør og arbejd ikke med maskinen på følgende steder:



Kørsel eller krøjning på knuste sten, ujævn klippegrund, jernstænger, skrot eller på kanterne af jernplader kan ødelægge eller skære i larvebåndene.



Kørsel på flodbredder eller steder med mange sten kan få larvebåndene til at glide af eller beskadige dem, fordi der sætter sig sten fast i dem.

Brug ikke maskinen på strande ved havet. Saltet kan få metalindlæggene til at ruste.



Lad ikke brændstof, olie, salt eller kemikalier komme i nærheden af larvebåndene. Disse stoffer kan få forbindelsesleddene mellem larvebåndenes metalindlæg til at korrodere, hvilket kan resultere i ujævnt slid eller beskadigelse af gummibelægningen.

DRIFT - HÅNDTERING AF GUMMILARVEBÅND

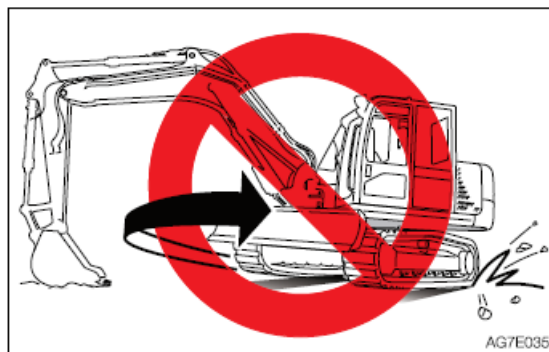


Kørsel umiddelbart efter asfaltering eller på varme overflader, som f.eks. hen over ild eller jernplader, som har været udsat for kraftigt sollys, kan resultere i ujævnt slid eller beskadigelse af gummibelægningen.

Flyt ikke jord på steder, hvor gummilarvebåndene kan glide. Det kan fremskynde sliddet på gummibelægningerne.

Forsigtighedsregler

Tag hensyn til advarslerne nedenfor ved brug af maskinen. Overhold følgende regler når du arbejder med maskinen:



Undgå bratte retningsskift og rotation på betonoverflader, hvis det er muligt. Sådanne bevægelser kan slide eller beskadige gummilarvebåndene.

Undgå fald som kan udsætte gummilarvebåndene for kraftige slag.

Salt, kaliumklorid, ammoniumsulfat, kaliumsulfat og tredobbelt superfosfat kan beskadige larvebåndene. Hvis nogen af disse produkter kommer på larvebåndene, skal de vaskes omhyggeligt med vand.

Lad ikke siderne på gummilarvebåndene gnide mod beton eller vægge.

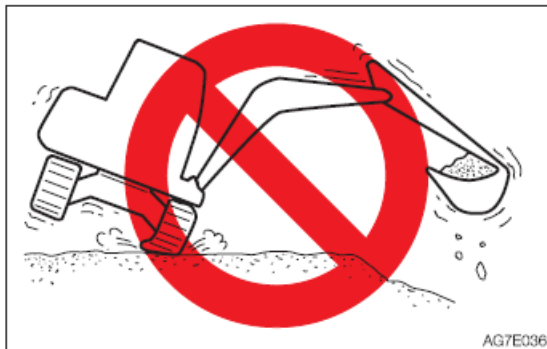
Beskadig ikke larvebåndene ved at slå skovlen mod dem.

Vær særlig omhyggelig om vinteren på snedækkede eller frosne overflader, da larvebåndene har tendens til at glide.

Gummilarvebånd må bruges i temperaturområdet -25°C - $+55^{\circ}\text{C}$ (-14°F - $+131^{\circ}\text{F}$)

Når gummilarvebåndene skal opbevares i længere tid (mere end 3 måneder), skal det ske indendørs på et sted som ikke er udsat for direkte sollys eller regn.

DRIFT - HÅNDTERING AF GUMMILARVEBÅND



Gummilarvebåndene er ikke så stabile som stållarvebåndene, fordi hele belægningen er af gummi. Vær meget forsigtig ved krøjning.

Undgå at gummilarvebåndene glider af

Overhold følgende for at forhindre, at gummilarvebåndene glider af: Sørg for, at larvebåndene altid har den rigtige spænding.



Ved kørsel op ad brosten eller store stentrin (20 cm (8") eller mere) skal trinnet passeres i en lige vinkel og der må ikke skiftes kurs på toppen af trinnet.

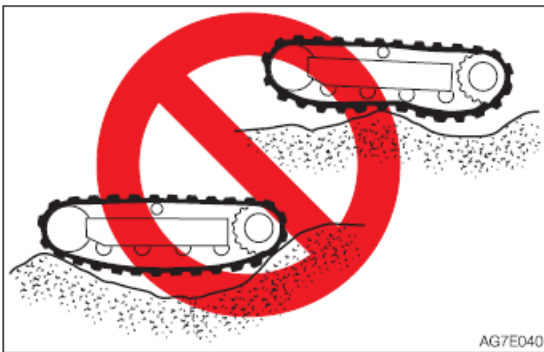


Ved kørsel baglæns opad, må der ikke skiftes kurs der, hvor skråningen begynder.

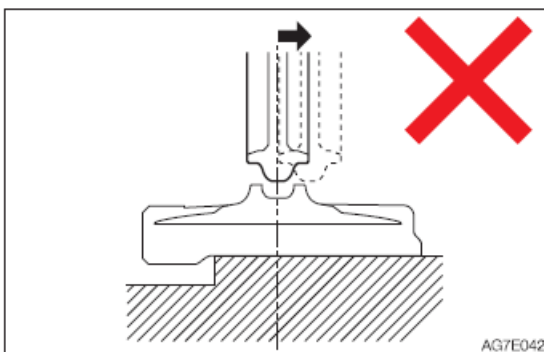
DRIFT - HÅNDTERING AF GUMMILARVEBÅND



Undgå at køre med det ene bælte på en skråning og det andet bælte på flad overflade (med maskinen i en hældningsvinkel på 10° eller mere). Kør med begge bæltter på plan overflade.

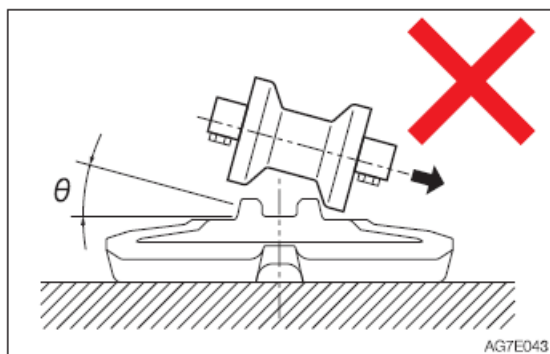


Skift ikke retning, når larvebåndene er slappe, som vist på billederne ovenfor.



Gummibåndene vil køres af hvis maskinen kører baglæns i denne kondition.

DRIFT - HÅNTERING AF GUMMILARVEBÅND



Gummibælterne vil gå af hvis maskinen drejer ved denne kondition.

TRANSPORT

Læsning og losning	133
Løftning af maskinen	134
Sikring af maskinen	137
Forsigtighedsregler ved transport	137

ADVARSEL

Maskinen kan rulle eller vælte eller falde ned under læsning og losning. Tag følgende forholdsregler:

Vælg et fast, jævnt underlag og hold tilstrækkelig afstand til vejkanter.

Brug læsseramper af passende styrke og størrelse. Sørg for, at læsseramperne ikke hælder mere end 15°.

Brug aldrig arbejdsredskabet til at læsse eller losse maskinen med. Hvis du gør det kan maskinen vælte eller falde af lastbilen.

Hold lastbilens lad og læsseramperne rene for olie, ler, is, sne og andre materialer som kan blive glatte. Rengør larvebåndene. Bloker hjulene på lastbilen – så den ikke kan bevæge sig.

Drej decelerations kontakten og auto-deceleration på OFF (slukket) Ellers kan motorhastigheden pludselig øges og dette kan forårsage uheld.

Når du lossen – kørs kun i 1. Gear (lav) og kun efter signal fra flagmanden.

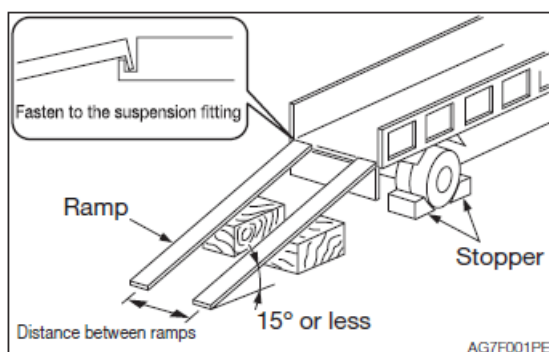
Skift aldrig retning på ramperne. Foretag ikke krøjning på ramperne. Maskinen kan vælte.

Lås døren på maskinen, når den er læsset – Ellers kan den springe op under kørsel.

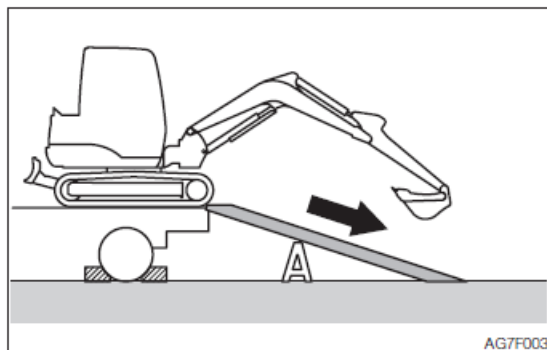
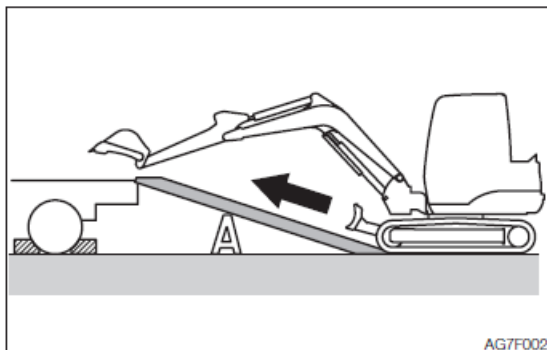
Ved krøjning på lastbil ladet skal det ske langsomt, da underlaget kan være ustabilt.

Bloker bælteerne og fastgør maskinen med kæder på ladet.

Når maskinen læsses eller losses, skal der bruges ramper og nedenstående fremgangsmåde skal følges.



1. Træk lastbilens parkeringsbremse og læg stopklodser under hjulene.
2. Fastgør ramperne omhyggeligt til lastbil ladet, så de ikke løsner sig. Påsæt ramperne så de har en vinkel på 15° eller mindre.
3. Bring midten af lastbil ladet og midten af maskinen på linie og midten af ramperne på linie med midten af larvebåndene.
4. Sørg for, at dozerbladet ikke rammer ramperne.
5. Sænk graveudstyret så meget som muligt, men pas på at det ikke rammer lastbilen.
6. Nedsæt motorens omdrejningstal med omdrejningsregulatorhåndtaget.



7. Kontroller retningen til ramperne og kørså langsomt op eller ned ad ramperne i 1. gear (lav hastighed), og følg flagmandens signaler.
8. Placer maskinen forsvarligt i en foreskrevet position på ladet. Se siden "Transportstilling".

Løftning af maskinen

ADVARSEL

Du skal kende de rigtige signaler ved signalering til kranfører.

Kontroller løfteudstyret dagligt for skader og manglende dele.

Brug en løftewire med tilstrækkelig styrke i forhold til maskinens aktuelle vægt.

Maskinen må løftes i den position og den fremgangsmåde som beskrevet nedenfor. Ignorerer dette kan maskinen miste stabiliteten.

Løft ikke maskinen op imedens maskinføreren opholder sig i eller på maskinen.

Løft maskinen forsigtigt, så den ikke tipper.

Hold alle personer væk fra fareområdet under løftning af maskinen. Bevæg ikke maskinen hen over hovederne på nogle personer.

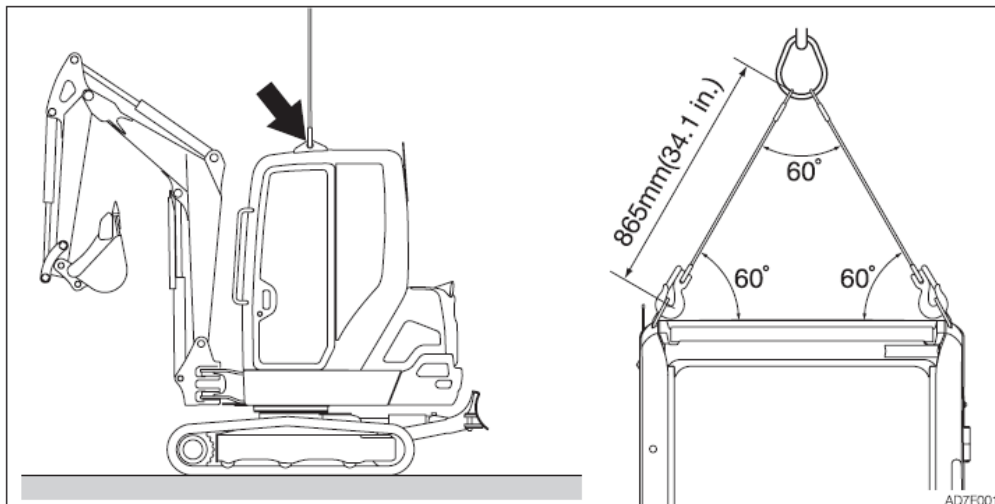
VIGTIGT: Løftning af maskinen gælder for maskiner med standard specifikationer. Tyngdepunktet varierer med arbejdsredskabet og udstyret som er monteret. Kontakt en Takeuchi forhandler eller et autoriseret værksted.

FREMGANGSMÅDE VED LØFTNING:

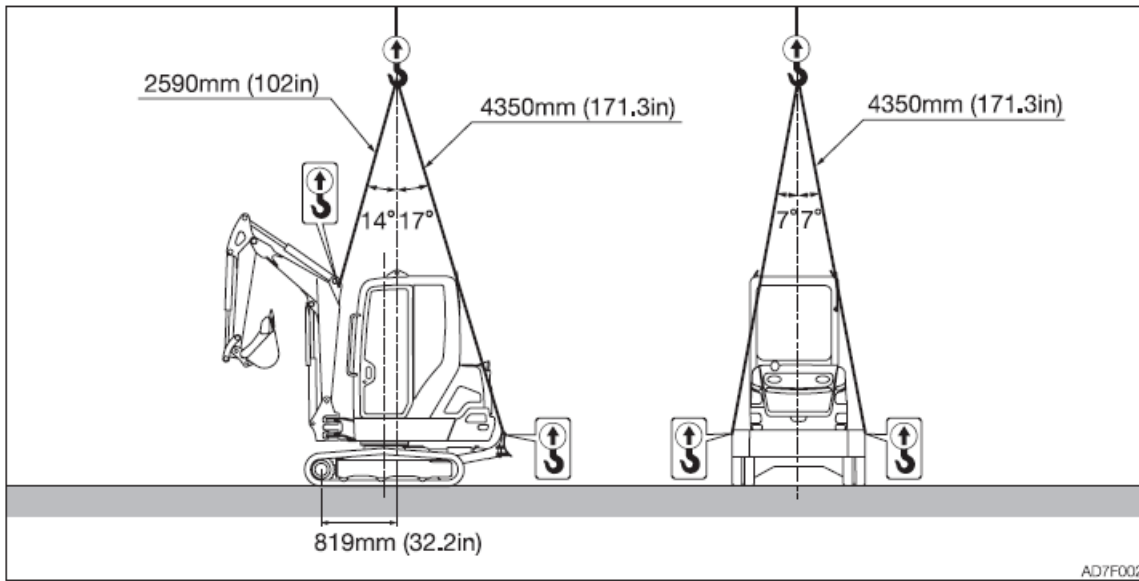
Løftning.

1. Sving maskinens overdel således at dozerbladet er placeret "bag" på maskinen (og så overdelen og bælterne er parallelle).
2. Hæv dozerbladet helt op.
3. Kør skovl- og stikcylindrene ud og løft bommen.
4. Hvis bommen forskydes til højre eller venstre, så skal man uanset hvad lade den pege lige frem.
5. Hæv sikkerhedshåndtaget til låst position.
6. Stop motoren, fjern startnøglen og stig af maskinen.
7. Monter løftewirerne som vist på figuren nedenfor. Hæng wirerne og løfteudstyret således at det ikke gnaver på maskinen.
8. Løft langsomt indtil maskinen er løftet klart fra underlaget/jorden.
9. Stop løftningen indtil maskinen er stabil. Løft maskinen videre på en langsom og kontrolleret måde.

2 punkts fastgørelse.



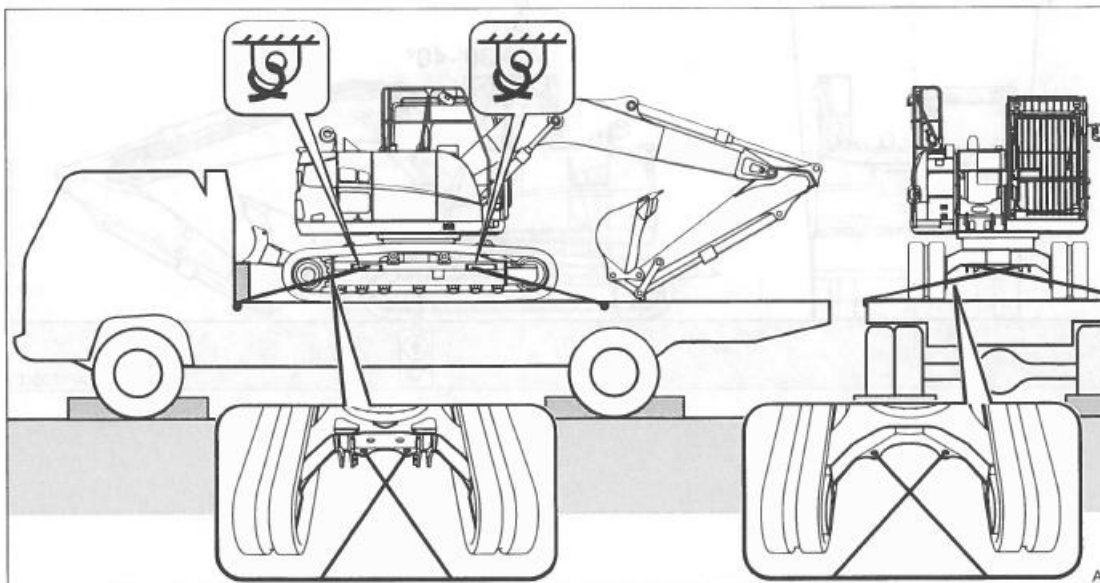
3 punkts fastgørelse



TRANSPORT - SIKRING AF MASKINEN.

Når maskinen er anbragt i den fastlagte position, skal den sikres som beskrevet nedenfor.

Transportstilling



1. Sænk dozerbladet
2. Kør skovl- og arm cylindre helt ud og sænk bommen.
3. Stands motoren og tag startnøglen ud.
4. Løft den venstre manøvrekonsol op i låst position.
5. Læg stopklodser under larvebåndene, både foran og bagved.
6. Læg en kæde eller stålwire over undervognen og fastgør den omhyggeligt for at forhindre, at maskinen glider sidelæns.
7. Fastgør skovlen med en kæde eller en stålwire.

Vigtigt:

Anbring en trækloads under skovlen, så den ikke bliver ødelagt ved at slå ned mod ladet.

Forholdsregler som skal tages før/under transport af maskinen.

ADVARSEL

- Du skal kende og følge sikkerhedsbestemmelserne, færdselsreglerne og evt. andre bestemmelser vedr. transport, når du transporterer maskinen.
- Tag højde for lastbilens længde, bredde, højde og vægt med læsset maskine, når transportruten skal fastlægges.
- Start eller stop aldrig med et "sæt" eller kør med høj hastighed igennem en skarp kurve når du transporterer din maskine. Ved at gøre dette kan noget løsne sig eller komme ud af balance på den lastede maskine.

VEDLIGEHOELDELSE

Generelt	139
Servicedata	141
Vigtige dele	144
Vedligeholdelsesskema	148
Visuel kontrol af maskinen	150
Daglig kontrol (for hver 10 timer)	151
Efter de første 50 timer (kun nye maskiner)	156
For hver 50 timer	158
For hver 100 timer	163
Efter de første 250 timer (kun nye maskiner)	164
For hver 250 timer	167
For hver 1000 timer	171
For hver 1500 timer	174
For hver 2000 timer	175
For hver 4000 timer	177
Efter behov	181
Længerevarende ude af drift tagning	191

VEDLIGEHODELSE - GENERELT

Beskrivelse af vedligeholdelsen

For at sikre maskinen en lang levetid under gode forhold, skal kontrol- og vedligeholdelsesprocedurerne udføres omhyggeligt og sikkert, som anbefalet i denne vejledning.

Kontrol- og vedligeholdelsespunkterne er opdelt efter maskinens totale drifts tid (kontrol og vedligeholdelse skal udføres for hver 10 timer (visuel kontrol og daglig kontrol), for hver 50 timer, og for hver 250 timer osv. Aflæs driftstimetælleren for at fastlægge, hvornår det er på tide at fortage kontrol og vedligeholdelse. Punkter for hvilke det ikke er muligt at fastlægge kontrol og vedligeholdelsesintervallerne, er indeholdt i punktet "Efter behov".

Når der arbejdes med maskinen i et ekstremt barsk miljø (kraftig støvforekomst eller høje temperaturer), bør kontrol og vedligeholdelse udføres med kortere intervaller end angivet på vedligeholdelsesskemaet.

Forholdsregler i forbindelse med vedligeholdelse.

Gennemfør ikke kontrol- og vedligeholdelsesprocedurer som ikke er angivet i vejledningen.

Lad Takeuchi forhandleren eller serviceværkstedet udføre de procedurer som ikke er angivet i denne vejledning.

Hold altid maskinen ren

- Hold altid maskinen ren og vask den før påbegyndelse af kontrol og vedligeholdelse.
- Når maskinen vaskes med vand, skal det elektriske system tildækkes med plast til beskyttelse mod vand. Det er farligt at udsætte det elektriske system for vand, da det kan medføre kortslutninger eller fejlfunktioner. Vask ikke batteriet, følere, kontakter eller det indvendige af førerkabinen med vand eller damp.

Brændstof, smøremiddel eller fedt.

- Med hensyn til brændstoffer, smøremidler, fedt skal du følge instruktionerne i "Brændstof- og smøremiddeltabellen".
- Anvend rene brændstoffer, smøremidler, fedter som ikke indeholder vand, og vær omhyggelig med at holde snavs borte ved skift eller påfyldning af brændstof, smøremiddel eller fedt.
- Opbevar brændstof, smøremidler, og fedter som foreskrevet og sørg for at der ikke kan komme vand eller snavs i dem.

Forholdsregler ved påfyldning af væsker.

- Hvis påfyldningsstuds indeholder en si, må sien ikke fjernes ved optankning.
- Sørg for at sætte brændstofdækslet forsvarligt på efter endt optankning.
- Påfyld ikke mere brændstof end den foreskrevne mængde brændstof.

Anvend ikke brændstof (dieselolie) til rengøring af dele.

Du må ikke bruge brændstof til at rengøre dele. Brug i stedet et ikke-brændbart rengøringsmiddel.

Beskyt mod snavs

Ved af- og på-montering af dele, skal det ske et sted, hvor der ikke er støv, arbejdsområdet skal øres rent og det skal beskyttes mod snavs.

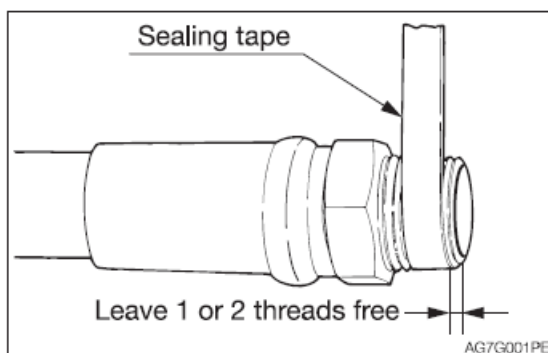
Rengør monteringsfladerne

Ved af- og på-montering af dele, skal du sørge for at kontaktfladerne på delene er rene. Hvis pakningsrillerne på kontaktfladerne er beskadiget, skal du kontakte Takeuchi forhandleren eller værkstedet.

Pakninger og splitter

- Udskift de fjernede pakninger og splitter med nye.
- Ved monteringen skal du sørge for ikke at beskadige eller vride pakningen.

Pakningstape



- Når du lægger pakningstape omkring propper, osv., skal du fjerne den gamle tape fra gevindet og gevindet skal rengøres.
- Pålæg tapen i en tykkelse på ca. 10 mm (0,4"), idet du lader 1 eller 2 gevind være fri i spidsen.

Bortskaffelse af affald

- Opsaml brugte væsker fra maskinen i beholdere. Forkert bortskaffelse af affald ødelægger miljøet.
- Olie, brændstof, kølevæske, DEF/AdBlue, filtre, batterier og andre skadelige stoffer skal bortskaffes i henhold til gældende lov.

Kontrol efter vedligeholdelsesarbejde

- Øg gradvist motorens omdrejningstal fra tomgang til maks. hastighed og kontroller, at der ikke lækker olie eller vand fra de servicede dele.
- Aktiver alle manøvrehåndtag og kontroller, at maskinen fungerer korrekt.

Forsigtighed ved håndtering af batterikabler.

- Afbryd (tag kablet af) batterikablerne for der arbejdes på det elektriske system, eller svejses.

Fjern det negative - kabel først. Når de tilsluttes igen, skal det negative kabel tilsluttes til sidst.

- Afbryd ikke batterikablerne imens motoren kører. Hvis du gør det, kan det elektroniske system eller andre elektriske dele blive ødelagt.
- SCR Systemet opererer i op til 2 minutter efter at start kontakten er sat på OFF position.

Når du fjerner batterier eller elektriske tilslutninger for kontrol eller vedligehold, så vent i mindst 2 minutter efter at start kontakten er sat på OFF, ellers kan det ske at systemet bliver defekt/ødelagt.

Brændstof- og smøremiddeltabel

Anvend forskellige brændstoffer, smøremidler og fedter, afhængig af temperaturen, se nedenstående tabel.

- Udskift smøremidlets tidligere end vist i tabellen, hvis det er usædvanligt snavset eller hvis dets smøre evne er kraftigt nedsat.
- Brug samme mærke smøremiddel, hvis det er muligt. Hvis der skiftes mærke, skal hele mængden udskiftes - bland ikke forskellige mærker.

Brændstof Diesel specifikationer:

Diesel olie skal følge de følgende specifikationer. Tabellen oplister flere kendte mærker i verden.

DIESELOLIE SPECIFIKATION	VERDENSDEL	DIESELOLIE SPECIFIKATION	VERDENSDEL
ASTM D975	USA Canada	ISO 8217 DMX	International
NO. 1-D S15			
NO. 2-D S15			
Bio diesel olie Bio diesel bladet op til B5 ADTM D6751			
EN590: 2009	EU	BS2869-A1 eller A2	UK
Bio diesel olie Bio diesel bladet op til B5 EN14214			

RESERVOIR	TYPE	TYPE	
Brændstoftank	Dieselolie	Brug rent brændstof af høj kvalitet for optimal ydelse og levetid. For at forhindre problemer i laver temperaturer bruges dieselolie med et stivningspunkt på min. - 12 °C under laveste forventede omgivelses-temperatur. Min. Cetan-tal er 45. Lav temperatur eller ved arbejde højt over havet kan det være nødvendigt med et brændstof med højere cetan-tal (normalt ikke noget problem i Danmark). Brug brændstof med et lavt indhold af svovl mindre end 0,5%. Det er yderst vigtigt med lavt svovl indhold. En højere andel af svovl kan forårsage ødelæggelse af cylindrene på motoren. Bland aldrig petroleum eller lignende i dieselolie. Dårlig diesel kvalitet kan ødelægge motoren. Brændstofs additiver kan ikke anbefales, nogle additiver kan påvirker motorens ydelse.	

VEDLIGEHOLDELSE - SERVICEDATA

Komponent	Type	Type/temperatur -30 til +40 C°	Skifteinterval
Motorens Bundkar ****	Diesel motorolie API: CD klasse ACEA: E-3, E-4 eller E-5	-20 til +30 SAE 10W30 -15 til +40 SAE 15W40	For hver 250 timer
Hydrauliktanken	Takeuchi originale Hydraulik olie 46	-10 til +45 ISO VG46	For hver 4000 timer ***
	Antiwear hydraulik olie	-20 til +30 ISO VG32 -5 til +40 ISO VG46 +5 til +50 ISO VG68	For hver 2000 timer ***
Kølesystem	Kølevæske (*vand + kølemiddel **) SAE: J814C ELLER J1034	50% kølevæske- blanding -30 til +40 30% kølevæskeblanding -10 til -50	For hver 2000 timer Eller 2 år
Krøje reduktionsgear	Gearolie API GL-4	SAE 90	50 timer *
Køre Reduktionsgear			
Krøjemotor			
Krøje lejer	NLGI nr. 2	Lithiumfedt EP-2	50 timer
Arbejdsudstyr			Dagligt eller for hver 10 timer
Håndtag			Efter behov

* Hvis transport tiden i det totale timetal er højt, skal gearolien skiftes oftere end det oplyste interval.

** Brug ledningsvand (blødt). Brug ikke vand fra brønde eller flodvand. Når omgivelsestemperaturen falder til under 0°C, tilsættes frostvæske. Følg frostvæskeproducentens anvisninger ved fastlæggelse af blandingsforholdet.

*** Udskiftning af den hydrauliske olie afhænger af hvilken type olie der bruges. Nye maskine fra Takeuchi leveres med en original Takeuchi hydraulikolie type 46, og udskiftningsterminerne forudsætter brug af original Takeuchi olie. Hvis de bruger almindelig hydraulik olie anbefales det udskiftet for hver 2000 timer.

**** Motorolien som er påfyldt fra fabrikken. Hvis anden olie end Shell Rimula R6 LM 10W-40 skal anvendes, refereres til motor olie listen DOQ IV LA. (se instruksbogen for motoren).

Indhold:

Motor bund kar	Motor kølesystem	Hydraulik olie tank	Brændstofs tank	Køre reduktions gear	Krøje reduktions gear
Øverste grænse: 3,6 L.	4,3 L	System: 36 L	30,5 L	2,1 L x 2	0,33 x 2 L
Laveste grænse: 2,4 L		Tank: 26 L			

Skift hydraulikolie regelmæssigt.

Ved brug af hydraulikhammer vil olie forringes hurtigere end ved normal gravning. Sørg for at skifte hydraulikolie og filterelement med de anførte tidsinterval.

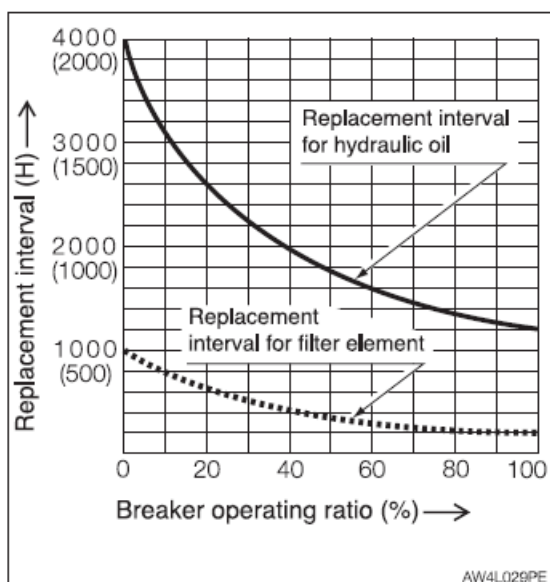
Hvis ikke disse skiftes i rette tid (som anført i vedligeholdelsesskemaet), så kan maskinens og hammerens hydrauliksystem skades. Sørg for at skifte hydraulikolien og filterelement iflg. Diagrammet nedenfor for at øge levetiden på hydrauliksystemerne.

Rengør suge sien ved skift af filterelement.

Item	Hydraulic oil	Filter element
1st time	—	25
2nd time	—	100
Periodically	1200 (600)	200

Når der køres med hydraulikhammer er skift = 100%

Se siden omhandlende Kørsel med Hyd, hammer...



(): Når der anvendes konventionel hydraulik olie.

Forbrugsmaterialer

Udskift forbrugsmaterialer som filtre og elementer regelmæssigt, se nedenstående tabel.

SYSTEM:	RESERVEDELBETEGNELSE		RESERVEDEL NR.	UDSKIFTNINGSINTERVAL
Hydraulik system	Hydraulik olie retur filter Pilot linje filter		15511-03400	Efter de første 50 timer For hver 500 timer
	Ånde filter		15520-03000	Hver 1000 timer
Brændstof system	Main brændstof filter		Y119802-55801	For hver 500 timer
Motor smøre system	Motorolie filter patron		Y129150-35153	For hver 250 timer
Luftrenser system	Luftfilter	Ydre element	Y119808-12520	For hver 1000 timer eller Efter 6 x rensning (hvad end der kommer først)
		Indre element	19111-02772	Når det ydre element skiftes
Varme system	Ventilationsfilter		03445-00034	1 gang om året eller hvis det er tilstoppet efter rengøring
	Cirkulationsfilter		03445-00021	

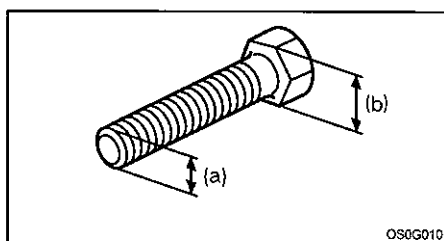
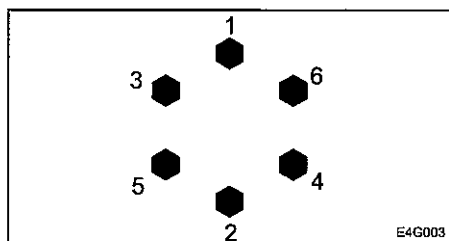
Værktøj

Nr.	Betegnelse	R-del nr.	Bemærk
1	Gaffelnøgle	19100-47081	10-12
2	Gaffelnøgle	19100-47082	14-17
3	Skruetrækker	19100-06112	(+) (-) udskifteligt skaft
4	Filter nøgle	19100-65081	Ø80
5	Filter nøgle	19104-01082	Ø90
6	Svensk nøgle	16904-00250	250 mm
7	Tænger	16905-00200	200 mm
8	Gaffelnøgle	16901-00013	13
9	Gaffelnøgle	16909-00019	19
10	Gaffelnøgle	16900-01922	19-22
11	Værktøjskasse	16914-00005	
12	Fedtsprøjte	16910-60600	600 cc
13	Aftapningslange	15545-12201	

Tilspændingsmomenter**Møtrikker og bolte (ISO kategori 10.9)**

Spænd møtrikker og bolte med de nedenfor angivne tilspændingsmomenter, medmindre andet er angivet i teksten.

- Når der monteres plastiksærme er tilspændingsmomentet anderledes end værdierne i tabellen. Rådfør Dem med en Takeuchi forhandler. Hvis der spændes for hårdt, går plastiksærmen i stykker.
- Tilspænd møtrikker og bolte på kryds (top, bund, venstre, højre) eller ad 2 eller 3 gange, så de spændes ensartet.



Kategori	Hovedstr. b(mm)	Str. X stigning (mm)	Tilspænding	
			Generelle forbindelsespunkter	
			Nm	Ft-lb
Grov gevindtype	10	M6x1.0	9.8±0.8	7.2±0.6
	12,13	M8x1.25	23±1.8	17±1.4
	14,17	M10x1.5	47±3.8	35±2.8
	17,19	M12x1.75	83±6.6	62±5
	19,22	M14x2.0	134±10.7	99±7.9
	22,24	M16x2.0	208±16.6	153±12.2
	27,30	M20x2.5	411±32.9	303±24.2
Fin gevindtype	12,13	M8x1.0	25±2	18.±1.4
	14,17	M10x1.25	50±4	37±3
	17,19	M12x1.5	87±7	64.±5.1
	19,22	M14x1.5	135±10.8	100±8.0
	22,24	M16x1.5	221±17.7	163±13
	27,30	M20x1.5	452±36.2	333.±26.6

VEDLIGEHOELSE - VEDLIGEHOELSESESKEMA

Vigtige dele

For at opnå den maksimale sikkerhed skal maskinen vedligeholdes regelmæssigt. For at øge sikkerheden, skal delene som er nævnt nedenfor udskiftes regelmæssigt.

Alvorlig skade eller brand kan blive resultatet, dersom delene forringes eller skades.

Oversigt over vigtige dele:

Enhed		Vigtige dele der skal skiftes regelmæssigt	Skifteinterval
Brændstofs-system		Brændstofslanger	Hver 2. år
		Tætning i brændstof dæksel	
Varmeapparat og AC anlæg		Varmeapparatslanger	
		Aircondition slanger	
Hydrauliksystem	Maskinkonstruktion	Hydraulikslanger (pumpe - trykside)	
		Hydraulikslanger (pumpe - sugeside)	
		Hydraulikslanger (Svingmotor)	
		Hydraulikslanger (fremdriftsmotor)	
	Arbejdsudstyr	Hydraulikslanger (bomcylinderrør)	
		Hydraulikslanger (Stikcylinderrør)	
		Hydraulikslanger (Skovcylinderør)	
		Hydraulikslanger (dozerbladscylinder)	
		Hydraulikslanger (pilotventil)	
		Hydraulikslanger (ekstrahydraulik)	
		Sikkerhedsbælte	Hvert 3. år
		Skridsikker dækken	
Motor		V-rib rem	For hver 3000 timer

De vigtige dele som er nævnt i oversigten ovenfor er udsat for ældning, slidtage eller forringelse, og hvor graden af forringelse er vanskelig at opdage. Derfor skal delene udskiftes med nye originale dele efter angivet tidsinterval, selv om det ikke ser ud til at de fejler noget. Hvis der opdages noget unormalt på disse dele for tiden for udskiftning er nået, skal de repareres eller udskiftes umiddelbart. Hvis en slangeklemme er deform eller ødelagt, skal den skiftes straks.

Ved udskiftning af vigtige dele skal man kontakte sin Takeuchi forhandler eller værksted.

Kontroller også andre hydraulikslanger som ikke er nævnt på listen på vigtige dele. Hvis der opdages noget unormalt ved dem, skal de undersøges eller skiftes umiddelbart.

Ved skift af hydraulikslanger, skal O-ringene og tætningerne skiftes samtidig.

Kontrol af brændstof- og hydraulikslanger iflg. Intervalskemaet nedenfor. Se "vedligehold".

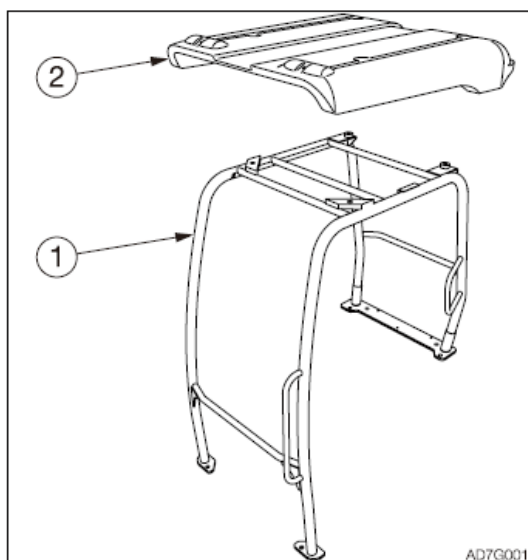
Kontroltype	Kontrolpunkt
Daglig kontrol	Lækager fra koblinger, hydraulik- eller brændstofslanger.
Månedlig kontrol	Lækager fra koblinger, hydraulik- eller brændstofslanger. Skadede hydraulik- eller brændstofslanger (revner, slidtage eller rifter).
Årlig kontrol	Lækager fra koblinger, hydraulik- eller brændstofslanger. Forringet, vrid eller skadede hydraulik eller brændstofslanger revner, Slidtage eller rifter eller slanger som berører andre dele på maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE - VEDLIGEHOLDESESKEMA

Førerhus: res. Dels nr. 03486-00028

Styrtøjle reservedele: (1) 03484-000003

Styrtøjle reservedele: (2) 03484-00027



VEDLIGEHOELDELSE - VEDLIGEHOELDESESESKEMA

Vedligeholdelsesarbejder	
Visuel kontrol	
Kontrol i form af åbning af motorhjelme og lemme	
Kontrol ved at gå en tur rundt om maskinen	
Kontrol mens man sidder i førersædet	
Daglig kontrol (hver 10. time)	
Kontrol og påfyldning af kølevæske	
Kontrol og påfyldning af motorolie	
Kontrol af vandudskilleren	
Kontrol af brændstofniveauet	
Kontrol af hydraulikolietanken og påfyldning	
Smøring af arbejdsudstyret	
Efter de første 50 timer (kun nye maskiner)	
Kontrol og justering af ventilator remmen Aircondition	
For hver 50 timer	
Kontrol og justering af larvebåndsspændingen	
Smøring af krøje lejer	
Smøring af krøjemotorens spidshjul	
Dræning af vand fra brændstofstanken	
Kontrol af batterivæskens niveau og påfyldning	
Efter 100 timer	
Rengøring af vand separatoren	
Efter de første 250 timer (kun nye maskiner)	
Udskiftning af køremotorens gear olie *	
Udskiftning pilot linje filter	
Udskiftning af hydraulik olie retur filter	
For hver 250 timer	
Kontrol og eventuel stramning af blæser rem	
Rengøring af luftrenser	
Kontrol af gas kontrol systemet	
Rengøring af luftfiltre	
Skift af motor olie og olie filter	
Rengøring af kølegitre lameller	

- Hvis størstedelen af maskinens arbejde består i at køre (bæltning), så skal gearolien skiftes før det angivne interval.

VEDLIGEHOLDELSE - VEDLIGEHOLDESESKEMA

Vedligeholdelsesarbejder	
For hver 500 Driftstime	
Skift af brændstof filter	
For hver 1000 driftstime	
Skift af hydraulikolie retur filter	
Kontrol og justering af motorens ventil afstand	
Skift af luftfilterelementer	
Skift af udluftningsfilter	
Skift af pilot linje filter	
Skift af gearolie på køregeær *	
Skift af pilot linje filter	
For hver 1500 driftstime	
Kontrol af krumtaps husets indsugnings system	
Kontrol og rensning af motorens brændstof indsprøjtning dyser	
For hver 2000 driftstimer	
Rengøring af motorens kølesystem	
Slibning af motorens ventil sæder	
For hver 4000 driftstimer	
Udskiftning af hydraulikolie og rengøring af sugefilteret	
Efter behov	
Kontrol og opfyldning af sprinklervæske i vinduesvaskeren	
Udskiftning af skovlen	
Smøring af håndtagene og pedaler	
Kontrol af gummilarvebånd	
Udskiftning af gummilarvebånd	
Udskiftning af skovlens tænder og sideskær	
Justering af afstand imellem gravearm og skovl	

- Hvis størstedelen af maskinens arbejde består i at køre (bæltning), så skal gearolien skiftes før det angivne interval.

VEDLIGEHOLDELSE - Gå rundt om maskinen

Vedligeholdelse

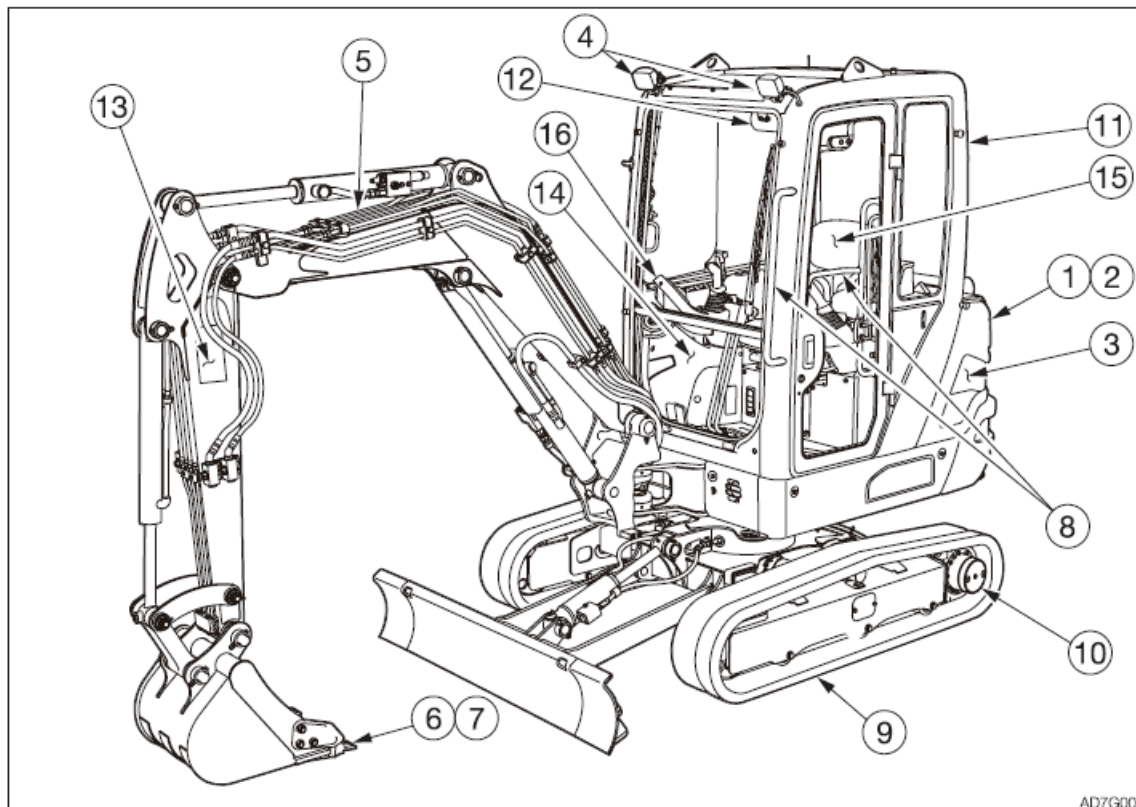
Udvendig kontrol af maskinen.

Udfør følgende kontrol hver dag før motoren startes.

ADVARSEL.

- Før brug skal maskinen kontrolleres som beskrevet og eventuelle reparationer skal udføres umiddelbart.
- Sørg for at motorhjælmen er sikkert fastlåst i åben stilling, når der arbejdes ifm. Kontrol og vedligeholdelsesarbejde. Åben ikke motorhjælmen eller andre døre/låger i stærk vind.

Før motoren startes, foretages en udvendig kontrol af selve maskinen og undervognen. Fjern papir og let antændeligt affald fra varme dele/komponenter rundt om motoren. Se efter olie lækager, vand lækager og løse koblinger.



Kontrol ved at åbne motorhjelm og andre dæksler/luger.

1. Kontroller at der ikke er kviste, løv, olie eller andre let antændelige materialer ved motoren eller batteriet.
2. Kontroller at maskinen ikke lækker kølevæske ved motoren.
3. Kontroller for olielækage i hydrauliktank, hydraulikkomponenter, slanger og koblinger.

Udvendig kontrol ved at gå rundt om maskinen.

4. Kontroller at lygterne er rene og fri for skader. Skift eventuelle pærer som er defekte.
5. Kontroller udstyr, slanger for skader.
6. Kontroller, skovle, skovltænder og sideskær for slitage, skader og at de sidder godt fast.
7. Kontroller løftekrog med lås og fæsteanordninger på skovle for skader og mangler.
8. Kontroller at håndtag og trin sidder fast og ikke er skadet.
9. Kontroller bælterne, glidesko, bælteruller, hjul og tænder for skader og løse skruer.
10. Kontroller for olielækager ved køremotorerne.
11. Kontroller førerværn/kabine og beskyttelse for skader og løse møtrikker og skruer.
12. Kontroller spejlene for snavs eller skader og juster dem.
13. Kontroller at klistermærkerne ikke er snavsede og i stykker.

Kontrol imens du sidder på førersædet.

14. Kontroller at forruden er ren og ubeskadiget.
15. Kontroller sædet og sikkerhedsbæltet for urenheder og skader.
Kontroller at førersædet ikke er snavset til. Fjern olierester og papirrester.
16. Kontroller at instrumenterne og kontakter ikke er snavset eller skadet.

DAGLIG VEDLIGEHOLD (HVER 10. DRIFTSTIME)

Kontroller følgende hver dag før motoren startes.

ADVARSEL.

- Udfør daglig kontrol og foretag eventuelle reparationer umiddelbart før maskinen tages i brug.
- Søg for at sikre motorhjelmens er i fastlåst åben stilling i forbindelse med kontrol og vedligeholdelsesarbejder.
Åben ikke motorhjelmens eller andre døre/luger i stærk blæst.

Kontrol og efterfyldning af kølevæske.

Advarsel.

Skru ikke kølerdækslet af bundpropperne af når kølevæsken er varm. Stop motoren, lad motoren og køleren blive afkølet. Løsn kølerdækslet og bundpropperne således at trykket aflastes forsigtigt.

Brug altid beskyttelsesbriller og handsker, når du arbejder med kølevæske, du kan i værste fald komme til skade.

Når du udfører vedligehold på maskinen, skal du sørge for at arealet ved fødderne rengjort og sørg for at følgende er gjort for at forhindre dig i at falde:

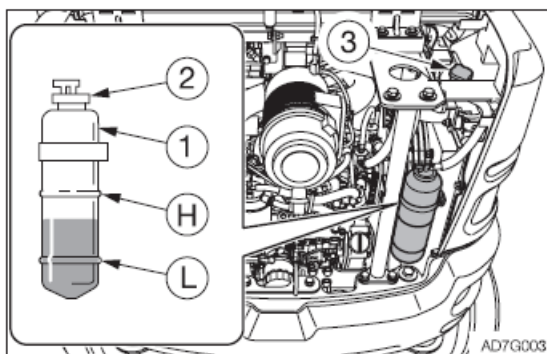
Spild ikke olie og fedt

Efterlad ikke værktøj flydende omkring dig

Pas på hvor du træder når du går omkring

Hop aldrig ned fra maskinen. Brug trin og håndtag når du kravler ned fra maskinen. Sørg altid for at beskytte kroppen ved et tre trins greb med hænder og fødder.

Kontrol.



1. Åben motorhjelmens
2. Kontroller kølevands niveauet i reserve tanken (1).
Niveauet skal være imellem det øvre niveau (H) og det lave niveau (L).
Hvis det er under det lave niveau (L) skal der efterfyldes.

Efterfyldning.

1. Fjern kølerdækslet (2) fra reserve tanken (1).
2. Påfyld kølevæske op til øverste streg (H) på reserve tanken (1). Hvis tanken (1) er helt tom ved inspektion skal du kontrollere for lækager og tjekke vandniveauet på køleren (3). Påfyld da vand på køleren som ønsket og derefter reservetanklen.
3. Skru kølerdækslet (2) på igen.

Bemærk! Brug kun rent vand (blødt vand) så som vand fra hanen til at efterfylde kølevand, som er fordampet. Hvis kølevand tabes pga. en lækage, skal det efterfyldes med et miks af kølevæske + rent vand (blødt) efter samme miks forhold som det kølevand som forefindes i køleren.

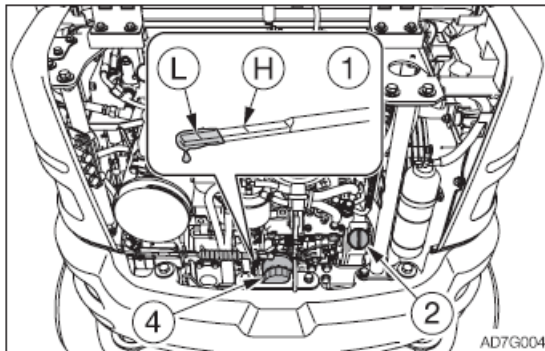
Kontrol og efterfyldning af motorolie.

Advarsel.

Stop motoren og lad maskinen afkøle, før kontrol og vedligeholdelsesarbejde.

DAGLIG VEDLIGEHOLD (HVER 10. DRIFTSTIME)

Kontrol.



1. Åbn motorhjelmen
2. Træk oliemålepinden (1) op og tør olien af med papir eller en klud.
3. Sæt oliemålepinden (1) helt ned igen, og træk den så op igen.
4. Kontroller oliestanden på målepinden (1).
Niveauet bør ligge mellem maks. mærket (H) og min. mærket (L).
Hvis niveauet ligger under L-mærket skal der påfyldes olie.

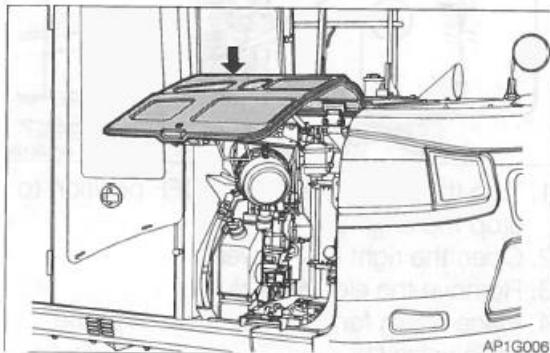
Påfyldning/Efterfyldning.

1. Tag oliedækslet af (2).
2. Fyld motorolie op til maks mærket (H) på oliepinde (1).
Hvis olieniveauet er enten for højt eller for lavt, kan det forårsage motor problemer
3. Stram oliedækslet (2) fast på igen.
4. Start motoren, og udfør en opvarmningsprocedure i ca. 5 minutter.
5. Parker maskinen på et jævnt underlag og vent 10 minutter. Kontroller olie niveauet imens olien stadigvæk er varm.

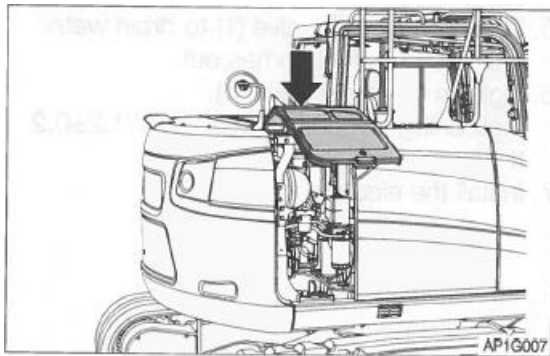
Rengøring af støvskærmen.

ADVARSEL

Stop motoren og lad alle dele på maskinen køle af inden du udfører vedligehold.



VEDLIGEHOLDELSE - DAGLIG KONTROL (FOR HVER 10 TIMER)



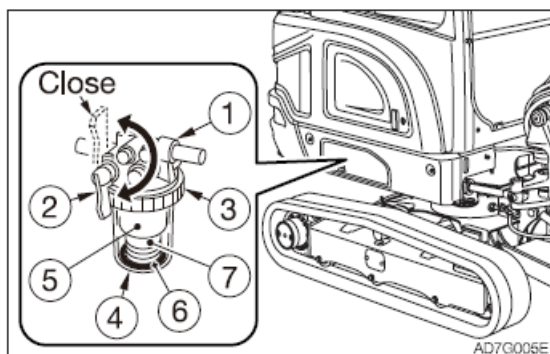
1. Åben sidedækslet.
2. Kontroller for snavs og insekter på støvskærmen
3. Rengør støvskærmen

Kontrol af vandudskilleren.

ADVARSEL

- Rygning og åben ild er ikke tilladt under tankning eller i nærheden af tankningsstedet.
- Stop motoren og bemærk at brændstof må kun påfyldes udendørs eller på et godt ventileret sted.
- Tør straks spildt brændstof op.

Kontrol.



1. Kontroller vandseparatorens (1)
Hvis den røde indikatorring (6) er sunket ned i bunden af huset (4) er det ikke mikset vand i. Hvis den røde indikatorring (6) flyder, er der vand op til ringen. Dræn vandet og rens efter.

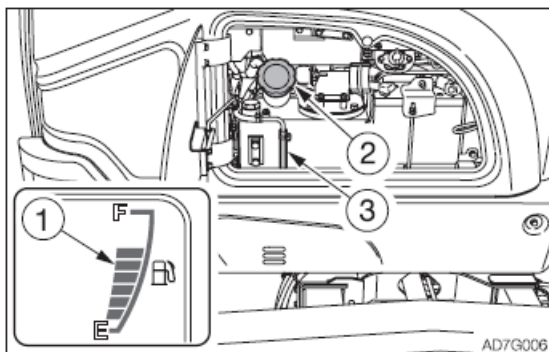
Se afsnittene omhandlende rensning af vandseparatoren samt Udluftning af brændstofsistem.

Kontrol/inspektion af brændstofniveauet

ADVARSEL

- Rygning og åben ild er ikke tilladt under tankning eller i nærheden af tankningsstedet.
- Tag aldrig brændstof dækslet af eller påfyld brændstof imens motoren kører eller er varm endnu.
- Spild ikke brændstof på den varme overflade på maskinen.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs eller på et godt ventileret sted.
- Tør straks spildt brændstof op.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Der skal være plads til en evt. udvidelse.
- Sæt tankdækslet på igen og stram det godt til.
- Stram tankdækslet godt og sikkert
- Brug den rigtige type brændstof med hensyn til årstiden
- Hop aldrig ned fra maskinen. Brug trinbræt og håndtag til at sikre din nedstigning. Beskyt din krop, hænder og fødder med et sikkert tre-hånds greb.

VEDLIGEHOLDELSE - DAGLIG KONTROL (FOR HVER 10 TIMER)



1. Kontroller brændstofniveauet ved hjælp af brændstof måleren (1)
F: Fuld
E: Tom
- 2 Hvis niveauet er lavt åbnes side dækslet.
- 3 Påfyldes der brændstof i brændstofstuds (2) under stadig iagttagelse af brændstof skueglas (3).
Brug dette skueglas (3) til at holde øje med status mens du påfylder brændstof. For kontrol af den resterende mængde benyttes måleren i instrumentbrættet.
Se siden "Brændstof påfyldnings studs"

Kontrol af niveauet i hydrauliktanken og påfyldning

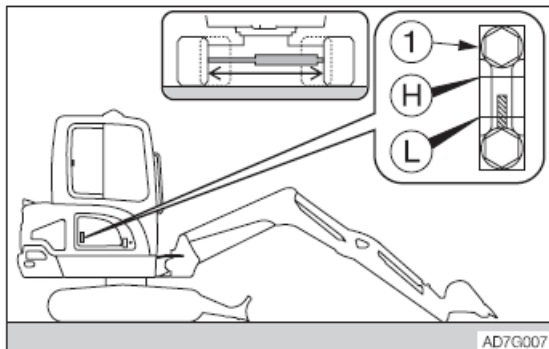
ADVARSEL

- Der kan sprøjte olie ud, hvis dæksler eller filtre tages af eller rør løsnes, før trykket i hydrauliksystemet er udløst.
- Pres på udluftningsknappen for at udløse trykket i tanken.

Kontrol

Olieniveauet ændrer sig efter olietemperaturen. Kontroller olieniveauet på hydraulikolie-niveau søjlen vist på billedet/diagrammet.

- Maskine positur for kontrol af hydraulikolie niveau.

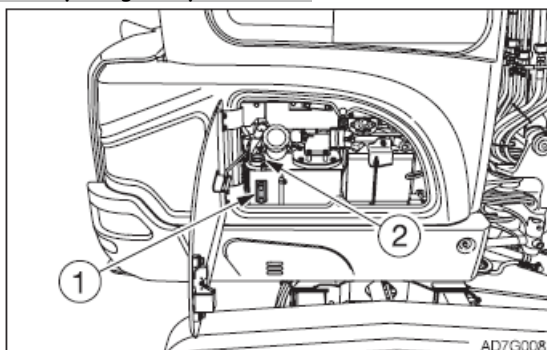


Fremgangsmåde for kontrol af hydraulikolieniveau.

1. Start motoren og lad den køre ved lave omdrejninger.
 2. Fold larvebåndsbredden helt ud.
 3. Fold graveaggregatet (arm og skovl) helt ud og sænk skovlen ned på jorden.
 4. Sæt dozerbladet ned på jorden og stands derefter motoren.
 5. Kontroller olieniveauet ved hjælp af skueglasset (1).
- Når olietemperaturen er på ca. 20°C. (68°F). Niveauet bør ligge midt imellem maks. strengen (H) og minimumstregen (L). Hvis det ligger under (L) strengen, skal der fyldes på.
 - Når olietemperaturen ligger mellem 50° og 80°C (122° - 176°F).
Niveauet bør være oppe i underkanten af maks. strengen (H).

VEDLIGEHOLDELSE - DAGLIG KONTROL (FOR HVER 10 TIMER)

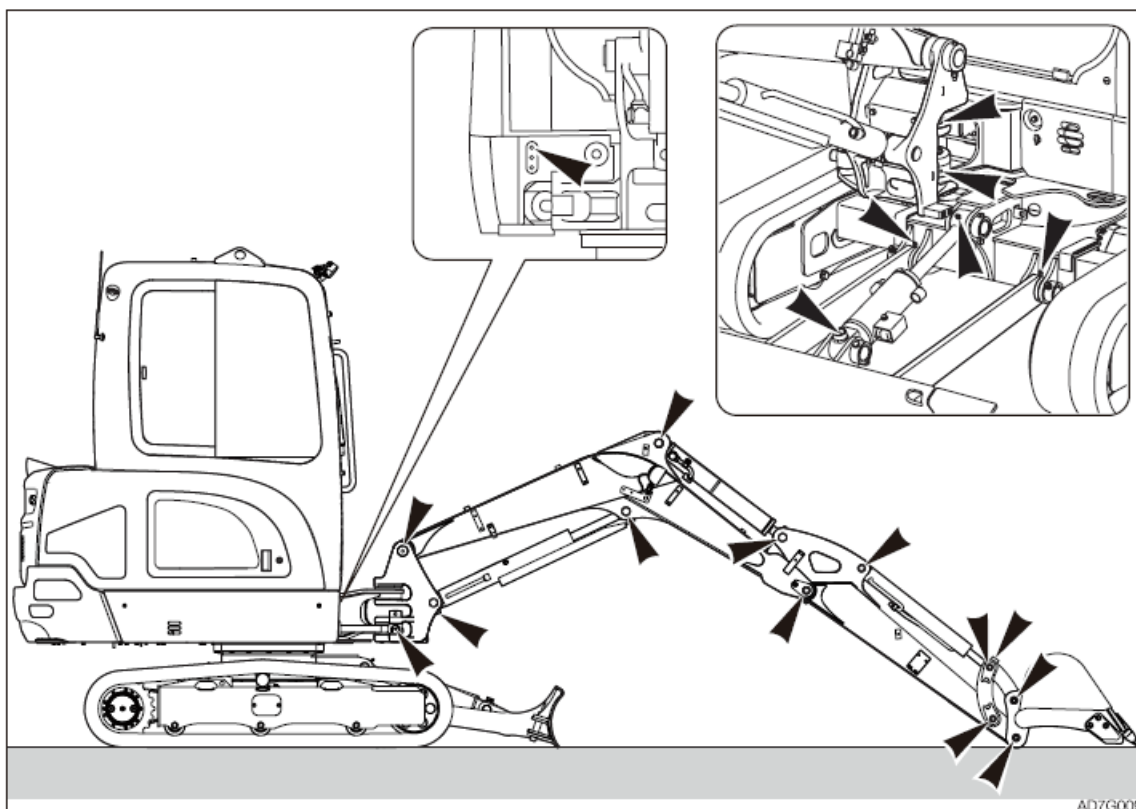
Efterfyldning af hydraulikolie.



VIGTIGT! Fyld ikke mere på end til den øverste grænse (H)- Det vil ødelægge det hydrauliske kredsløb eller resultere i at olien sprøjter ud. Hvis det sker ved et uheld - stop motoren og vent på at hydraulikolien afkøles - og dræn derefter det overskydende olie fra dræn proppen

1. Åben side dækslet
2. Løsen langsomt udluftningsknappen (2) for at lukke lufttrykket ud af hydrauliktanken.
3. Påfyld hydraulikolie op til midten af på skueglasset (1)
4. Stram proppen (2)

Smøring af graveaggregatet og arbejdsudstyret.



1. Sæt maskinen i smørestilling, som vist på tegning ovenfor. For at sikre sig en let smøring af bommens vertikale akse/pinde, så sæt arbejdsudstyret ned på jorden.
2. Stands motoren.
3. Brug fedtsprøjten til at påfylde fedt i smørelinjerne.
4. Fjern det fedt som bliver presset ud.

VEDLIGEHOLDELSE EFTER DE FØRSTE 50 TIMER (KUN NYE MASKINER)

Kontrol og justering af ventilator remmen.

ADVARSEL

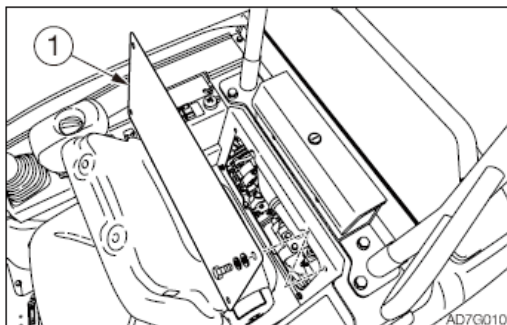
Standt motoren og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelses-arbejde.

- Motoren, lydporten, køleren og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
- Motorolien er også varm. Vær forsigtig, når dæksler og propper løsnes. Når der arbejdes på maskinen under disse forhold, kan det resultere i forbrændinger.

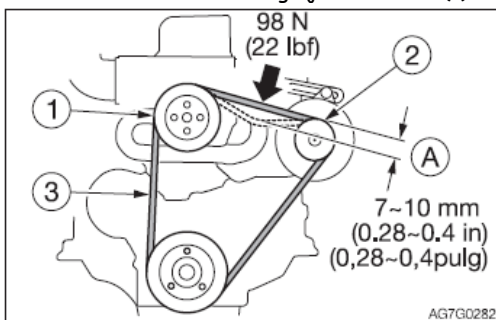
VIGTIGT! For løse remme kan resultere i dårlig ladning af batteriet, overophedning af motoren og for tidlig slidtage på remmen. For stramme remme kan ødelægge vandpumpe eller lejerne og remmen som driver generatoren.

VIGTIGT! Lad ikke fedt eller olie komme på remmen.

Kontrol

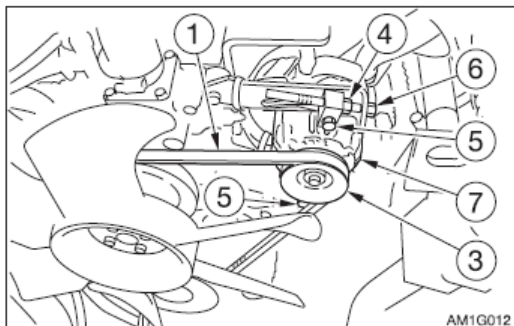


1. Flyt pladen hele vejen fremad.
2. Løsen de fire bolte og fjern dækslet (1).



3. Pres remmen på midten imellem ventilator remskiven (1) og generator remskiven (2) for at kontrollere spændingen (ca. 98N). Slækket (A) skal være 7 til 10 mm.
4. Kontroller ventilator remmen (3) og udskift den som følger:
 - Der er ridser og revner
 - Remmen er slidt og berører V-rillen på remskiven
 - Remmen er for løs til at blive justeret.

Justering



1. Løsen bolten (5) låsemøtrikken (4).
2. Drej justeringsbolten (6) for at bevæge generatoren (7) og juster ventilator remmen (1).
At stramme: Med uret
At løsne: Mod uret.
3. Spænd bolten (5) og låsemøtrikken (4) til.

VEDLIGEHOELSE EFTER DE FØRSTE 50 TIMER (KUN NYE MASKINER)

Bemærk! Når der skiftes til en ny rem, start motoren ved lav omgang i ca. 3 til 5 minutter for at strække den nye rem og juster derefter til spændingen.

VEDLIGEHOLDELSE EFTER DE FØRSTE 50 TIMER

Kontrol og justering af larvebåndenes spænding

Advarsel!

Hvis du er nødt til at ved siden af en løftet maskine eller arbejdsudstyr, så sørg altid for at klodse maskine op ved hjælp af dunkrafte eller andre faste blokke. Arbejd aldrig uden at den er forsvarligt sikret. Dette er specielt vigtigt ved arbejde med hydrauliske cylindre.

Vær forsigtig med fedt under højt tryk, som findes i bånd stramme cylindrene. Hvis stramningen sker uden at du følger den rette procedure, kan fedt komme ud og resultere i alvorlige skader.

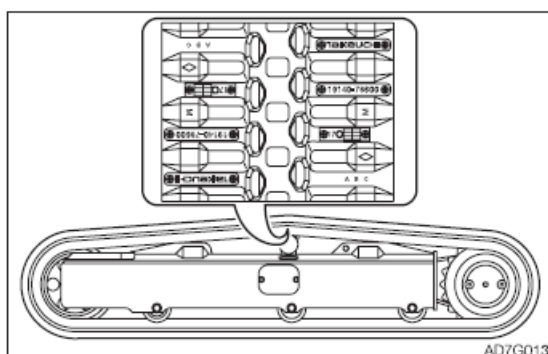
Løsen aldrig smøreniplerne

Løsen langsomt fedtventilen, drej den ikke mere end 1 gang.

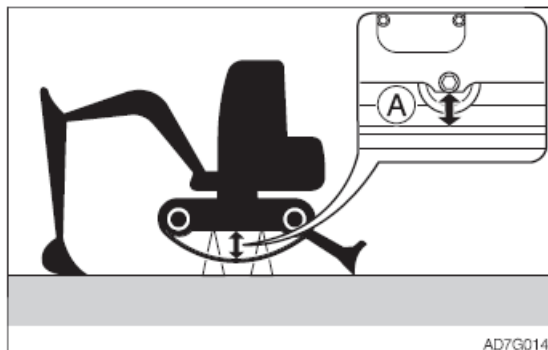
Hold ikke ansigt, arme eller andre kropsdele foran fedtventilen.

Hvis der ikke kommer fedt ud når ventilen løsnes, har ventilen en fejl. Kontakt straks dit Takeuchi værksted for service og reparation.

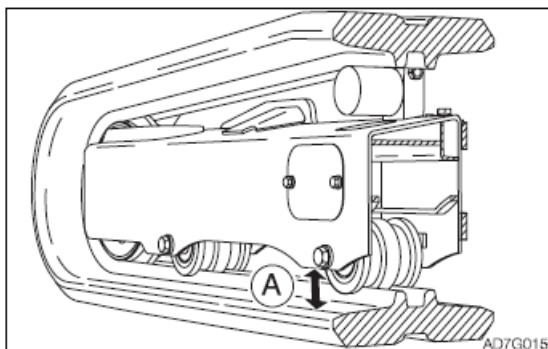
Inspektion.



1. For gummi bælter, køр med maskinen således at "M" mærket ved samlingen er i top centreret på Crawler rammen.



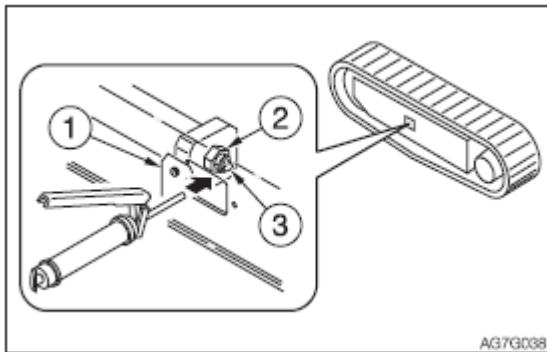
2. Brug arbejdsudstyret til at løfte maskinens krop. Bevæg håndtagene langsomt.



3. Kontroller afstanden (A) imellem bunden af rammen og center på larvebåndsrammen i toppen af larvebåndet, Afstanden (A) må ligge indenfor den følgende afstand:
(A) Gummi bånd: 55 til 60 mm

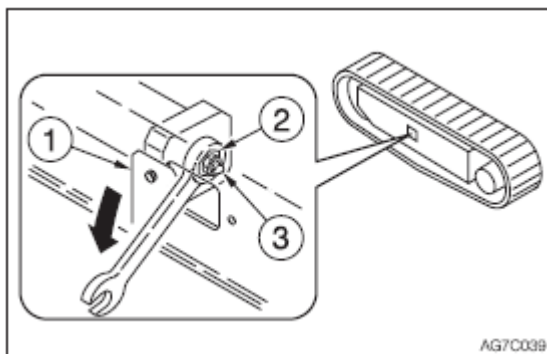
VEDLIGEHOELDELSE VED 50 TIMER.

Justering - Stamme spændingen.



1. Fjern dækslet (1)
2. Brug fedtsprøjten til at trykke fedt igennem smørepiplen (3) ind til fedt ventilen (2)
3. Kontroller larvebåndsspændingen.

Justering - Stamme spændingen.

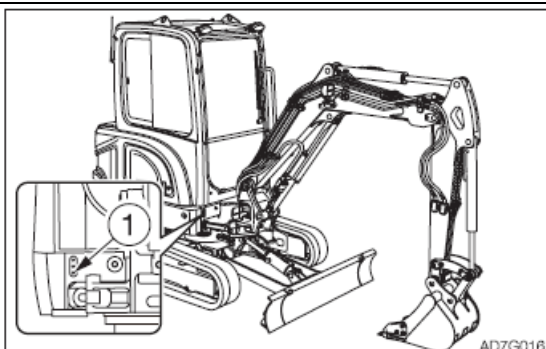


1. Fjern dækslet
2. Brug af fastnøgle til at løsne fedt ventilen (2) (et drej) og dræn for fedt
Hvis fedt ikke kommer ud meget let, bevæges maskinen frem og tilbage.
3. Stram fedt ventilen (2). Stramme torque: 59 til 88 Nm.

Smøring af krøje lejerne.

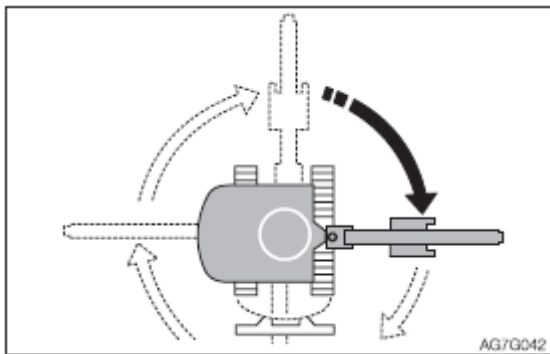
Advarsel!

Krøj i med maskinen imens du smør. Det er farligt, du kan blive ramt af maskinen imens du smør den.



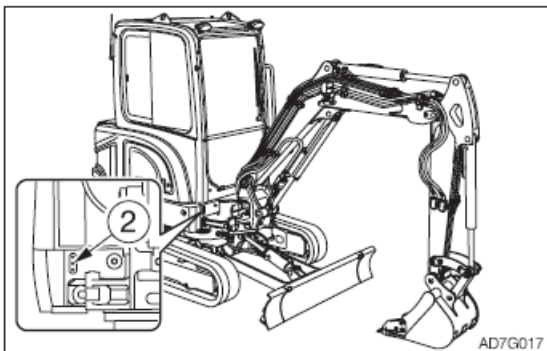
1. Stop motoren med maskinen i den stilling som er vist på ovenstående tegning.
2. Brug fedtpistolen til at smøre nipler med (1).

VEDLIGEHOLDELSE VED 50 TIMER.



1. Start motoren, løft skovlen og krøj 90 grader med uret.
2. Sænk skovlen til jorden og stop motoren.
3. Gentag trin 2 og 4 ovenover tre gange.
4. Tør overflødigt fedt af fra krøje lejer og smøre nipler.

Smøring af krøjemotorens spidshjul.



1. Brug fedtsprøjten til at smøre fedt niplerne (2).
2. Tør overflødigt fedt af.

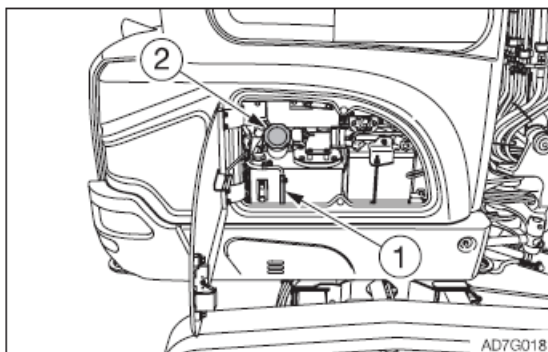
Dræning af vand fra brændstof tanken.

Advarsel!

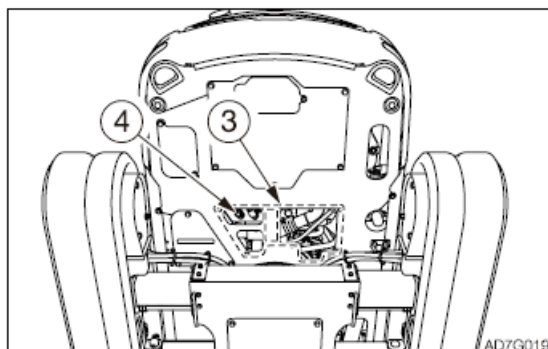
- Før du udfører vedligehold på maskinen, så sørg for at rengøre stedet hvor der skal arbejdes og vær opmærksom på de følgende regler for ikke at falde.
- Spild ikke olie eller fedt
- Efterlad ikke værktøj rundt omkring
- Hop aldrig ned fra maskinen.
- Brug håndtag og trin, når du skal klatre ned fra maskinen. Beskyt din krop ved hjælp af tre-hånds greb.
- Rygning og åben ild er forbudt under arbejde med brændstof eller ved arbejde med brændstof eller ved arbejde på brændstofsystemet.
- Fjern aldrig tank dækslet eller fyldt brændstof på en motor som stadig er varm eller kører. Spild ikke brændstof på en varm overflade på maskinen.
- Fyld brændstof på, på et godt ventileret sted og fyld ikke mere på end, der er plads til at brændstoffet kan udvide sig.
- Tør straks spildt brændstof op.
- Sørg for at skrue dækslet godt fast.
- Brug altid den rette type brændstof – tag hensyn til årstiden.

Begynd at dræne før du starter maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 50 TIMER



1. Åben side dækslet
2. Fjern tank dækslet (2)
3. Løsen boltene og fjern det underste dæksel (3)



4. Placer et kar under dræn ventilen (4)
5. Løsen dræn ventilen (4) for at dræn vand og slam som har samlet sig i bunden af tanken.
6. Stram dræn ventilen (4)
7. Monter det underste dæksel (3)
8. Fyld brændstof imens du holder øje med skueglasset (1)
9. Stram tank dækslet (2)
10. Luk side dækslet og lås det med nøglen
11. Udluft tanken.

Udluftning af brændstof systemet.

Se afsnit som omhandler dette.

Bemærk! Luft i brændstof systemet kan være årsag til at motoren ikke kan starte eller andre motorproblemer. Udluft tanken når den er tømt, efter samme procedure som nævnt ovenfor.

Kontrol af batterivæskeneiveauet og påfyldning

FARE

- Brug ikke batteriet, hvis væskeneiveauet på batteri cellerne er under minimum. Det vil øge risikoen for oxydering af cellepladerne og reducere batteriets levetid. Det kan også forårsage dårlig kontakt eller eksplosion.
- Batterier genererer brandfarlig og eksplosiv gas. Hold derfor gnister, åben ild, tændte cigaretter langt væk fra batteriet.
- Brug en fugtig klud til at gøre rent på området, hvor man kontrollerer væskeneiveauet. Hvis du bruger en tør klud kan der opstå statisk elektricitet, som kan give en gnist og antenne en eksplosion.
- Fyld ikke batteriet helt op til øverste mærke. Hvis du gør dette kan det løbe over og forårsage skade på huden. Ved berøring er være årsag til at dele bliver rustne.

ADVARSEL

- Brug altid beskyttelsesbriller og handsker når du arbejder med batterier.
 - Batterier indeholder svovlsyre som kan beskadige øjne eller hud ved kontakt.
 - Hvis du får syre i øjnene: Skyl straks med rent vand og søg omgående læge.
 - Hvis du ved et uheld sluger syre, skal du drikke store mængder vand eller mælk og straks søge læge.
 - Hvis der kommer syre på huden eller tøjet, skal du straks vaske det af med rent vand.
 - Batterier udvikler brændbare og eksplosive luftarter.
- Hold lysbuer, gnister, åben ild og tændt tobak på afstand af batteriet.

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 50 TIMER

Kontrol

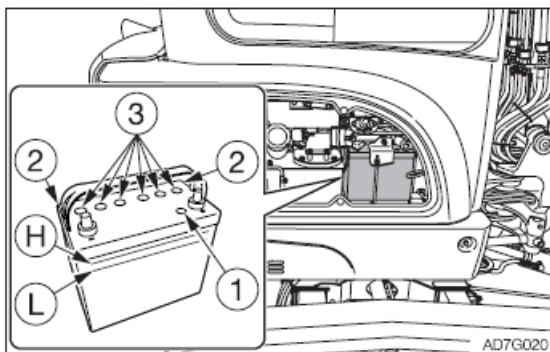
Vigtigt! Kontroller at væske standen på alle celler, også selvom væskenniveauet kan ses på en indikator.

Bemærk! Under normale omstændigheder er batterierne vedligeholdelsesfri og behøver ikke at få efterfyldt vand, på grund af de er speciel designede til et minimum af tab af væske.

Dog kan maskiner som opererer under kraftig brug og vanskelige forhold (f.eks under høj temperatur) miste væske. Hvis dette er tilfældet kontrolleres væskenniveauet og der efterfyldes hvis der er nødvendigt.

Bemærk! Reklamation vil blive afvist hvis mærkaten på batteriet er fjernet i garanti perioden. Hvis indikatoren viser "ikke tilstrækkelig batterivæske" i garanti perioden skal du kontakte din Takeuchi forhandler **uden at gøre noget** ved batteriet.

1| Åben side dækslet.



2. Kontroller indikatoren (1).
Blå: God
Hvid: Skift er nødvendigt
Rød: Ikke tilstrækkelig batteri væske
- 3| Kontroller væskenniveauet.
Skal stå mellem linjerne som indikerer øvre (H) og nedre (L) niveau.
Hvis ikke, skal der efterfyldes med destilleret vand op til (H) linien.
- 4| Kontroller batteriets poler om de er løse eller korroderede.
- 5 Kontroller udluftningshullerne (2) for snavs

Efterfyldning

Påfyldning af destilleret vand skal ske før påbegyndelse af arbejdet for at forhindre, at batteriet fryser.

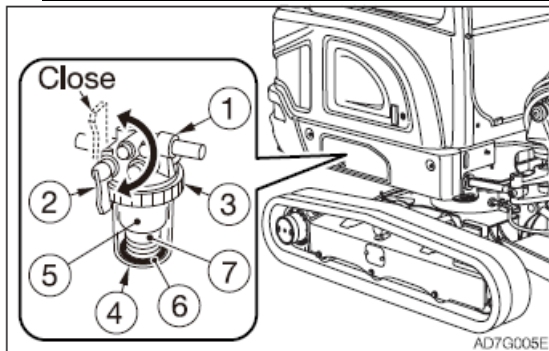
1. Efter reklamationsperioden udløb. Fjern mærkaten fra hætterne (3),
2. Løsen hætterne (3) og påfyld destilleret vand op til øvre niveau (H).
3. Kontroller at indikatoren (1) bliver blå
4. Stram hætterne (3) grundigt.

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 100 TIMER

Rengøring af vandudskilleren.

ADVARSEL

- Rygning og åben ild er ikke tilladt under tankning eller i nærheden af tankningsstedet.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs eller på et godt ventileret sted.
- Tør straks spildt brændstof op.



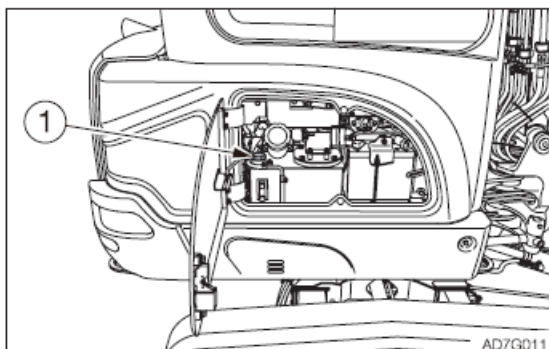
- 1, Luk ventilen (2)
- 2, Løsen ringen (3) og fjern kassen (4), elementet (5) og indikator ringen (6) og fjedren (7).
- 3, Kontroller O-ringen og elementet (5), hvis de har skrammer eller andre uregelmæssigheder skal de skiftes.
- 4, Saml indikator ringen (6) og Fjedren (7) Kassen (4) og elementet (5) og stram ringen (3).
- 5, Åben ventilen (2) og udluft.

Udskiftning af hydraulikolie retur filteret

ADVARSEL

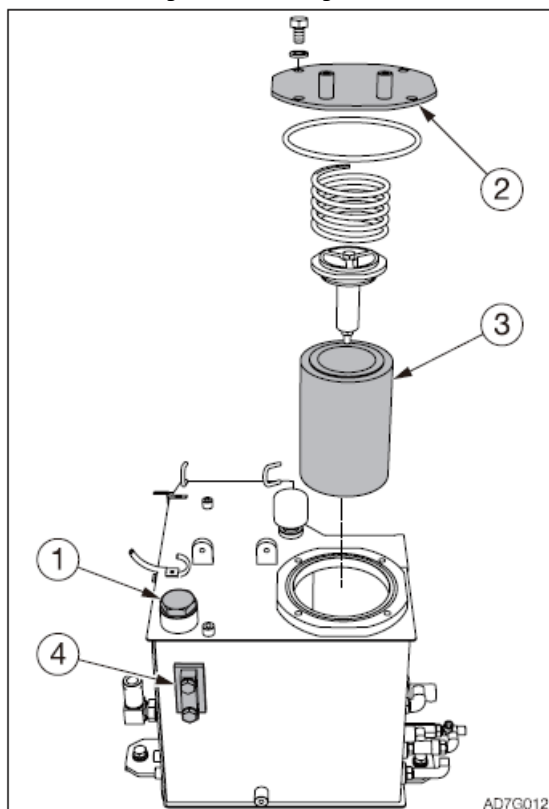
Stand motor og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

- Motoren, hydraulikslanger og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
 - Hydraulikolien er også varm og under højt tryk. Når der arbejdes på maskinen under disse forhold, kan det resultere i forbrændinger eller kvæstelser som følge af varm, udsprøjtende olie.
 - Før der udføres vedligehold på maskinen, rengøres det sted du vil arbejde på og vær opmærksom på det følgende for at undgå at falde.
 - Spild ikke olie eller fedt.
 - Efterlad ikke værktøj rundt omkring
 - Vær forsigtig med hvor du går
-
- Der kan sprøjte olie ud, hvis dæksler eller filtre tages af eller hvis rør løsnes, før trykket i det hydrauliske system elimineres.
 - Tryk på udluftningsknappen for at udløse trykket i tanken
 - Når propper eller skruer tages af eller slanger løsnes, skal man stå til siden og løsne langsomt så trykket gradvist udløses, før delene tages af.
 - Hop aldrig ned fra maskinen. Brug trin og håndtag, når du kravler ned og beskyt altid din krop med tre-punktsgreb



1. Åben side dækslet

2. Løsen langsomt udluftningsskruen (1) for at udløse det interne tryk og fjern derefter skruen.



VEDLIGEHOLDELSE EFTER DE FØRSTE 250 TIMER (kun for nye maskiner)

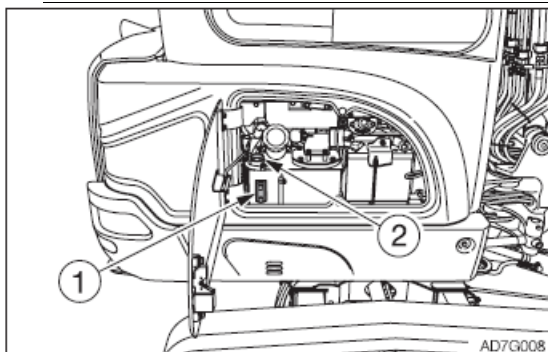
- 3|. Løsn skruerne og fjern skiven (2)
4. Fjern returfilteret (3)
5. Sæt et nyt filter i.
6. Monter flangen (2) på sin originale position.
7. Kontroller olie niveauet i skueglasset (4) og efterfyld hvis niveauet er for lavt.
Se siden "Kontrol af olieniveau og efterfyldning af hydraulikolie"

Udskiftning af Pilot Linjefilteret

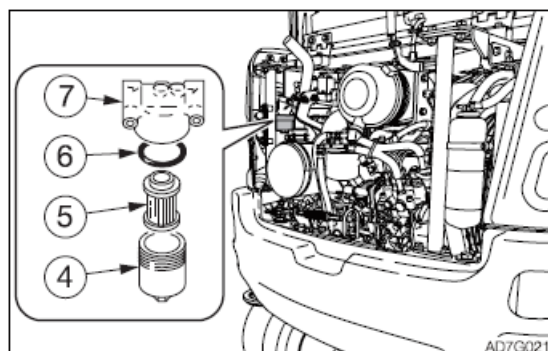
ADVARSEL

Stand motor og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

- Motoren, hydraulikslanger og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
- Hydraulikolien er også varm og under højt tryk. Når der arbejdes på maskinen under disse forhold, kan det resultere i forbrændinger eller kvæstelser som følge af varm, udspræjtende olie.
- Der kan sprøjte olie ud, hvis dæksler eller filtre tages af eller hvis rør løsnes, før trykket i det hydrauliske system elimineres.
- Når propper eller skruer tages af eller slanger løsnes, skal man stå til siden og løsne langsomt så trykket gradvist udløses, før delene tages af.
- Tryk på udluftningsknappen for at udløse trykket i tanken.



1. Åben side dækslet
2. Drej langsomt på udluftningsknappen (2) for at lufte tanken ud. Fjern den så



3. Åben motorhjelmen
4. Drej beholderen (4) mod uret an fjern den.
5. Tag elementet (5) og O-ring (6) ud.
6. Rengør indersiden af beholderen (4)
7. Smør et tyndt lag olie på den nye O-ring til det nye filter
8. Sæt et nyt filterelement i toppen (7)
9. Smør et tyndt lag olie på den ny O-ring (6)
- 10|Monter O-ring (6) og filter i beholderen (4) i toppen (7)
11. Kontroller niveauet i skueglasset (1) og efter fyld, hvis niveauet er lavt.

Se afsnittet om " kontrol af hydraulik olie tank niveau og efter fyldning.

VEDLIGEHOLDELSE EFTER DE FØRSTE 250 TIMER (kun for nye maskiner)

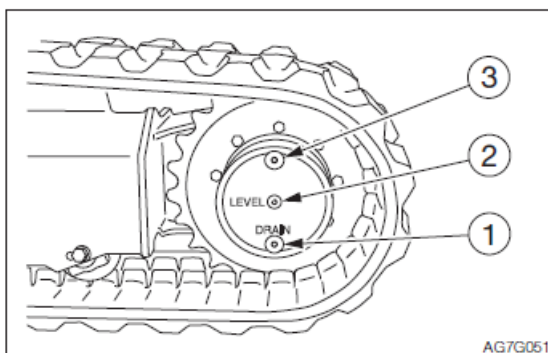
Udskiftning af køremotorens gearolie

ADVARSEL

- Stands motoren og lad maskinen køle af, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
 - Køremotorerne er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af motorerne vil forårsage forbrændinger.
 - Gearolien er også varm og står under tryk. Vær forsigtig ved løsning af propper. Hvis man arbejder på maskinen under disse forhold kan det forårsage forbrændinger eller kvæstelser.
 - Trykket i køremotorenes reduktionsgearkasser kan få olie eller proppen til at flyve af. Løsn proppen langsomt for at udløse trykket.
-

VIGTIGT!

Hvis kørsel på bælterne udgør en stor del af den totale arbejdstid, så skal gearolien skiftet oftere.



1. Anbring køremotoren således, at proppen (1) befinder sig i nederste stilling.
2. Anbring en beholder til opsamling af den brugte olie under proppen (1).
3. Fjern propperne (1) og (2) og (3) og dræn for olie.
4. Monter ny pakningstape omkring propperne.
5. Stram prop (1).
Spændings moment : 46 til 51 Nm.
6. Påfyld olie gennem prop hullet (3), indtil der løber olie ud af det andet hul (2).
7. Skru propperne (2) og (3) til igen.
Spændings Moment: 46 til 51 Nm.

Kontrol af og justering af Ventilator remmen

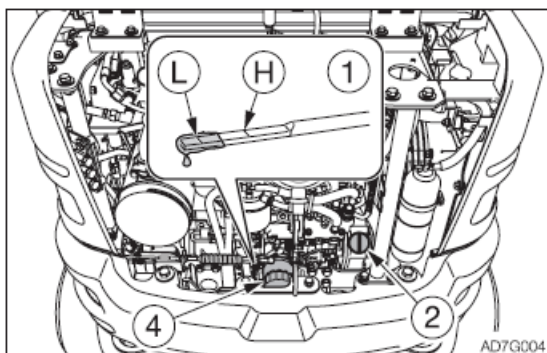
Kontroller for slid og unormale ting, reparer eller udskift hvis det er nødvendigt.
Se siden "Udskiftning af Ventilator remmen "

Udskiftning af motorolien og oliefilteret

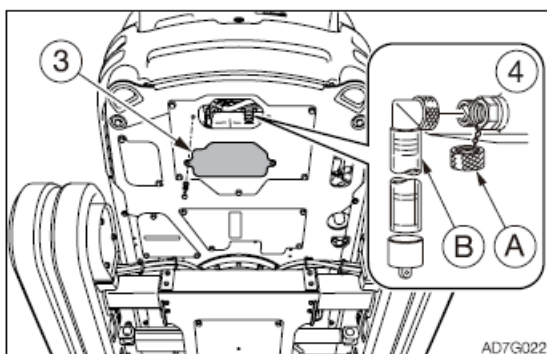
ADVARSEL

Stand motoren og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

- Motoren, lydotten, køleren og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
- Motorolien er også varm. Vær forsigtig, når dæksler og propper løsnes.
- Efterlad ikke værktøj rundt omkring
- Hop aldrig ned fra maskinen.
- Brug håndtag og trin, når du skal klatre ned fra maskinen. Beskyt din krop ved hjælp af tre-hånds greb. Når der arbejdes på maskinen under disse forhold, kan det resultere i forbrændinger.



1. Åben motorhjelmen og fjern påfyldnings låget (2).



2. Løsen boltene og fjern underdækslet (3)
3. Placer et kar til at opsamle spildolien under dræn proppen (4)
4. Tag dækslet (A) af, og tilslut aftapningsslange (B) og tap olien af. (Olien løber ud når skruen er strammet).
5. Fjern aftapningsslangen (B) og skru dækslet (A) på.

VIGTIGT! Undersøg spildolien. Hvis den indeholder metaltspåner, skal du kontakte Takeuchi Forhandleren straks.

1. Brug filternøglen, og drej filteret (4) mod uret og fjern det.
2. Rengør overfladen på og ved filterinstallationsområdet.
3. Smør et tyndt lag olie på filterpakningen.
4. Skru det nye filter i med hånden.
5. Stram det 1 gang mere med filternøglen, så pakningen kommer i forbindelse med overfladen. (Spænding med filtertang 19,6 til 23,5 Nm.
6. Fyld olie op til øverste streg (H) på olieinden (1). Det kan give problemer hvis oliestanden er for høj/lav.
7. Stram oliefilter dækslet til (2).
8. Udført en motor opvarmning procedure i ca. 5 minutter og stop så motoren.
9. Parker maskinen på en fladt underlag og vent i 5 minutter. Kontroller olieniveauet igen.

VEDLIGEHOLDELSE - EFTER DE FØRSTE 250 TIMER.

Rengøring af luftrenser.

ADVARSEL

Stand motoren og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

- Motoren, lyd-potten, køleren, og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
- Brug det nødvendige, egnede beskyttelsesudstyr, som f.eks. beskyttelses-briller og filtermaske, når der arbejdes med trykluft, da metalsplinter eller andre genstande kan flyve omkring og forårsage alvorlige personskader.

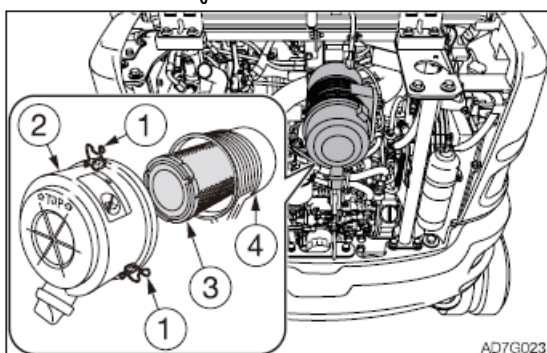
VIGTIGT: Pas på ikke at ridse indsatsen. Brug ikke en indsats som er beskadiget.

VIGTIGT: Sørg for at kontrollere maskinen hver dag, hvis du arbejder i et meget støvfuldt miljø.

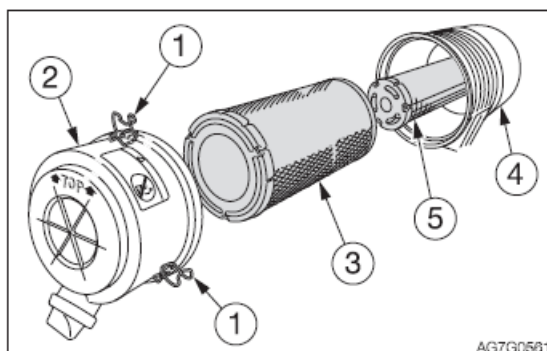
VIGTIGT: Sørg for at installere elementet og støvkappen sikkert. Hvis dette ikke gøres korrekt, kan det blive trukket ind i cylinderen og ødelægge maskinen.

Rengøring af luftrenseren.

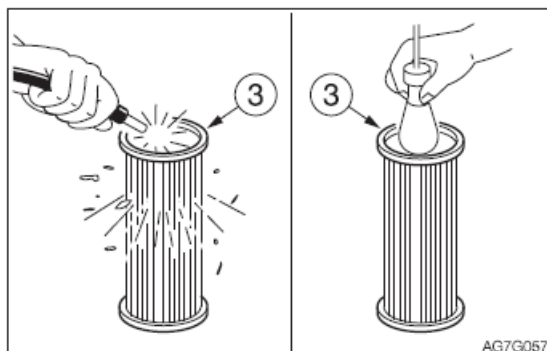
1. Åben motorhjelmen.



2. Løsen spændebåndene (1) og fjern støvkappen (2).



3. Rengør støvhætten indvendigt (2).
4. Tag det primære filterelement ud (3).
5. Dæk indsugnings hullet bagest på enheden (4) med en klud for at forhindre støv i at komme derind. (hvis monteret med indvendigt element) For at undgå snæs i motoren må du ikke fjerne det indvendige element. (5)
6. Rengør det indvendige af filter huset (4).



VEDLIGEHOLDELSE - EFTER DE FØRSTE 250 TIMER.

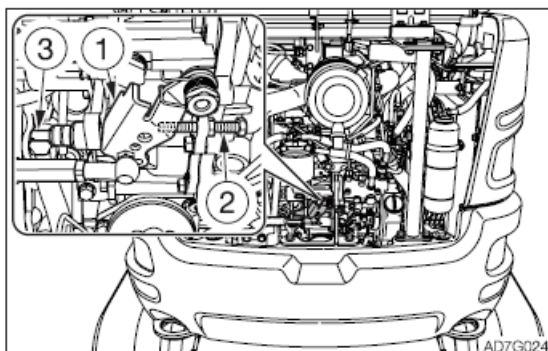
- 7| Rengør det primære element (3) med tør trykluft (294 til 490 kPa/ 43 til 71 psi). Blæs først med luft fra indersiden af indsatsen langs med lamellerne, blæs derefter med luft udefra og endelige indefra igen.
8. Hold en lampe og lys ind i indsatsen, kontroller det og udskift det ydre filterelement (3), hvis der kan ses små huller eller tynde pletter.
9. Fjern kluden eller tapen som gjort i trin 5).
10. Monter det primære element (3)
- 11| Påsæt støvhætten (2) med "OBEN/TOP" mærket pegende opad, fastgør den derefter med spændebåndet (1)

Kontrol af gasregulerings systemet.

Betjen gasregulatoren for at kontrollere "strækket" i wiren og løshed af den hvor den sidder fastgjort.

Hvis wiren er for stram eller for løs på fastgøringspunktet, kan det resultere i dårlig funktion.

Udskiftning af wiren kræver ekspertise og erfaring, kontakt dit Takeuchi service værksted for at udføre opgaven.



1. Drej starteren til ON position. Kontroller at gaffelhåndtaget (1) er i kontakt med lav hastighedsbolten (2)
2. Tryk på decelerationsknappen for at annullere decelerations mode. Drej på gasreguleringen for at maximere hastighed og tjekke at gaffelhåndtaget (1) er i kontakt med høj hastigheds bolten (3). Hvis gaffelhåndtaget ikke er i kontakt med hverken bolt nr. 1 eller 2, kontaktes dit Takeuchi service værksted for hjælp.

Rensning af kølegitre og olie-køle gitre.

ADVARSEL

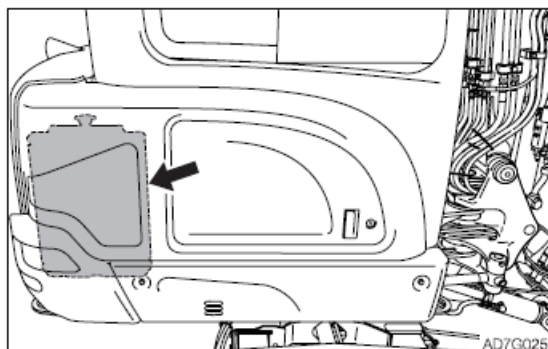
- Brug det nødvendige, egnede beskyttelsesudstyr, som f.eks. beskyttelses-briller og filtermaske, når der arbejdes med trykluft, da metalsplinter eller andre genstande kan flyve omkring og forårsage alvorlige personskader.

VIGTIGT! Vær omhyggelig med ikke at beskadige kølegitret når du renser dem.

• Når du anvender trykluft og højtryksspuler, så sørg for at trykket ikke er højere end 200 kpa (28 psi) og hold dyssen tilstrækkeligt langt væk fra gitteret.

VIGTIGT! Når du bruger vand, sørg for at det elektriske system er tildækket, så der ikke kommer vand til det.

VIGTIGT! Når du arbejder i meget støvede steder - skal køleren gennemgås hver dag for snavs og støv.



1. Blæs trykluft på gitrene og lameller og fjern mudder og snavs som sidder fast på dem.

VEDLIGEHOLDELSE - EFTER DE FØRSTE 250 TIMER.

Rengøring af Luftfilter

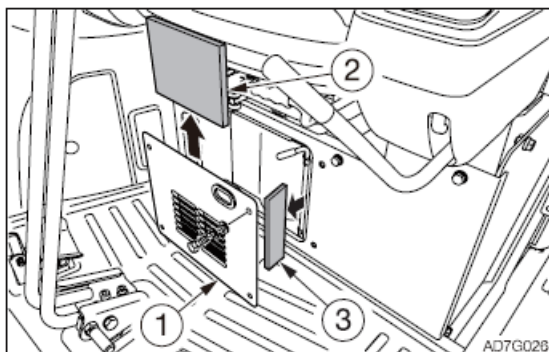
ADVARSEL

- Brug det nødvendige, egnede beskyttelsesudstyr, som f.eks. beskyttelses-briller og filtermaske, når der arbejdes med trykluft, da metalsplinter eller andre genstande kan flyve omkring og forårsage alvorlige personskader.

Rengør filteret straks efter at du har arbejdet i støvede områder.

Hvis filteret er tilstoppet vil luftgennemstrømningen blive reduceret og en brummende lyd vil kunne høres fra luft kondition enheden.

Udtag af filter.



1. Løsen de 2 skruer og fjern beskyttelsesarket (1)
2. Fjern filtrene (2) og (3)
Luftfilter (2) res. Nr. 03445-00021
Luftfilter (3) res. Nr. 03445-00034
3. Anvend trykluft eller vand til at rengøre filteret afhængig af hvor snavset det er.

Rengøring.

1. Blæs tør trykluft (138 kPa eller 20 psi) direkte på filteret fra inderside bevægende op og ned langs med læggene/folderne. Forsikrer dig at dyssen er i korrekt afstand fra filteret.
2. Vask filteret med et vaskemiddel hvis det er meget snavset. Tør filteret straks efter at det er vasket.

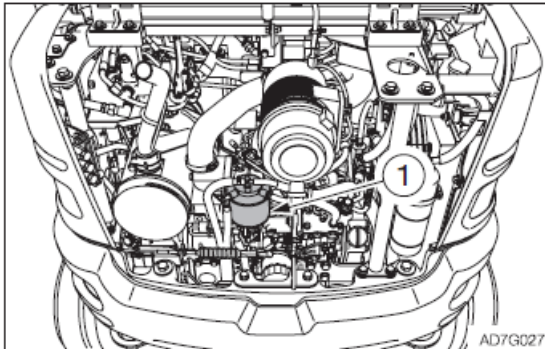
Udskiftning af filter.

Udskift filteret med et nyt en gang om året eller hvis det stadigvæk er tilstoppet efter det har været rensat/vasket og tørret.

Udskiftning af brændstoffilteret

ADVARSEL

- Rygning og åben ild er forbudt under arbejde med brændstof eller ved arbejde med brændstof eller ved arbejde på brændstofssystemet.
 - Stands motoren på et godt ventileret sted og lad den køle af, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
 - Tør straks spildt brændstof op.
-



1. Åben motorhjælmen
2. Drej filteret (1) imod uret med en filter nøgle og fjern det.
3. Fjern snavs fra pakningens overflade på det nye filter og dets modparts overflade.
4. Smør en tynd oliefilm på pakningen på det nye filter.
5. Monter det ny filter med hånden
6. Stam det mere med filter nøglen når det er i kontakt med pakningen og huset.
Stramning tourge: 20 til 24 Nm.
7. Foretag en udluftning.
Se siden "Udluftning af brændstofssystemet".

Udskiftning af returfilteret for hydraulikolien

Se siden "Udskiftning af returfilter for hydraulikolien"

Udskiftning af Køremotorens gear olie

Se siden "Udskiftning af køremotorens gear olie "

Udskiftning af luftfilteret

ADVARSEL

Stand motor og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

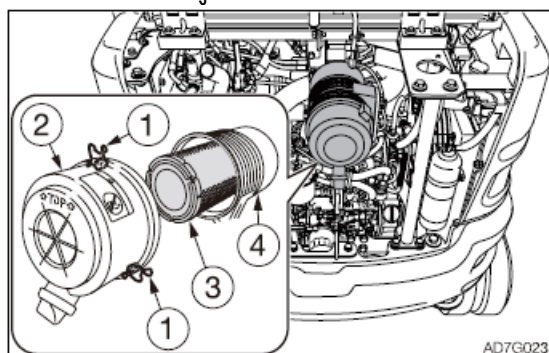
- Motoren, lydpudden, køleren, og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
- Brug det nødvendige, egnede beskyttelsesudstyr, som f.eks. beskyttelsesbriller og filtermaske, når der arbejdes med trykluft, da metalsplinter eller andre genstande kan flyve omkring og forårsage alvorlige personskader.

VIGTIGT: Pas på ikke at ridse indsatsen. Brug ikke en indsats som er beskadiget.

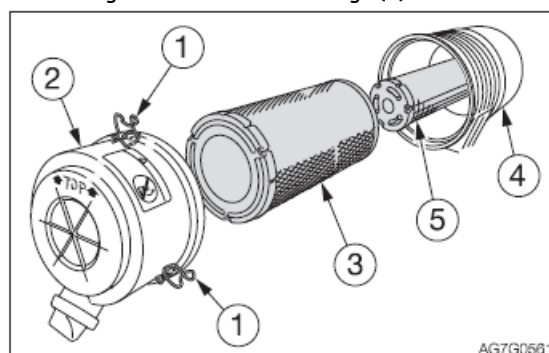
VIGTIGT: Hvis maskinen arbejder i meget støvede omgivelser, bør kontrol og vedligehold udføres HVER dag.

VIGTIGT: Sørg for at montere elementet og støvkappen sikkert. Hvis ikke det sker kan der komme støv ind i cylinderen og derved ødelægge maskinen.

1. Åben motorhjelmen.



2. Løsn spændebåndet (1) og tag støvhætten (2) af.
3. Rengør støvhætten indvendigt (2).



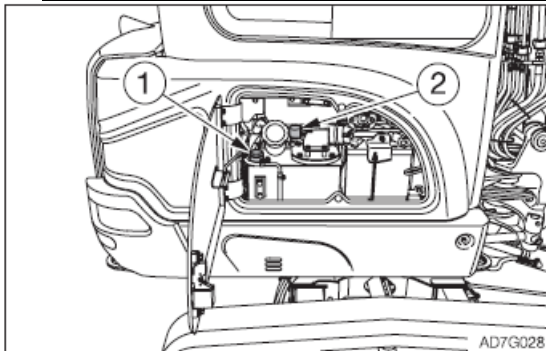
4. Tag det primære filterelement ud (3).
5. Dæk indsugningshullet i bagenden (4) med en klud eller tape for at forhindre snabs i at komme derind. (hvis den er monteret med indvendigt element må dette ikke fjernes (5))
6. Rengør huset (4) indvendigt.
7. Fjern kluden eller tapen som blev sat på i trin nr. 5. (hvis monteret med indvendigt element fjernes det (5).
8. Sæt de nye elementer. Pres dem fast ind i huset.
9. Sæt støvhætten (2) på med " ΔTOPΔ" mærket opad, og fastgør den derefter med spændebåndet (1).

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 1000 TIMER

Skift af Åndefilter.

ADVARSEL

- Olie kan sprøjte ud, hvis dæksler, filter, rør eller slanger løsnes eller skrues af før trykket i hydraulik systemet er aflastet.
- Tryk gradvis på luftventilen for at tage trykket af tanken.



1. Åben motorhjelmen
2. Løsen langsomt udluftningsskruen (1) for at fjerne det interne tryk og derefter fjern proppen.
3. Drej på udlufteren (2) med uret med hånden eller med en gaffelnøgle og fjern den.
4. Påfør et tynd lag olie på pakningen på den nye luftrenser
5. Installer den nye luftrenser med hånden. Stramning torque: Max. 5 Nm

Udskiftning af Pilotlinje filteret

Se siden "Udskiftning af pilotlinje filteret "

Kontrol af Og justering af motorens ventil afstand.

Dette arbejde kræver erfaring og kendskab. Bed din Takeuchi reparatør og hjælp.

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 1500 TIMER

Kontrol af Og rengøring af motorens brændstofs injektorer.

Dette arbejde kræver erfaring og kendskab. Bed din Takeuchi reparatør og hjælp.

Kontrol af krumtaphusets åndesystem.

Dette arbejde kræver erfaring og kendskab. Bed din Takeuchi reparatør og hjælp.

VEDLIGEHOJDELSE - FOR HVER 2000 TIMER

9. Stands motoren og vent indtil at temperaturen bliver lavere og kontroller niveauet af kølevand i køleren. Hvis det er nødvendigt påfyldes der kølevand indtil køleren er fuld.
10. Efter dræning rengøres kølesystemet med et passende rengøringsmiddel, følg nøje producentens anvisninger.
11. Gentag trin 4 til 8 for at rense kølesystemet.
12. Luk dræn proppen (4)
13. Giv dig tid og langsomt påfyldes nyt kølevæske (et mix. Af antifreeze og postevand) til køleren igennem påfyldningsstuds indtil der er fyldt op.
14. Luk kølerdækslet (3)
15. Varm motoren op. Anvend instrumenterne for at tjekke at der ikke er opstået nogle uregelmæssigheder i kølesystemet på dette tidspunkt.
16. Øg vand temperaturen til mindst 90 grader Celsius. Derefter kører med maskinen i ca. 10 minutter med termostaten helt åben.
17. Stands motoren og vent indtil at temperaturen bliver lavere og kontroller niveauet af kølevand i køleren. Hvis det er nødvendigt påfyldes der kølevand indtil køleren er fuld.
18. Luk kølerdækslet (3)
19. Rengør omkring reservetanken (1) og påfyld kølevæske op til (H) niveauet.
20. Når kølevæsken er udskiftet kontrolleres niveauet en gang til efter at maskinen har kørt. Når maskinen har kørt distribuerer køleren væsken rundt i hele kølesystemet, hvilket resulterer i en lavere væske stand/niveau. Efterfyld Den væske som er forbrugt.

Slibning af motorens ventilslæder

Denne operation kræver erfaring. Spørg efter din Takeuchi forhandler/værksted.

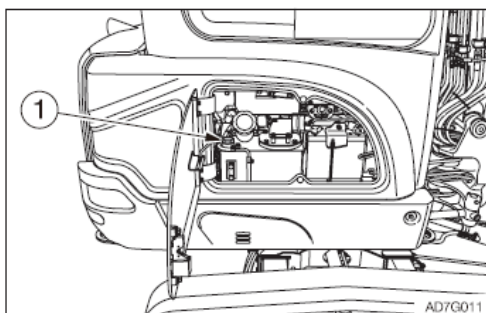
Udskiftning af hydraulikolien og rensning af indsugningssien

ADVARSEL

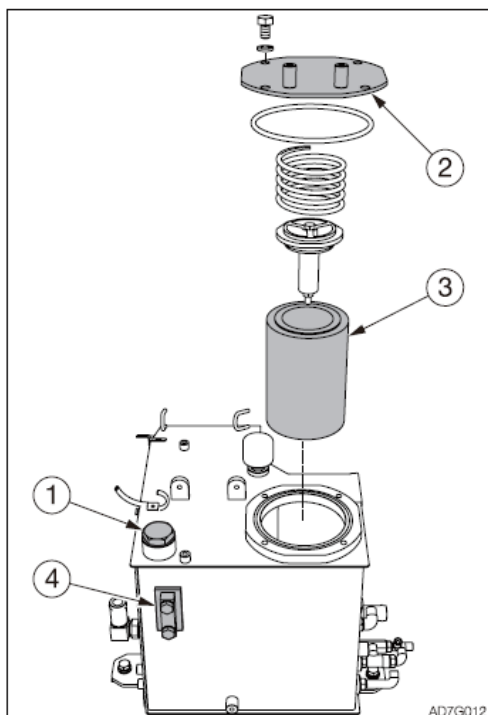
Stand motoren og lad maskinen køle af, før der påbegyndes vedligeholdelsesarbejde.

- Motoren, hydraulikslanger og mange andre dele på maskinen er varme umiddelbart efter, at motoren standses. En berøring af disse dele vil forårsage forbrændinger.
 - Hydraulikolien er også varm og under højt tryk. Når der arbejdes på maskinen under disse forhold, kan det resultere i forbrændinger eller kvæstelser som følge af varm, udsprøjtende olie.
 - Der kan sprøjte olie ud, hvis dæksler eller filtre tages af eller hvis rør løsnes, før trykket i det hydrauliske system elimineres.
 - Når du udfører vedligehold på maskinen, så sørg for at rengøre stedet hvor der skal arbejdes og vær opmærksom på de følgende regler for ikke at falde.
 - Spild ikke olie eller fedt
 - Efterlad ikke værktøj rundt omkring
 - Se efter hvor du går
 - Hop aldrig ned fra maskinen.
 - Brug håndtag og trin, når du skal klatre ned fra maskinen. Beskyt din krop ved hjælp af tre-hånds greb.
-
- Når propper eller skruer tages af eller slanger løsnes, skal man stå til siden og løsne langsomt så trykket gradvist udløses, før delene tages af.
 - Tryk på udluftningsknappen for at udløse trykket i tanken.

1. Krøj 90° med uret og sæt maskinen i stilling til kontrol af hydraulikolieniveauet.
Se siden "Kontrol af hydrauliktankens niveau og påfyldning."

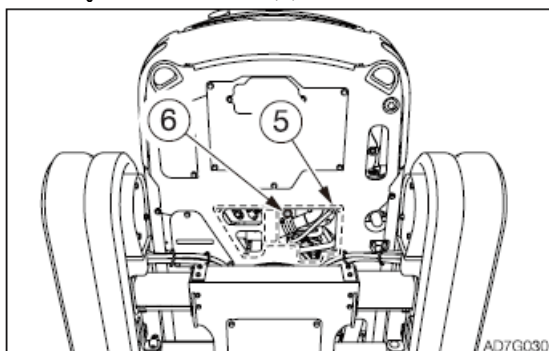


- 2| Løft sikkerhedshåndtaget til låst position.
- 3| Åben side dækslet.
- 4| Tryk palen langsomt (1) ned for at lukke lufttrykket ud af hydrauliktanken.

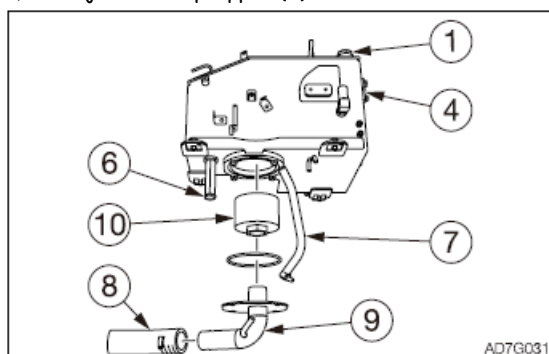


VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 4000 TIMER

- 5|. Løsn skruerne og fjern skiven (2)
- 6|. Fjern returfilteret (3)



- 7| Løsn boltene og fjern det underste dæksel (5)
- 8|. Anbring en beholder til opsamling af den brugte olie under aftapnings proppen (6).
- 9| Fjern dræn proppen (6) dræn / tøm olien af.



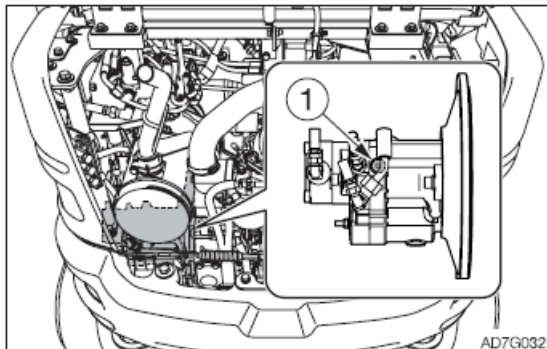
10. Løsn spændebåndene og fjern slangerne (7 og (8)).
11. Løsn boltene og flangen (9)
- 12| Fjern suge sien (10) og rengør den
13. Rengør indersiden af hydrauliktanken.
14. Udskift Åndeventilen (hvis monteret)
(se siden omhandlende dette)
15. Monter suge sien (10) og monter den på flangen (9)
16. Genmonter flangen (9) og slangerne på deres originale position
- 17| Monter et nyt retur filter til flangen (2)
- 18| Genmonter flangen (2) på deres originale position
- 19| Stram dræn proppen (6)
- 20| Fyld hydraulikolie på hullet i proppen (1) op til niveau imellem øverste grænse (H) til nedre grænse (L) i skueglasset (4)
- 21| Stram møtrikken (1)
- 22| Udluft hydrauliksystemet ved at følge anvisningerne - udluftning - nedenfor!
- 23|. Placer maskinen som beskrevet for kontrol af hydraulikolieniveau.
Kontroller olie niveauet straks efter at olietemperaturen er sunket.
- 24| Monter det nederste dæksel.

Udluftning

VIGTIGT: Efter udskiftning af hydraulikolien, skal hydrauliksystemet og de hydrauliske aggregater udluftes. Hvis dette ikke gøres, kan komponenter i det hydrauliske system tage skade.

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 4000 TIMER

Hydraulikpumpe



1. Åben motorhjælmen
2. Løsen hydraulikpumpens udluftningsventil (1).
3. Skru ventilen til (1) lige så snart der kommer hydraulikolie ud af udluftningsventilen.

Cylindere.

1. Start motoren og lad den køre i tomgang i 10 minutter.
2. Lad motoren køre med lavt omdrejningstal og kørså alle cylindre ind og ud 4 til 5 gange, uden at køre dem helt ud.
3. Mens motoren kører i høje omdrejninger - kørså cylindrene langsomt ud og ind 4 til 5 gange uden at de strækkes helt ud.
4. Regulér motoren ned til lavt omdrejningstal, og kørså cylindrene helt ind og ud 4 til 5 gange.

Nødstopps sikkerhedsventil.

Denne operation er farlig og kræver ekspertise. Spørg din Takeuchi forhandler/serviceværksted for hjælp.

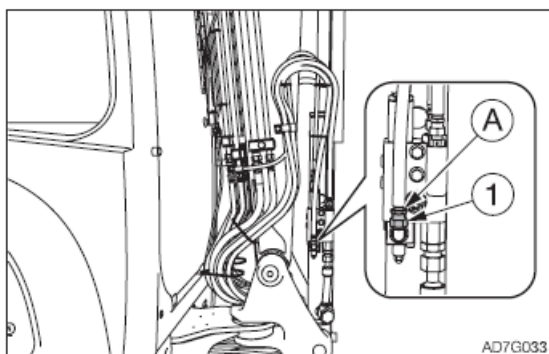
Hvis luften ikke kommer ud af systemet, kan arbejdsredskabet blive langsomt og utilstrækkeligt og udvise uventet adfærd.

ADVARSEL

- Når propper eller skruer tages af eller slanger løsnes, skal man stå til siden og løsne langsomt så trykket gradvist udløses, før delene tages af.

1. Sæt et kar under prop (A) eller slange (B) til at opsamle spild olie.
2. Start motoren og lad den køre i tomgang.
3. Luk fuldt op for sikkerhedshåndtaget for at afbryde låsen.

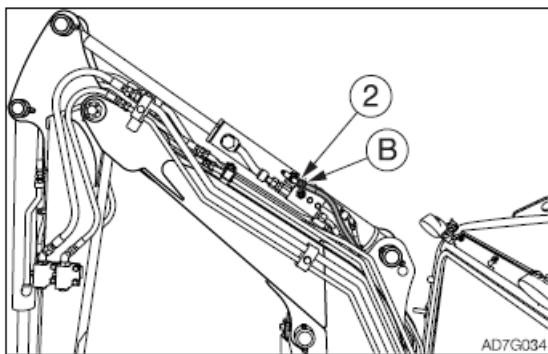
Boom.



4. Hold slange fitting (A) på plads med en skruenøgle og løs langsomt møtrikken (1)
5. Bevæg langsomt bommen i "bom sænk" retning indtil der ikke kommer flere luftbobler fra slangen møtrikken (1).
6. Hold slange fitting (A) på plads med en skruenøgle og stram slangenmøtrikken (A)

VEDLIGEHOLDELSE - FOR HVER 4000 TIMER

Arm



1. Hold slange fitting (B) på plads med en skruenøgle og løs en langsomt møtrikken (2)
2. Bevæg langsomt armen i "arm sænk" retning indtil der ikke kommer flere luftbobler fra slangen møtrikken (2).
3. Hold slange fitting (B) på plads med en skruenøgle og stram slangenmøtrikken (2)

VEDLIGEHOLDELSE EFTER BEHOV.

Skiftning af skovltænder og sideskær

Skift skovltænder når tandspidsen er udslidt og før tandfæstet skades og ligeledes sideskæret før de bliver slidt for meget.

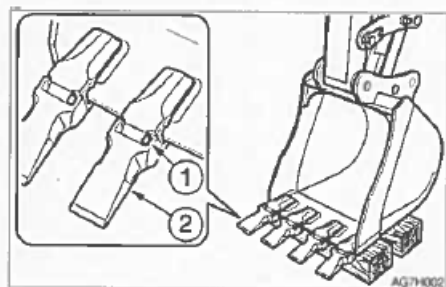
ADVARSEL.

- Før der udføres vedligeholdelsesarbejde eller reparationer under maskinen, skal alle arbejdsredskaber sættes ned på jorden eller i lavest mulige position.
- For at undgå uforudsete bevægelser skal graveaggregatet understøttes og sikres imod at falde ned under reparationer eller udskiftning af skovl skær eller tænder.
- Brug nødvendige personværnemidler, så som briller. Metalstykker eller andre objekter kan blive slynget gennem luften og forårsage alvorlige skader.
- Uvedkommende må ikke komme indenfor maskinens arbejdsområde.

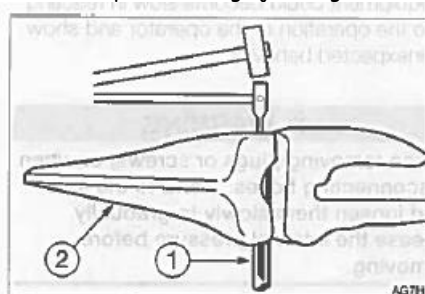
Skovltænder (V13SY eller V17S)

Demontering.

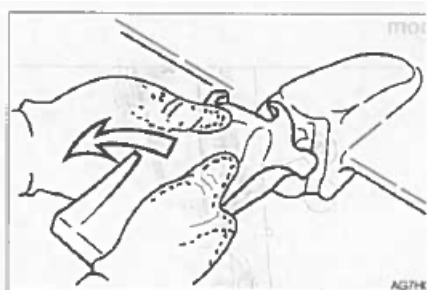
1. Rengør skovlen og parker maskinen på et plant og sikkert sted med et hårdt underlag.



2. Placer skovlen med bunden plant på et par stykker tømmer således at skovlboltene (1) kan slås ud.
3. Stop motoren og fjern nøglen. Kontroller at skovlen står stabilt.



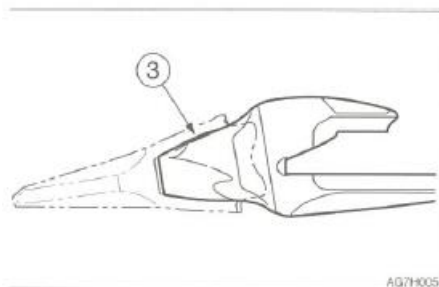
4. Placer en stang på låsesplitten (1) og slå låsesplitten ud (1) ved at hamre imod stangen. Stangen skal være rund og tyndere end låsepinden.



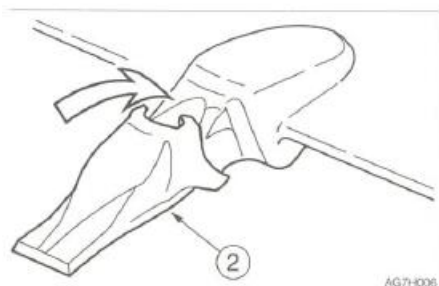
5. Fjern tanden (2). Nogle tænder (2) er af den type som skal fjernes ved at man drejer dem i retning imod uret. Sammen procedure kan bruges til at fjerne andre end spidser.

VEDLIGEHOLDELSE EFTER BEHOV.

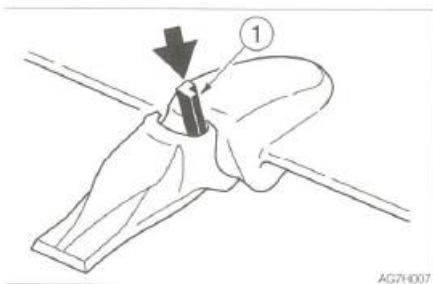
Montering.



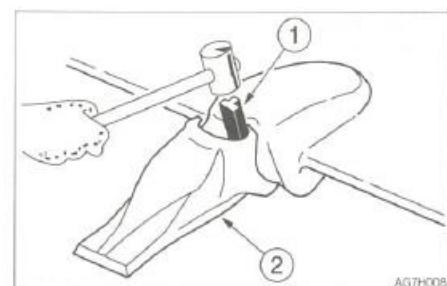
1. Rens af tand adaptoren (3). Hvis der er grus eller mudder på tandadapteren kan tandspidsen ikke glide helt på og låsepinden kan ikke sættes i.



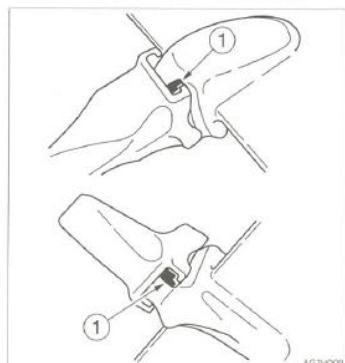
2. Stik tanden (2) ind på tand adaptoren (3)
 - Tryk tanden (2) godt ind således at glidefladen i bagkanten af hullet i tanden og holderen ligger jævnt før låsen (af stål) slås ind. Nogle tandspidser (2) er af den type at de skal monteres ved at man drejer dem med uret.



3. Slå låsepinden (1) ind. Kontroller at det er i rigtig retning.



4. Pres låsepinden (1) med en hammer indtil den flugter med tippen på tandspidsens (2) øre.

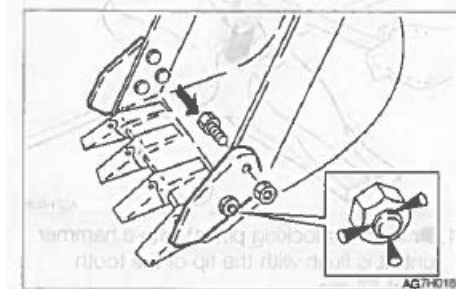


5. Låsepinden (1) er nu slået i. Sammen procedure bruges til at monterer andre tænder.

VEDLIGEHODELSE EFTER BEHOV.

* Sideskær.

Montering



1. Isæt boltene fra undersiden af skovlen og spænd møtrikkerne.
spændings moment: 241 Nm

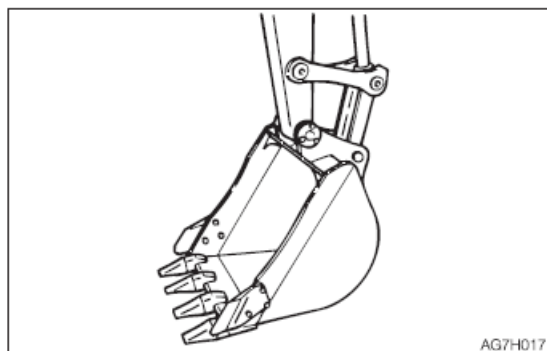
- 2) Lav tre mærker med en kørner og slå mærker på skruen således at de deformeres lidt. Dette er for at forhindre skruen i at løsne sig.

Skiftning af skovl.

ADVARSEL

- Før der udføres vedligeholdelsesarbejde eller reparationer under maskinen, skal alle arbejdsredskaber sættes ned på jorden eller i lavest mulige position.
- Hvis vedligeholdelsesarbejder foregår når motoren er tændt, må dette kun ske hvis der er 2 personer tilstede. Den ene skal sidde på førerpladsen og kontrollere maskinens funktioner imedens den anden udfører det nødvendige vedligehold/reparation.
- Ved udførelse af vedligehold/reparation skal kroppen/kropsdele eller tøj holdes væk fra de bevægelige/roterende dele.
- Brug nødvendige personværnemidler, så som briller. Metalstykker eller andre objekter kan blive slynget gennem luften og forårsage alvorlige skader.
- Når bolt hullerne skal placeres på linie for at sætte skovlboltene i, må man aldrig føle efter med fingrene, da de kan blive kappet af, hvis huller forskyder sig.

Afmontering

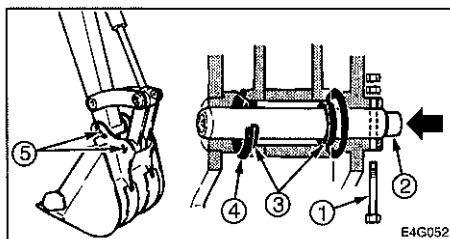


1. Placer skovlen i en stabil stilling som vist på figuren ovenover.

Bemærk! Ved demontering af skovlbolte, sættes skovlen let ned mod underlaget. Hvis skovlen står med for meget tryk på underlaget vil boltene være tunge at slå ud.

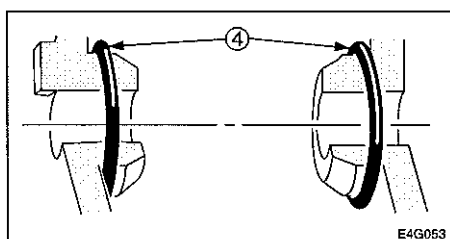
VEDLIGEHODELSE EFTER BEHOV.

1. Sæt sikkerhedsspærren i låst position og stop motoren.
2. Fjern skruen (1)

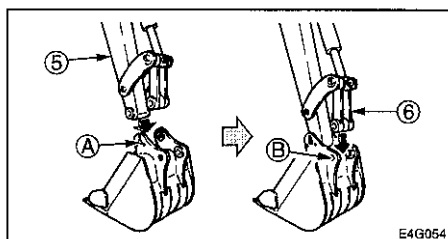


3. Slå boltene (2) ud med en hammer
4. Kobbet skovlen af. Kontroller boltætningerne (3) og skift til nye hvis de er skadet.

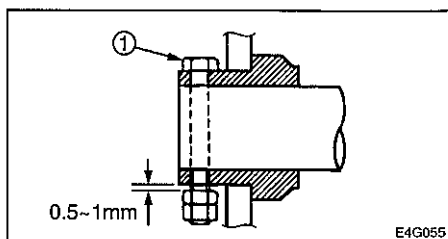
Montering.



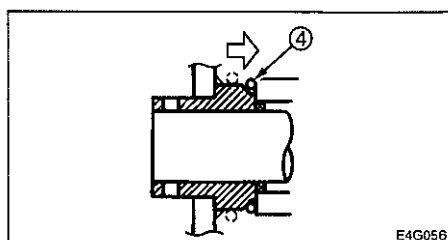
1. Placer O-ringene (4) som vist i figuren.



2. Placer skovlen således at bolt hullerne (A) i skovlen står på linje med hullet i stikket (5). Monter bolten (2).
3. Betjen skovlcylinderen således at bolt hullet (B) i skovlen står på linje med bolt hullet i linkarmen (6) og monter bolten (2).



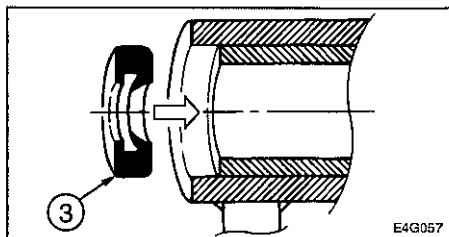
4. Drej boltene således at låseskruen (1) og møtrikken kan monteres. Pas på, der skal være en frigang på 0,5 - 1 mm mellem møtrikken og bøsningen, ellers kan møtrikken løsne sig.



5. Juster slub mellem skovlen og gravestik.
6. Sæt O-ringene (4) på plads igen

VEDLIGEHOLDELSE EFTER BEHOV.

Skiftning af bolt bøsning.



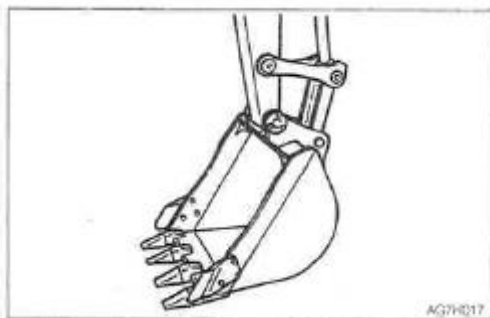
1. Placer bolt bøsningen (3) i retning som på figuren ovenover.
2. Brug en hammer til langsomt at presse pin bøsningen i. Vær forsigtig ikke at skade bøsningen.

Justering af frigang/åbning imellem skovl og arm.

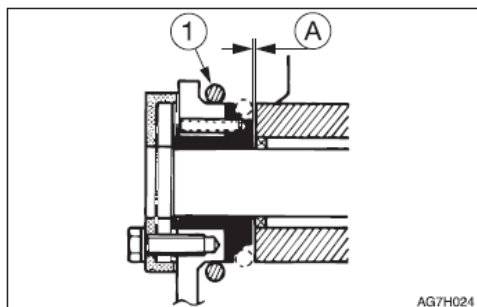
Advarsel!

Før vedligeholds- eller reparationsarbejder udføres, skal maskinens graveudstyr placeres på jorden eller i lavest mulig position.

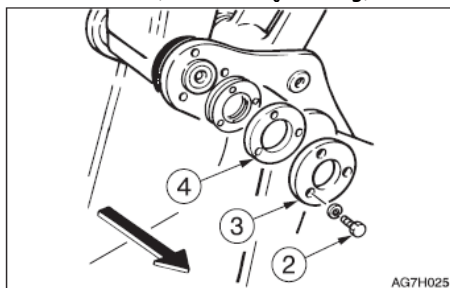
Understød udstyret godt op for at undgå en uventet bevægelse ved justeringen.



1. Sænk skovlen til jorden som vist på figuren ovenfor.
2. Kontroller at skovlen ikke flytter sig and sæt sikkerheds håndtaget i lås position og stop motor

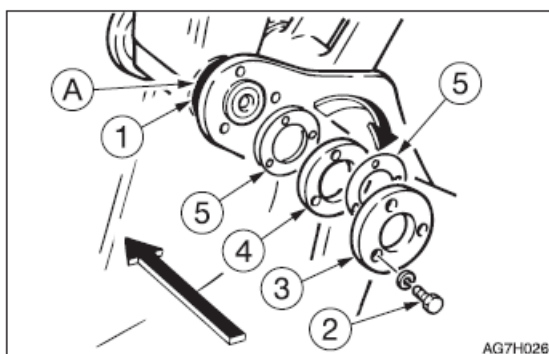


3. Flyt O-ring (1) for at bringe afstanden (a) i fokus og mål størrelsen på afstanden (a). Afstanden (A) skal være 0,5 mm. Svid overbygningen lidt til venstre og pres armen let arm punktet til venstre side af skovlen. (siden uden justering)



4. Fjern de tre bolte (2) pladen (3) og flangen (4).

VEDLIGEHODELSE EFTER BEHOV.



5. Træk justerings shimsne (5) ud som korresponderer med afstanden (A) imellem flangen (4) og skovlens krop.

Justering shims tykkelse: 0,5 mm

Vær forsigtig med at afstanden ikke er mindre end 0,5 mm efter justering.

Bemærk!

Eksempel: For en afstand på 2 mm (0,5 mm - 2 mm = 1,5 mm I dette eksempel skal der indsættes 3 shims.

6. Indsæt justerings shims (5) fjernet i trin 5 ovenfor imellem pladen (3) og flangen (4) og fastgør dem med de 3 bolte (2).

Stramning for boltene: 83 Nm

7. Påsæt o-ringen (1) i dens originale position.

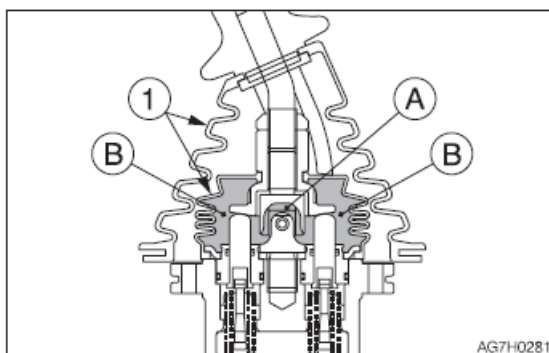
Smøring af betjeningshåndtag.

ADVARSEL

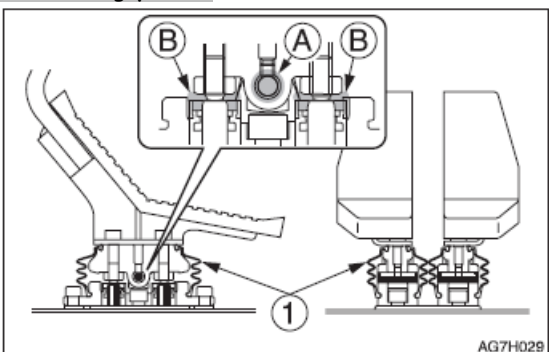
Parker maskinen på en forsvarlig sikker måde og stop motoren. Fjern tændingsnøglen og opbevar den på et sikkert sted. Ignorering af dette kan føre til at maskinen kan bevæge sig utilsigtet og forårsage alvorlige skader eller død.

Hvis betjeningshåndtag eller pedalerne ikke kan bevæges let og smidigt længere, skal de smøres med fedt.

Gravehåndtag.

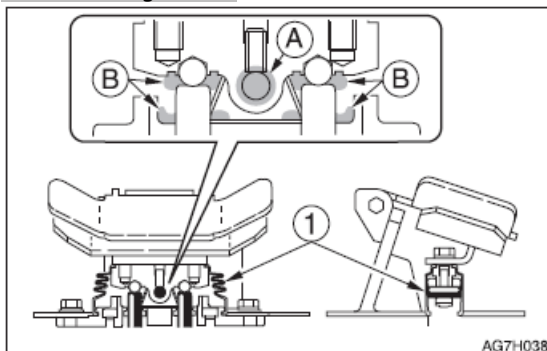


Kørehåndtag/pedaler



VEDLIGEHODELSE EFTER BEHOV.

Pedal for sving af bom



1. Løsen den nederste del af manchetten (1) og rul den op.
2. Tør gammelt fedt væk.
3. Smør fedtniplerne (a) og (B) med fedtsprøjten.
4. Sæt manchetten (1) tilbage i korrekt position.

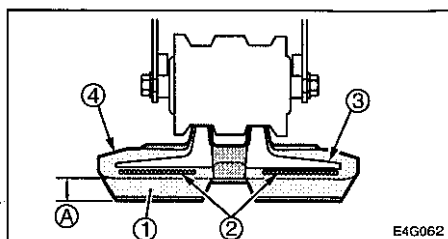
Kontrol af gummlarvebåndene

Reparer eller udskift gummlarvebåndene, hvis deres tilstand er som beskrevet nedenfor. Kontakt Takeuchi forhandleren eller Værkstedet angående reparation eller udskiftning.

Gummlarvebånd

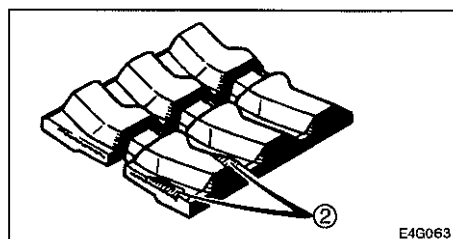
Udskift larvebåndet, hvis hele bæltet har strakt sig så meget, at det ikke kan justeres.

1) Bælteribber



Skal udskiftes, hvis højden på (A) er 5 mm eller mindre.

2) Stålkord

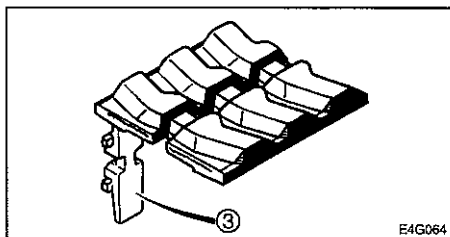


Skal udskiftes, hvis stålkorden er synlig over 2 eller flere led.

Skal udskiftes, hvis halvdelen eller flere af stålkorderne på den ene side er i stykker

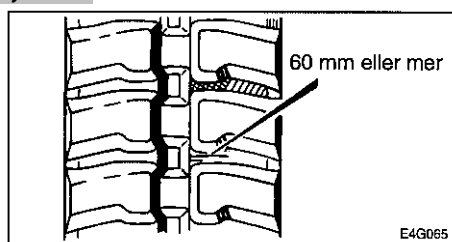
VEDLIGEHOLDELSE EFTER BEHOV.

3) Metalkord



Skal udskiftes, blot et af metalindlæggene er gået af.

4) Gummi



Foretag reparation, hvis der er revner på 60 mm eller mere i længden.

Hvis stålkorden er synlig, skal der reparerer snarest muligt, uanset længden af revnen.

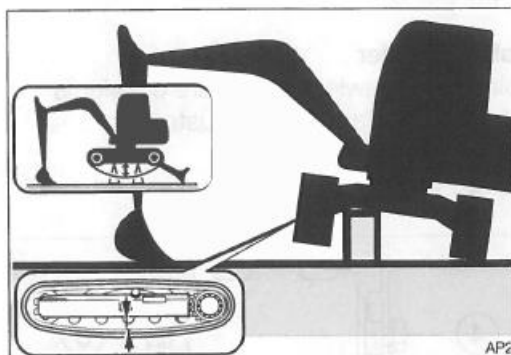
Udskiftning af larvebåndene.

ADVARSEL

- Hvis det er nødvendigt at arbejde under den løftede maskine eller løftet arbejdsudstyr, skal der altid anvendes træklodser, donkrafte eller andre stive og stabile understøtninger. Gå aldrig ind under maskinen eller arbejdsudstyret, hvis de ikke er tilstrækkeligt understøttede. Denne procedure er særligt vigtig, når der arbejdes på hydrauliske cylindre.
- Hvis det er nødvendigt at udføre vedligeholdelsesarbejdet med motoren gående, skal der altid arbejdes i 2-mands hold, hvor den ene person sidder i førersædet, mens den anden arbejder på maskinen. Personen som sidder i førersædet skal kunne standse motoren, hvis det bliver nødvendigt. Han/Hun skal undgå at røre ved pedaler eller håndtag, kun ved yderste nødvendighed.
- Sørg for, at kroppen og tøjet ikke kommer i nærheden af bevægelige dele under vedligeholdelsesarbejdet.

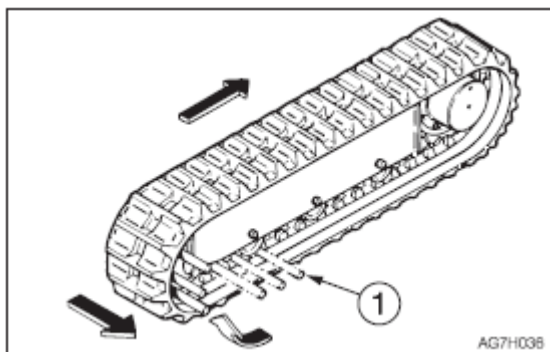
Afmontering

1. Sørg for at løsne stramningen af båndene helt. Se afsnitte omkring Justering af bælteerne...



2. Brug arbejdsudstyret til at løfte maskinen op fra jorden.

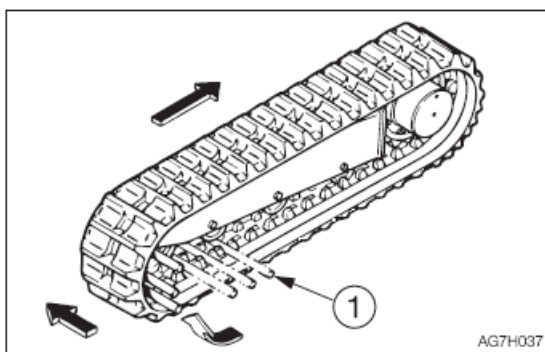
VEDLIGEHOLDELSE EFTER BEHOV.



3. Sæt et jernrør (1) ind i gummibæltet og drej kædehjulene i modsat retning.
4. Drej indtil jernrøret (1) er direkte ved siden af stjernehjulet og at gummikæderne løftes væk fra hjulene, så stands med at dreje kædehjulene.
5. Glid gummikæden sidelæns og fjern den fra rammen. Den anden gummikæde fjernes på samme vis.

Montering.

1. Brug arbejdsudstyret til at løfte maskinen med.



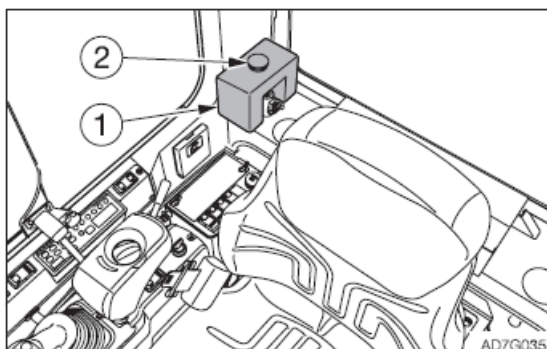
2. Sæt båndene rund om kædehjulene.
3. Sæt et jernrør (1) in i gummikæden og drej langsomt kædehjulene i modsat retning.
4. Drej indtil jernrøret (1) er direkte ved siden af stjernehjulene og at gummikæden løftes væk fra stjernehjulene. Så stopper du med at dreje kædehjulene.
5. Skub gummikæden indad og påsæt det på kædehjulene og skub dem på med jernrøret.
6. Kontroller at gummikæden sidder sikkert på kæde- og stjernehjul.
7. Stram gummibåndene til standard stramning.
Se afsnitte om: kontrol og justering af gummibånd.
8. Monterer det andet bånd på samme vis

Kontrol og efterfyldning af sprinkler til forruden.

ADVARSEL

- Vælg Ethyl alkohol som sprinkler væske. Brug ikke Methyl alkohol – det kan skade din øjne.

Brug en sprinklervæske som er egnet til brug på motorkøretøjer. Følg instruktionen for den sprinklervæske som til enhver tid benyttes.



VEDLIGEHODELSE EFTER BEHOV.

Kontrol

1. Åben døren til førerhuset.
2. Kontroller beholderen (1) for sprinklervæske og påfyld væske hvis niveauet er for lavt.

Påfyldning

1. Bland sprinklervæske med vand efter angivet blandingsforhold.
2. Fjern låget (2) og fyld væske på. Sørg for at det ikke støver når du påfylder sprinklervæske.
3. Sæt låget (2) på igen efter at beholderen er fyldt op.

VEDLIGEHOLD - LANGTIDSLAGRING

Procedurer ved ud-af-drifttagning

Hvis maskinen skal tages ud af drift i 30 dage eller mere, skal den anbringes indendørs.

Hvis maskinen skal stå udendørs, skal den anbringes på træplader som lægges ud på en plan overflade, og der skal anbringes et vandtæt tag over den, så den forbliver tør.

1. Rengør maskinen
2. Kontroller for olie- og vandlækager samt for løse møtrikker og bolte.
3. Fyld brændstof på og skift hydraulikolien og motorolien.
4. For at forhindre rust og frysning, skal kølevandet udskiftes med Long- life kølevæske (LLC). Se siden "Rengøring af kølesystemet"
5. Forsyn smøreniplerne med fedt ved hjælp af fedtsprøjten.
6. Træk skovl- og armcylindrene helt ind og sæt skovlen og dozerbladet ned på jorden.
7. Påfør rustbeskyttelse på alle hydraulikcylindres stempelstænger.
8. Afbryd kablet fra batteriet "-" pol og dæk batteriet til, så det ikke fryser til.

Under opbevaringen

ADVARSEL

- Lad ikke motoren arbejde i et lukket rum uden tilstrækkeligt ventilation.
- Hvis den naturlige ventilation er dårlig, skal der monteres ventilatorer, blæsere, udstødnings forlænger rør eller andre, kunstige ventilations aggregater.

1. For at forhindre rust skal maskinen startes én gang om måneden, så olien bliver cirkuleret rundt i hele systemet.
2. Kontroller batteriet og oplad det om nødvendigt.

Opstart af maskinen efter lagring

VIGTIGT: Hvis procedurerne for ud-af-drifttagning ikke blev udført og maskinen har været ude af drift i længere tid, skal De kontakte Takeuchi- forhandleren eller -Værkstedet, før De tager maskinen i drift igen.

1. Tør rustbeskyttelsen af hydraulikcylindrenes stempelstænger.
2. Påfyld brændstof, olie og smør alle dele.
3. Hvis opbevaringen har været længere end 4 måneder eller længere tid, udskiftes DEF/AdBlue væsken. Der er risiko for at SCR systemet vil vise fejl, kontakt din servicepartner/Takeuchi forhandler for assistance.

Opstart af service på motoren.

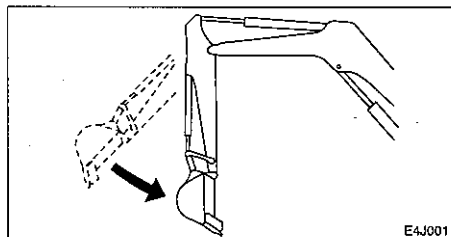
1. Udfør et dagligt kontrol tjek.
2. Motoren skal være påfyldt olie inden opstart.
 - a. Start motoren, men med brændstof systemet slået fra, så motoren ikke starter i 15 sekunder.
 - b. Hold pause i 30 sekunder
 - c. Gentag proceduren, til du har startet motoren i total 1 minut. Dette vil få olien til at cirkulere i motorens smøresystem.
3. Spæd brændstof systemet.
4. Start motoren. Tillad motoren at gå i tomgang i ca. 15 minutter imens du tjekker for:
 - Tilstrækkelig olie tryk
 - Brændstof, motorolie eller kølevæske lækager
 - At indikatorer, måleinstrumenter fungerer og er i orden.
5. Udgå at køre i minimum/maximum fart eller med læs i længere tid indenfor de første timer.

FEJLFINDING

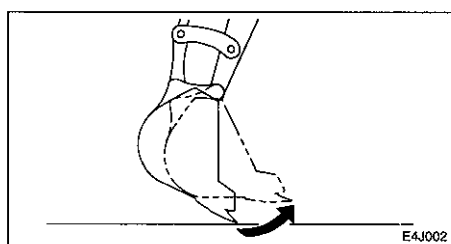
Symptomer som ikke er fejl	193
Hvis motoren bliver overophedet	194
Hvis batteriet bliver afladet	195
Hvis en sikring springer	197
Når brændstoftanken kører tør	200
Hvis en advarselslampe lyser	202
Maskinfejl koder	203
Andre symptomer	204
Sænkning af bommen	205
Slæbning	207
Hvis førerhuset bliver skadet	208

FEJLFINDING.

De følgende symptomer er ikke funktionsfejl.



- Når armen foldes langsomt sammen til lodret position og motoren kører ved lave omdrejninger stopper omgående.



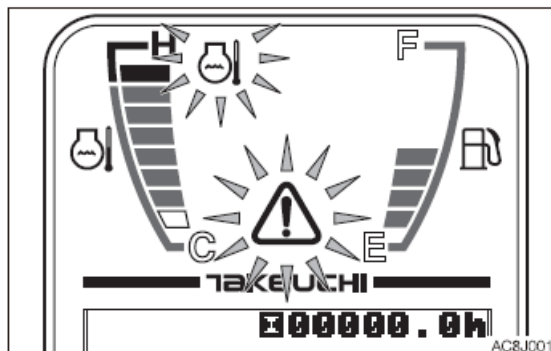
- Når skovltænderne når til vandret position imens motoren kører i lav fart vil skovlens bevægelser øjeblikkelig aftage.
- Krøjemotoren støjer i begyndelsen og slutningen af en krøjebevægelse.
- Køremotoren støjer ved pludselige stop ved kørsel i høj fart.
- Når overtryksventilen producerer støj hvis der arbejdes i yderste arbejdskapacitet.
- Ydelserne vil aftage, hvis der monteres et stykke udstyr som vejer mere end standard for maskinen.
- I visse tilfælde kan der være udslip af røg fra udstødningsrøret imens DPF regeneration er i gang. Dette er ikke en fejl, det er overskydende partikler som brænder. (PM)
- I nogle tilfælde kan der opstå støj i forbindelse med DPF regeneration eller vil aflysning af samme. Dette er ikke en fejl.

Fejlsøgning - Hvis motoren bliver overophedet.

ADVARSEL

- Åbn ikke motorhjelmen når der kommer damp ud fra motorrummet. Der kan sprøjte damp eller varmt vand ud, som kan forårsage forbrændinger.
- Tag ikke kølerdækslet eller bundpropper af, når kølevæsken er varm. Stands motoren, lad motoren og køleren køle af og løsn kølerdækslet eller bundpropperne langsomt.
- Stands motoren og lad maskinen køle af, før der udføres kontrol og vedligeholdelse.

Følgende symptomer angiver overophedning:



- Der lyder en alarm og advarselsslampe for kølevandstemperaturen og motorens advarselsslampe blinker.
- LED Indikatoren for vandtemperaturen befinder sig i det røde felt.
- Motorens omdrejningstal går ned og motorkraften aftager.
- Der trænger damp ud fra motorrummet.

Frengangsmåde

1. Parker maskinen på et sikkert sted.
2. Kontroller med motorhjelmen lukket, om der trænger damp ud fra motorrummet.
3. Hvis der trænger damp ud, skal du straks standse motoren og kontakte Takeuchi forhandleren eller Værkstedet med henblik på reparation. Hvis der ikke kommer damp ud, så lad motoren køre tomgang, og lad temperaturen på kølevandet aftage.
4. Stands motoren, når indikatoren for kølevandstemperaturen er faldet ned i det grønne felt.
Stands motoren, når advarselsslampe for kølevandstemperaturen slukker.
5. Udfør følgende kontroller og procedurer, når motoren er kølet af:
 - Ventilationsrem spænding.
Juster - Se siden
 - Kølevandsniveau
Efterfyld - Se siden
 - Vandlækage
Reparer
 - Køleribber
Rengør - Se siden
 - Bundfald i kølesystemet
Rengør - se siden

Hvis problemet fortsætter, efter at ovenstående forholdsregler er truffet, skal du kontakte Takeuchi forhandleren eller Værkstedet med henblik på reparation.

FEJLFINDING - HVIS BATTERIET ER AFLADET

Følgende symptomer viser at batteriet er afladet:

- Startmotoren drejer ikke eller drejer langsomt og motoren starter ikke.
- Hornet er svagt.

Frengangsmåde

Brug startkabler og start motoren ved hjælp af hjælpekøretøjets batteri.

ADVARSEL

- Anvend kun startkablerne på den anbefalede måde. Ukorrekt brug af startkabler kan medføre batteriekslosion eller uventede maskinbevægelser.
- Lad ikke hjælpekøretøjet komme i berøring med maskinen.
- Lad ikke "+" og "-" polerne på startkablerne røre hinanden.
- Forbind først startkablerne til "+" polerne og tag dem først af "-" polerne (jord).
- Forbind den sidste klemme på startkablet til et punkt så lang væk fra batteriet som muligt.
- Brug beskyttelsesbriller, når der anvendes startkabler til at starte maskinen.

VIGTIGT: Benyt startkabler og klemmer som passer til batteriets kapacitet.

Anvend ikke beskadigede eller korroderede startkabler og klemmer.

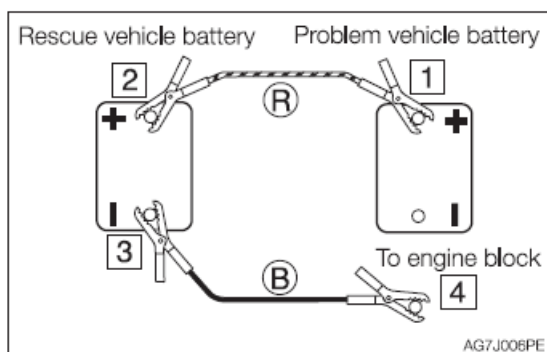
VIGTIGT: Hjælpekøretøjets batteri skal have samme kapacitet som maskinens.

VIGTIGT: Forbind klemmerne forsvarligt.

Påsætning af startkablerne

Drej startnøglerne på begge køretøjer (maskinen og hjælpekøretøjet)

i OFF position



1. Forbind klemmen på startkabel (R) til maskinens "+" pol.
2. Forbind den anden klemme på startkabel (R) til hjælpekøretøjets "+" pol.
3. Forbind klemmen på startkabel (B) til hjælpekøretøjets "-" pol.
4. Forbind den anden klemme på startkabel (B) til maskinens motorblok.
Sæt klemmen på så langt fra batteriet som mulig.

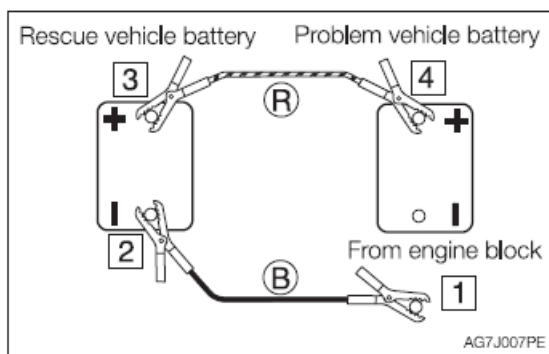
Start motoren

1. Kontroller at klemmerne sidder godt fast på polerne.
2. Start hjælpekøretøjets motor og lad den køre med høje omdrejninger.
3. Start maskinens motor.

Aftagning af startkablerne

Når motoren er startet, aftages startkablerne i modsat rækkefølge.

FEJLFINDING - HVIS BATTERIET ER AFLADET



1. Tag klemmen på startkabel (B) af den døde maskinens motorblok
2. Tag den anden klemme på startkabel (B) af hjælpekøretøjets "-" pol.
3. Tag klemmen på startkabel (R) af hjælpekøretøjets "+" pol.
4. Tag den anden klemme på startkabel (R) af maskinens "+" pol.

Genopladning

Lad Takeuchi forhandleren eller Værkstedet genoplade batterier som er blevet afladet

FEJLFINDING - HVIS DER SPRINGER EN SIKRING

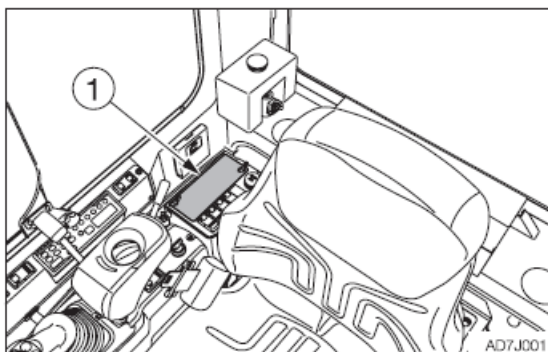
Hvis en lygte ikke tænder eller hvis det elektriske system ikke virker, kan der være sprunget en sikring. Kontroller sikringerne.

Kontrol og udskiftning

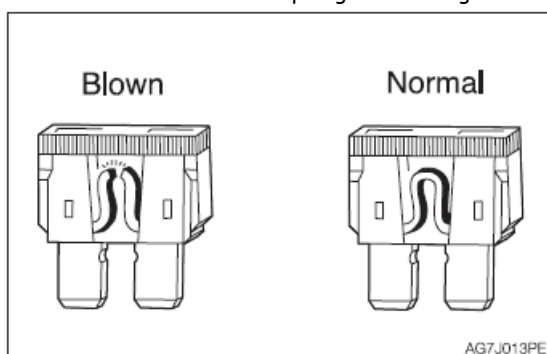
ADVARSEL

Hvis sikringen springer, så snart den er udskiftet, er der opstået en fejl i det elektriske system. Fortsat brug kan medføre brand. Kontakt Takeuchi- forhandleren eller -Værkstedet.

1. Drej nøglen til OFF-position og stands motoren.



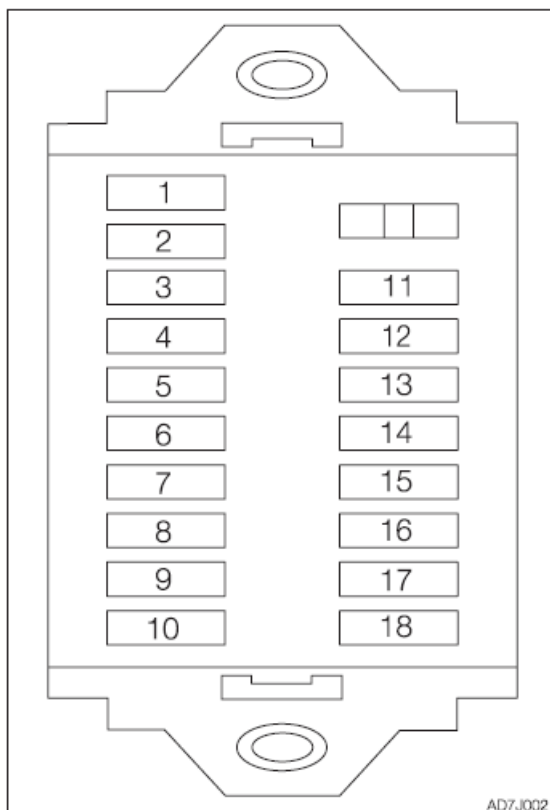
2. Åbn låget til sikringsboksen (1)
3. Kontroller om der er sprunget en sikring



4. Hvis en sikring er sprunget, skal den udskiftes med en sikring af samme størrelse.

FEJLFINDING - HVIS DER SPRINGER EN SIKRING

Sikringsstørrelser og beskyttede kredsløb



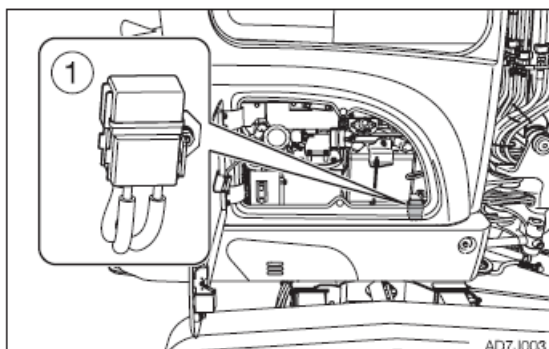
NR	Størrelse	Symbol	Beskyttede Kredsløb
1	15A		Lys
2*	15A		Visker
3	10A		Sikkerhedshåndtag
4*	10A		Varmeapparat
5	15A		Rotorblink
6	15A		Førerhus
7	10A		Generator
8	15A	OPT	Ekstra udstyr
9	-		
10	5A		Lys kontakt
11	20A		Kontroller kraftudtag
12	10A		ACC relæ
13	30A		Motor
14	5A		Fødepumpe
15	5A		Kontroller kraftudtag
16	20A		Starter kontakt
17	10A		Horn
18	10A		Instrument display

*| Kun for førerhus

FEJLFINDING - HVIS DER SPRINGER EN SIKRING

Smeltesikring

Hvis strømmen ikke sluttes, når startkontakten drejes i ON-position, kan smeltesikringen (1) være sprunget. Åben det venstre side dækslet og kontroller det. Hvis smeltesikringen er sprunget, bedes De kontakte forhandleren.



Bemærk: En smeltesikring er en stor sikring som er monteret i et kredsløb som fører en kraftig elektrisk strøm. Ligesom en alm. sikring beskytter smeltesikringen elektriske dele og ledninger mod beskadigelse som følge af unormal kraftig strøm.

FEJLFINDING - NÅR DEN HAR VÆRET KØRT TØR FOR BRÆNDSTOF.

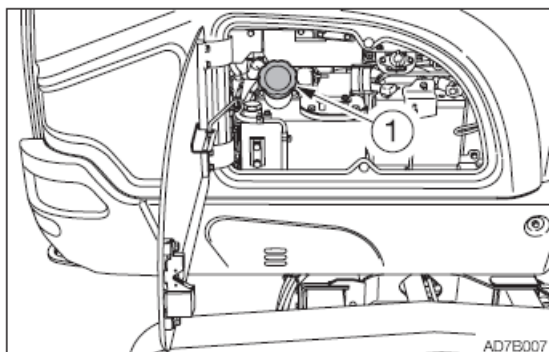
Opstart efter at have påfyldt brændstof.

Udluftning af brændstofsysteet.

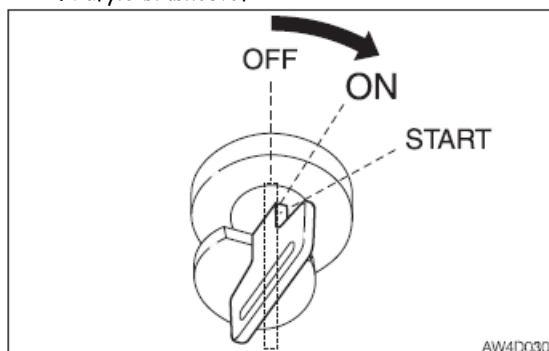
VIGTIGT! Brug aldrig startmotoren til at tørne motoren for at prime brændstof systemet. Det kan få startmotoren til at blive overophedet og derved ødelægge spoler, spids- eller ring hjul.

VIGTIGT! Hvis motoren går i stå på grund af brændstofs mangel, så fyldt brændstof på, drej nøglen til ON position i 60 sekunder og så drej til start position.

Hvis starteren arbejder for længe før der løber nok brændstof til kan få den til ikke at virke.



1. Påfyld brændstof

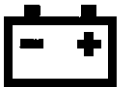


2. Drej startnøglen til ON position og hold den der i ca. 60 sekunder.
Den automatiske udlufter, lufter nu brændstof systemet ud.

Bemærk! Luft i brændstof systemet får motoren til ikke at starte eller andre problemer. Udluft altid brændstof tanken, hvis den har været tom eller hvis der er kommet luft i systemet.

FEJLFINDING - HVIS EN ADVARSELSLAMPE LYSER

Hvis der lyder en alarm eller en advarselsslampe begynder at blinke under arbejdet, skal du parkere maskinen på et sikkert sted og tage de forholdsregler som er beskrevet nedenfor:

Advarselsslampe	Lampens navn	Procedure
	Maskine og Motorens advarselsslampe	Der er opstået et problem i maskinen. Referer til de respektive lamper, beskrevet nedenfor Tag motor fejl kode nummeret fra maskinens multi data display eller Instrumentbræt. Konsulter dit Takeuchi værksted og fortæl ham hvilken kode der står i displayet. Se fejlkodelisten.
	Batteriets lade lampe Advarselsslampe	Der er et problem med ventilator remmen eller generatoren. Kontroller om ventilator remmen er slap eller knækket, og juster efter behov. Hvis lampen fortsætter med at blinke eller lyser efter service, er der et problem med generatoren. Kontakt Takeuchi forhandleren/Værkstedet.
	Olietryk Advarselsslampe	Kontroller motorens smøresystem. Kontroller motorens olieniveau. Hvis lampen blinker, selv om niveauet er normalt eller hvis den fortsætter med at blinke efter, at der er påfyldt olie eller kølevæske, skal du kontakte Takeuchi forhandleren eller værkstedet. Se siden "Kontrol og påfyldning af motorolien"
	Kølevandstemperaturlampe	Kølevandstemperaturen er steget unormalt og motoren er overophedet. Se siden "Hvis motoren bliver overophedet".
	Advarselsslampe Luftfilter	Luftfilteret er tilstoppet Se siden "Rengøring af luftfilteret".
	Tredje AUX hydraulik advarsels lampe	Trykket i den tredje hydraulik linje system - Er for lavt. Kontakt deres Takeuchi værksted for eventuel reparation.
	Brændstof niveau advarsels lampe	Brændstofniveauet er for lavt Påfyld brændstof Se også siden: Kontrol af brændstof
	Løfte overbelastnings advarsels lampe	Denne lampe begynder at blinke hvis overbelastningsadvarselsenheden er aktiveret. Hvis det sker, reduceres lasten som løftes. Se også siden omhandlende Løfte overbelastning.

FEJLFINDING - Maskine fejl koder

Fejlkode liste.

Hvis en fejlkode vises i displayet skal du kontakte din Takeuchi reparatør.

Fejlkode nummer	Beskrivelse af fejl.
9	Kan ikke fornemme ACC nøgle
402	CAN O kommunikations fejl
602	CAN kommunikations fejl (gruppe måleinstrument)
612	CAN kommunikations fejl (OX024)
1703	Strømforsyning spændings fejl (for høj)
1704	Strømforsyning spændings fejl (for lav)
1713	OX024 Strømforsyning spændings fejl (for høj)
1714	OX024 Strømforsyning spændings fejl (for lav)
2503	Føler for Volt fejl (for høj) MMC
2504	Føler for Volt fejl (for lav) MMC
3300	Alternator spændings fejl
3401	Motor olie tryk fejl
3500	Overophedning
3600	Luftrenser er blokeret
5303	Fartregulator sensor fejl (kortslutning)
5304	Fartregulator sensor fejl (kabel brud)
5353	Regulators position sensor fejl (for højt tryk)
5354	Regulators position sensor fejl (for lavt tryk)
5504	Brændstofs måleinstrument fejl (for lav)
5603	Løfte alarm sensor fejl (kortslutning)
5604	Løfte alarm sensor fejl (kabel brud)
6503	AUX1 glideknap Fejl i spændings værdi (for høj)
6504	AUX1 glideknap Fejl i spændings værdi (for lav)
6509	AUX1 glideknap Fejl i neutral
6519	AUX1 knap Fejl (L)
6529	AUX1 knap Fejl (R)
6603	AUX2 glideknap Fejl i spændings værdi (for høj)
6604	AUX2 glideknap Fejl i spændings værdi (for lav)
6709	AUX3 Fejl på knap (fod)
6719	AUX3 kontakt fejl (greb)
8015	AUX1 (L) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for lav)
8016	AUX1 (L) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for høj)
8025	AUX1 (R) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for lav)
8026	AUX1 (R) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for høj)
8035	AUX2 (L) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for lav)
8036	AUX2 (L) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for høj)
8045	AUX2 (R) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for lav)
8046	AUX2 (R) PWM Fejl på udgang elektriske strøm (for høj)
8054	Gasregulerings motor A (for lav)
8064	Gasregulerings motor B (for lav)

- PWM = Breddemodulation

FEJLFINDING - ANDRE SYMPTOMER

Ved symptomer som ikke er nævnt i nedenstående tabel, eller hvis problemet fortsætter efter at de korrekte forholdsregler er taget, skal du kontakte Takeuchi forhandleren eller værkstedet.

Symptom	Årsag	Afhjælpning
Venstre og højre manøvre-håndtag bevæger sig ikke jævnt.	For lidt fedt på venstre og højre manørehåndtag	- Smør med fedt. - Se side
Kørehåndtag, dozerblads-håndtag eller pedaler bevæger sig ikke jævnt.	For lidt fedt på kørehåndtag, dozerbladshåndtag eller pedaler.	- Smør med fedt. - Se side
Gravning, krøjning eller kørsel ikke mulig	- Venstre manørekonsol i låst position - En sikring er sprunget	- Nedfæld venstre manøve-konsol, se side - Skift sikringen, se side - Justering (Bestil hos forhandleren).
Gravekraften utilstrækkelig	- Hydraulikolieniveauet for lavt - Hydraulikolien ikke varmet op - Luftfilteret er tilstoppet - Hydraulikolien er af forkert type	- Fyld på op til det foreskrevne niveau, se side - Foretag opvarmning se side - Rengør luftfilteret se side - Udskift hydraulikolien
Kørsel umulig eller ujævn	Der har sat sig sten eller andre genstande fast i larvebåndet.	Fjern fremmedlegemerne
Maskinen kører ikke lige	- Der har sat sig sten eller andre genstande fast i larvebåndet - Larvebåndsspændingen forkert justeret	- Fjern fremmedlegemerne - Juster larvebåndet til den foreskrevne tilspænding. Se side
Kørehastigheden kan ikke ændres	Der er sprunget en sikring	Udskift sikringen, se side
Krøjning er umulig eller ujævn	Utilstrækkeligt fedt på krøjelejet	Smør med fedt, se side

Hydraulikolietemperaturen for høj	Utilstrækkelig mængde hydraulikolie	Efterfyld til det foreskrevne niveau, se side
Startmotoren drejer, men motoren starter ikke	- Utilstrækkeligt brændstof - Luft i brændstofs-system - Vand i brændstofs-system * Brændstof er frosset * Fejl på motorens kontrol system * Fejl på brændstof system - Fejl på forvarmer enhed	- Påfyld brændstof, se side - Udluft systemet, se side - Tøm vandet af, se side * Varm brændstof stadsen op med varm og vent til temperaturen stiger. * Juster og reparer
Larvebåndene glider af	Larvebåndene er for løse	kontroller og Juster spændingen, se siden
Motorens udstødnings røg er hvid eller blålig	- For meget motorolie * utilfredsstillende opvarmning af motor * Fejl på motor kontrol system * Fejl på brændstof linje * Kørt for længe i tomgang (ca. 2 timer eller mere) * Dårlig kvalitet af brændstof	- Juster til det foreskrevne niveau, se side - Udfør opvarmning igen - Kontakt din reparatør - Kontakt din reparatør - Øg motorens omdrejningshastighed - Og kontroller for røg - Udskift brændstoffet
Motorens udstødnings røg er af og til sort	- Luftfilteret er tilstoppet * Fejl på motorens kontrolsystem * Fejl på brændstof linjen * Blokering af udstødning linjen	- Rens luftfilteret, * Kontakt din reparatør
Der kommer uregelmæssig støj fra motoren (forbrænding eller mekanisk støj)	- Der anvendes brændstof af dårlig kvalitet - Motoren er overophedet - Lydpotten er beskadiget	- Udskift brændstoffet - Hvis motoren er overophedet se side - Udskift lydpotten (bestilles hos Takeuchi forhandleren)

FEJLFINDING - SÆNKNING AF BOMMEN TIL JORDEN

Hvis graveudstyret skal sænkes ned på jorden, mens motoren er standset, skal der gås frem på følgende måde: Denne operation er farlig og kræver erfaring. Lad Takeuchi forhandleren eller Værkstedet gøre det.

Frengangsmåde 1 (Når maskinen er monteret med akkumulator)

Udfør denne operation indenfor 10 minutter efter at motoren er stoppet.

1. Sæt dig i førersædet
2. Drej startnøglen til ON position
3. Sænk sikkerheds håndtaget til ulåst position
4. Skub langsomt operationshåndtaget fremad for at sænke bommen.

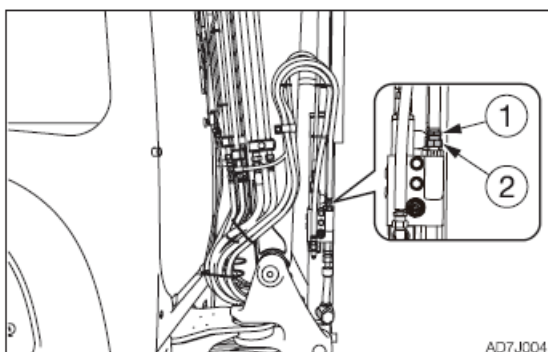
Frengangsmåde 2 (Når maskinen ikke er monteret med akkumulator)

Denne operation er farlig og kræver ekspertise. Spørg din Takeuchi forhandler om råd.

ADVARSEL

- Stop motoren og lad maskinen afkøle før de udfører reparation.
 - Motoren og det hydrauliske system og andre dele af maskinen er meget varme efter at motoren er stoppet. Hvis du rører ved disse dele kan du brænde dig.
 - Den hydrauliske olie er også varm og under højt tryk lige efter at motoren er stoppet.
 - Vær forsigtig når du løsner dæksler og propper. Arbejder under disse forhold kan resultere i forbrændinger og skader forårsaget af olie som sprøjter ud.
 - Kom ikke i nærheden af det område hvor graveudstyret skal sættes ned. Du kan blive ramt af jord som falder ud af skovlen eller af graveudstyret, når det synker ned.
 - Stå på en position hvor du ikke er i fare, for at blive ramt af bommen eller slanger og møtrikker, når du sænker den.
-
- Når du udfører vedligehold på maskinen, så sørg for at rengøre stedet hvor der skal arbejdes og vær opmærksom på de følgende regler for ikke at falde.
Spild ikke olie eller fedt
 - Efterlad ikke værktøj rundt omkring
 - Se efter hvor du går
 - Hop aldrig ned fra maskinen.
 - Brug håndtag og trin, når du skal klatre ned fra maskinen. Beskyt din krop ved hjælp af tre-hånds greb.
 - Fjern eller løsne ikke slanger som sidder på de pågældende steder. Olie kan sprøjte ud, hvis de behandles forkert.

Når maskinen er monteret med shutt-off ventil.

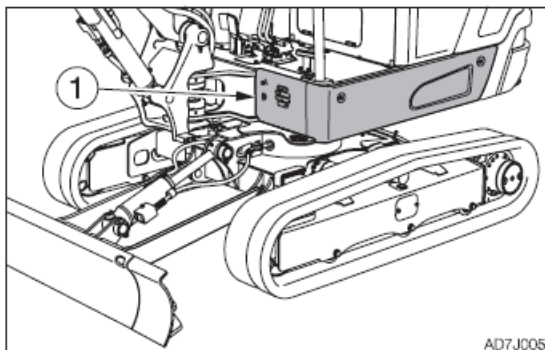


- 1 Placer et kar under slangen til at opsamle spildt olie
- 2 Hold på slangefittings (1) med en skruenøgle og løsne slange møtrikken (2) med en anden skruenøgle.
- 3 Olien i boom cylinderen drænes for olie og graveudstyret sænkes.
- 4 Efter at graveudstyret er sænket til jorden - kontroller maskinens sikkerhed og stabilitet.
- 5 Hold slangefittings (1) med en skruenøgle og stram slange møtrikken (2) med en anden skruenøgle.

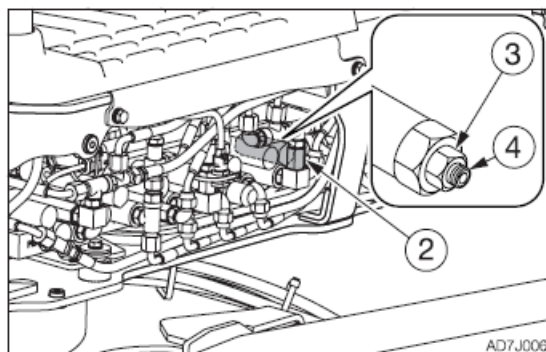
Spændings moment: 31.4 Nm.

FEJLFINDING - SÆNKNING AF BOMMEN TIL JORDEN

Når maskinen ikke er monteret med shutt-off ventil.



1. Tag bolten ud og fjern dækslet (1)



2. Fjern fittings (2)
3. Løsen låsemøtrikken (3) imens du holder justeringsskruen (4) på plads med en stjernenøgle, så justeringsskruen (4) ikke bliver løsnet sammen med låsemøtrikken (3)
4. Drej justeringsskruen (4) langsomt en kvart omgang for at sænke boommen.
5. Kontroller maskinens sikkerhed og stabilitet.
6. Sæt justeringsskruen (4) tilbage til den oprindelige position
7. Stram låsemøtrikken (3) imens du holder på justeringsskruen (4) med en stjernenøgle så den ikke løsnes sammen med låsemøtrikken (3)
8. Monter fittings igen (2)
9. Monter sidedækslet (1) igen.

SLÆBNING.

ADVARSEL.

Hvis der under slæbning vælges forkert type wire, at det forberedes eller bedømmes rigtigt kan det lede til alvorlige ulykker som igen kan medføre alvorlige skader i værste fald til død.

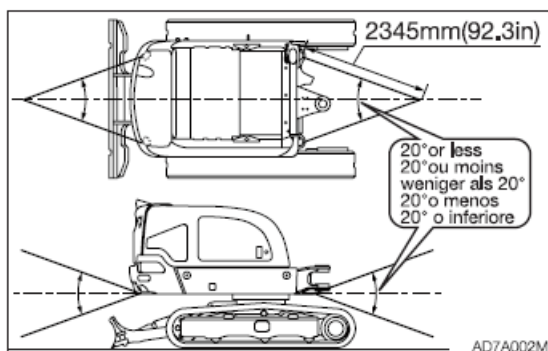
- Wiren kan knække og slynges tilbage med stor kraft. Brug en wire som er beregnet til slæbning og med tilstrækkelig styrke svarende til opgaven.
- Brug ikke en wire som er skadet på nogen måde.
- Sørg for at wiren ikke udsættes for kraftige ryk.
- Brug sikkerhedsbriller, handsker ved håndtering af wirer.
- Kontroller at der sidder en maskinfører i maskinen som skal slæbes.
- Slæb ikke maskinen på bakker eller skrånninger.
- Lad ikke nogen komme i nærheden af wiren, når der slæbes.

VIGTIGT! Slæb aldrig en maskine, hvis motor ikke kan starte eller hvis maskinen ikke kan køre. Hvis du gør det kan maskinen blive beskadiget ved at du slæber den.

VIGTIGT! Sørg for at følge de nedenstående trin meget nøje, når du bruger træk hullerne til slæbning. Undladelse i at lytte til blot et trin kan forårsage ødelæggelse af trækhullet eller andre dele af rammen.

Slæbning af maskinen

Brug fremgangsmåden som beskrevet nedenfor, når der skal slæbes tunge objekter eller maskinen, hvis den har sat sig fast og ikke kan komme op ved egen kraft.



- Maximun træk kraft: 35,2 kN

1. Fastgør wiren til sjæklen (1).
2. Fastgør sjæklen (1) til trækhullerne (2)
3. Sørg for at wiren er på en keglevinkel på 20° eller mindre fra rammen.
4. Flyt maskinen så wiren strammes
5. Betjen maskinen langsomt hastighed ca. 2 km/t eller mindre til et sted (passende til at foretage reparation) en kort distance fra arbejdsstedet.

FEJLFINDING - Hvis førerhuset bliver skadet

ADVARSEL

Hvis førerhuset bliver skadet, skal det omgående udskiftes.

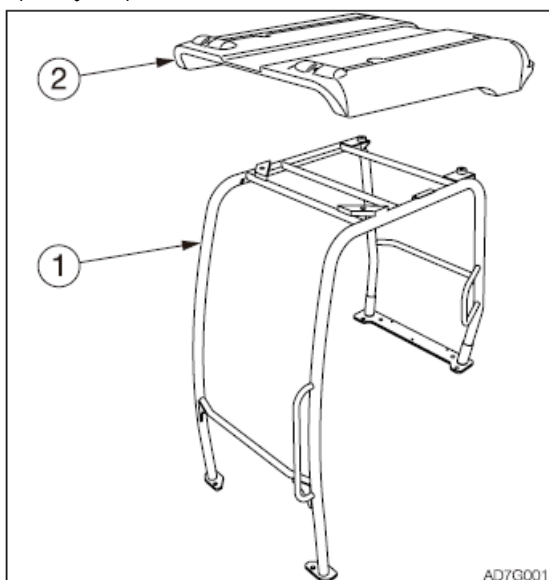
Alvorlige ulykker eller dødsfald kan ske, hvis maskinen kører med et ødelagt førerhus.

Kør/arbejd ikke med maskinen før førerhuset er skiftet. Forsøg aldrig at reparere et ødelagt førerhus ved at svejse det. Hermed kan du bringe sikkerheden ved førerhuset i fare.

Part nummer på førerhus: 03486-00028

Styrtbøjle 1 part nummer: 03484-00003

Styrtbøjle 2 part nummer: 03484-00027



SPECIFIKATIONER

SPECIFIKATIONER

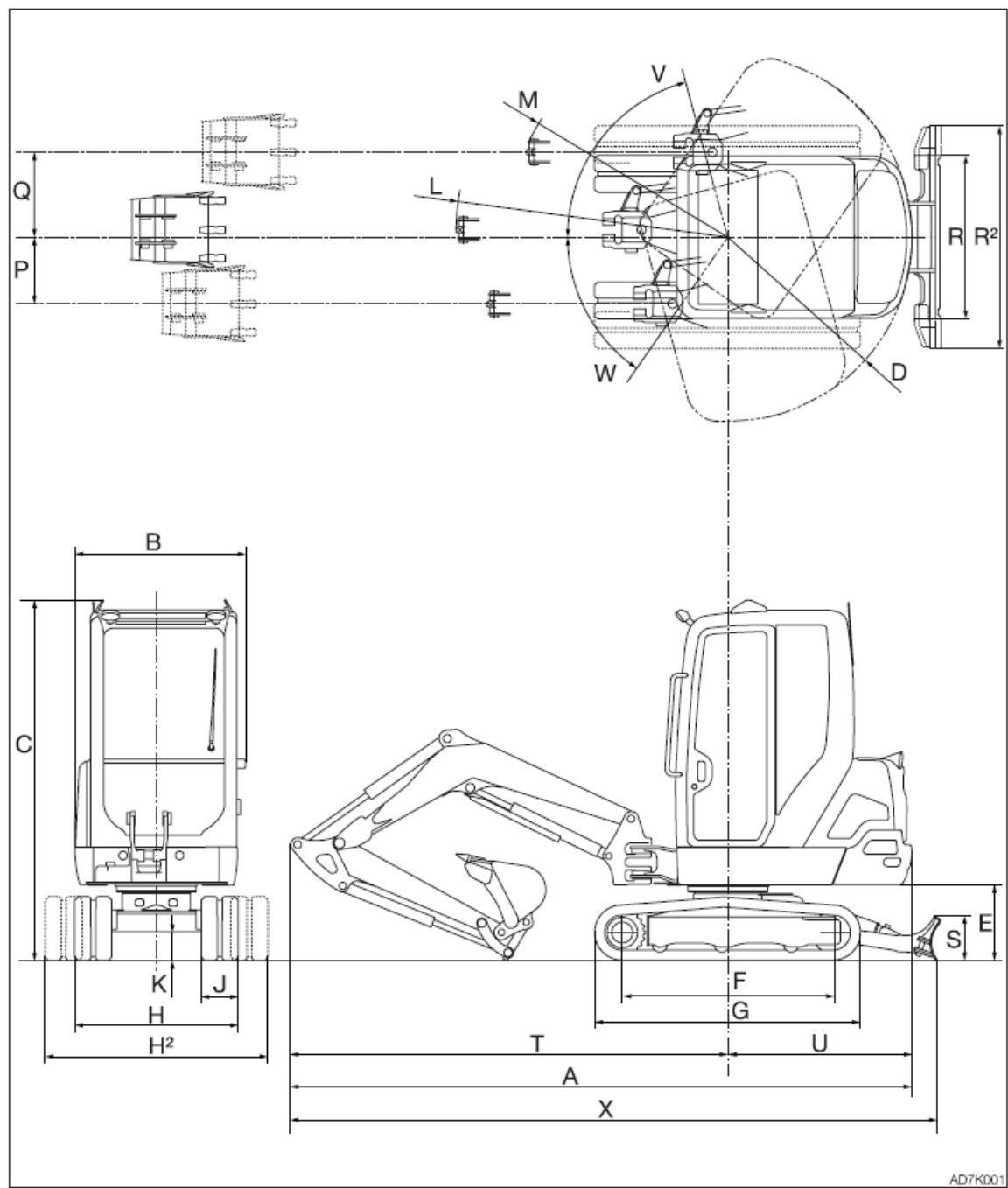
Hovedspecifikationer	210
Maskinens dimensioner	211
Rækkevidde	215
Løftekapacitet	217

SPECIFIKATIONER - HOVEDSPECIFIKATIONER

Type			Førerhus	Styrtbøjle
Vægt				
Maskinens vægt i Kg	Gummilarvebånd		2400	2265
Kapacitet				
Skovlkapacitet m³ (standard skovl)	Toppet mål		0,064	
	Strøget mål		0,047	
Krørehastighed i min -1			9,7	
Kørehastighed/km	Gummilarvebånd	1.	2,5	
		2.	4,2	
Stigende i grader:			30	
Jordtryk - KPa	Gummilarvebånd		30,4	28,7
Støjniveau - DB (A)	Lydstyrkeniveau		LwA 93	
	Lydtryks niveau ved førerens sæde. (ISO 6396,2008)		LpA	
Motor				
Producent og model			Yanmar 3TNV82A	
Motoreffekt kW/min ⁻¹			Net (ISO 14396)	16,5/2200
			Net (ISO 9249) SAEJ 1349	15,8/2200
Displacement ml			1330	
Startmotor V-kW			12-1,7	
Generator (dynamo) V-kW			12-0,48	
Batteri V-Ah (IEC 60095-1)			12-58	
CCA A			490	

MASKINENS DIMENSIONER

Med førerhus.



MASKINENS DIMENSIONER

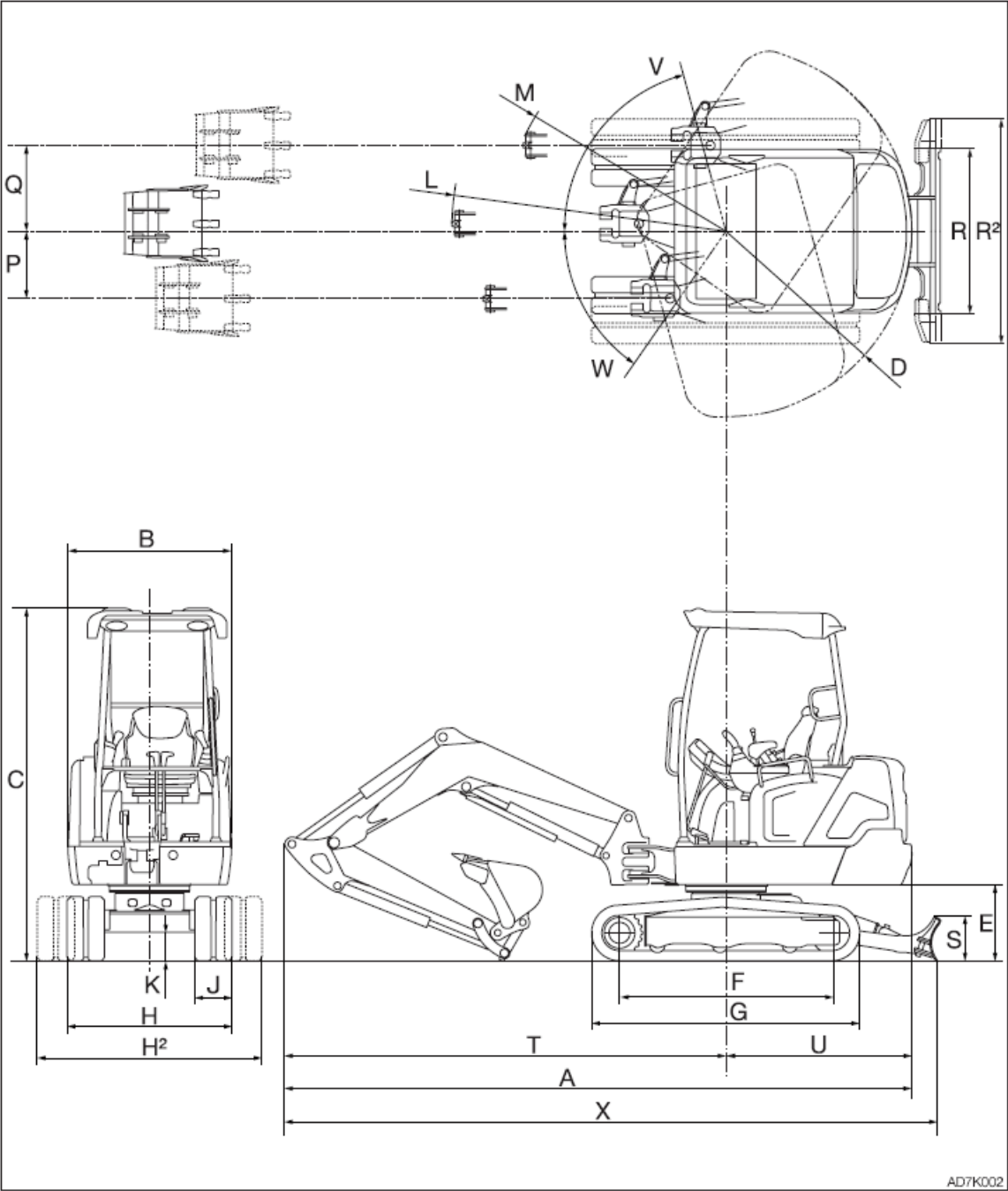
Med Førerhus.

Enhed: mm

Beskrivelse		Gummi bælter	
		Lang arm	Standard arm
A	Total længde	4180	4165
B	Øvre konstruktion bredde	1100	1100
C	Total højde	2430	2430
D	Krøje radius	1240	1240
E	Frihøjde under øvre konstruktion	505	505
F	Undervogn	1415	1415
G	Undervogn total længde	1790	1790
H	Undervogn total bredde (kort)	1100	1100
H2	Undervogn total bredde (bred)	1500	1500
J	Undervogn Bånd bredde	250	250
K	Frihøjde undervogn	190	190
L	Minimum radius af udstyr og tilbehør	1830	1810
M	Minimum radius af udstyr og tilbehør Max. Front til siden	1485	1465
P	Forskydnings afstand af skovl (sving til højre)	450	450
Q	Forskydnings afstand af skovl (sving til venstre)	575	575
R	Bredde dozer blad (smal)	1100	1100
R2	Bredde dozer blad (bred)	1500	1500
S	Højde dozer blad	300	300
T	Forreste afstand til rotations akse	2940	2925
U	Dozer blads afstand til rotations akse	1400	1400
V	Boom sving vinkel (venstre)	75°	75°
W	Boom sving vinkel (højre)	55°	55°
X	Total længde (dozerblad i bagenden)	4375	4360

MASKINENS DIMENSIONER

Med styrtbøjle



AD7K002

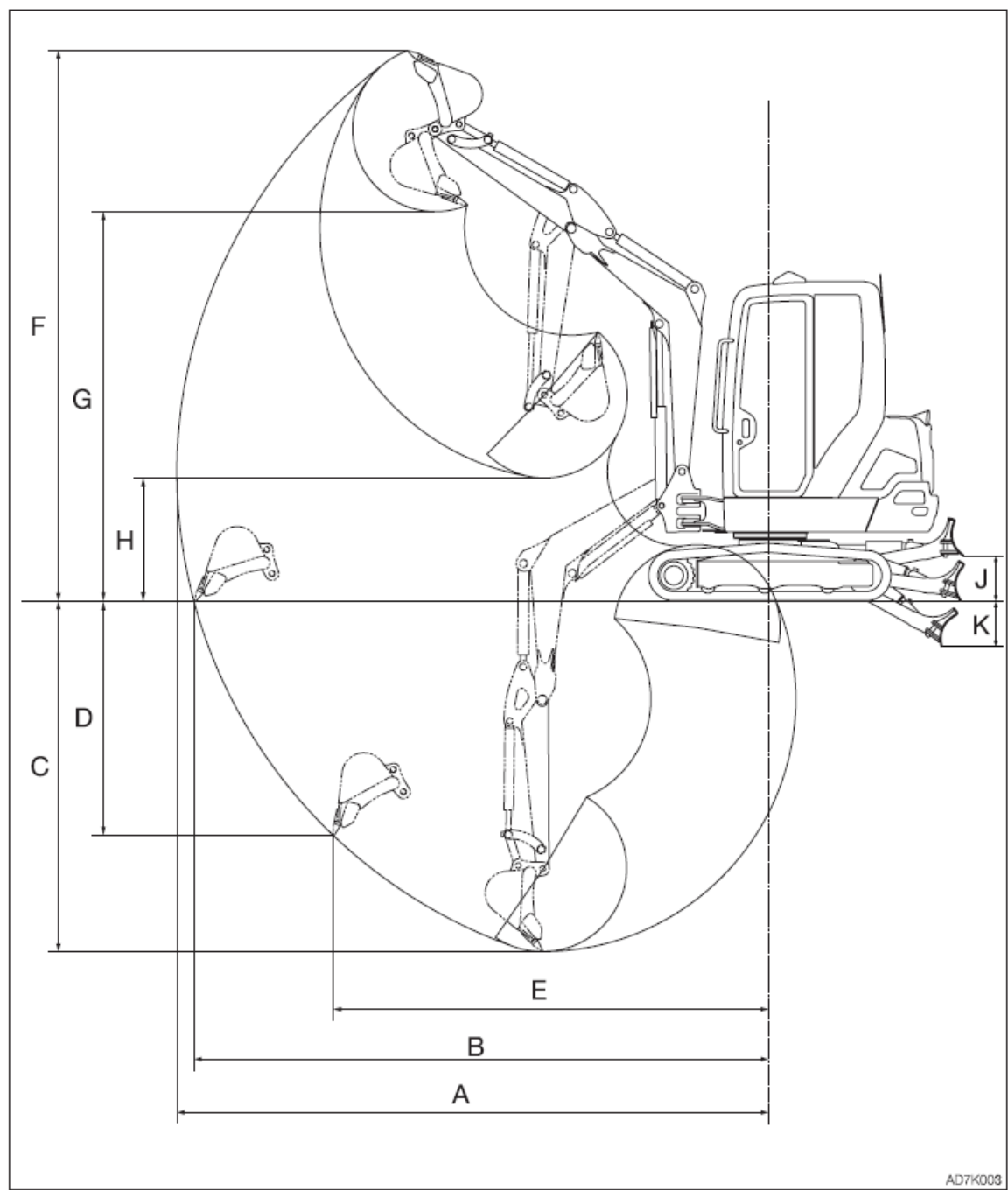
MASKINENS DIMENSIONER

Enhed: mm

Med styrtbøjle.

Beskrivelse		Gummi bælter	
		Lang arm	Standard arm
A	Total længde	4180	4165
B	Øvre konstruktion bredde	1100	1100
C	Total højde	1355	2355
D	Krøje radius	1240	1240
E	Frihøjde under øvre konstruktion	505	505
F	Undervogn	1415	1415
G	Undervogn total længde	1790	1790
H	Undervogn total bredde (kort)	1100	1100
H2	Undervogn total bredde (bred)	1500	1500
J	Undervogn Bånd bredde	250	250
K	Frihøjde undervogn	190	190
L	Minimum radius af udstyr og tilbehør	1830	1810
M	Minimum radius af udstyr og tilbehør Max. Front til siden	1485	1465
P	Forskydnings afstand af skovl (sving til højre)	450	450
Q	Forskydnings afstand af skovl (sving til venstre)	575	575
R	Bredde dozer blad (smal)	1100	1100
R2	Bredde dozer blad (bred)	1500	1500
S	Højde dozer blad	300	300
T	Forreste afstand til rotations akse	2940	2925
U	Dozer blads afstand til rotations akse	1400	1400
V	Boom sving vinkel (venstre)	75°	75°
W	Boom sving vinkel (højre)	55°	55°
X	Total længde (dozerblad i bagenden)	4375	4360

RÆKKEVIDDE.



RÆKKEVIDDE.

Standard Arm.

Enheder: mm

Punkt		Standard arm
		Gummi Bælter
A	Max. Rækkevidde	4255
B	Max. rækkevidde i jord plan	4130
C	Max. Gravedybde	2455
D	Max. Vertikal gravedybde	1980
E	Max .rækkevidde vertikal Gravedybde	2720
F	Max. Højde på skærings kant	3985
G	Max. Aflæsningshøjde	2800
H	Min. afløsningshøjde	1035
J	Max. Dozerblads løft	335
K	Max. Dozerblads sænkning	330

Lang Arm.

Enheder: mm

Punkt		Lang arm
		Gummi Bælter
A	Max. Rækkevidde	4375
B	Max. rækkevidde i jord plan	4250
C	Max. Gravedybde	2580
D	Max. Vertikal gravedybde	2100
E	Max .rækkevidde vertikal Gravedybde	2750
F	Max. Højde på skærings kant	4060
G	Max. Aflæsningshøjde	2875
H	Min. Afløsningshøjde	910
J	Max. Dozerblads løft	335
K	Max. Dozerblads sænkning	330

LØFTEKAPACITETER

Tabeller over nominel løftekapacitet.

- Løftekapaciteten i tabellerne overstiger ikke 87% af den hydrauliske løftekapacitet eller 75% af tippelasten.
- Nominelle løftekapaciteter begrænset af den hydrauliske løftekapacitet er mærket med en stjerne (*).
- Vægten til løfteudstyret skal trækkes fra max. Løftekapacitet for at få den netto last som kan løftes.
- Løftpunktet er skovlens hovedbolt, når standard skovlen er foldet helt ind mod gravestikket.
- Enheder: daN (lbs).

Fastgørelse af lasten.

Et stykke A-løfteudstyr/indretning til fastgørelse af lasten som opfylder nedenstående krav skal anskaffes og bruges:

1. Fastgørelsesudstyret skal kunne klare en vægt på mindst 2 gange den nominelle løftekapacitet uanset hvor du fastgør lasten.
2. Fastgørelsesudstyret skal være udstyret med en eller anden form for lås som forhindrer løftestropper eller lasten i at gå løs fra fastgørelsespunktet f.eks. sjækel m/lås på løftekrug.
3. Fastgørelsesudstyret skal være indrettet således at det ikke på nogen måde kan glide/rive sig løs af graveaggregatet.

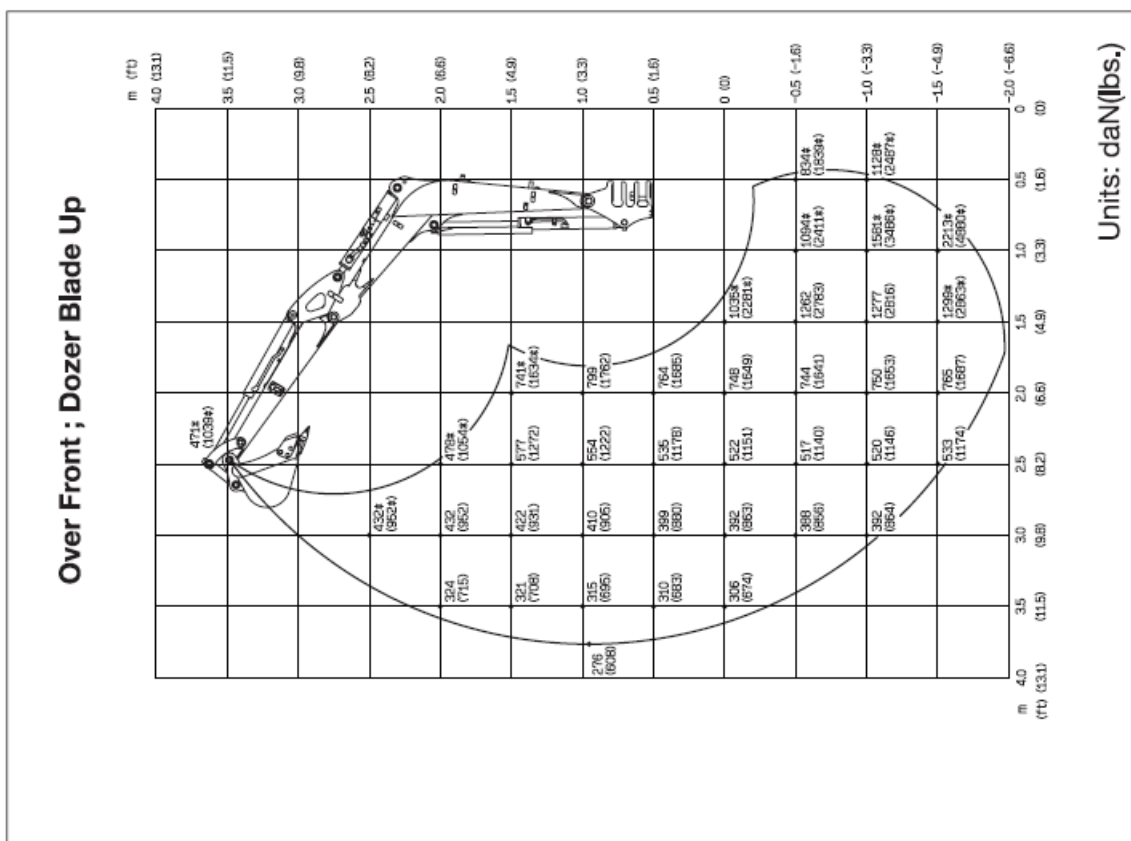
ADVARSEL

Forsøg ikke at løfte eller holde en last som er større end den nominelle værdi ved specificeret radius og højde i tabellerne som vist efterfølgende.

Maskinens løftekapacitet er baseret på, at maskinen står på et plant og hårdt underlag. For en sikker håndtering af last, er det maskinførerens ansvar at sikre at maskinen ikke står på usikker grund, står på en skråning, har skæv last, last som pendler eller bevæger sig, eller arbejde under uforsvarlige forhold, osv. Det er meget vigtigt, at maskinføreren har god erfaring ved betjening af maskinen under vanskelige forhold. Føreren og andet personale skal sætte sig grundigt ind i instruktionsbogen for maskinen tages i brug. Sikkerhedsreglerne skal følges nøje under arbejdet.

Kør ikke med en løfte last på vejen, det er meget farligt.

Lang arm førerhus - over front dozerbladet oppe.

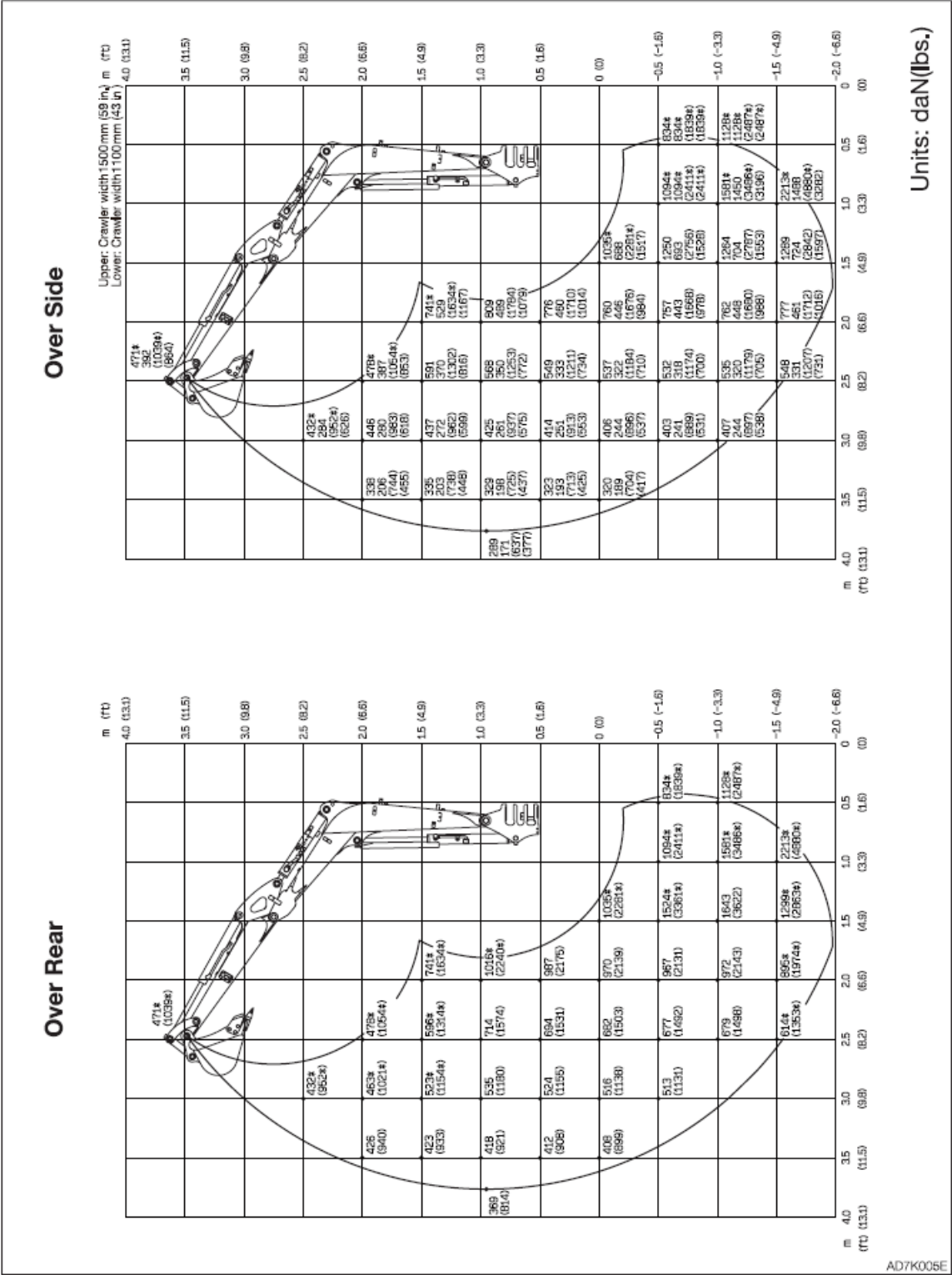


LØFTEKAPACITETER

Lang arm og førerhus.

Over bagenden

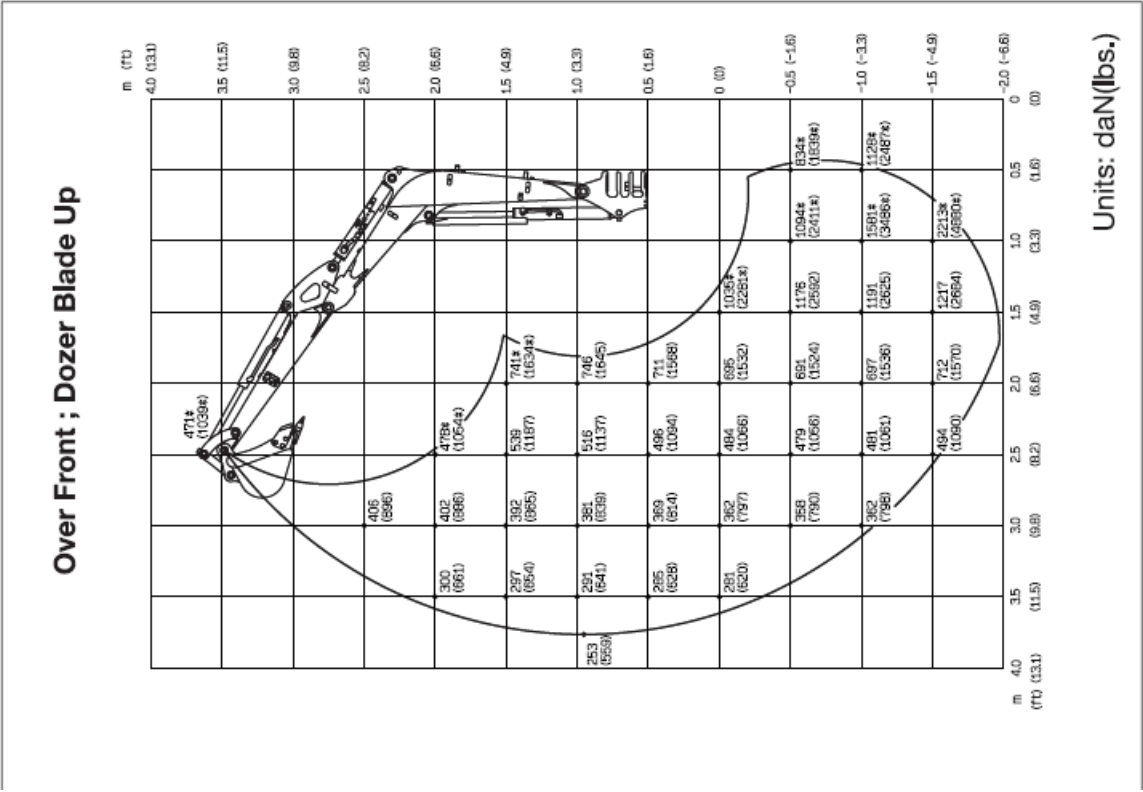
Over siden



LØFTEKAPACITET

Lang arm og med styrtbøjle

Over front

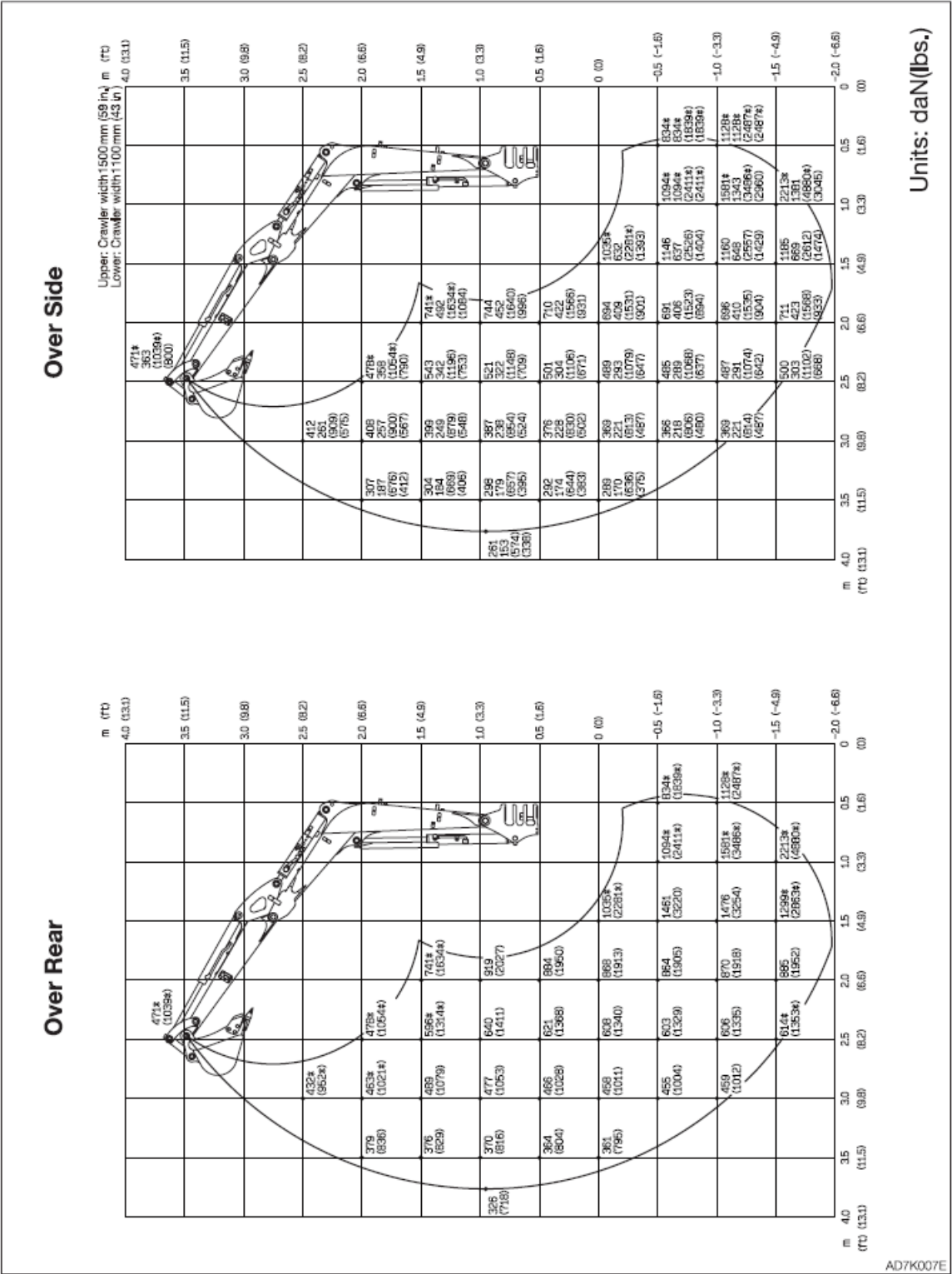


LØFTEKAPACITETER

Lang arm og med styrtbøjle

Over bagenden

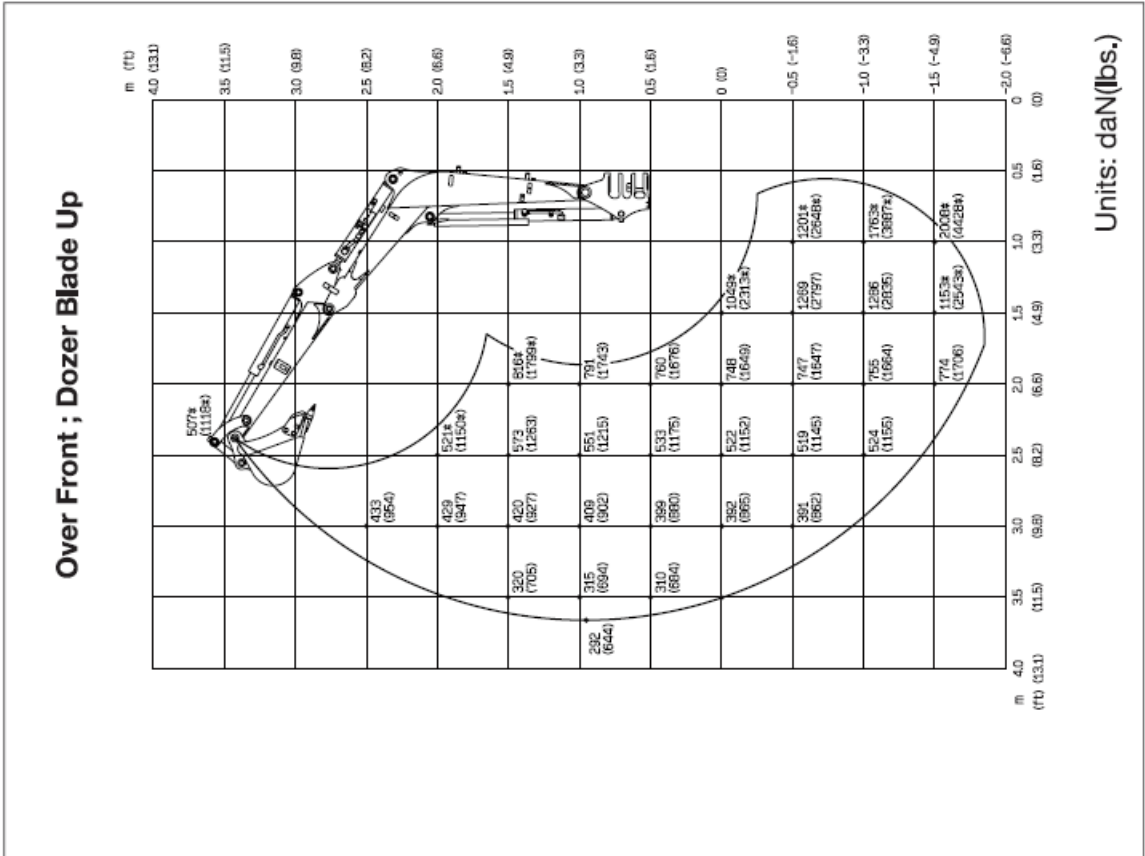
Over siden



LØFTEKAPACITETER.

Standard arm og med Førerhus.

Over front med løftet dozerblad

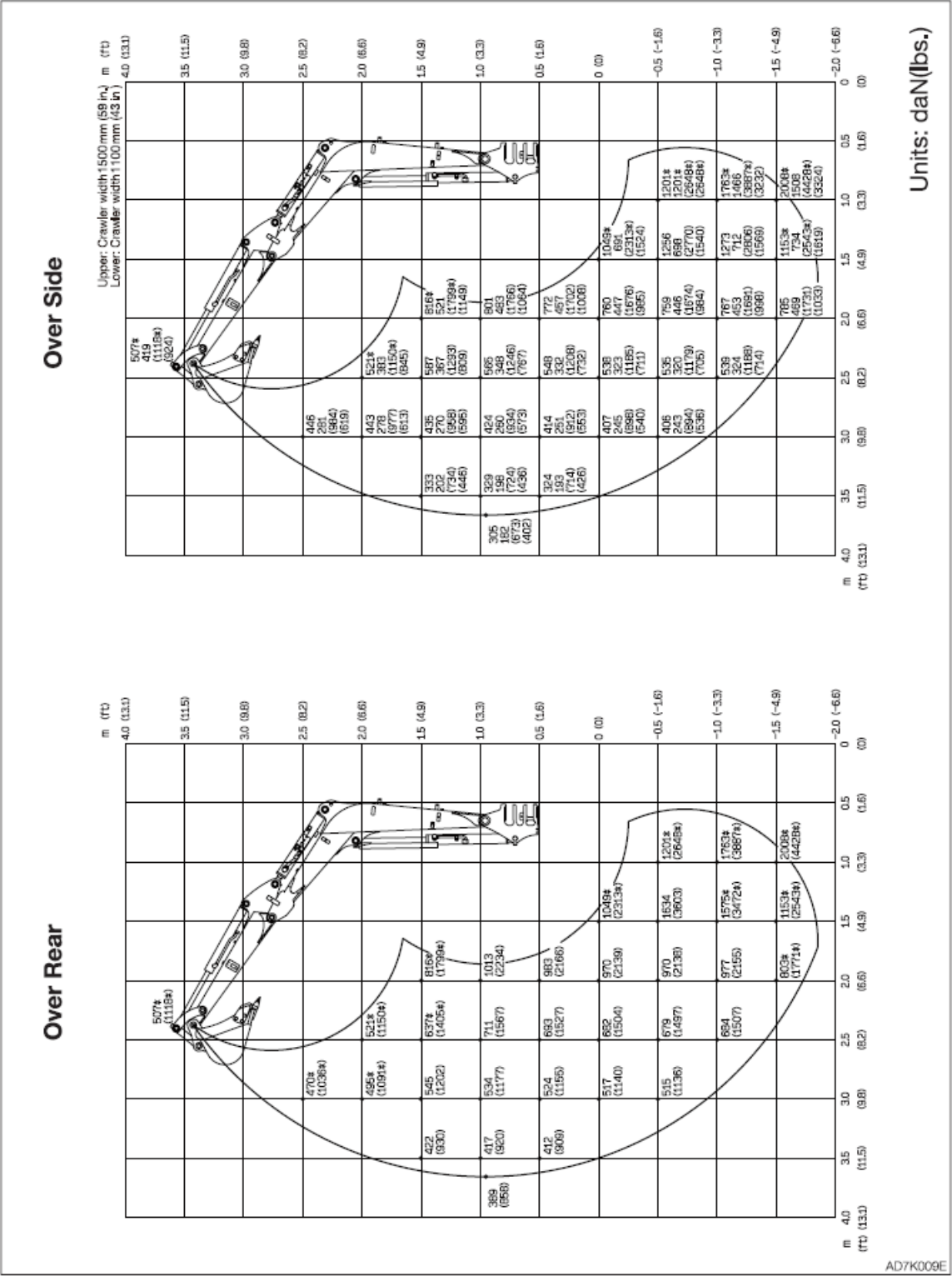


LØFTEKAPACITETER

Standard arm og med førerhus

Over bagenden

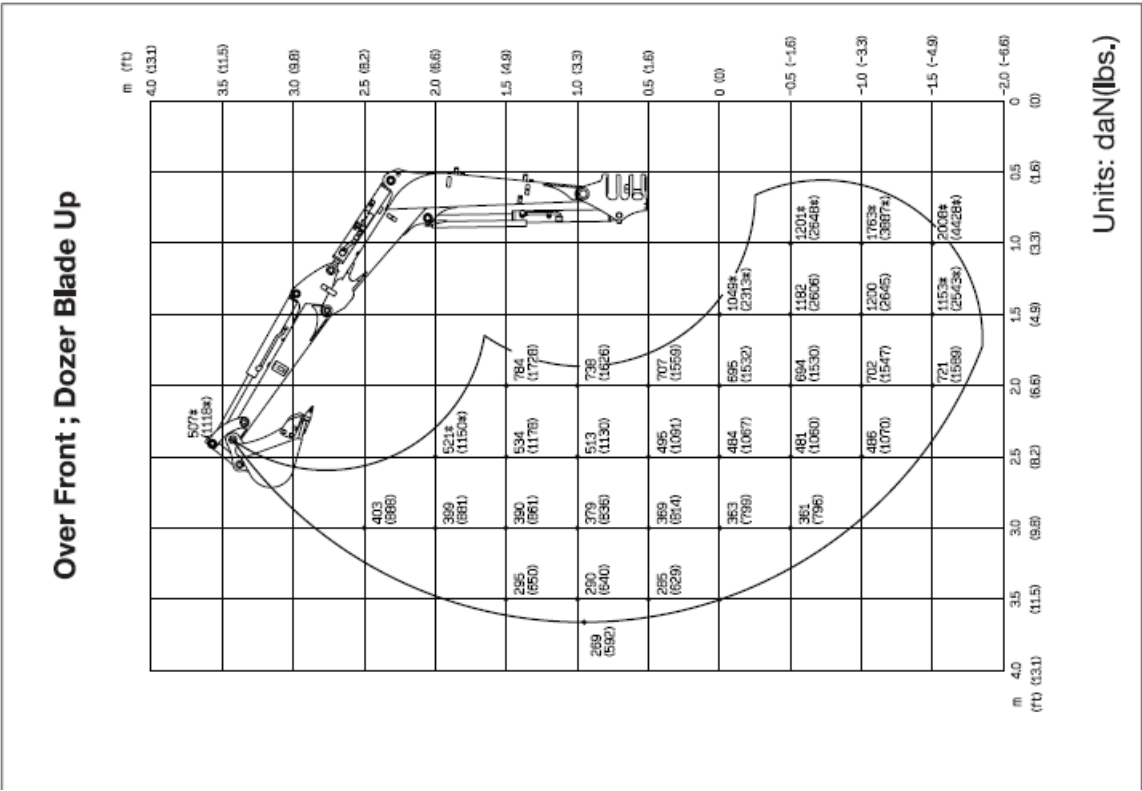
Over siden



LØFTEKAPACITETER.

Standard arm og med styrtbøjle.

Over front med løftet dozerblad

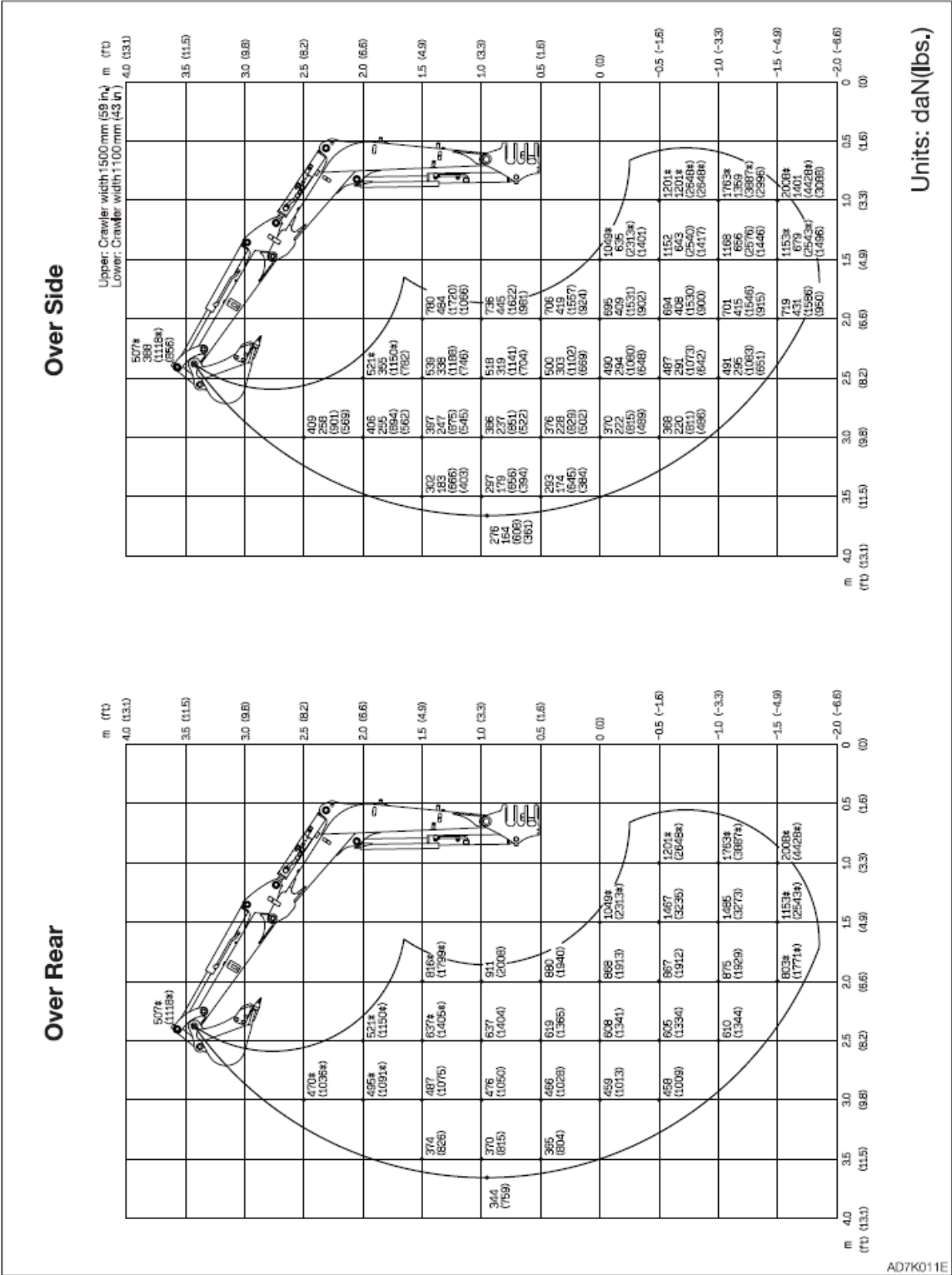


LØFTEKAPACITETER

Standard arm og med Styrtpøjle

Over bagenden

Over siden



Ekstra Udstyr.

Generel om sikkerhed (forholdsregler)	226
Udstyrs kombinations skema	228
Skift af manøvrehåndtagsmønster	229
Hydraulikhammer	230
Kørealarm	233
Vægt tabel for ekstraudstyr	235
Biologisk Hydraulikolie	236
Ekstra Udstyr til førerkabine	237
Takeuchi Sikkerhedssystem	238
Reklamationsskema	245

Sikkerhed.

ADVARSEL

Tag hensyn til følgende ved demontering eller montering af arbejdsredskaber eller ekstraudstyr:

- Kontakt en Takeuchi-forhandler før montering af ekstraudstyr.
- Brug ikke udstyr som ikke er godkendt af Takeuchi eller af en Takeuchi-forhandler. Brug af den type udstyr kan have en negativ indvirkning på maskinens anvendelse og levetid.
- Takeuchi kan ikke gøres ansvarlig for skader eller ulykker på sine produkter ved brug af udstyr som ikke er godkendt.
- Vælg et plant og hårdt underlag ved montering og demontering af redskaber/udstyr. Sørg også for tilstrækkeligt lys og ventilation.
- Rengør området og fjern genstande som kan komme i vejen eller være til fare for arbejdet. Fjern olierester og fedt.
- Ved løftearbejde skal der vælges en person som leder arbejdet. Følg altid denne persons instruktioner.
- Følg arbejdslederens instruktioner for arbejdsmetoder og fremgangsmåder.
- Afgør hvem som skal være signalmand og følg signalmandens anvisninger.
- Ved demontering/montering af graveaggregatet skal det placeres således at det ikke kan vælte eller falde ned.
- Lad ikke uautoriseret personel opholde sig indenfor arbejdsområdet pga. Faren for at genstande og udstyr kan falde uforudset ned.
- Benyt en kran til at løfte genstande med som er tungere end 25 kg.
- Når tungere komponenter skal demonteres, er det vigtigt for sikkerheden at de understøttes, før de afmonteres. Ved løftning med kran skal der sørges for at lasten er bedst muligt i balance.
- Arbejde med en last hængende i kranen er farligt. Placer lasten på jorden/underlag og kontroller sikkerheden.
- Ved tilkobling af bom eller gravestik kan der ske alvorlige skader eller ulykker, hvis ikke sikkerhedsreglerne følges. Kontakt Takeuchi-forhandleren.

Forholdsregler ved montering af udstyr.

Ved montering af eller udskiftning af ekstraudstyr eller andre specielle arbejdsredskaber skal disse kontrolleres ved en prøvekørsel. Kontroller derefter hydraulikolieniveauet og eventuel efterfyld med hydraulikolie. Hvis der opstår tvivl ifm. Montering af udstyret kontaktes Takeuchi-forhandleren om fremgangsmåder ved montering/demontering.

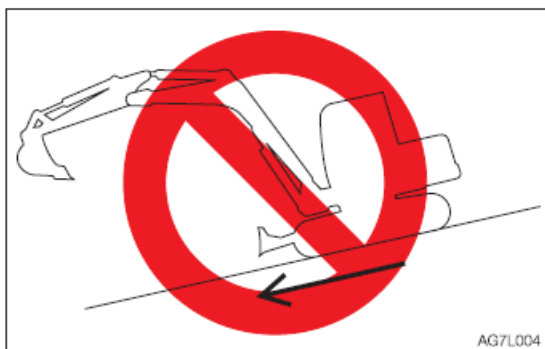
Sikkerhed ved anvendelse af arbejdsudstyr.

ADVARSEL

Redskaber som rager langt ud fra maskinen reducerer maskinens stabilitet. Ved kørsel eller svingbevægelse på stejle skråninger kan maskinen miste sin stabilitet og vælte.

Følgende bevægelser er specielt farlige og må ikke foretages.

Kørsel ned af bakke med hævet graveaggregat.



Kørsel vandret på skråninger



Sving/krøjning på skråninger



- Når der er monteret tunge arbejdsredskaber på maskinen, vil tiden fra svingbevægelsen afsluttes til overdelen af maskinen er standset øges. Fejlvurdering eller mangel på erfaring i kørsel med maskinen kan resultere i at graveaggregatet med udstyr kan ramme og skade omliggende genstande og genstande. Sørg for at der er tilstrækkelig plads mellem arbejdsredskabet og forhindringerne.
 - På tilsvarende måde vil tiden også øges når man afbryder en sænkebevægelse med tung last yderst på graveaggregatet (hængende fastgjort i skovlen eller hurtigskiftet).
 - Maskinen vælter nemmere (er mere ustabil) når maskinens overdelen står på tværs af underdelen end når overdelen står parallel med underdelen.
 - Sving ikke ud til siden med overdreven tung last. Undgå specielt at svinge maskinen sideværts på en skråning med tung last.
 - Maskiner som har monteret hydraulikhammer, stenknuser eller teleskoparm er tungere fortil end maskiner med standard skovl. Sving ikke maskiner med dette udstyr på med bommen pegende nedad på skråninger.
 - Når der er monteret lang- eller teleskop gravestik skal maskinens rækkevidde reduceres ved at folde armen ind. Fejlvurdering eller mangel på køreerfaring kan resultere i at graveaggregatet med udstyr kan ramme nærliggende genstande eller objekter. Sørg for at der er tilstrækkeligt plads mellem arbejdsredskabet og forhindringerne.
-

Udstyrs kombinations skema.

Nedenstående skema viser hvilke størrelse udstyr den enkelte type maskine kan bære med standard, mellem og lang arm. Vælg en fornuftig skovl ved at se i nedenstående skema.

ADVARSEL

Kontakt din Takeuchi forhandler før du monteret et redskab/Udstyr.

Brug ikke noget arbejdsredskab/udstyr som ikke er godkendt af Takeuchi. Hvis du gør dette kan der opstå sikkerhedsproblemer. Eller det kan nedsætte maskinens levetid og forøge serviceintervaller.

Takeuchi kan ikke holdes ansvarlig for skader, ulykker eller ødelæggelse som sker på Takeuchi produktet ved brug af et ikke godkendt udstyr eller redskab.

Krøje- sving stop skal monteres hvis der benyttes en skovl breddere end 970 W (standard). Hvis dette ikke sker kan det resultere i at skovlen rammer maskinens karrosseri.

Monter kontravægt eller brede stål bånd , hvis der monteres en lang arm.

☺ = Kan anvendes

Q = Kan anvendes til lette opgaver (gravning og læsning af lette materialer).

☒ = Kan ikke bruges.

Total skovl vægt = Vægt af skovl + vægten af fuld skovl byrde (specifikt : 1,8)

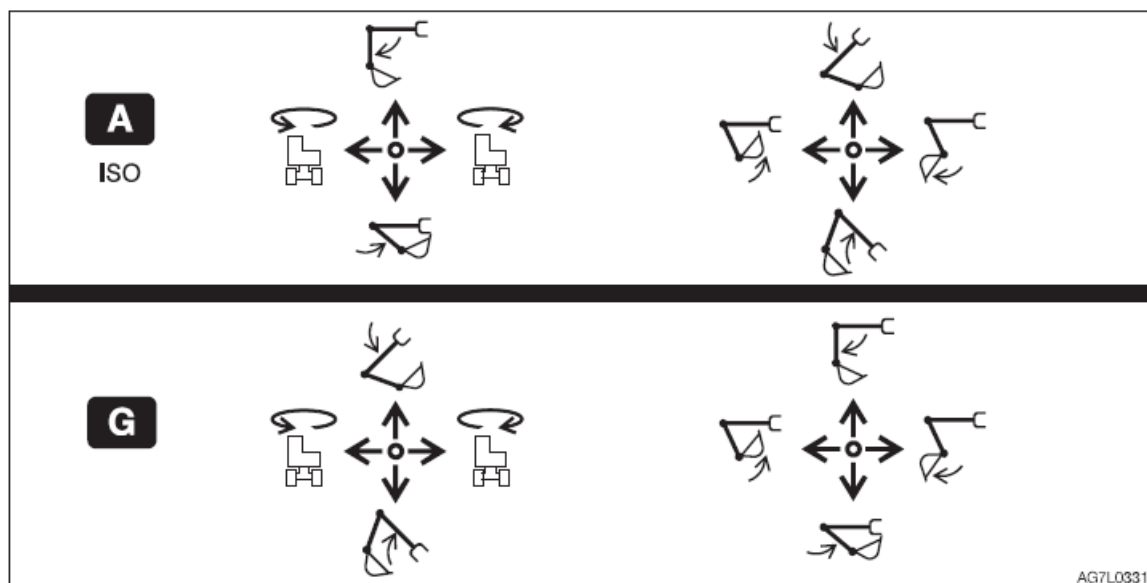
Skovl Størrelse	Kapacitet M3	Skære Bredde mm	Standard arm 1120 mm	Lang Arm 1245 mm
500W	0,064	500	☺	☺
Total skovl vægt= indenfor 167 kg eller mindre		Inden for 500	☺	☺

UDSTYR - SKIFTNING AF MØNSTER PÅ MANØVREHÅNDTAG.

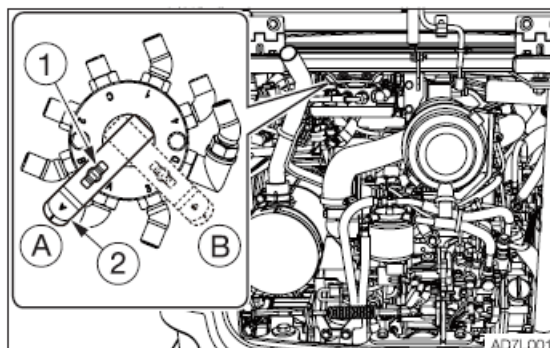
Mønsteret på højre og venstre manøvrehåndtag kan skiftes.

ADVARSEL

Kontroller hvilken stilling omkoblingsventilen står til før motoren startes. Dette bestemmer hvilket mønster som er aktivt.



Skift af mønster på manøvrehåndtag.



(A): ISO System

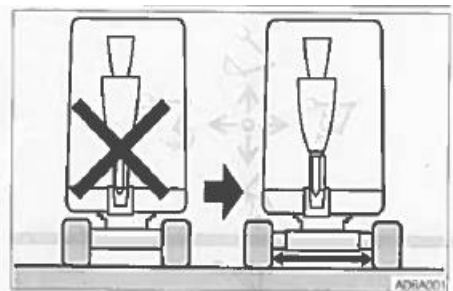
(G): JCB System

1. Parker maskinen på en sikker plads og stop motoren.
2. Åben døren til vedligeholdelses dækslet
3. Løsen vingeskruen (1)
4. Stil vælg ventilen med håndtaget (2) for at ændre mønsteret
5. Skru vingeskruen (1) fast således at håndtaget (2) låses i den valgte stilling.
6. Luk vedligeholdelsesdækslet
7. Kontroller at det valgte mønster fungerer som det skal.

UDSTYR - HYDRAULIKHAMMER.

Læs grundigt brugsanvisningen for brug af hydraulikhammer, forefindes i separat bog.

ADVARSEL



Brug ikke en hammer når maskinen er i smal bredde.

Arbejd altid med maskinen i fuldt udskud bredde 1500 mm for at maximere maskinens stabilitet.

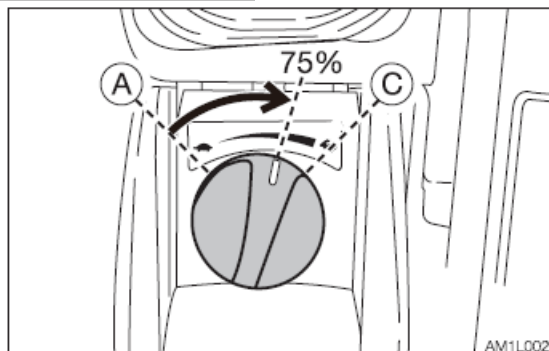
Hvis maskinen arbejder i med smal båndvidde 1100 mm kan den tippe over på grund af dårlig stabilitet.

Hvis det er nødvendigt at maskinen skal være i smal vidde 1100 mm, skal kørsel foregå med armen foldet sammen og med sænken bom centreret foran maskinen

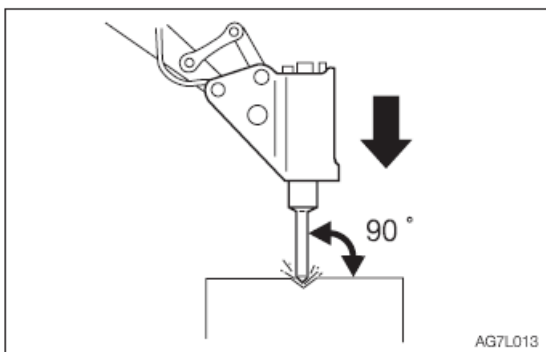
Når en ekstraudstyr så som hydraulik hammer, tilt skovl eller lukkeskovl skal du sørge for at maskinens båndvidde er udskuft til fuld bredde 1020 mm.

VIGTIGT! Vælg altid det korrekte udstyr som er tilpasset maskinen. Kontakt Takeuchi-Forhandler om hvilket udstyr du skal vælge.

Forholdsregler ved brug.



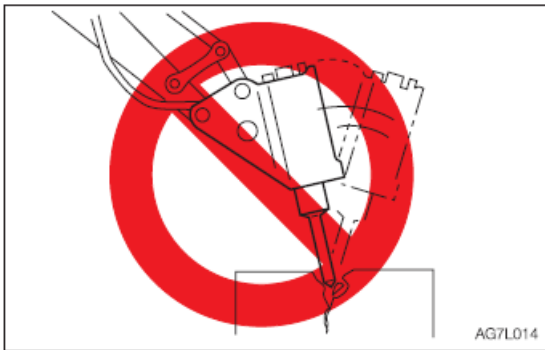
Lad motoren gå med 75% af de maksimale omdrejninger.



Hold hammeren med ret vinkel imod overfladen som skal bearbejdes.

Under hammerarbejdet presses mejslen mod overfladen som skal bearbejdes således at hammeren ikke hamrer udi luften.

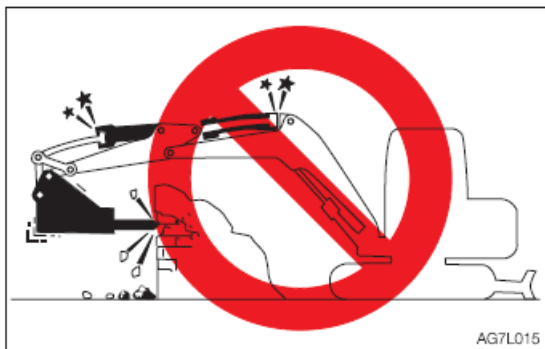
UDSTYR - HYDRAULIKHAMMER.



Brug ikke mejslen som brækstang.

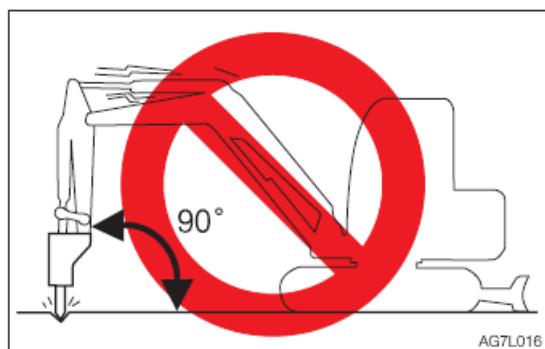
Flyt ikke mejslen imens der hamres.

Brug ikke hammeren kontinuerlig mere end 30 sekunder på samme punkt

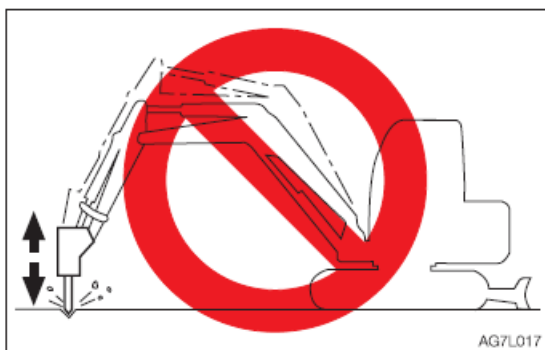


Brug ikke hammeren med cylindrene i ydre eller inder position (stemplet er kørt ind eller ud i ende position).

Der skal være en fri gang på 50 mm.



Hammer ikke med gravestikket stående i en ret vinkel imod overfladen som skal bearbejdes.



Bank/slå ikke med hammeren eller graveaggregatet mod underlaget som skal bearbejdes.

Brug ikke hydraulikhammeren til at skubbe store sten med.

Sving af og til for at køle motoren.

Hvis en af hydraulikslangerne vibrerer unormalt, kan der være lækket nitrogen gas fra olieakkumulatoren. Tilkald en servicemontør til at kontrollere dette snarest muligt.

UDSTYR - HYDRAULIKHAMMER.

Skift af hydraulikolie regelmæssigt.

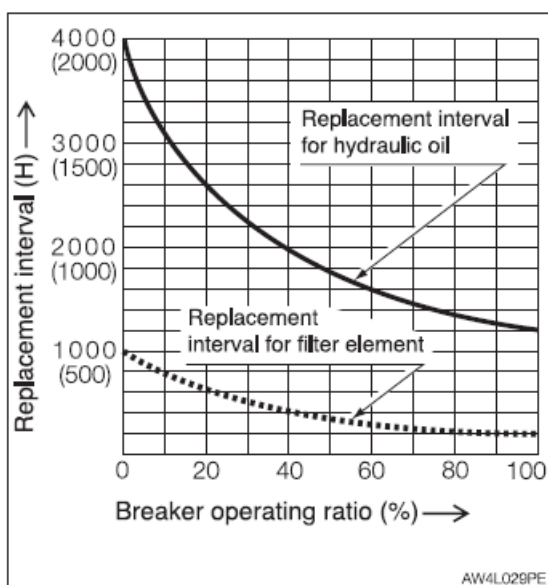
Ved brug af hydraulikhammer vil olien blive forringet hurtigere end under normal gravning. HUSK AT skifte hydraulikolie og filterelement ved rette interval.

Hvis disse ikke skiftes i rette tid (som angivet i vedligeholdelsesskemaet) kan maskinen og hydraulikhammeren blive skadet. Sørg for at skifte hydraulikolie og filterelement iflg. Diagrammet nedenfor for at forlænge levetiden på hydrauliksystemet. Rengør sugesien ved skiftning af element.

Skifte interval (driftstimer)

Komponent	Hydraulikolie	Filterelement
1. gang		25
2. gang		100
Periodisk	1200 (600)	200

Når hammeren bruges 100% af driften.



(): Når der anvendes almindeligt antiwear hydraulik olie.

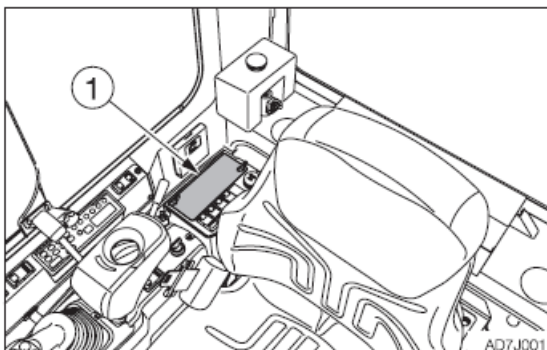
UDSTYR - KØREALARM

En alarm lyder når maskinen køres og ophører når maskinens fremdrift stoppes. Hvis alarmen ikke lyder når maskinen køres, kan sikringen være gået. Kontroller sikringen.

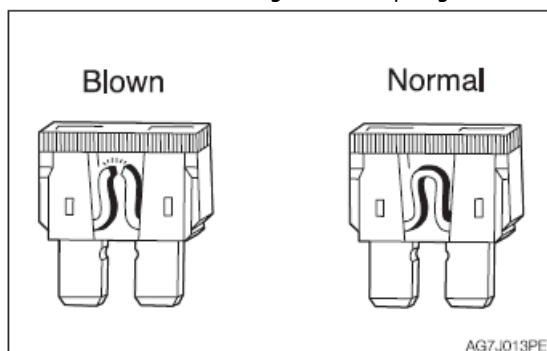
ADVARSEL

Skulle sikringen gå igen, er det sandsynligvis et problem i det elektriske system. Dette kan starte en brand. Kontakt di Takeuchi forhandler.

1. Drej startnøglen til OFF position for at standse maskinen.

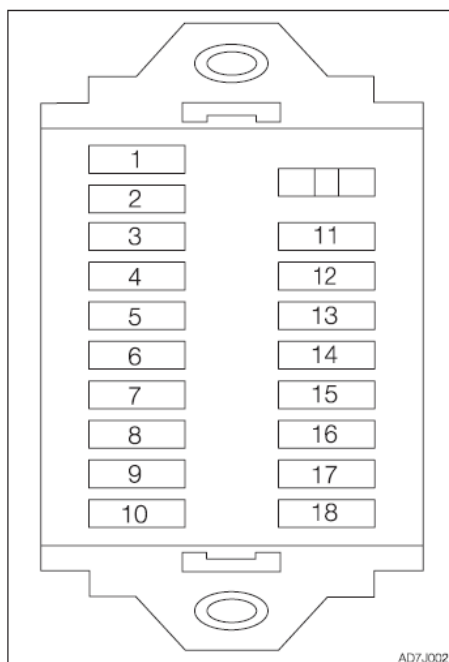


2. Løsen skruen og lågen til sikringsboksen (1)
3. Kontroller for sikringer som er sprunget



4. Hvis en sikring er sprunget skal den udskiftes med en ny af samme kapacitet.

Sikringsstørrelser og kredse som er sikret.



UDSTYR - KØREALARM

Sikringsstørrelser og kredse som er sikret.

NR	Størrelse	Symbol	Beskyttede Kredsløb
1	15A		Lys
2*	15A		Visker
3	10A		Sikkerhedshåndtag
4*	10A		Varmeapparat
5	15A		Rotorblink
6	15A		Førerhus
7	10A		Generator
8	15A	OPT	Ekstra udstyr: Køre Alarm
9	-		
10	5A		Lys kontakt
11	20A		Kontroller kraftudtag
12	10A		ACC relæ
13	30A		Motor
14	5A		Fødepumpe
15	5A		Kontroller kraftudtag
16	20A		Starter kontakt
17	10A		Horn
18	10A		Instrument display

*| Kun for førerhus

EKSTRAUDSTYR - VÆGTTABEL.

Ekstra udstyr	
Front beskyttelsesgitter	40 kg
AUX 2. og 3. + 4. aux. Kredsløb	25 kg

- Ekstraudstyrets vægt skal tillægges standard maskinens vægt.
- Denne tabel indeholder kun ekstraudstyr på 10 kg eller mere i masse vægt.

BIOLOGISK NEDBRYDELT HYDRAULIKOLIE.

Biologisk nedbrydelig olie er en ny type olie, der er nedbrudt til kuldioxid og vand af mikroorganismer i jord og vand. Det er meget sikkert for levende organismer og giver fordele på sigt af miljøbeskyttelse.

- Anbefalet Bio olie: EAL EnviroSyn 46H (en ester syntetisk olie) . Når der skiftes til bio olie, bruges denne anbefalede eller en tilsvarende olie.
- Bemærk at andre olier, selv andre mærker af ester olier, kan ødelægge o-ringe, pakninger og seals. Takeuchi produkt som sælges med biologisk olie er påfyldt EAL 46H olie.
- Når du skifter fra mineralisk olie til bio olie, nedsættes parkerings bremsen spænding med 30%.

Udskiftning af hydraulik olien med biologisk hydraulik olie.

Blanding af Bio olie med mineralisk olie vil resultere i at hydraulikoliens effekt vil reduceres. Hydraulikolie systemet skal skylles igennem før du skifter til bio olie. Denne opgave er farlig og kræver ekspertise. Kontakt din Takeuchi forhandler for hjælp.

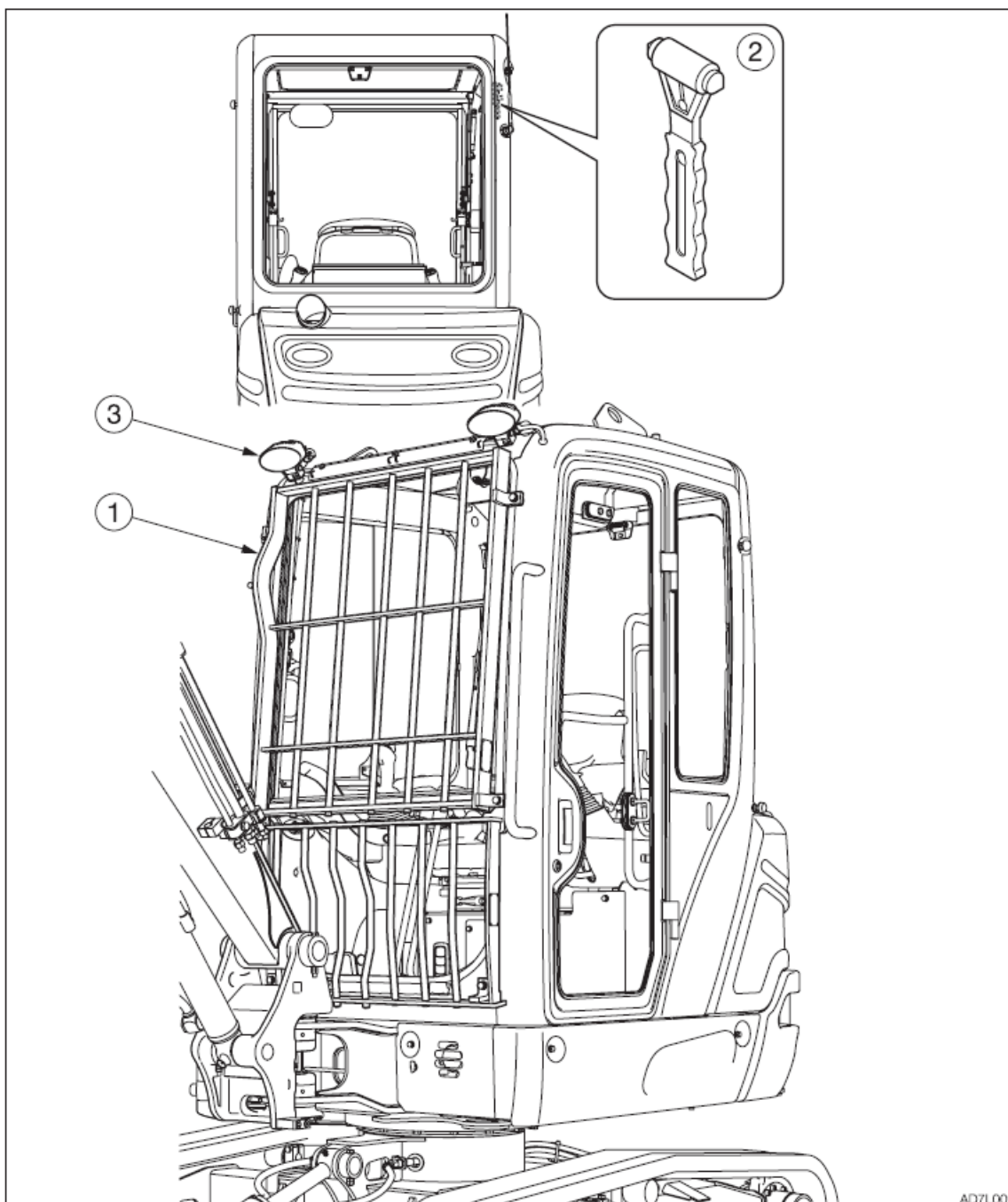
Gennemskylning.

Dette skal udføres af et Takeuchi Værksted.

- 1= Dræn hydraulikolien (mineralisk olie) fra hydrauliktanken og rens den indvendig i tanken og sug den sven.
Se afsnittet om dette.
- 2= Fjern cylinder slanger og dræn hydraulikolien (mineral olie) fra cylindrene.
- 3= Påfyld det nye biologiske nedbrydelige hydraulikolie i tanken.
- 4= Luft ud fra det hydrauliske system
- 5= Betjen det hydrauliske system i ca. 30 minutter
- 6= Dræn det biologiske olie fra tank og cylindre.
- 7= Udskift hydraulikolie filteret med et nyt filter
- 8= Gentag trin 3 og 4
- 9= Betjen det hydrauliske system i 30 minutter
- 10= Dræn bio olie fra tank og cylindre
- 11= Gentag trin 3 og 4
- 12= Betjen hydrauliksystemet i en time
- 13= Dræn bio olie fra tank og cylindre
- 14= Skift retur filter med et nyt filter
- 15= Gentag trin 3 og 4
- 16= Betjen det hydrauliske system og kontroller for hydraulik lækager

Der er ingen grund til at gennemskylle det hydrauliske system, hvis du skifter fra hydraulisk bio olie til mineralisk hydraulik olie.

EKSTRA Udstyr til førerkabinen



1. Beskyttelsesgitter for forrude
2. Nødudgangs hammer

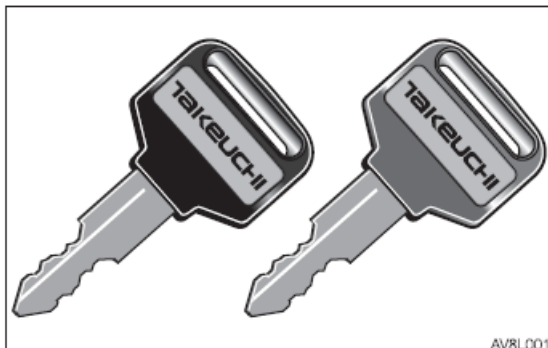
AD7L002

TAKEUCHI SIKKERHEDSSYSTEM.

Takeuchi sikkerhedssystem.

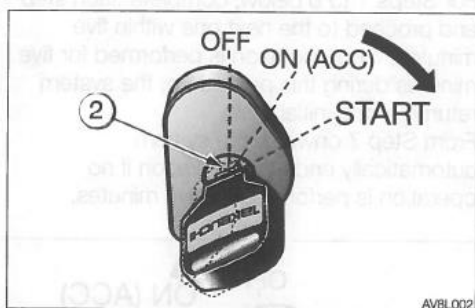
Takeuchi sikkerhedssystem er et system som kun tillader registrerede startnøgler at starte motoren.

Motoren kan ikke startes af en uregistreret eller falsk nøgle. Hvis en registreret nøgle bliver tabt eller stjålet, kan du indstille systemet til at annullere nøglen, så den tabte nøgle ikke kan bruges til at starte maskinen. Selv om maskine tyveri ikke kan undgås er det dog med til at forebygge risikoen for samme.



Der findes to typer start nøgler en rød og en sort, som kan registreres i Takeuchis sikkerhedssystem. Den røde er en master nøgle. Den sorte er en start nøgle.

Start af motoren.

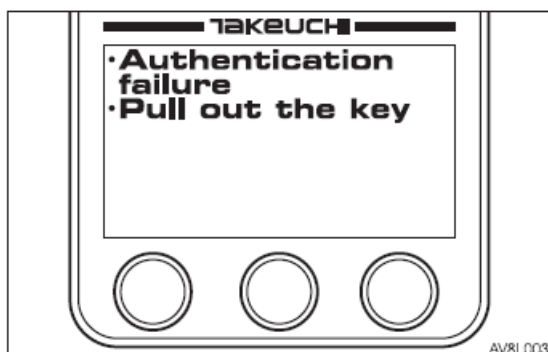


Motoren kan startes ved normal metode med en registreret sort nøgle.

Motoren kan ikke startes ved at bruge den røde nøgle (masterkey)

Se også siden omhandlende start og stop maskinen.

Hvis man forsøger at starte motoren med en uregistreret nøgle.



TAKEUCHI SIKKERHEDSSYSTEM.

Hvis en uregistreret nøgle er drejet fra OFF til ON (ACC) position, vil meddelelsen "Authentication Failure" komme frem på skærmen og en alarm vil lyde.

Hvis dette forsøg er prøvet 5 gange efter hinanden, vil hornet lyse i 2 minutter, og motoren kan ikke startes. Hornet stopper lyden, når nøglen sættes tilbage til OFF position.

Registrering og annullering startnøglen.

- Sæt dig i førersædet.
- Løft sikkerhedshåndtaget til låst position
- Fjern folk omkring maskinens areal
- Brug hornet for at advare folk omkring maskinen.

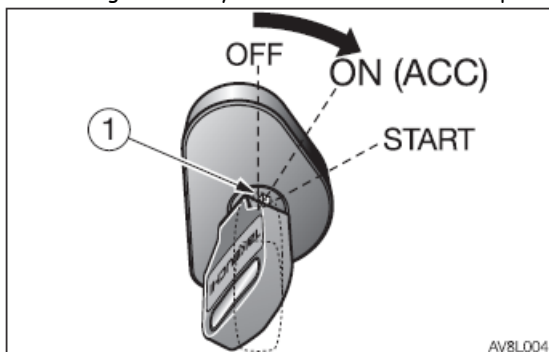
Registrering kan afvises hvis startnøglen er i en ring eller kæde, fjern dem før du begynder at registrere.

En fejl funktion kan opstå hvis flere startnøgler er i nærheden af nøglecylinderen. Sørg for at der ikke er andre startnøgler end den korrekte nøgle imens du registrerer.

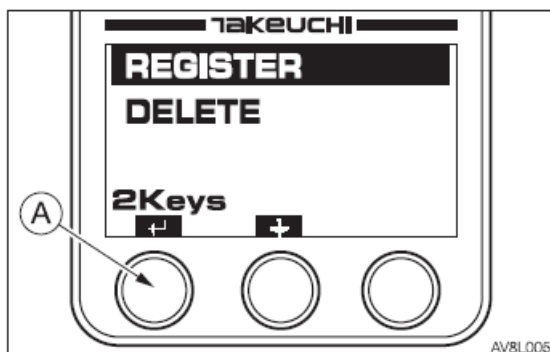
Start nøgle registrering procedure.

For trin 1 til 6 som vist nedenfor, færdiggør hvert trin og gå derefter til det næste indenfor 5 minutter. Hvis der ikke er udført nogen operation indenfor 5 minutter i denne procedure vil systemet vende tilbage til startposition.

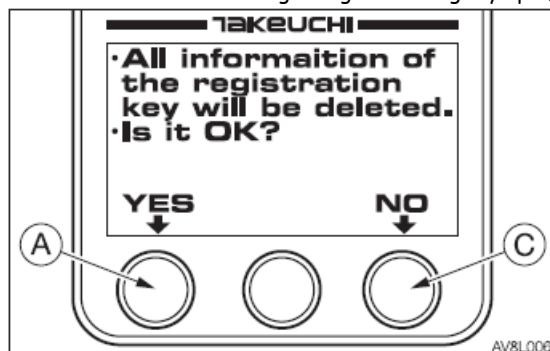
Fra trin 7 og frem vil systemet automatisk slutte operationen hvis der ikke udføres noget indenfor 5 minutter.



1. Indsæt Masterkey (hovednøglen) (1) i starteren og drej nøglen fra OFF til ON (ACC) position.



2. På LCD skærmen vælges registrerer og tryk på (A)



3. Vælg om du vil slette alle af de eksisterende registrerede informationer.

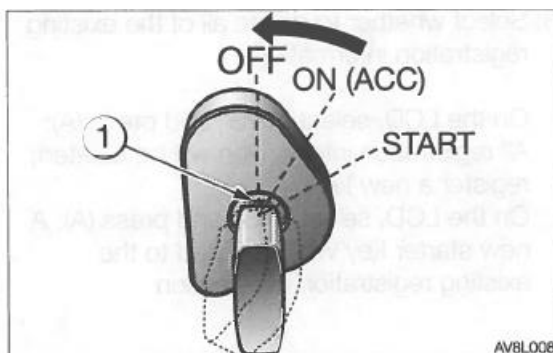
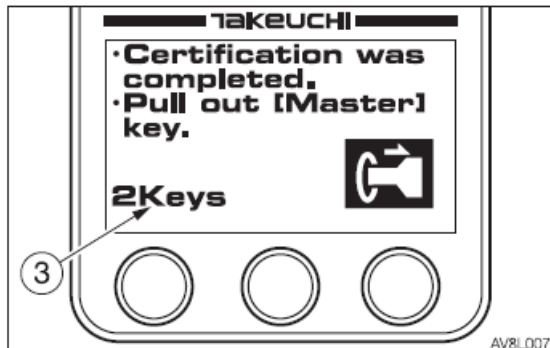
TAKEUCHI SIKKERHEDSSYSTEM.

På LCD skærmen vælges YES og tryk på (A)

Alle registrerede informationer vil være slettet og du kan registrere en ny nøgle.

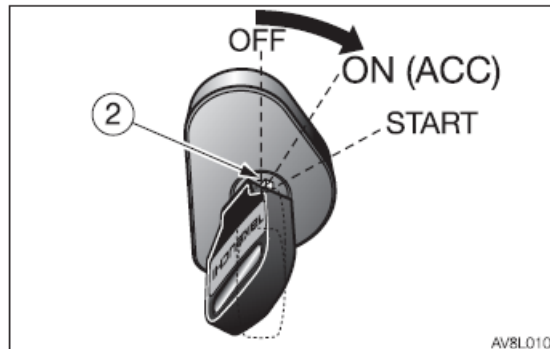
På LCD skærmen vælges NO og tryk (C)

En ny startnøgle (1) kan blive tilføjet til de eksisterende informationer.

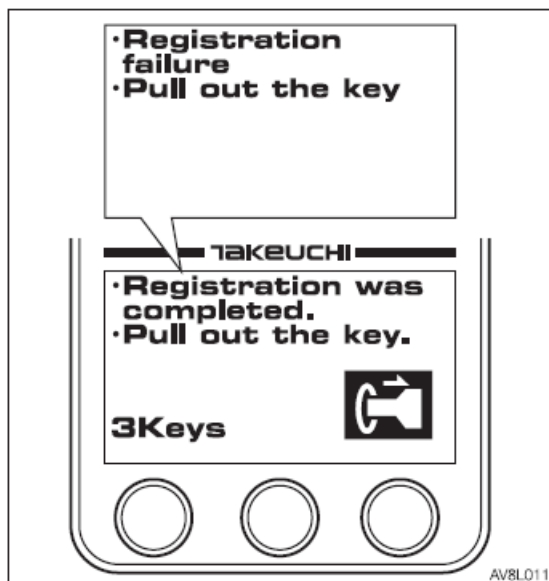


4. Når meddelelsen "Certification was completed" fremkommer på skærmen, drejes master nøglen (1) fra ON (ACC) til OFF position. Og den fjernes fra start kontakten.

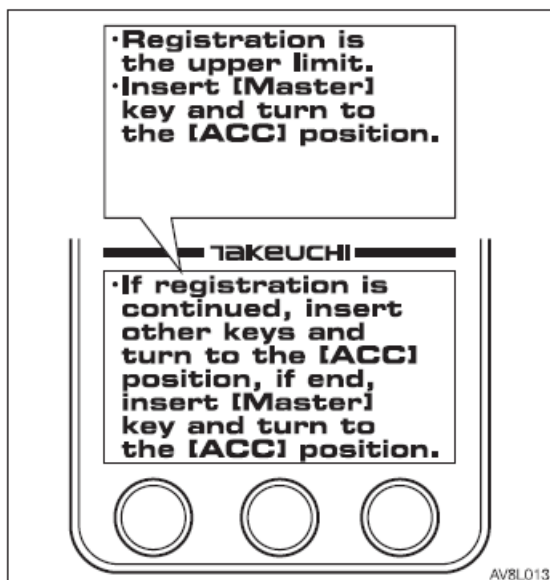
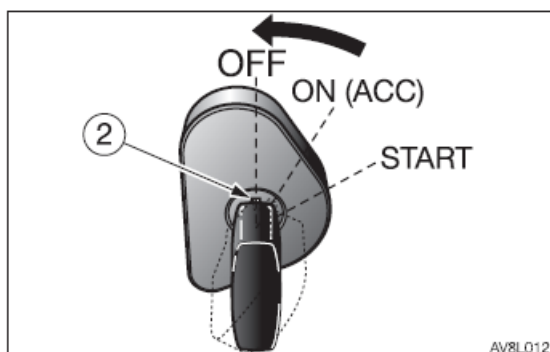
Nummer (3) i det nederste venstre del indikerer det antal startnøgler som er registreret på nuværende tidspunkt, Der kan registreres op til 13 nøgler.



5. Indsæt start nøglen (2) for at blive registreret i start kontakten og drej fra OFF til ON (ACC) positi

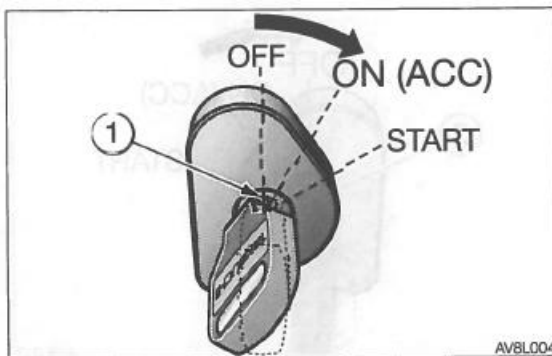


6. Hvis registreringen lykkedes vil meddelelsen "Registration completed" fremkomme i displayet. Det betyder at start nøgle (2) som akkurat er indsat er blevet registreret. Hvis registreringen er gået i fejl vil skærmen vise "Registration failure".

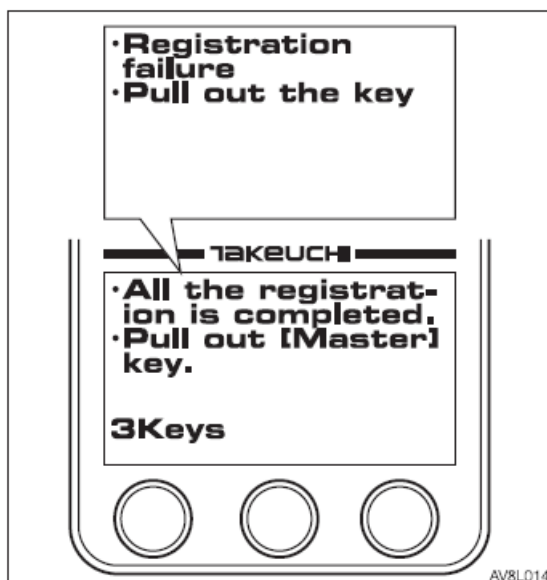


7. Drej startnøglen (2) fra ON(ACC) til OF position og fjern den derefter fra startkontakten. For at fortsætte registrering gentages fra trin 5. For at slutte registreringen går du til trin 8.

TAKEUCHI SIKKERHEDSSYSTEM.



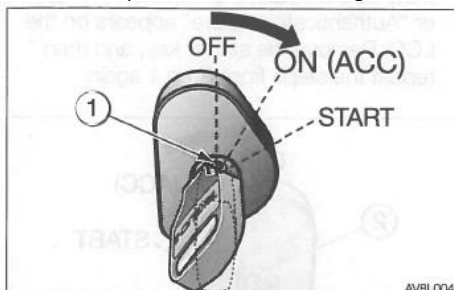
8. Indsæt master nøglen (1) i start kontakten og drej nøglen fra OFF til ON (ACC) position. Eller vent i 5 minutter eller mere.



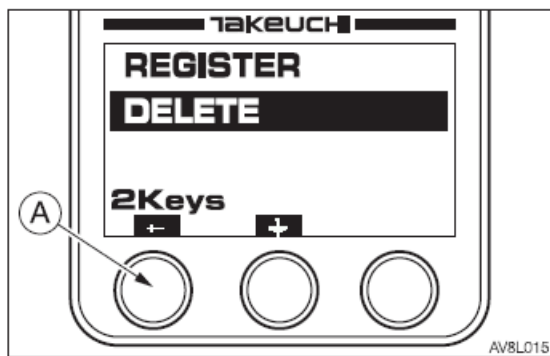
9. Hvis startnøglen er blevet registreret vil meddelelsen "All registration is completed" fremkomme på skærmen. Drej master nøglen (1) fra ON (ACC) til OFF position og fjern den fra start kontakten for at afslutte registreringen. Hvis der ikke er blevet registreret nogle af nøglerne vil en meddelelse fremkomme på skærmen "Registration failure" og registrerings informationerne vil returnere til start position.

Annulering af en registreret start nøgle.

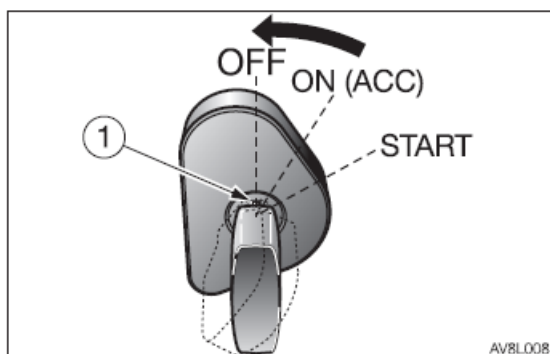
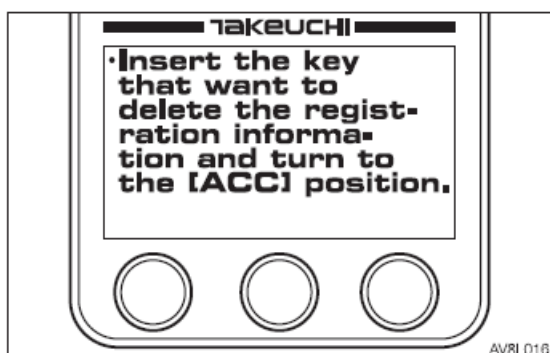
Information på hver enkelt start nøgle kan blive annulleret og blive ude af stand til at starte maskinen.



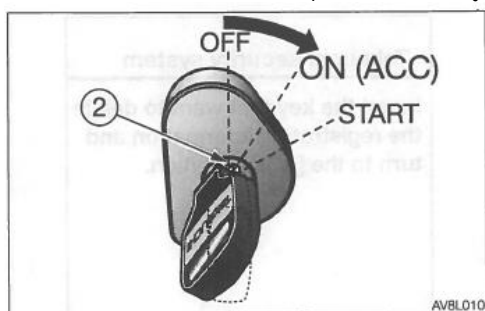
1. Indsæt master nøglen (1) i start kontakten og drej nøglen fra OFF til ON (ACC) position



2. På LCD skærmen vælges "DELETE" og tryk på (A)

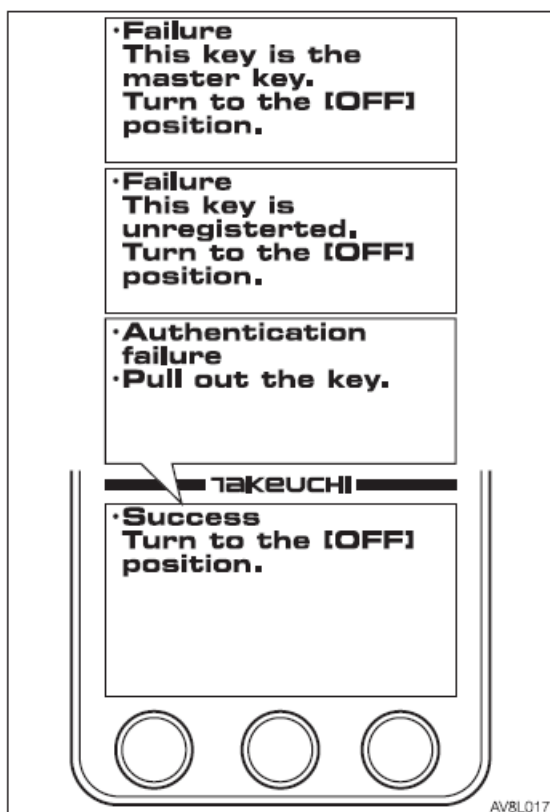


3. Når dette billede vises på skærmen drej på master nøglen (1) fra ON (ACC) til OFF position og derefter fjernes nøglen.

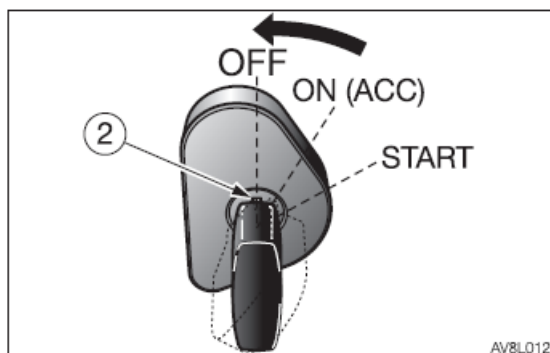


4. Indsæt start nøglen (2) for at blive genkendt i startkontakten og drej nøglen fra OFF til ON (ACC) position.

TAKEUCHI SIKKERHEDSSYSTEM.



5. Hvis genkendelsen er en succes vil meddelelsen "SUCCESS" fremkomme på skærmen. Det betyder at informationen er registreret for start nøgle (2) som er indsat i kontakten. Hvis genkendelse ikke er sket vil meddelelsen "Failure" eller "AUTHENTICATION FAILURE" fremkommer på LCD skærmen. Fjern startnøglen og gentag fra Trin 1 igen.



6. Drej på startnøglen (2) fra ON (ACC) til OFF position og fjern den fra startkontakten.

For at fortsætte genkendelse, gentages trinnene fra Trin 1.

Hvis en master nøgle er tabt.

Hvis du mister en master nøgle kontaktes din Takeuchi forhandler for assistance.

Lande hvor dette system kan benyttes.

For at benytte Takeuchi sikkerhedssystem "Radio wave authentication" skal være mulig i de lande hvor systemet kan benyttes. Systemet kan benyttes i de lande som er listet op nedenfor. Anvend det ikke i andre lande. For detaljer omkring deaktivering af systemet kontaktes Takeuchi Forhandleren.

Land hvor systemet kan anvendes
Irland, Italien, UK, Estland, Østrig, Holland, Cypern, Grækenland, Kroatien, Sverige, Spanien, Slovakiet, Slovenien, Tjekslovakiet, Danmark, Tyskland, Ungarn, Finland, Frankrig, Bulgarien, Belgien, Polen, Portugal, Malta, Letland, Litauen, Rumænien, Luxemborg, Island, Norge, Liechtenstein, Switzerland, Tyrkiet, USA, Canada, Japan



6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046, Japan

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Name: ASAHI DENSO CO.,LTD
Address: 6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka, 434-0046 Japan

We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

Product Name Immobilizer
Model Name CZ156
Accessories N/A

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)): EN 60065: 2014
EMC (Article 3.1(b)): EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-3 V2.1.1 (Final draft)
Radio Spectrum (Article 3.2): EN 300 330 V2.1.1

Japan, Shizuoka

Place of Issue:

May 29, 2017

Date of Issue:

Tomohiro Yaguchi

Tomohiro Yaguchi
Section chief
Engineering Department



Generelle reklamlationsbestemmelser for Takeuchi minigravemaskiner.

- A:** 1. Købers reklamlationsret gælder fra leveringsdato og 2 år frem, dog maksimalt 2000 driftstimer.
Gældende for følgende dele: Ramme, graveudstyr, tank, hydrauliske komponenter og motor.
Undtaget heraf er følgende: Maling/lakering, brændstof system, remme, pakninger, indvendige cylinder dele, plast dele, slanger, luftrensere, bolt og bøsninger, o-ringe samt elektriske komponenter på disse dele ydes der 1 års reklamlationsret dog maksimalt 1000 driftstimer.
2. Køber er forpligtiget til at reklamere til Øbakke A/S (importør) eller forhandleren straks og senest 3 dage efter, at fejlen er konstateret.
- B:** 1. Reklamlationsretten omfatter fabrikationsfejl eller fejl i materialer.
2. Reklamlationsretten omfatter ikke sædvanlig slitage, diverse olie- og væsker.
Fejl som skyldes, at maskinen ikke er serviceeret i henhold til importørens forskrifter eller belastet ud over de specificerede max. Belastninger eller fejl, som skyldes, at køber har ændret maskinen uden forudgående godkendelse af Øbakke A/S.
- C:** 1. Køber afholder samtlige udgifter til transport af maskinen til det nærmeste reparations sted som anvises af Øbakke A/S eller Forhandleren.
2. Køber afholder eventuelle udgifter til erstatningsmaskine.
3. I tilfælde af, at reparation af maskinen nødvendiggør rejseudgifter m.v. for Øbakke A/S eller forhandleren - eksempelvis ved levering på ikke landfaste landsdele - er køber forpligtiget til at afholde disse.
4. Reklamlationsarbejder kan alene udføres alene indenfor normal arbejdstid.
5. Reklamlationsarbejder kan alene udføres af Øbakke A/S eller af forhandleren.
- D:** 1. Øbakke A/S og/eller forhandleren er ikke erstatningsansvarlig for købers eventuelle indirekte tab så som driftstab m.v.
2. Eventuelt produktansvar begrænses til den af Øbakke A/S til enhver tid gældende produktansvarsforsikring.

Leveringsdato:	Model:	Serie nr.:
Importør: Øbakke A/S		Køber:
Adresse: Københavnsvej 282 4000 Roskilde		Adresse:
Tlf.: 7025 4420		Tlf.:
Underskrift:		Underskrift:

